HOY, REVISTA DEPORTIVA

3 x 2 en el Nacional

CHILE GANO A PARAGUAY

LA NACION

Santiago, Jueves 15 de Julio de 1971.- Año LIV Nº 19.477

SEMANA PRECIO
Provincia Santiago E 1 70
Otras Provincias E 1 80
DOMINGOS PRECIO
Provincia Santiago Eº 2 20
Otras Provincias Eº 2 30

Ayer en el Puerto

PRESA BANDA JDC, POR ANDAR ARMADA HASTA LOS DIENTES

Conducían el Fiat 600 blanco desde el cual, hace algunos días, ametrallaron a jóvenes propagandistas de la UP.

En su poder la policía halló pistolas, bombas y laques.

Uno de ellos había hablado por TV y con cinismo abismante pidió "disolución" de los grupos armados.



EN LA MAÑANA de ayer llegó a Santiago la Primera Dama de México, María Esther Zuno de Echeverría. En el mismo avión traía auxilios para los afectados por el sismo del 8 de julio. En el aeropuerto de Pudahuel le dio la bienvenida a nombre de Chile, la Primera Dama Tencha Bussi de Allende. Por la tarde las dos Primeras Damas visitaron las ciudades de Valparaíso, Quillota y Llay-Llay. En el grabado, María Esther Zuno de Echeverría agita su mano derecha en retribución a los vítores que saludan su presencia. La acompañan Tencha de Allende y el Edecán Naval, Comandante Arturo Araya.



EL ASCENSOR está malo y hay que llegar a la cima del cerro. Pero no importa, la mujer porteña tiene sobrado coraje, el que pidió ayer el Presidente Allende en el puerto, y esta esforzada representante lo demuestra acarreando su agua para el almuerzo de sus hijos.

CRECE LA SOLIDARIDAD

LOS COMERCIANTES DETALLISTAS TAMBIEN SE PONEN CON AYUDA

A niños damnificados

PAN, TECHO Y AFECTO, LES OFRECE CENTRO DE MADRES "V. CANADA"

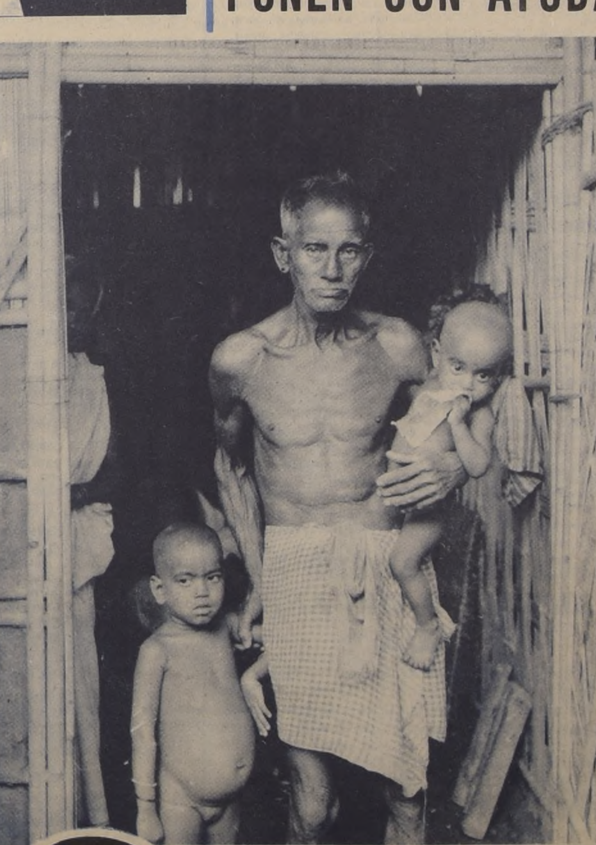
COMBO PRESIDENCIAL EN EL HOCICO A PROVOCADOR "MOMIO"

Matonaje derechista ya no respeta ni al Jefe del Estado

El domingo en Valparaíso:

TERREMOTO ELECTORAL SUFRIRA LA DERECHA

- Ahora dicen que no se trata de plebiscito.
- Hernán del Canto es grito y plata.
- El Pueblo respalda a su Gobierno.
- En Chile no corren los contubernios.



MISERIA Y DOLOR DE FUGITIVOS

En pocas semanas han emigrado desde Pakistán hacia la India, seis millones de personas que huyen de la guerra fratricida. Esto significa un desembolso para el Gobierno indio de 1.3 millones de dólares al día, según informó la Primer Ministro Indira Gandhi. El grabado es un ejemplo de las condiciones en que llegan desde Bangla Desh estos refugiados, cuyo aspecto recuerda los vergonzosos campos de concentración nazi.

En Concepción

SE REPITE CASO DE LA "TETE"

Envenenadora con su conciencia abrumada por triple crimen, recurrió al suicidio.

En una carta se confiesa. La última víctima fue su hijo

PRESTAMOS A CASTIGADOS POR EL SISMO DA EL SSS

- Imponentes activos y pensionados pueden impetrar este beneficio.

LA IGLESIA DE "LA MATRIZ" A PUNTO DE DESAPARECER

Estaba próxima a ser declarada monumento nacional. Destruida la valiosa talla de madera del Cristo de La Matriz



CRISTO DEL FRONTIS de La Matriz, libró del terremoto. Lo habían sacado durante los trabajos de restauración del templo, hoy destruido.

VALPARAISO.—(Por Sara Vial, Corresponsal). A los gravísimos destrozos sufridos por la Iglesia Catedral de Valparaíso, que se encuentra inhabilitada para realizar sus servicios religiosos, se suman en Valparaíso los daños cuantiosos que la Iglesia de La Matriz, situada en las cercanías de la Plaza Echaurren, sufrió con el violentísimo terremoto que convulsionó las ciudades de nuestra provincia. Una muralla de la antiquísima Iglesia que estaba próxima a ser declarada Monumento Nacional por su gran valor histórico, se derrumbó (correspondiente a la calle Santo Domingo) hacia el interior del templo, destruyendo la valiosa imagen del Cristo Crucificado de La Matriz, célebre por la Procesión de este nombre, estimada como la más antigua de Valparaíso y por el hecho de sumar unos cuatro siglos de existencia. Fue enviada, en la época en que los corsarios asolaban el puerto, por el rey español Felipe llyera una talla en madera de singular belleza, que había logrado sobrevivir a las numerosas catástrofes que azotaron nuestra ciudad.

Soporto varios terremotos e incluso, salidas de mar, que llegaron hasta las puertas mismas del templo. Suya es la leyenda de la Carreta, cuando enviado a Stgo por el Rey español, el vehículo con bueyes se plantaba a la subida del cerro Carretas, por donde se iba a la capital, negándose a llevar el Cristo encajonado. La gente consideró que era "milagro" y la imagen se quedó en el primer puerto, siendo testigo de casi toda la historia de la ciudad. A sus pies se rezó el Primer Te Deum, luego de la primera Junta de Gobierno, en las gradas del templo. Actualmente, el Comité de Defensa y Desarrollo de Valparaíso, que preside el alcalde Sergio Vuskovic, había inpulsado una acción restauradadora de la Iglesia, por medio de CORMUVAL, y la Universidad de Chile. Ello originó un hecho curioso; la torre de la Iglesia que estaba ladeada y amenazada caer al sobrevenir cualquier remezón fuerte", soportó el terremoto de la noche del jueves, ya que alcanzó a ser apuntalada.



EL CRISTO DE LA MATRIZ, hermoso tallado con cerca de cuatro siglos de existencia, quedó semidestruido por el terremoto. Desde la terrible catástrofe de 1906, había resistido cuatro terremotos. El último, estuvo a punto de terminar definitivamente con la Iglesia y la reliquia que guardaba el Templo.

San Antonio sufrió perjuicios enormes

SAN ANTONIO. Sólo a medida que van pasando los días la magnitud del terremoto se ha ido avaluando en todo su dolor y desolación. El comercio ha visto desaparecida su fuente de subsistencia. Las panaderías han visto derrumbados sus hornos para entregar este pan de cada día que ahora no es de cada día sino que de sudor y lágrimas. El alumbrado público y domiciliario recién empieza a normalizarse en algunos sectores, pese al esfuerzo sin descanso del personal de Chilectra.

El suministro del agua potable se ha visto y se verá dificultado por varios días. Ello sin dejar de reconocer el trabajo sin descanso del personal que dirige su administrador José Iglesias.

El Comercio se ha mantenido, hasta hoy, disminuido en un 70 por ciento ya que, la mayor parte de ellos, ha visto agrietarse sus instalaciones y locales. Todos se alumbran con velas o linternas a pilas. Sin dejar de reconocer el esfuerzo de los operarios y jefes de Chilectra por normalizar este servicio.

DAÑOS CAUSADOS EN EL PUERTO DE SAN ANTONIO

Si bien la desgracia asoló a la industria Rayonhil, las instalaciones de espigones del puerto de Sn. Antonio no escaparon a la violencia del terremoto. Las líneas férreas que conducen a las grúas recientemente reparadas y puestas en servicio se hundieron en sus bases cerca de 40 centímetros. Las bodegas, si bien pueden continuar almacenando mercaderías y cargas en general ésta debe ser convenientemente estibada en el centro de ellas y no más allá de las tres toneladas. Si así no se hiciere existe el peligro de que sus muros se derrumben.

En cuanto a la atención de barcos esta sólo se está realizando en los sitios de atraque uno y dos donde la faena se desarrolla en forma muy lenta. Ello pone nuevamente de actualidad la aceleración del muelle llamado Torretti que, una vez en servicio, lo que puede suceder de aquí a un año, dejaría a San Antonio en condiciones de cumplir normalmente con su cometido de acuerdo a las nuevas franquicias aduaneras concedidas por el Ejecutivo a través de la Superintendencia de Aduanas.

En cuanto a la ayuda para la población civil, que ha visto con desesperación la pérdida de todos sus bienes raíces, se ha tenido conocimiento de que el Ministerio de la Vivienda enviará arquitectos e ingenieros para que informen acerca de la ayuda que esa repartición enviará.

30 casas para damnificados

Cooperativa Sodimac ha efectuado un llamado de solidaridad a sus 14.000 socios para que colaboren con los afectados por el último sismo. La Cooperativa inicia esta campaña donando 30 casas. Las contribuciones que se reciban, en dinero o en materiales de construcción, serán entregadas a través de las oficinas y los 5 locales provisorios instalados en las zonas afectadas, y por medio de las Autoridades. Algunas industrias se han plegado ya a esta campaña, destacándose entre ellas, "FAS", quien donó todos los fittings para las casas mencionadas.

DAÑOS EN RAYONHIL

El Subsecretario del Ministerio del Trabajo, en representación del compañero Presidente, visitó la zona del desastre y sus primeras palabras de sorpresa no pudieron ser otras que: "yo no me imaginé que esta zona también hubiera sido azotada por la violencia del terremoto. Las primeras informaciones no fueron lo debidamente exactas. De ahí que yo concuerde plenamente con las declaraciones del Alcalde Akin Soto y del Arquitecto Gaston Pereira, quienes me informaron que cerca de 600 hogares deberán ser demolidos ante el peligro inminente que significa proceder a sus reparaciones".

El Subsecretario Julio Benítez visitó detenidamente las instalaciones de la principal industria de la zona, Rayonhil, donde fué informado, en detalle, del desastre que significa para esta fuente de trabajo. Los datos que les proporcionaron el actual Interventor designado por el Gobierno, Vicente Poblete y administrador Iván Abovich, como el Ingeniero Aldo Viviani, dejaron en claro que los daños son, por el momento, inavaluables. La demora en poner en marcha la industria tardará, por lo menos, unos cuatro meses. Ello pese al acuerdo del personal de obreros y empleados quienes, dejando de lado todo sectarismo político, se han entregado a la tarea de remover escombros y reparar todo cuanto se pueda someter a este tipo de recuperaciones. La firma tenía vendida su producción hasta el mes de noviembre del año er curso. Digno de destacar es el acuerdo de todo el personal de la industria, quienes prometieron al Interventor, Vicente Poblete, no cobrar horas extraordinarias ni participación de utilidades hasta cuando el trabajo no se normalice totalmente.

El Subsecretario, Julio Benítez, elevará un completo informe al Presidente de la República y al Ministro de Economía. Ante una pregunta de este periodista agregó: "haré todo cuanto esté a mi alcance para que la Corporación de Fomento se haga partícipe en la ayuda para Rayonhil, dado que son decenas los hogares que subsisten con el trabajo.

(Augusto Lobo, corresponsal)

Amplio Informe:

Serios daños en establecimientos educacionales

Las Direcciones de Educación Primaria, Secundaria y Profesional entregaron un primer informe global de los daños sufridos por los establecimientos educacionales en la zona del sismo.

La Dirección de Educación Profesional indicó que los establecimientos que presentan

1.— Escuela Industrial Superior de Puente Alto. El sistema de agua potable afectado. Necesita reparación.

2.— Escuela de Artes Gráficas. Trizaduras de muros en el establecimiento y casa del Director. El pabellón de prensa presenta un pilar agrietado en la parte superior que sostiene la estructura metálica del techo. Resquebrajamiento peligroso del cielo en el 2° piso.

3.— Escuela Industrial Chileno-Alemana de Ñuñoa. Se profundizó una grieta que existía anteriormente, a la subida de la escala.

4.— Escuela Industrial Textil de Ñuñoa. Presenta 22 vidrios quebrados.

5.— Escuela Industrial Superior N° 1. Daños de poca consideración, en especial vidrios rotos y pequeñas grietas.

6.— Escuela Industrial de Sastrería. Cortadura de cables eléctricos en el entretecho y vidrios quebrados.

7.— Centro Medio Industrial de Renca. Sólo vidrios quebrados.

8.— Instituto Comercial de San Antonio. Resultó parcialmente destruido, tres salas con grietas y en peligro de derrumbe. En la oficina del director se desplomó una muralla.

9.— Instituto Comercial de San Bernardo. En ambos edificios, las oficinas y la mayoría de las salas se encuentran seriamente dañadas.

10.— Instituto Comercial N° 5.— Dos salas del primer pabellón presentan trizaduras grandes. Una sala del segundo pabellón con el cielo raso desplomado casi su totalidad y la Inspectoría general presenta pequeñas trizaduras.

11.— Instituto Femenino Superior de Comercio. Deterioro en bloques superiores de las escaleras al segundo piso. Muralla medianera entre la casa del cuidador y casas adyacentes se derrumbó.

12.— Escuela Técnica N° 7. Presenta grietas, especialmente en la Oficina de Inspectoría General. El tercer piso está totalmente insalubre, con grietas profundas.

13.— Alta Costura. Una sala del tercer piso se dejó fuera de servicio como medida preventiva.

14.— Escuela Técnica de Valparaíso. Sufrió daños considerables.

15.— Escuela Técnica N° 5.— Se encuentra sin luz.

16.— Escuela Técnica N° 2. Los talleres y las salas se encuentran agrietadas.

EDUCACION SECUNDARIA DE SANTIAGO

El Director de Educación Secundaria, Jorge Espinoza, integró una comisión que visitó los liceos de la capital, imponiéndose de los problemas existentes en ellos. La lista de los que han sufrido mayores daños en Santiago es la siguiente:

1.- En regular estado: Liceos N° 14, Gabriela Mistral, Liceo N° 4, Valentín Letelier, 13 de Niñas, 10 de Niñas.

2.- En estado peligroso: N° 1 de Niñas, 8 de Niñas, 8 de Hombres, Juan Antonio Ríos.

3.- En mal estado: N° 26, 22, 18.

4.- En estado ruinoso: Liceo N° 25 de Hombres, por cuanto el sismo provocó una explosión en el laboratorio de Química y un principio de incendio.

JORNADAS SOBRE LA PUBLICIDAD ORGANIZA "ANDA"

La Asociación Nacional de Avisadores —ANDA—, ha organizado, para los días 21, 22 y 23 de julio, unas "Jornadas sobre la Publicidad en Chile", las que se efectuarán en el Hotel Carrera - Sheraton, de 18 a 21 horas.

Durante estas Jornadas, en las que participarán representantes de la Asoc. Nac. de la Prensa, de la Asoc. Radiodifusores de Chile, del Colegio de Periodistas, del Gobierno, de la Televisión, etc., se debatirán los principales problemas que afectan hoy en Chile, a la actividad publicitaria.

Los temas a tratar son los siguientes:
La Publicidad y el Desarrollo Económico; la publicidad como Fuente de Trabajo; Problemas de la Publicidad en: la Prensa, la Radio, la Televisión; La Publicidad frente al actual proceso de cambios en Chile y un Foro - Panel sobre la Publicidad y las Comunicaciones Sociales y su relación con autonomía de la información y libertad de expresión.

Las inscripciones a estas Jornadas, pueden hacerse en el Servicio de Secretariado, Huérfanos N° 1178 - Of. 515, fono 713009 de lunes a viernes de 9 a 18 horas.

Solidaridad mundial con Chile

La tragedia que vive nuestro país después del violento sismo que azotó a cuatro provincias provocó la inmediata reacción de los pueblos hermanos tanto de América como de Europa y Asia, los que a través de sus Gobiernos expresaron su solidaridad y ofrecieron su pronta ayuda.

Junto a los cables de pesar por la catástrofe sufrida por nuestro país están llegando ya los aviones con la ayuda ofrecida de todo el mundo.

DEL PRESIDENTE DE LA URSS

El Presidente del Soviet Supremo, N. V. Podgorny, envió un cable de pésame al Presidente de la República y a todo el pueblo de Chile, con motivo del terremoto. Podgorny pidió a Allende trasmitir sus condolencias a los familiares de las víctimas y anunció ayuda para la población damnificada. La URSS enviará medicamentos, víveres y ropa, por avión.

URUGUAY

El Presidente de la República Oriental del Uruguay envió el siguiente cable al Presidente Allende: "En Nombre del Gobierno y pueblo uruguayo expresamos la solidaridad a vuestro gobierno con motivo de los hechos dolorosos recientemente ocurridos".

El Sindicato Médico del Uruguay también envió cable al Presidente Allende en que "expresale total solidaridad del cuerpo médico este país ante terremoto extensa zona del vuestro. Rogámosle informarnos de elementosle ayuda necesarios".

DEL PRESIDENTE DEL SALVADOR

El Presidente del Salvador, Fidel Sánchez Hernández, en cable al Presidente Allende, dice: "Pueblo y Gobierno de El Salvador consternados con motivo graves pérdidas personales y daños materiales causados por terremoto en provincias centro norte ese hermano país. Por el digno medio de vuestra excelencia patentizo al pueblo chileno expresiones profundo pesar de los salvadoreños".

DEL PRESIDENTE DE BRANIFF

El Presidente de Branways, en cable al Presidente Allende, señala: "Es nuestro deseo ofrecer toda asistencia posible, por consiguiente Braniff transportará gratuitamente a Chile desde Estados Unidos y otros países medicinas y otros materiales de ayuda en un esfuerzo por aliviar las necesidades de los heridos y de los que estén sin techo".

DEL EMPERADOR HIROHITO

Al Presidente de la República de Chile: "Conociendo con viva emoción la noticia de la pérdida de vidas humanas y de las devastaciones causadas por las catástrofes recientes de vuestro país expreso a vuestra excelencia y a la nación chilena los sentimientos de mi profunda solidaridad. HIROHITO

DE POMPIDOU

"Profundamente impresionado por la noticia de la catástrofe que acaba de enlutar a Chile le ruego aceptar mis sentidas condolencias y trasmitir a los familiares de las víctimas la seguridad de mi sincera solidaridad en estas trágicas circunstancias. POMPIDOU

DEL DIRECTOR UNESCO

"En nombre del Director General de la UNESCO y en el mío propio quisiera elevar a Vuestra Excelencia y por su intermedio al pueblo de Chile los sentimientos de profunda condolencia y de simpatía en estos momentos difíciles de la catástrofe sufrida". Iven de Hemtime, representante de la UNESCO.

DEL CONICYT

"La Tercera Conferencia permanente de dirigentes de los Consejos Nacionales de Política Científica y de Investigación de los estados miembros de América Latina por resolución unánime de los particulares" expresan " el profundo sentimiento de pesar y condolencia con motivo de la tragedia".

DEL PRESIDENTE LANUSSE

El Presidente de la nación argentina envió el siguiente cable al Presidente de Chile: "Con motivo temblor afectó hermana nación, hago llegar a V. E. en nombre Gobierno y pueblo argentino, así como mío propio, expresiones honda solidaridad y aprecio".

MAS CABLES DE SOLIDARIDAD

El Presidente Allende recibió cables de solidaridad del Secretario General de la OEA, Galo Plaza; del Presidente de la República del Perú, Juan Velasco Alvarado; del Presidente del Consejo de Ministros de la República Democrática alemana, Willi Stoph; del Embajador de la República Federal Alemana, Horst Osterheld; Presidente de Cerro Corporatión, Gordon Murphy; del Embajador de Cuba, Mario García Incháustegui. Secretario General del Partido Comunista Italiano, Luigi Longo.

También los dirigentes del Frente de Liberación Nacional de Vietnam, encabezados por Li Van Sao, llegaron hasta la Moneda para expresar su solidaridad.

DEL PRESIDENTE CEAUSESCU

"En nombre del pueblo rumano, del Consejo de Estado y en el mío propio, le expreso al compañero presidente los sentimientos de nuestra sincera condolencia y le ruego hacer llegar a las familias enlutadas condolencias". NICOLAE CEAUSESCU. Presidente del Consejo de Estado de la República Socialista de Rumania.

DE LA CENTRAL OBRERA BOLIVIANA

"Central Obrera Boliviana en nombre de los trabajadores bolivianos expresa sentimiento solidaridad tragedia soporta hermano pueblo de Chile". Mercado Higueras Quiñones Serrano, Ejecutivo COB.

DEL CONSEJO CONICYT MEXICO

"El Consejo Nacional de Ciencia y Tecnología de México, participando en reunión de UNESCO, expresa a Vuestra Excelencia y el pueblo de Chile su profundo dolor por los sucesos acaecidos con motivo del sismo del jueves último y respetuosamente se solidariza con la firme convicción de que los esfuerzos coordinados del país y el vigoroso carácter que históricamente ha caracterizado al pueblo chileno hará superar esta prueba y acceder unido un estado altamente promisorio". Lic. García-Sancho, Secretario General.

DEL GENERAL FRANCO

"Profundamente impresionado por noticia terremoto acaecido ese país hermano ruego visitar a vuestra excelencia acepte en nombre gobierno y pueblo español y en el mío propio el testimonio del más sincero pesar y adhesión al dolor familiares víctimas triste suceso". FRANCISCO FRANCO, Jefe del Estado Español.

DEL PERU, AYUDA MEDICA

Unida al dolor del pueblo chileno expresámosle sentimientos solidaridad y anunciámosle remisión mil kilos antibióticos por encargo Ministerio Salud y por intermedio Fuerza Aérea Peruana. Equipos profesionales y médicos y auxiliares encuéntranse listos viajar caso de solicitarse. Sociedad de Beneficencia Pública, Lima. Oscar Vallón, Presidente.

DE LOS COREANOS RESIDENTES EN JAPON

En nombre del Comité Central de la Asociación de Coreanos residentes en Japón, y 600.000 ciudadanos coreanos en Japón expresan profundas condolencias a su excelencia y por su intermedio a todo el sufrido pueblo chileno por este infortunado desastre de la naturaleza. Expresamos nuestras fervientes esperanzas por la rápida rehabilitación y normalización de la vida del pueblo chileno. Han Duk Su, Presidente del Comité Central de la Asociación de Coreanos Residentes en Japón.

DEL PARTIDO SOCIALISTA ITALIANO

Profundamente conmovidos por las víctimas de la cruel calamidad que se ha abatido sobre el noble Chile y su laboriosa población, le ruego señor Presidente, aceptar la expresión más sincera de mi solidaridad y de todo el Partido Socialista Italiano, con los más fervorosos votos de superar la terrible adversidad para reiniciar el camino del progreso social y del desarrollo de la Democracia. FRANCESCO DE MARTINO.

DE LOS TRABAJADORES DE CAYENNE

Participamos del duelo que aflige a vuestro país. Dirigimos a las familias de los damnificados, las condolencias de los trabajadores. UNION DE TRABAJADORES.

DEL ALCALDE DE FLORENCIA

"Sinceramente conmovido". LA PIRA.

DEL PRESIDENTE DE ALBANIA

"Con profundo pesar, hemos recibido la noticia relativa al sismo que ha tenido lugar estos últimos días en algunas regiones de su país y que ha causado numerosas víctimas y grandes daños materiales. En nombre del pueblo Albanés, del Presidium de la Asamblea Popular de la República Popular de Albania y en nombre propio, expreso a usted y al pueblo chileno los sentimientos de simpatía y solidaridad y a las familias de las víctimas sinceras condolencias."

HAXLI LLESHIO. Presidente del Presidium de la Asamblea Popular de la República Popular de Albania.

DEL PRESIDENTE DE YUGOSLAVIA

En ocasión del grave terremoto que afectó al país amigo Chile y causó irreparables pérdidas humanas y enormes daños materiales reciba Señor Presidente, los más sinceros pésames en nombre de los pueblos de Yugoslavia y mío personal rogamos de trasmitir a los familiares de víctimas las expresiones de nuestras condolencias más sentidas. JOSIP BROZ TITO. Presidente de la R.S.F. de Yugoslavia.

DEL PRESIDENTE DE VENEZUELA

"A nombre del gobierno y del pueblo de Venezuela, y en el mío propio, presento a usted nuestro profundo sentimiento de solidaridad con motivo del terremoto que acaba de conmover a esa hermana República.

Formulo fervientes votos por la pronta recuperación de las zonas afectadas y por su mediación hago llegar al noble pueblo de Chile la expresión de nuestro mejor espíritu de colaboración en esta dolorosa oportunidad. Atentamente.

RAFAEL CALDERA
Presidente de la República de Venezuela

DEL PRESIDENTE DE GUYANA

"He escuchado con pesar los daños y pérdidas de vidas causadas por el terremoto en Chile Central. El gobierno y el pueblo de Guyana me han designado para enviar nuestras condolencias al Gobierno de Chile y a las numerosas familias que fueron azotadas por el desastre".

DEL ESTADO DE MARACAY, VENEZUELA

En nombre de esta comunidad y en el mío propio expresamos nuestros sentimientos de pesar al Gobierno y pueblo chileno por desastre ocurrido. Incondicionalmente estoy a vuestra disposición y ayuda mutua. Atentamente por la Junta Comunal, Luis Alfonso Estevez, Presidente; Nery Vallenilla, Secretaria de Acta.

DEL PARTIDO COMUNISTA VENEZOLANO

Reciba usted a la par que nuestra profunda condolencia por tragedia que aflige hoy a su pueblo la expresión de nuestra plena solidaridad con medida nacionalización del cobre que restituye a Chile libre disfrute su gran riqueza natural así como cálidos votos comunistas venezolanos por nuevos y mayores éxitos en cumplimiento programa popular.

Comité Central Partido Comunista Venezolano

DEL GENERAL LIBER SEREGNI, URUGUAY

Reciba toda mi solidaridad ante catástrofe aflige pueblo hermano de Chile.

GENERAL LIBER SEREGNI

DEL ALCALDE DE AREQUIPA, PERU

"Pueblo hermano Arequipa Perú, consternado catástrofe. Expresamos profundo pesar respetuosamente".

JOSE LUIS VELARDE SOTO
Alcalde de Arequipa, Perú

DEL PRESIDENTE DE REPUBLICA DOMINICANA

"Profundamente conmovido por la tragedia que afecta a ese hermano país, presento a su Excelencia mis votos de pesar, junto con los del gobierno y pueblo dominicanos, que siempre han admirado en Chile al pueblo que se sobrepone victoriosamente a las contingencias de la naturaleza. Cuente con la más estrecha solidaridad de esta nación".

JOAQUIN BALAGUER
Presidente de la República Dominicana

DEL PRESIDENTE DE COSTA RICA

"Profundamente conmovido catástrofe ruego vuecencia recibir nombre pueblo gobierno Costa Rica sentimientos pesar".

JOSE FIGUERES
Presidente Costa Rica

DEL PRESIDENTE DE ISRAEL

"Con gran pena escuché sobre el terremoto que afectó a vuestro país, hago llegar a vuestra Excelencia en nombre del pueblo de Israel y en el mío propio los más sinceros sentimientos de pesar, participación y solidaridad en el dolor de la amiga nación chilena".

ZALMAN SHAZAR
Presidente de Israel

DEL PRESIDENTE DEL INSTITUTO CULTURAL DE ISRAEL

"Profundamente conmovidos por la tragedia que enluta a esa nación amiga reciba vuestra Excelencia nuestras más sinceras expresiones de solidaridad en este doloroso trance".

JACOB TSUR
Presidente Instituto Cultural Israel

DEL CONSEJO LATINOAMERICANO DE CIENCIAS SOCIALES

"Congoja y solidaridad pueblo chileno motivo terremoto saluda su Excelencia".

ENRIQUE OTEIZA
Secretario Consejo Latinoamericano Ciencias Sociales

LA NACION

ELECCION CON SORDINA

Bajo el imperioso dictado de una naturaleza hostil, la elección de Valparaíso ha debido reducirse a una pugna, más bien silenciosa, en que toda la oposición se enfrenta a la Unidad Popular, intentando un imposible cuadrillazo. Decimos que la maniobra no prosperará, por dos razones: la primera, porque no se puede aislar al pueblo, y la Unidad Popular representa lo mejor y lo más amplio de las masas trabajadoras; la segunda, porque es imposible simular una "santa alianza" cuando las grietas internas son profundas.

El terremoto remeció no solamente los edificios y las estructuras, sino también las conciencias. El pueblo supo de su Presidente y de su Gobierno, desde el primer instante, y ha sido testigo del despliegue gigantesco de la ayuda. Este auxilio no se limitó, como ha intentado decirlo cierta prensa, a la provincia de Valparaíso, escenario de la elección complementaria, sino que se extendió a la totalidad de la zona amagada por el sismo. De ahí que la opinión pública siga reforzando la acción de la Unidad Popular y ello explica que, repentinamente, la derecha y sus acólitos hayan dejado de presentar el acto del próximo domingo como un plebiscito, para reducirlo a una simple consulta o superficial sondeo.

Hemos insistido, desde hace mucho tiempo, en que la elección del puerto no es plebiscitaria, pues una sola provincia no tiene las características de la totalidad del territorio. Pero hemos señalado, también, que resulta importante conocer las fluctuaciones porcentuales en la votación de cada sector, especialmente por el hecho de haberse unido la totalidad de la oposición en un contubernio sin destino.

O sea, que no somos nosotros los que hemos variado de doctrina, sino que es la oposición la que ha reducido su primitiva apreciación del evento, atemorizada por las evidentes señales de un viraje en la conducta de grandes núcleos de la Democracia Cristiana, molestos por el entreguismo de sus dirigentes, que sacrifican a un episodio circunstancial la orientación popular del movimiento.

Una vez más se observará cuál es la real tendencia de la ciudadanía. Ella no se determina por una propaganda falaz ni por discursos tendenciosos, sino por hechos concretos, entre ellos el proyecto de ley de reconstrucción enviado por el Presidente de la República al Congreso Nacional.

En todo caso, ante la tragedia nacional, los candidatos bajaron el tono de la campaña y redujeron el calibre de los argumentos, terminando así con sordina una pugna que amenazaba turbar seriamente la tranquilidad del país, tan continuamente conmovido por elecciones de todo orden que se suceden con excesiva frecuencia.

Deleznable, parece, por otra parte, la acusación de "chantaje" que formula un tabloide reaccionario, cuya aseveración de que se concede ayuda a cambio de votos está desmentida por hechos muy conocidos en la zona afectada. Por el contrario, es la oposición la que trata de circunscribir la ayuda a determinados sectores, olvidando que ante una tragedia como la ocurrida no pueden hacerse discriminaciones, ya que ellas resultan inconvenientes e inhumanas.

En la medida misma en que seamos capaces de superar las pequeñeces, la tragedia permitirá apreciar la solidaridad nacional, sin contar con los aportes extranjeros, provenientes de naciones amigas con distintos regímenes políticos pero con idéntico sentimiento de cooperación. El proyecto enviado al Parlamento por el Ejecutivo es la herramienta necesaria a fin de paliar los efectos del terremoto y debemos esperar, de todos los partidos, que supriman la rencilla subalterna ante un objetivo de esa magnitud.

Confiemos, pues, en que la votación del domingo no empañe el propósito mayoritario de reconstruir la zona devastada, por encima de diferencias transitorias.

Una Revolución " Larvada "

OSCAR WAISS

Se nos está acusando, con excesiva frecuencia, de abandonar los principios revolucionarios para someternos a un proceso pacífico. ¿Quiénes nos acusan? Generalmente los enemigos de clase, o sea los ultras de la revista SEPA o los derechistas de la Democracia Cristiana, como Jaime Castillo, quien ha iniciado una seguidilla de artículos en el diario "La Prensa".

Uno debe preguntarse, en primer lugar, a qué se debe esta crítica de esos elementos. No puede derivarse de una preocupación por la revolución o el marxismo, ya que son contrarrevolucionarios y antimarxistas. Tiene que provenir de un ingenuo propósito de introducir una cuña en la Unidad Popular, o entre la Unidad Popular y sectores de la extrema izquierda, o aún entre legítimas tendencias internas de los partidos populares. Digo que son legítimas tendencias, pues el marxismo es, por encima de todo, vida. El proceso social es dinámico, sorpresivo, a ratos desconcertante. Y el marxismo no es un dogma, sino un guía para la acción. No establece esquemas muertos, sino orientaciones fundamentales. Saber reconocerlas es lo que diferencia a un marxista revolucionario de un charlatán desorientado.

No hemos renunciado, los socialistas chilenos, a la revolución. Ya ha dicho muchas veces Salvador Allende que este es un gobierno revolucionario. Si no lo fuera, no estaría el pueblo movilizado tras sus estandartes. Aquí los partidos y movimientos que representan al pueblo ganaron una elección tradicional, dentro de los moldes de la democracia burguesa, y ocuparon el gobierno debido a un derrumbe moral de la derecha, a una cobardía indisimulable, a una vacilación que les resultó fatal. Confiaron en que las Fuerzas Armadas intervendrían sacándoles la castaña con la mano del gato. El complot que costó la vida al Comandante en Jefe del Ejército representa la impresión digital de esa torpe maniobra reaccionaria, frustrada debido a que grandes sectores de las Fuerzas Armadas coinciden fundamentalmente con el resto del pueblo en la necesidad de los "cambios".

Estos cambios han sido, sin duda alguna, revolucionarios. La reforma agraria dejó de ser una consigna divulgada en panfletos y perifoneada en las concentraciones para convertirse en un ariete que desamortizó la propiedad de la tierra y destruyó una de las bases principales de la oligarquía, al arrebatarle el medio de producción por excelencia. La nacionalización del cobre recuperó para Chile el dominio de la materia prima que sirve, actualmente, de soporte a toda la economía. El ataque a fondo a la banca privada, la incautación de industrias monopólicas, el control del comercio exterior y otras medidas ya culminadas o en camino, significan que no estamos intentando tímidas reformas, sino que estamos saliendo al encuentro de un destino socialista.

No me ilusiono pensando que este derrotero seguirá como hasta hoy, tranquilo y pacífico. Estoy seguro de que llegará un momento en que el enemigo de clase intentará una resistencia desesperada. El tiempo, por suerte, corre ahora en contra de ellos. Cada día que pasa, el pueblo adquiere más confianza, los trabajadores más fuerza y los pilares en que pudieron afirmarse se debilitan paulatinamente. Podríamos decir, invirtiendo un viejo aforismo, que cada hora que pierde la oligarquía es un mes que ganan los proletarios. Cuando la derecha propiamente tal, con algunos agregados que anhelan meterse en el mismo ataúd, trate de resistir, va a ser aplastada y es posible que las masas modifiquen este proceso de hoy, tan institucionalizado. Pero depende de ellos, no de nosotros. Les hemos dicho que "traemos en nuestro manto la paz o la guerra", son ellos que van a decidir. Y si se atreven, " ¡ay de los vencidos".

Que se van a atrever puede colegirse del "contubernio" en el puerto. Para que la derecha pelee, debe disponer "hasta del último demócratacristiano". Y la vacilante directiva de Irureta, que no es chicha ni limonada, que flota, como la tumba de Mahoma, ni en el cielo ni en la tierra, ya pisó el palito y se dejó llevar de la jeta a la "santa alianza" con el grupo más retardatario, antinacional y antipopular del país. Esa unidad con los onofres, los enacos y los paquetones los conducirá directamente, y a cuatro patas, hacia la división y la derrota. Derrota que comenzarán a palpar en Valparaíso, este mismo domingo.

Si hablo de revolución "larvada" es porque ella permanece, en sus expresiones clásicas, esperando el momento de transformarse en crisálida. Nadie ha renunciado a la revolución y, en el hecho, la estamos haciendo. Las que han renunciado, transitoriamente, a resistirla, son las capas reaccionarias. Y existe lo que pudiera llamarse la "economía de violencia", reconocida por Marx y por Engels, como también por Lenin en "El Estado y la revolución".

Podrá extrañarse Jaime Castillo de que en Chile ocurren cosas distintas a las que él ha leído en algunos textos marxistas. Es que una cosa es leer libros y otra compenetrarse de la concepción marxista de la historia. Lo que no conseguirá jamás es meternos, a la fuerza, adentro de los libros. No nos acostaremos en ese lecho de Procusto, donde él trata de introducirnos. Estamos vivos, seguiremos vivos, atenderemos a la vida y no nos sumiremos en su mismo ataúd, porque representamos al futuro.

Necesidad de Silencio

Jorge Jobet

Los progresos de la civilización se pueden medir por la intensidad de los ruidos. Las civilizaciones primitivas, en estrecho contacto con la naturaleza y dependientes de la mano del hombre, se gestaron dentro de un ambiente cośmico, sin premura y sin las exigencias tormentosas que impone la moderna técnica.

Las montañas no experimentaban cambios súbitos. Ni los ríos, ni los océanos, ni los bosques. El aire se mecía en los rayos del sol, o ascendía con quietud hasta el albur de las estrellas. Las comunidades humanas, pequeñas y primarias, se contentaban con seguir las huellas de las imponentes manadas salvajes, o con el levantamiento de los débiles pilares de sus chozas y habitaciones.

El tiempo, que todo lo madura, hinchaba los brotes de los vegetales, hacía estallar la flor de los botones, doraba el fruto silvestre y obligaba al animal a la cosecha oportuna de la mies.

Las empresas se realizaban a la luz del día, bajo la inmensa bóveda celeste, al ritmo de los gorjeos de las aves, los aullidos de las fieras, los saltos magistrales de las cataratas y la sinfonía del viento multiforme. Sumergido el sol en su lecho de horizontes, la vida se apagaba en la ceniza sutil del silencio.

Cuando el hombre empezó a conocer el secreto de las cosas, la ductilidad de la materia y el poder de su inteligencia, prosperó en su paso de la horda a la tribu, del clan a la aldea, del pueblo a la nación, del país al continente. Progresó a ojos vistas, superando la época del reposo y destapando, en cambio, los tímpanos codiciosos de los seres largo tiempo aletargados. La civilización se convirtió en ruido, tanto más avanzada cuanto más violentos. El progreso no es otra cosa que el alejamiento del hombre de su envoltura terrena y silenciosa.

Hoy día, nuestra civilización se basa en los ruidos orales y escritos, de las máquinas y las palabras, de la naturaleza aullante por obra de las necesidades del animal social, de su despiadado apetito de posesión material y apego al dinero. Civilización ruidosa, avasallante y pétrea, hundida en el vientre de un tecnicismo amoral, escondida en la boca siniestra de los cañones y en el dinamismo misterioso de los átomos.

Los ruidos crecen y se multiplican como zancudos en los pantanos, en la tierra, en el aire y adentro de las casas. Los días se prolongan en el artificio de las luces nocturnas, y no hay hora propicia para meditar en sí mismo, recoger las experiencias en la red del ensueño y depositar los huesos y la carne vibrante en el blando remanso de las cavilaciones. La civilización suena como una gran carcajada satánica en la mente y el corazón destrozados de los hombres.

Si el silencio no recupera su cabal predominio en la acústica morbosa del tiempo, la llama del espíritu se extinguirá entre las ruedas y poleas de un maquinismo insensible, sólo cáscara para cubrir la animalidad voraz de la especie.

La cultura necesita del silencio para emprender sus largos viajes de reconocimiento ecuménico y sideral. En el silencio de los bosques y de los caminos sin finalidad, inicia el hombre sus cogitaciones; en la piel musical de las aguas; en el sólido recogimiento de monasterios y bibliotecas; en las salas solemnes donde se comunican las ideas; en el repentino equilibrio de las calles alfombradas por las hojas mohosas del otoño; a orilla de los ríos y de las fuentes, lanzando al aire el mágico hechizo de sus canciones; en los túneles de la noche, que invitan a un paseo hacia la muerte y la eternidad.

Las obras del espíritu han germinado entre los marcos sin historia del silencio. Los altares de los dioses; los colores aprisionados en la rusticidad de las telas; las voces de los contornos que salen purificadas por los dedos o el aliento de los músicos; las palabras cotidianas engarzadas por la maestría del poeta; la desnudez del mundo conseguida por el sabio, elaboran el sentido de la vida en los vasos trascendentales del silencio.

El hombre de ahora no es mejor ni peor que el hombre de antes. Ni tan feliz como los querubines, ni tan desgraciado como los bueyes. Lo único que ha logrado es eliminar el silencio, instaurar el reino de una civilización rechinante y acrecentar la suma de tormentos que le mortifican. Está tan pobre como sus antepasados trogloditicos, desesperado en su trono de oropeles físicos y a punto de perder definitivamente su felicidad.

Sólo el retorno a la zona del silencio, a la raíz centelleante de la interioridad, sacará al hombre del pozo de su angustia.

Un Nuevo Paraguas

La humanidad ha evolucionado mucho, ha creado aparatos que llevan al hombre hasta la Luna, aviones veloces, métodos más prácticos de elaboración, inventos como el cine, la televisión y la radio; ha producido espantosos instrumentos destructivos y, sin embargo, para protegerse de la lluvia no ha podido superar el primitivísimo paraguas.

Todos sabemos que el paraguas es muy molesto cuando se usa en las calles céntricas llenas de gente; que se olvida en las oficinas; que tiene algo de ridículo cuando vamos con él de una parte a otra y sale el sol y la lluvia no viene. Y, sin embargo, lo seguimos usando porque al fin y al cabo no se ha inventado algo mejor. El impermeable, que muchos prefieren, no nos protege la cabeza y nos hace ir mojando todo lo que tocamos. Protege bien sólo cuando además llevamos paraguas.

Todo esto viene al caso porque, según aviso de la Dirección de Industria y Comercio, don Carlos Erick Lean Casas - Cordero, de Santiago, ha solicitado patente de invención para "un protector inflable e individual contra la lluvia". ¿Cómo será?

Ah, si tuviéramos los años jóvenes, ya habríamos hablado con el inventor. Pero quizás nos decepcionaría. Mejor, por el momento, tratar de imaginar cómo puede ser ese "protector inflable e individual contra la lluvia". ¿Será, acaso, un pequeño paragüitas que se lleva en el bolsillo como un lapicero y que, al sobrevenir la lluvia, inflamos rápidamente hasta convertirlo en un paraguas de veras? Sería cómodo, pero al fin y al cabo volveríamos al viejo y tradicional paraguas, con la diferencia de que además tendríamos que darnos el trabajo de inflarlo. Si por una causa u otra nuestros pulmones no fueren suficientes, tendríamos que llevar además un bombín, lo que sería más o menos lo mismo que ir con el paraguas cerrado en la mano.

Imagino, a ratos, que el "protector inflable e individual contra la lluvia" podría consistir en un pituto que, al ser soplado, inflaría un globo que llevaríamos sobre nuestra cabeza. ¿Pero por qué en forma de globo? Podría adoptar muchas otras. Hermoso sería ver pasar por las calles a importantes caballeros y señoras inflando su globo, su dodecaedro, su cubo, su paralelepípedo, o lo que fuere, en formas de fantasía, en colores vivaces. Y algunos con doble globo, doble heptaedro, doble cono truncado, felices bajo la lluvia, y dejando de fumar, ya que no se puede ir fumando y soplando al mismo tiempo. ¿Se tratará, acaso, de una especie de casco transparente que pondremos en la cabeza, y que nos cubra toda la cara, rápidamente inflado en el momento de sentir las primeras gotas?

Son misterios insondables, que sólo don Carlos Erick Lean Casas-Cordero puede aclarar. Tiene la palabra.

Máximo Severo

Carta a Nixon de Misioneros Norteamericanos

Un grupo de 79 misioneros norteamericanos, que pertenecen a 13 congregaciones diferentes, ha creído necesario enviar una carta abierta al Presidente Nixon desde Chile, su actual lugar de trabajo.

Los misioneros norteamericanos hacen notar, en primer lugar, que no se les escapa que la reacción de la Administración Nixon frente a la actual experiencia chilena ha sido, en el mejor de los casos, "de mera tolerancia". Citan como prueba de esta apreciación, la omisión de felicitación y aún de reconocimiento al Presidente Allende en el momento de su elección; la cancelación unilateral sin explicaciones de la visita de un portaaviones norteamericano; la alusión a Chile en el Mensaje sobre la Situación Mundial, sugiriendo que Chile siga el ejemplo de México y no de Cuba "como si la bondad de un Gobierno — escriben los misioneros — estuviera determinada por el grado de su favor hacia los Estados Unidos".

Otra evidencia importante de una disposición oficial norteamericana hostil a Chile la advierten los misioneros en las voces que claman en la prensa y en el Congreso de EE. UU. por sanciones económicas contra Chile, a raíz de la nacionalización del cobre y otras industrias extranjeras. "Ahora mismo— subrayan— hay claras señales de que intereses comerciales norteamericanos e internacionales han tratado de fijar los precios del cobre en forma tal que Chile reciba menos por su cobre una vez que esté nacionalizado. La aplicación de dichos controles y sanciones, con el apoyo, al menos implícito, del Gobierno norteamericano, es una posibilidad inquietante — especialmente a la luz de la larga historia de intervención de nuestro país— para proteger las inversiones foráneas de la empresa privada".

Los misioneros, en la segunda parte de su carta, hacen notar que su participación activa en muchas esferas de la sociedad chilena les ha permitido comprender la naturaleza del proceso de transformación que vive Chile. "En Chile — afirman — el capitalismo ha producido una distribución de la propiedad y la riqueza mucho más injusta que en los Estados Unidos y nosotros encaramos diariamente sus efectos. Además, Chile se encuentra en una situación cultural y económica de dependencia exterior. Intereses foráneos han controlado durante decenios el cobre, que es la base de la economía chilena".

Estas son, en opinión de los misioneros, las razones que han motivado un cambio político radical en Chile (combatiendo, de este modo, la interpretación, usual en EE. UU. de que todo cambio hacia la izquierda en cualquier parte del mundo es provocado desde Moscú o Pekín). Los misioneros ven este cambio como " un esfuerzo por construir una nueva sociedad, una sociedad basada en un hombre nuevo con nuevos valores".

Amparados en esta certidumbre, reclaman públicamente de su Gobierno una actitud de cooperación activa hacia la Unidad Popular (y no de mera tolerancia y mucho menos de hostilidad), advirtiendo que de este modo saldrá ganando tanto Chile, que podrá desarrollarse en una atmósfera de intercambio mutuo con los EE. UU. como EE. UU. que no seguirá marginándose de las fuerzas que están creando un orden nuevo en todo el mundo.

Se trata, como puede verse, de un admirable documento, que demuestra que no es solamente Chile el que está cambiando: también hay sectores en EE. UU. que aspiran a rectificar los errores del pasado y respaldar la construcción de sociedades socialistas.

G.



Miembros del Parlamento Europeo visitarán Chile

UNA DELEGACION DE ONCE INTEGRANTES DEL PARLAMENTO EUROPEO visitará Chile entre el 19 y 20 de Julio. Vienen a tomar contacto y sostener conversaciones con Senadores y Diputados chilenos, sobre diversos aspectos de interés. Entre ellos la cooperación que podrían prestar las comunidades europeas a nuestra región; las posibilidades comerciales, financieras, técnicas, culturales, etc; la forma cómo los Parlamentos Latinoamericanos podrían ayudar al Parlamento Europeo para que a su vez, presione al Consejo de Ministros de las Comunidades, etc.

Como información hay que señalar que a partir del 18 de Junio se formalizó un sistema de diálogo y soluciones que más adelante justifiquen una reunión de trabajo a nivel de Ministros de Estado.

PARTICIPANTES

Los comites del Senado acordaron designar a seis representantes para que sostengan, por parte de esa corporación, conversaciones con los miembros de la aludida delegación sobre los temas que se acaban de señalar.

La delegación del parlamento europeo está integrada por Walter Behrendt, Presidente del Parlamento Europeo, diputado socialista francés Sijbrandus A. Phostumus, presidente de la comisión socialista y diputado holandés, André Rossi, Vicepresidente del Parlamento Europeo, miembro del grupo de diputados liberales, (bajo la sigla "Liberal" se entiende a todos los partidos políticos europeos de centro izquierda lo que incluye a los radicales franceses, Francantonio Baggi, senador liberal italiano; Thedorus E. Westerterp, vicepresidente del parlamento Europeo, diputado democratacristiano holandés, Emile Pierre de Winter, Senador Democratacristiano Belga; Pierre Bernard Cosuste diputado francés de la Unión Democrática, Giovanni Boano, senador democratacristiano italiáno, Hans Edgar Jahn diputado democratacristiano alemán, y Herve Laidern, diputado francés perteneciente al gurpo Unión Democrática Europea.

Escuela Industrial llama a trabajos voluntarios

Se cita a los alumnos de la Escuela Industrial Hotelera y Turismo, Alameda 1955, para preparar un viaje de trabajo voluntario a la localidad de "El Monte".

Los alumnos que integran el grupo de trabajos voluntarios, ruegan que asista a la citación el mayor número posible de alumnos.



DESPUES DE PRESTAR 36 años de servicio activo en la Fuerza Aérea de Chile, se acogió a retiro voluntario el funcionario administrativo Luis Armín Pereira, quien se desempeñó en la Comandancia en Jefe y el Comando Logístico.

Ocupado por trabajadores: Centro de Perfeccionamiento de la Universidad de Chile

UN PLAZO de 48 horas, a contar de ayer, tiene el Jefe del Personal de la Universidad de Chile, José Cisternas, para solucionar el conflicto planteado por los trabajadores del Centro de Perfeccionamiento de los funcionarios no académicos de la "U", quienes cumplen hoy su tercer día de toma del local, ubicado en Amunátegui 73.

Los funcionarios enviaron una carta al Rector Edgardo Boeninger solicitando el traslado del Jefe del Area Artística del Centro, Arturo Rufatt, a quien acusan de prepotencia y amenazas físicas a los auxiliares y personal del Centro.

La carta está firmada por 15 funcionarios los que cuentan con el apoyo del Director del Centro, Sadio Rojas.

El Centro de Perfeccionamiento ofrece cursos a los funcionarios a través de tres áreas: una de adiestramiento específico, que cuenta con 500 alumnos donde se entregan cursos de todo tipo; un área de enseñanza media e Instituto Comercial Vespertino, con 480 alumnos y finalmente el área artística y recreativa con 240 alumnos.

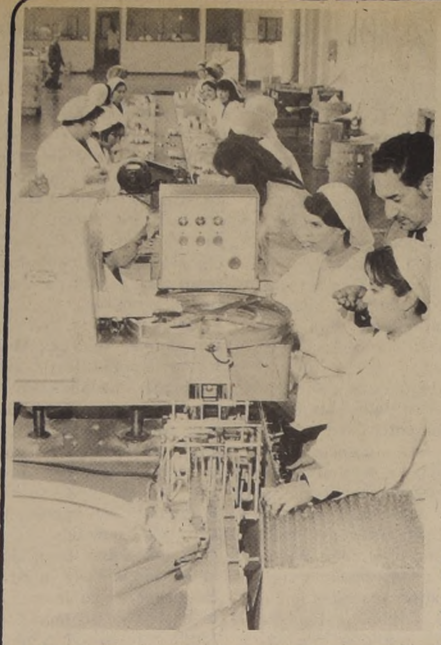
Algunos funcionarios del Centro se entrevistaron con el Secretario General de la Universidad, Raúl Bitrán a quien explicaron el conflicto, y al mismo tiempo se determinó que el Jefe del Personal deberá solucionarlo dentro de las próximas 48 horas.

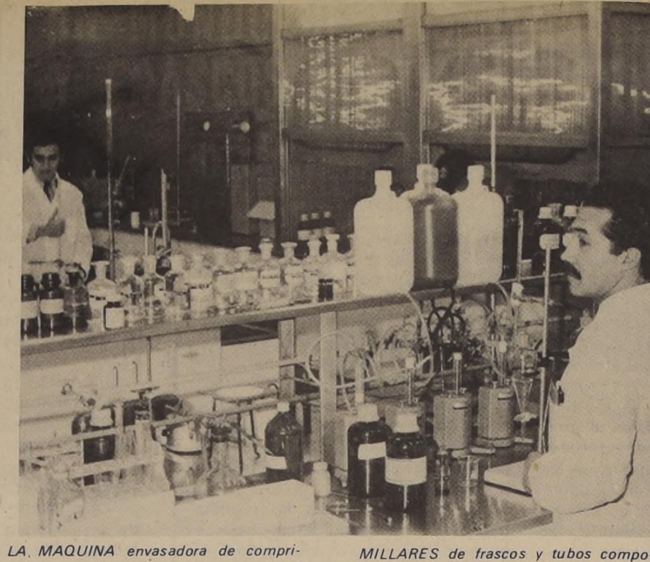
Personal de Agua Potable a Valparaíso

Personal altamente especializado de la Empresa de Agua Potable de Santiago se encuentra, desde el Viernes pasado, en Valparaíso, con materiales y equipos técnicos integrados en las labores de reparación de matrices y acueductos, con la finalidad de reponer a la brevedad posible el ciento por ciento del abastecimiento de agua potable.

La Empresa de Agua Potable de Santiago y Servicio El Canelo, en conocimiento de la gravedad del abastecimiento del líquido en el principal puerto, destinó el pasado viernes, a pocas horas de haber sucedido la emergencia, personal técnico, integrado por ingenieros, técnicos y operarios especializados, materiales, vehículos y equipos, con la concreta misión de reparar matrices. Posteriormente reforzó este primer contingente, en vista de la gravedad de la situación.

Esta situación puede ofrecer dificultades en la atención de los usuarios de Santiago, dado que gran parte de profesionales y técnicos de la Empresa se encuentran en Valparaíso en esta misión de solidaridad. Pero la población santiaguina comprenderá las razones que impedirán, a veces, llegar con prontitud al sitio que sea necesario y la Empresa está segura que estos atrasos serán perdonados.





LA MAQUINA envasadora de comprimidos coloca automáticamente el número de pastillas que corresponde a cada frasco. Nunca va una de menos.

MILLARES de frascos y tubos componen la sección farmacología, donde se unen las mezclas que componen los medicamentos.

MEDICAMENTOS DEL FORMULARIO NACIONAL, AL ALCANCE DE TODOS

CON LA LLEGADA del invierno, las lluvias y el frío reinante, las enfermedades comienzan a aparecer en forma rápida atacando principalmente a los más pequeños. Resfríos, sarampión, afecciones broncopulmonares y otras son más frecuentes en esta estación del año.

Y en la medida que éstas aumentan, la demanda de remedios, antibióticos y tónicos es cada vez mayor. Sin embargo, en varios medios se ha dicho que la producción de medicamentos está estancada, que no hay cómo producirlos, por lo cual el público recorre las farmacias en busca de ellos, volviendo a sus hogares con las manos vacías.

Lógicamente que todas estas críticas recaen en el Laboratorio Chile, que produce los remedios estipulados en el Formulario Nacional. Pero muchos se preguntarán ¿qué significa esto?

EL FORMULARIO NACIONAL

El Formulario Nacional es un libro que contiene los nombres de 150 productos indispensables para el tratamiento de la mayoría de las enfermedades de la población, los cuales se venden a menor precio quedando así al alcance de la clase trabajadora.

"El Formulario Nacional nació en 1969, explica el Gerente General del Laboratorio, Víctor Cereceda, y es fundamentalmente una compilación de medicamentos esenciales e indispensables para realizar una terapeutica eficiente, de acuerdo con los conocimientos actuales de la ciencia médica".

Agrega, "este debe ser considerado como parte integrante de un sistema destinado a racionalizar el uso de los medicamentos, a abaratar su precio sin desmedro de la calidad y a facilitar y mejorar el abastecimiento".

En estos momentos el Formulario Nacional tiene dos derivaciones: una hacia los servicios estatales como SERMENA, Servicio Nacional de Salud, Ferrocarriles del Estado y algunos Hospitales que no pertenecen al SNS. Y en segundo lugar envia los productos a las farmacias donde los adquieren los particulares a más bajo precio.

El Laboratorio Chile, encargado de entregar los productos del Formulario Nacional a la Central de Abastecimientos del SNS, se caracteriza por sus envases clínicos de color blanco, azul y rojo proporcionando atención farmacéutica al 80 por ciento de la población. Sin embargo, el Ministerio de Salud, como una manera de hacer accesibles estos medicamentos a otros sectores de la comunidad, ha ordenado que sean puestos en venta en todas las farmacias del país y en los Servicios Asistenciales, públicos y privados.

"El incremento de producción de los medicamentos ha sido en forma vertical, dice el Gerente General, y el número de unidades ha aumentado al doble. Es así como en el mes de junio recién pasado se ha batido el record produciendo 414 mil unidades".

Y las críticas a que se ha sometido al Laboratorio Chile en relación a que no hay medicamentos es completamente falsa. Diariamente desde las bodegas del Laboratorio salen camiones cargados hacia las distintas partes del país.

También se ha dicho que los productos del Formulario Nacional son un negociado entre los médicos y el Laboratorio Chile, pero el stock que hay en estos momentos sirve para atender las demandas de todo el año.

LOS SINDICATOS

Por su parte los sindicatos del Laboratorio Chile, industrial y profesional, señalan que todo lo que se dice en contra de la producción no es real. "Estamos empeñados, dice Ricardo Ramos, director en que la producción sea en beneficio de la empresa y poder cumplir con los programas del país".

La opinión de uno de los trabajadores es la de todos, y es así como durante 8 horas diarias entregan su esfuerzo y trabajo en bien de la comunidad.

Y a partir del próximo sábado el personal del Laboratorio Chile iniciará los Trabajos Voluntarios como una forma de responder al llamado que hiciera el Presidente Allende.

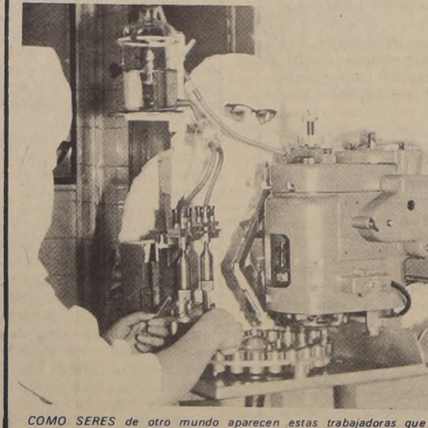
El Sindicato Profesional, que preside Alfredo Lyon ha tomado con gran ahinco la difusión del Formulario Nacional. "Estamos conscientes de su importancia y necesidad, por lo cual le hemos dado un gran impulso en estos últimos 8 meses.

Alfredo Lyon, junto a Emilio Morales, fueron nominados por la Empresa como coordinadores a nivel nacional para difundirlo a través de los sindicatos, gremios, etc. de modo que el público se entere de lo que es y significa el Formulario Nacional.

Esta idea de promoción será llevada a grupos comunitarios, centros de madres, incluso a los colegios, para que así la medicina juegue en nuestro país el papel que le corresponde.



VICTOR CERECEDA, gerente general del Laboratorio, junto a Hugo de la Fuente, subgerente y Alfredo Lyon, presidente del Sindicato Profesional.



COMO SERES de otro mundo aparecen estas trabajadoras que se desempeñan en la sección esterilización, las que permanecen aisladas del resto de sus compañeras durante todo el día.

UN MUNDO DE PASTILLAS Y FRASCOS MULTICOLORES

EL LABORATORIO CHILE S. A. es uno de los mas grandes de América Latina y en el trabajan alrededor de 600 personas entre obreros y profesionales. Es una repartición del área de la Salud cuyos patrones directos son la Caja de Seguro Social, SERMENA, Servicio Nacional de Salud, Caja de Carabineros y Caja de Empleados Particulares.

En estos momentos su producción está destinada en forma intensa al Formulario Nacional, para lo cual sus proyectos futuros van encaminados a que los medicamentos sean cada día más baratos.

Las materias primas, en su mayoría importadas desde el exterior son almacenadas en las bodegas, y en ningún momento se ha hablado de déficit de ellas. Hay escasez de antibióticos en el mercado mundial por lo cual los pedidos se hacen con un año de anticipación.

El complejo mundo en que se desenvuelven los trabajadores de Laboratorio Chile llama la atención a primera vista. Enormes bodegas almacenan los medicamentos, sacos y tambores con materias primas que son estudiadas por un Control de Calidad según la Farmacopea y cumplir así las condiciones necesarias para entrar en elaboración.

"La Farmacopea explica el subgerente general del Laboratorio, Hugo de la Fuente, quién nos acompaña por las diferentes secciones, es un libro internacional en el cual están estipuladas las condiciones para que un medicamento sea eficaz, está hecho con criterio internacional".

PASTILLAS DE TODOS LOS PORTES

Los primeros procesos de los medicamentos, una vez que la materia prima ha sido controlada es su elaboración. En grandes tiestos se mezclan los ingredientes de acuerdo a las fórmulas químicas. Y tal como se hace contról a los productos en una sección especial, se controlan los envase de vidrio, para que estos tengan un color y grosor adecuado.

Hay allí máquinas que producen 60 mil comprimidos en un día, y estas pastillas de color blanco son nada menos que los conocidos Dominales.

Todos los que allí laboran tienen una caracteristica muy especial, sus rostros llevan una delgada capa de polvo blanco o amarillo, según sea el color de la solución.

En la sección inyectables, es decir donde se hacen las ampollas, el olor no es de los más agradables. Grandes máquinas lavan y secan las ampollas en forma automática con agua destilada, en seguida pasan a otra que las llena y corta en forma inmediata.

Finalmente su último proceso es la esterilización. Al respecto Hugo de la Fuente señala que en Laboratorio se producen alrededor de 36 millones de ampollas al año.

CAPSULAS Y SACARINA

En una pieza de no más de 5 metros hay un gran tubo de acero que no para en todo el día. Pequeñas partículas de polvo blanco inundan el espacio y al entrar allí en pocos segundos la boca se vuelve dulce.

Allí se hace la sacarina en forma de pastillas. Quizás una de las secciones más agradables del Laboratorio. Su sabor dulce pareciera que en vez de remedios se producen caramelos.

Al lado de esta sección se producen las cápsulas que muchas veces a los niños les llama la atención por su diversidad de colores. Las cápsulas vacías son incoloras y de material plástico, las que se colocan en una máquina que las llena con su contenido a presión.

En esa pieza la humedad ambiental es de un 12 por ciento y la temperatura de 32 grados.

2.500 mediag[...] entregará cáma[...] de construcci[...]

Dos mil quinientas media[...] fabricará gratuitamente [...] Cámara Chilena de la Con[...] ción, con materiales que ap[...] rá el Gobierno, como cola[...] ción en favor de los dam[...] cados del terremoto, cant[...] que podrá ser aumentada [...] necesidades lo requieren.

La entrega se hará a razón [...] cien unidades diarias.

Centro de esta colabora[...] se pondrá a disposición [...] Ministerio de la Vivienda [...] equipo de profesionales [...] cos, durante dos meses [...] que dirijan el montaje de [...] mediaguas.

Se acordó también en [...] asamblea solicitar al Gobi[...] la formación de una com[...] de alto nivel técnico para [...] investigue las causas de de[...] ro sufridas por algunas cons[...] ciones asísmicas y obtener [...] valiosa experiencia, que per[...] ta mejorar en el futuro el d[...] ño de las viviendas.

75 mil hectáreas se reforestan este año

75 mil hectáreas podrán [...] reforestadas este año por S[...] CORFO, INDAP, Institu[...] Forestal, Corporación [...] Reforestación, y CORA, [...] acuerdo a la existencia de árb[...] les en los viveros.

Así lo informó el director de [...] División Forestal, Nelson Ca[...] llo agregando que entre [...] principales especies dispo[...] bles para 1971, figuran el p[...] insigne, el pino oregón y [...] álamo.

La reforestación del país tie[...] trascendencia si se consi[...] que los bosques son fuentes [...] inagotable riqueza y con[...] buyen a mantener el equili[...] biológico y a la erosión.

La explotación abusiva, [...] incendios, las enfermedades [...] las plagas son los principa[...] factores de destrucción de [...] bosques. Chile posee una supe[...] cie total de 74 millones [...] hectáreas, de las cuáles sólo [...] 27 por ciento son terre[...] forestales.

Año a año, los incendios des[...] yen una cantidad importante [...] ellos, a pesar de los esfuer[...] desplegados por los orga[...] mos en lucha y prevención [...] este tipo de riesgo. Durante la ú[...] ma temporada, se quema[...] 22.603 hectáreas, de las cuale[...] un 10 por ciento correspond[...] bosque.

Esta cantidad, si bien [...] notablemente inferior a la d[...] año anterior, no deja de [...] importante. Se ha señalado q[...] es necesario crear concie[...] sobre el cuidado que requ[...] un árbol, en su crecimiento p[...] lo cual tendría gran importa[...] la campaña que se desarroll[...] nivel escolar con la introdu[...] ción de una clase especialme[...] te dedicada a la protección d[...] los recursos naturales.

LLAMADO A EDUCADORAS DE PARVULOS

La Junta Nacional de Jardi[...] nes Infantiles hace un llamad[...] a todas las Educadoras de Párv[...] los y Profesores Normalistas co[...] mención en Párvulos que de[...] seen integrarse a los trabaj[...] de esta Junta se sirva[...] presentarse en su local ubica[...] do en Eleodoro Yáñez 191[...] Las solicitudes se recibirán todo[...] los días, entre las 15 y 17 hora[...] solamente hasta el 31 de juli[...] próximo. Al mismo tiempo s[...] solicita a todas las Institucione[...] Jardines Infantiles, Kinderga[...] ten y Pre-Kinders particulare[...] que atiendan niños hasta de 6 [...] años, se sirvan pasar a inscribir[...] se al local de la Junta, en e[...] horario antes indicado y den[...] tro del mismo plazo, esto es, an[...] tes del 31 de julio.

DOCUMENTOS EXTRAVIADOS

EL MARTES 13, alrededor de las 23 horas, fue extraviad[...] una billetera de color negr[...] en un taxi, que fue ocupad[...] frente al Puente Purísima, has[...] ta la fábrica de Molinos y F[...] deos Lucchetti. Su dueño rue[...] ga al chofer o pasajero que la [...] haya encontrado, remitirla a [...] Vicuña Mackenna 2600, a nom[...] bre de Francisco Rivas A. Sólo [...] interesan los documentos que [...] ésta contenía.

CON GANGSTERS APOYA LA DC CAMPAÑA DE MARIN

Con un arsenal de armas fueron detenidos los jóvenes matones del PDC ¡Y tienen el descaro de "exigir disolución de grupos armados"!

VALPARAISO. (ESPECIAL POR OLIVIA MORA).- LA PLANA MAYOR DE LA JUVENTUD DEMOCRATA CRISTIANA de esta ciudad fue detenida por investigaciones al ser sorprendida circulando fuertemente armada en pleno barrio céntrico en la madrugada de ayer. El automóvil que conducían, un fiat blanco 600, fue reconocido como uno de los que disparó contra el grupo de propagandistas de la Brigada Ramona Parra y Brigada de la Juventud Radical Revolucionaria, en el puente Capuchinos de Viña del Mar, hace unos diez días.

Los detenidos fueron identificados como Ramón Alfaro Valverde, presidente de la Juventud Demócrata Cristiana Provincial; Guillermo Collins Dupuy, vice presidente; Eduardo Bravo Carreño, secretario general e integrante de la Brigada de seguridad del PDC; Pedro Antonio Bellani Arellano, Jefe de Pobladores y secretario del regidor Iván De La Maza; Uziel Valle Venegas, jefe de finanzas y funcionario de la Empresa Municipal de desagües, y Mario Lobos Labra, pintor y matón profesional traído desde Santiago.

ARMADOS HASTA LOS DIENTES

La detención de este grupo armado se produjo en una avenida céntrica de esta ciudad y los detenidos fueron puestos al mediodía de ayer a disposición del segundo juzgado del crimen de este puerto.

Según el informe entregado por el Servicio de Investigaciones, los dirigentes de la Juventud Demócrata Cristiana portaban en ese momento 15 laques de fierro forrados en goma; cinco revólveres cargados; una pistola Walter, de 6,35 mm. con cargador; 11 cartuchos para revólveres italianos; 2 revólveres de marca italiana; 5 cartuchos para revólver colt 22; 2 pistolas a fogueo; manoplas de fierro y cadenas de acero y cascos protectores.

En la tarde de ayer, los senadores democratacristianos y la directiva máxima del partido se movilizaban para obtener la libertad de los dirigentes juveniles armados, quienes colocaron en muy mal pie al propio presidente de esa colectividad, que tanto habla de grupos armados, en consecuencia que sus propios militantes se han constituído en un serio peligro público para esta ciudad.

Hace sólo una semana y media el presidente de la Juventud Demócrata Cristiana Provincial, Ramón Alfaro Valverde, uno de los detenidos por dirigir este grupo armado, había hablado en televisión pidiendo en forma muy curiosa la disolución por parte del gobierno de los grupos armados. Como dice el refrán popular "todo empieza por casa", los dirigentes de la DC deberán responder ante la justicia ordinaria y militar sobre las armas que mantenían en su poder.



LA CANDIDATURA de Marín trata de afirmarse contratando matones y recurriendo a las tomas de sitios para provocar desórdenes.

Al verse perdidos en elección de Valparaíso

Momios tratan de provocar caos

(VALPARAISO, Olivia Mora, enviada especial.) El abanderado de los trabajadores Hernán del Canto continuó en el día de ayer visitando las poblaciones, sindicatos, cerros y hasta se dio tiempo para comer anoche con los profesionales

La intensa actividad desplegada estos días por el candidato de la UP y el tono solidario y patriótico que se le ha impreso a sus campañas contrasta con la actitud de los partidarios del abanderado del contubernio, quienes de mala fe están promoviendo tomas de sitios y viviendas a medio construir con el fin premeditado de desorganizar los planes que tienen las autoridades porteñas para ir en ayuda de los miles de damnificados por el terremoto.

Hasta anoche se habían protagonizado hechos de esta naturaleza en Puertas Negras, Playa Ancha, Población Montedónico, El Belloto y otros lugares, creando así serios trastornos a las asistentes sociales encargadas de encuestar a la población damnificada. Se han recibido algunas denuncias sobre problemas que se han creado en las colas de agua potable, por parte de desconocidos, que critican el hecho que no se les reparta agua por cañerías. Se trata, según los dirigentes de la Unidad Popular, de crear problemas de tipo organizativo entre los damnificados.

ALTAMIRANO: "LAS CRITICAS SON INFUNDADAS".

Carlos Altamirano, Secretario General del P. S., interrogado frente a las críticas hecha por los parlamentarios de la DC en el sentido que la ayuda se estaría entregando con favoritismo: "me parece una campaña falsa, agresiva y hasta injuriosa. Criticar al Gobierno por la falta de ayuda en circunstancias que sólo han transcurrido cuatro días del terremoto es una maniobra de mala fe. Este es el único Gobierno en la historia de Chile que en cuatro días ha adoptado una serie de medidas concretas para resolver problemas de vivienda y albergues.

"Los chilenos-dijo Altamirano-no tenemos mala memoria. Para el terremoto de la zona sur en 1960, Salvador Allende a nombre del Partido Socialista presentó el proyecto destinado a reconstruir la zona terremoteada. El entonces Presidente Alessandri visitó la zona afectada un mes y medio después".

"En marzo de 1965, Eduardo Frei presentó el proyecto de reconstrucción dos meses después de ocurrida la tragedia.

Al contrario ahora nos encontramos que el Presidente Salvador Allende le habla al país 15 minutos después de ocurrido el terremoto. En apenas cuatro días ha recorrido toda la zona afectada. Acaba de firmar un Quillota a nombre del Gobierno de la Unidad Popular el proyecto destinado a reconstruir Valparaíso y las otras dos provincias".

"Frente a estos hechos concretos-declaró Altamirano- el PN y la DC no tienen autoridad moral para hablar".

Recordó el Secretario General del PS que Hernán del Canto candidato UP se puso desde un comienzo al servicio de la población de Valparaíso.

"Se suspendió la propaganda electoral y nos entregamos de lleno a ayudar y solidarizar con los damnificados.

"Estos son hechos y no palabras", señaló el senador socialista.

HERNAN DEL CANTO, el candidato que marcha hacia el triunfo el Domingo en Valparaíso, continúa ganándose a los porteños mientras la candidatura de Marín recurre a grupos de matones y tomas de sitios para evitar la victoria del abanderado de la Unidad Popular

Urgente despachará la Cámara proyecto de ayuda a damnificados

El Ministro de Hacienda, Américo Zorrilla, visitó al Vicepresidente de la Cámara, Eduardo Cerda, para agilizar al máximo el trámite parlamentario del proyecto de reconstrucción de las zonas devastadas.

UNA LARGA REUNION con el Vicepresidente de la Cámara, Eduardo Cerda, sostuvo el Ministro de Hacienda, Américo Zorrilla, para analizar el rápido despacho por parte del congreso, del proyecto de reconstrucción enviado anoche por el ejecutivo.

A la salida de la reunión, Zorrilla expresó que esta podía ser calificada de "muy satisfactoria, ya que se trató de superar la dificultad momentánea que representa el acuerdo de no sesionar hoy".

Agregó que, sin embargo, el Presidente de la Corporación estaba consultando con los comités de manera de enviar directamente el lunes el proyecto a comisión para luego ser conocido por la sala y despacharlo antes de una semana.

"Hemos encontrado una buena disposición del diputado Cerda para despachar este proyecto y obtener un resultado provechoso para las zonas damnificadas" manifestó el Ministro de Hacienda. Respecto a la iniciativa presentada ayer en el Senado por los senadores Noemí y Palma, señaló que no la conocía en detalle, pero que no existía ningún inconveniente para incluir sus ideas en el proyecto del ejecutivo.

Por su parte, Eduardo Cerda señaló que hay unanimidad de los parlamentarios para agilizar el trámite de la ley y actualmente se estudia la forma más expedita de hacerlo, ya que había conversado con los senadores Palma y Noemí quienes se manifestaron de acuerdo en refundir ambos proyectos. Señaló que la iniciativa del ejecutivo no contiene, por ejemplo, la proposición de los senadores sobre la creación de un seguro de terremotos y que el ministro en general esperaba que el proyecto del ejecutivo fuese enriquecido en el parlamento. Cerda dijo que gran parte de esta iniciativa se refiere a la ley dictada luego del sismo de 1965, modificando algunas disposiciones y haciendo permanentes otras para las zonas de terremoto.

El proyecto de los senadores Noemí y Palma fue aprobado ayer por la Comisión de Gobierno Interior y pasa a la Cámara con la indicación de que sea tratado junto con el Proyecto del Ejecutivo.

Por falta de quórum

NO SESIONO EL SENADO

Por falta de quórum no sesionó ayer el Senado. Es la primera vez, durante la presente legislatura ordinaria, que fracasa una sesión de la Cámara Alta por ausencia de la mayoría de los parlamentarios.

Sin embargo, los representantes de los distintos comités se hicieron presentes en la sala pues no había existido ningún acuerdo previo para suspender la sesión que debió iniciarse a las 16,15. De modo que la "cimarra" parlamentaria fue totalmente espontánea.

Los principales proyectos que estaban en tabla se referían a la supresión de determinadas deudas habitacionales; el que sanciona a quienes adquieran a título oneroso los artículos distribuidos por los servicios del Estado, en forma gratuita, a las personas de escasos recursos y el que concede amnistía a los periodistas condenados o procesados contemplados en la Ley de Seguridad Interior del Estado.

En Valparaíso:

200 mil evangélicos apoyan a Del Canto

Doscientos mil evangélicos de Valparaíso están trabajando tesoneramente por la candidatura del representante de la Unidad Popular, compañero Hernán del Canto, convencidos de la justicia de los planteamientos del Programa de la Unidad Popular y como manifestación de apoyo al Gobierno del Presidente Dr. Salvador Allende.

Así lo manifestaron Elías Alarcón Lacourt y José Flores, Secretario Nacional de Relaciones y Secretario de Finanzas, respectivamente, de la Acción Popular Evangélica Unida que representa a 600.000 evangélicos en todo el país.

UNION DE LOS EVANGELICOS

Sin distinción de iglesias, integran la Acción Popular Evangélica Unida bautistas, presbiterianos, metodistas, pentecostales y misiones evangélicas libres, quienes desde hace tres meses han iniciado un movimiento de unificación del pueblo evangélico en una conducta responsable y solidaria con la clase trabajadora y con el Gobierno, como expresión de una práctica religiosa ligada a la realidad social de un país que vive un proceso de cambios revolucionarios.

"Queremos abrirles los ojos a los pastores y a los fieles evangélicos, para que por ingenuidad no se vendan a los partidos enemigos del Gobierno de la Unidad Popular que representa los anhelos del pueblo trabajador, de realizar los cambios sociales, políticos y económicos, que significarán el desarrollo económico del país, justicia y bienestar para los trabajadores", señala el dirigente evangélico Elías Alarcón.

NUEVA CONCIENCIA RELIGIOSA

La nueva conciencia religiosa, plenamente integrada a la realidad que vive el pueblo y evidente signo de madurez de los tiempos, se contrapone a "la actitud formada por los pastores extranjeros que durante 130 años, con diversos gobiernos eclesiásticos y sacramentales, acentuaron las diferencias entre los evangélicos nacionales respecto del sentido comunitario del ciristianismo, estimulando el espíritu místico y el carácter séctarista de la predicación".

El movimiento de unificación cristiana y de solidaridad social se ha generalizado actualmente en toda América, donde ha llegado la hora de los cambios.

"Nuestro objetivo tiene dos objetivos básicos. En lo interno, organizarse en todo el país, sin distinción denominacional, con un llamado: "Cristo nos une; el sectarismo nos divide". En lo externo, asumir nuestra responsabilidad social de cristianos, junto a los partidos que constituyen la Unidad Popular", afirma cátegóricamente el evangélico Elías Alarcón, Secretario de Relaciones de Acción Popular Evangélica Unida.

"Cristo atacó la frívola religiosidad de los fariseos; la incredulidad hipócrita de los saduceos, la insensibilidad social de los ricos; enseñó el cumplimiento de los deberes cívicos a sus seguidores, no aceptó las discriminaciones sociales.

De acuerdo con estos principios los evangélicos reunidos en la Acción Popular Evangélica Unida están poniéndole el hombro a la campaña del candidato Hernán del Canto, "abriéndole lós ojos" a los cristianos evangélicos para que cumplan los deberes cívicos en favor de la justicia y del progreso del pueblo, sacándolo de la ignorancia, del atraso, de la promiscuidad y mostrando quién es el que da la cara por el pueblo: Hernán del Canto, candidato de la UP a diputado por Valparaíso.

ALLENDE VICTIMA DE PROVOCACION "MOMIA"

VIÑA DEL MAR. (Por Olivia Mora, Enviada Especial).— Un grupo de jovencitos "momios" provocaron soezmente al Compañero Presidente, Doctor Salvador Allende, cuando el Jefe de Estado hacía abandono de las oficinas de la Dirección de Obras Municipales, luego de ser informado sobre la marcha de la ayuda a los perjudicados por el sismo por los jefes de la Subjefatura de Emergencia que funciona en dicho recinto.

Del grupo de quince exaltados "niños bien", uno respondió con groserías a las tranquilas palabras del Compañero Presidente, instándolos a no provocar, ni menos a faltarle el respeto. Como el "momio" reiterara su acción de violencia verbal, el Compañero Presidente respondió varonilmente con un puñetazo en la boca de su ofensor.

Sólo cuando la patota de exaltados intentó participar, los compañeros que cuidan la persona del Primer Mandatario procedieron a contenerlos.

La desesperación derechista es fruto del afecto popular que rodea al Compañero Allende en cada lugar que visita, situación que los hace avizorar una estruendosa derrota en los comicios del próximo domingo.

Los detenidos por estos incidentes son GuillermoEspejo Joachan, 27 años soltero; Pedro Brand Cannessa, 27 años, casado; Guillermo Keitel Boker, 25 años, casado; todos empleados del Banco Edwards; Fernando Gubler Bauer.

CUP DE ESCRITORES APOYA A DEL CANTO

El Comité de Escritores de la Unidad Popular, considerando que la candidatura del Compañero Hernán del Canto, para ocupar el cargo de Diputado por la provincia de Valparaíso, significa una auténtica representación del pueblo y de la Unidad Popular en el Parlamento, adhiere entusiastamente a esta candidatura y se pone a disposición del abanderado del pueblo, de sus representantes y de los organismos que trabajan por su triunfo..

Asimismo, hace un llamado a todos los organismos de escritores de Santiago y de Valparaíso para sumar sus esfuerzos en esta gran batalla colectiva, que culminará el próximo 20 del actual con la aplastante victoria del candidato de la Unidad Popular. ERNESTO ESLAVA, Vice-Presidente. GONZALO DRAGO, Presidente. HECTOR PINOCHET, Secretario.

¡NINGUN GOBIERNO OBLIGO A LOS YANQUIS A CUMPLIR UNA LEY DURANTE 10 AÑOS!

La Ley 14.171 es extraordinariamente clara para obligar a las empresas yanquis de la Gran Minería del Cobre a devolver a Chile utilidades extraordinarias obtenidas en 1958.

Durante los últimos diez años, las compañías norteamericanas de la Gran Minería del Cobre eludieron de la forma más descarada el pago de 15 millones de dólares a Chile, impuestos por una Ley publicada en el año 1960, y creada para acumular fondos a fin de socorrer a las víctimas del devastador terremoto que afectó al sur de nuestro país el 21 y 22 de mayo de ese año.

Tal como anunciaramos ayer, en forma de primicia, el Gobierno Popular, a través del Consejo de Defensa del Estado, ha decidido presentar una demanda por más de seis millones de dólares, contra dos de las compañías norteamericanas que nos deben esa plata: la Andes Copper Mining y la Chile Exploration Company, subsidiarias ambas de la Anaconda

El Gobierno está esperando un fallo de la Corte Suprema, a fin de presentar una tercera demanda por alrededor de 9 millones de dólares, contra la Braden, Copper Company.

En todo el tiempo transcurrido desde la dictación de esa Ley, no hubo ningún Gobierno que obligara a las compañías norteamericanas a pagar esos millones de dólares.

Estas empresas, negándose a pagar lo que el fisco le exigía en dólares; esto es, los beneficios extraordinarios obtenidos en la comercialización del cobre por la devaluación del peso en 1958; adoptaron la actitud típica del deudor, que es la de dejar correr el tiempo para que el monto de la deuda baje, atendiendo a la continua devaluación que sufre nuestra moneda.

Increíble paradoja por la cual, los intereses que la Ley aplica a los deudores morosos (6%), son menores que la anual depreciación de nuestra moneda como producto de la inflación, la cual sobrepasa desde hace muchos años el 20%..

LA LEY 14.171.

La extensa Ley 14.171, publicada el 26 de octubre de 1960, señala las normas para la reconstrucción y fomento de las provincias afectadas por los sismos de mayo de ese año, y sus consecuencias.

El artículo 48 de esa Ley afecta de manera tan clara a las empresas de la Gran Minería del Cobre, que no hay donde perderse. Dice así: "Las Empresas de la Gran Minería del Cobre restituirán al Fisco chileno, dentro del plazo de noventa días a contar de la promulgación de la presente Ley, los beneficios extraordinarios obtenidos por la modificación de la tasa de cambio decretada por el Gobierno con fecha de diciembre de 1958. El Departamento del Cobre (hoy CODELCO), determinará el monto de estos beneficios y enviará al Senado los antecedentes en que haya fundado esos cálculos"

Se cumplieron los noventa días y las empresas yanquis no pagaron. Pasó un año, cinco; pasaron diez años y las compañías norteamericanas no pagaron lo establecido de la manera más precisa, por la Ley señalada.

El 11 de octubre de 1962, el Diario Oficial publica la Ley 14.949 que "establece normas para cancelar las obligaciones que señala en moneda extranjera".

Pretendiendo ampararse en el artículo quinto de esa Ley, las empresas yanquis del cobre, dijieron que se negaban a pagar la deuda a nuestro país en moneda extranjera (dólar norteamericano).

El artículo 5° dice: "Las obligaciones contraídas o que se contraigan por personas domiciliadas en Chile, pagaderas en el país y que deriven de contratos de mutuo, de compraventa o permuta de bienes corporales o incorporales muebles e inmuebles; de arrendamiento de bienes raíces y de prestación de servicios pactadas en moneda extranjera, serán pagadas por su equivalente en moneda corriente al tipo de cambio libre bancario que rija a la fecha del pago.

Sin embargo, no se aplicará lo dispuesto en el inciso anterior a los contratos de arrendamiento de inmuebles destinados a la habitación o locales comerciales cuando el arrendatario tenga ingresos en moneda extranjera; a los contratos de trabajo, seguro y transporte hacia o desde el exterior; ni en general a las obligaciones con el exterior. . . (y el artículo sigue).

De esta manera, las compañías, pretendiendo que están domiciliadas en Chile, niegan la Ley 14.171, y alegan que pagarán la deuda en escudos.

Pero "olvidan", que la disposición por la cual se les obliga a entregar los beneficios extraordinarios obtenidos en 1958, es una Ley de la República, que debe ser cumplida sin apelación, y no una deuda adquirida por contrato.

LA DEMANDA

Así se lo hace saber el Consejo de Defensa del Estado, que preside Eduardo Novoa Monreal, en la Demanda presentada el lunes pasado ante el Primer Juzgado Civil de Mayor Cuantía.

En uno de sus párrafos, la demanda dice:

"La obligación senalada está establecida en la Ley misma y, como es obvio, su monto se determina en dólares de los Estados Unidos de norteamérica, ya que es en dicha moneda que se producen los beneficios extraordinarios que las compañías obtienen al modificarse la tasa de cambio" (devaluación del peso).

Como las empresas norteamericanas pretendieron ampararse en el referido artículo 5° de la Ley 14.949, el Fisco debió solicitar del Juez una declaración previa para que éste dijera si los gringos podían o no hacerlo.

Como correspondía, el Juez dijo que los gringos no podían ampararse en ese artículo y pagar en moneda nacional.

"En consecuencia, dice la demanda presentada por el Consejo de Defensa, y conforme a estos antecedentes, el Fisco de Chile se encuentra habilitado para perseguir el cobre de la obligación adeudada en dólares de los Estados Unidos de Norteamérica".

TAMBIEN LA BRADEN

La respuesta de la Corte Suprema diciendo que las empresas de la Gran Minería del Cobre deben pagar esa deuda en dólar norteamericano, fue entregada por dos consultas: la Andes Copper Mining Company y la Chile Exploration Company; el Consejo de Defensa del Estado está esperando una tercera respuesta que afecta a la Braden Copper Company (cuya deuda es la mayor) para demandarla también y obligarla al pago inmediato de esos millones de dólares. (U. G.).

EL SUBSECRETARIO de Obras Públicas, Roberto Cuellar, en el interior de la aducción Las Vegas, que nutre de agua potable al sector céntrico de Valparaíso y otras localidades de la provincia. En esa ciudad, hacia donde viajó para imponerse del ritmo en que se efectúan los trabajos de reparación, Cuellar pidió a los obreros mayor esfuerzo aún que el desplegado para subsanar pronto el problema de abastecimiento de agua producido por el sismo.

En Valparaíso:

UN MES DEMORARA REPARAR ACUEDUCTO DE LAS VEGAS

El Ministerio de Obras Públicas está haciendo todo lo posible para reparar, con prontitud, el acueducto Las Vegas que resultó muy dañado por el terremoto Así lo informó el Subsecretario de Obras Públicas, Roberto Cuéllar al regresar desde Valparaíso donde se percató del ritmo en que se llevan a cabo los trabajos en dicha matriz.

La aducción Las Vegas, de 85 kilómetros de longitud, nutre de agua al sector céntrico de Valparaíso en toda la extensión del poblado. En el terrem to de 1965 su reparación demoró 45 días y esta vez se espera que en un plazo de 30 días quede en buenas condiciones.

La ciudad puede tener confianza en que Obras Públicas está haciendo el mayor esfuerzo humano y técnico para superar el problema de la falta de agua, dijo Cuéllar.

Los Jefes de Obras Sanitarias del puerto señalaron al Subsecretario que, actualmente, llegan 400 litros de agua por segundo a la parte baja de la ciudad procedente de Concón y otros 400 litros por segundo a los cerros, mediante la aducción de Peñuelas que trabaja a su máxima capacidad. Mediante estas dos vías se abastece del vital elemento a unos 200 mil habitantes. Otras 360 mil personas reciben agua mediante camiones algibes, esto no es suficiente y, por ello, Obras Sanitarias está arrendando vehículos de este tipo.

UN EJEMPLO

Roberto Cuéllar indicó que viajará normalmente a Valparaíso y Las Vegas para que no se pierda el ritmo de trabajo.

El espíritu de sacrificio se ve en cada momento. Tal es el ejemplo de un operador de grúa que trabaja veinte horas diarias desde hace varios días, por no haber otro técnico con sus condiciones. Para reparar este acueducto los obreros sanitarios deben permanecer durante hras en largos túneles de sólo 1.4 metros de diámetro. A todos ellos se les proporciona un saco de naranjas por día a fin de mitigar el cansancio y la sed.

Los obreros de ese Servicio sostuvieron una reunión con Roberto Cuéllar y le ofrecieron la máxima colaboración, pues señalaron estar conscientes de la urgencia de los trabajos. El Subsecretario les agradeció el gesto solidario y les indicó que no se preocuparan de sus viviendas y oficinas destruidas pues esa será labor del Ministerio y que desplegarán todos sus esfuerzos por reparar el servicio de agua potable de Valparaíso.

MINISTERIO DE EDUCACION

CENTRO DE PERFECCIONAMIENTO EXPERIMENTACION E INVESTIGACIONES PEDAGOGICAS

CURSOS, SEMINARIOS, JORNADAS Y ENCUENTROS

19 de Julio-7 de Agosto de 1971

1. **EDUCACION GENERAL BASICA**

1.1 **CURSO DE PERFECCIONAMIENTO PARA EDUCADORES DE PARVULOS**

Fecha: 19 de Julio al 7 de Agosto de 1971.

Sedes: Chillán
Concepción
Osorno

Participantes: Educadoras de Párvulos de las provincias de Ñuble, Concepción y Osorno.

Requisitos: Estar desempeñando el cargo de Educadora de Párvulos en algún Jardín Infantil, dependiente de la Dirección de Educación Primaria y Normal o de otras Instituciones.

Inscripciones: Las inscripciones se recibirán en la Universidad de Chile para las sedes de Chillán y Osorno y en la Universidad de Concepción para esa sede.

1.2 **CURSOS DE REGULARIZACION Y FORMACION DE DIRECTORES DE PRIMERA CLASE**

Fecha: 26 de julio al 21 de Agosto de 1971

Sedes: Antofagasta, La Serena, Santiago, Chillán, Concepción, Temuco y Ancud.

Participantes: Integrarán estos cursos los Directores y Profesores que determine la Dirección de Educación Primaria y Normal, conforme a las instrucciones impartidas por esa Dirección de Educación.

1.3 **CURSOS PARA EL OTORGAMIENTO DE MENCIONES EN EDUCACION GENERAL BASICA**

Fecha: 26 de Julio al 7 de Agosto (Primera Etapa)

Sedes: Iquique (Universidad de Chile)
Antofagasta (Universidad de Chile)
San Felipe
Santiago (Escuela Normal J. A. Núñez)
Curicó (Escuela Normal).
Chillán (Universidad de Chile)
Concepción (Universidad de Concepción) Vespertino.
Victoria (Escuela Normal)
Osorno (Universidad de Chile)
Ancud (Escuela Normal)

Participantes: Los profesores que estén en funciones en la Educación Gral. Básica Fiscal y tengan cinco años de servicio.

Requisitos: 1) Solicitud (señalando tres Menciones, en orden de preferencia)
2) Tener título de Normalista.
3) Certificado del cargo actual, indicando el número de horas y asignatura que sirve en 7° u 8° Año y años de servicio.

2. **EDUCACION MEDIA CIENTIFICO-HUMANISTA**

2.1 **JORNADA DE INGLES**

Fecha: 26 de Julio al 7 de Agosto

Sede: Puerto Montt (Instituto Comercial)

Requisitos: Estar sirviendo horas de la asignatura en la Educación Media.

Participantes: Podrán postular los profesores que cumplan con este requisito y se desempeñen en las provincias comprendidas entre Valdivia y Magallanes, ambas inclusive.

Los profesores de Aysen y Magallanes tendrán derecho a pasaje fiscal. Se dispondrá de algunas plazas para alojamiento y alimentación.

2.2 **JORNADAS DE QUIMICA**

Fecha: 19 al 31 de Julio de 1971

Sede: Lo Barnechea.

Requisitos: Estar sirviendo horas de la asignatura en el 4° Año de Educación Media Científico-Humanista, en la provincia de Santiago.

2.3 **ENCUENTRO DE ARTES PLASTICAS Y EDUCACION MUSICAL**

Fecha: 2 al 6 de Agosto de 1971

Sede: Lo Barnechea

Participantes: Ejecutivos del Ministerio de Educación y Catedráticos Universitarios, según invitaciones especiales.

2.4 **JORNADAS DE CASTELLANO**

Fecha: 26 de Julio al 7 de Agosto.

Sede: Santiago

Requisitos: Estar sirviendo horas de la asignatura en la Educación Media

Participantes: Podrán participar todos los profesores que se desempeñan en la Educación Media de la provincia de Santiago.

2.5 **PRIMER ENCUENTRO NACIONAL DE CIENCIAS SOCIALES PARA PROFESORES DE LA ESPECIALIDAD**

Fecha: 19 al 30 de Julio de 1971

Sede: Antofagasta (Provincias de Tarapacá y Antofagasta)

Fecha: 26 de Julio al 7 de Agosto de 1971.

Sedes: Santiago (Provincias de Santiago, O'Higgins y Colchagua)
Talca (Provincias de Curicó, Talca, Linares y Maule)
Concepción (Provincias de Ñuble, Concepción, Bío-Bío y Arauco)
Temuco (Provincias de Malleco y Cautín)
Valdivia (Provincias de Valdivia y Osorno)
Puerto Montt (Provincias de Llanquihue y Chiloé)
Punta Arenas (Provincias de Aysen y Magallanes)

Participantes: Podrán participar todos los profesores que desempeñen la asignatura en Establecimientos Fiscales y Particulares de Educación Media.

2.6 **SEMINARIO PARA PROFESORES DE FILOSOFIA**

Fecha: 19 al 30 de Julio de 1971.

Sede: Antofagasta

Participantes: Profesores que desempeñen la especialidad en las provincias de Tarapacá, Antofagasta y Atacama

3. **EDUCACION MEDIA TECNICO-PROFESIONAL**

3.1 **JORNADA DE INGLES**

Fecha: 26 de Julio al 7 de Agosto de 1971

Sede: Puerto Montt (Instituto Comercial)

Requisitos: Estar sirviendo horas de la asignatura en la Educación Media, tanto Científica-Humanista como Técnico-Profesional.

Participantes: Podrán postular los profesores que cumplan con este requisito y trabajen en Establecimientos comprendidos entre las provincias de Valdivia y Magallanes, ambas inclusive.

Los profesores de Aysen y Magallanes tendrán derecho a pasaje fiscal. Se dispondrá de algunas plazas para alojamiento y alimentación.

3.2 **JORNADAS DE MATEMATICAS**

Fecha: 26 de Julio al 7 de Agosto de 1971.

Sede: Colegio Medio Diferenciado de Hombres, ARICA.

Requisitos: Estar sirviendo horas de la asignatura en la Educación Media, tanto Científico-Humanista como Técnico-Profesional.

Participantes: Podrán postular los profesores que cumplan con este requisito y trabajen en Establecimientos de la provincia de Tarapacá.

3.3 **JORNADAS DE EDUCACION AGRICOLA**

Fecha: 19 de Julio al 7 de Agosto de 1971

Sede: San Felipe (Escuela Agrícola).

Requisitos: Estar sirviendo horas del Plan Diferenciado en la Rama Agrícola.

Participantes: Podrá participar el profesorado de todas las Escuelas Agrícolas del país. Se dispondrá de alojamiento y alimentación; sólo los participantes de Aysen y Llanquihue tendrán derecho a pasajes.

3.4 **SEMINARIOS DE TRABAJOS DE GRUPOS**

Fecha: 26 de Julio al 7 de Agosto de 1971.

Sedes: Iquique, Chillán, Osorno y Punta Arenas, en las Escuelas Industriales correspondientes.

Requisitos: Desempeñarse como profesor-jefe o aspirar a desempeñarse como tal en Establecimientos de Educación Profesional; (eventualmente se aceptará a profesores de Educación Media Científico-Humanista, de acuerdo a la demanda y capacidad).

3.5 **SEMINARIO DE ADMINISTRACION DE TALLERES**

Fecha: 26 de Julio al 7 de Agosto de 1971.

Sedes: Vallenar, San Felipe, Rancagua, Lota, Temuco, Puerto Montt; en las Escuelas Industriales correspondientes.

Requisitos: Estar atendiendo asignaturas tecnológicas en talleres y/o laboratorios de Escuelas Industriales o Técnicas dependientes de la Dirección de Educación Profesional.

3.6 **JORNADAS DE QUIMICA**

Fecha: 26 de Julio al 7 de Agosto de 1971.

Sede: Santiago. Local ex Insuma, Catedral 3271.

Requisitos: Estar atendiendo la asignatura en Establecimientos de Educación Técnico-Profesional, en cualquier punto del país.

3.7 **SEMINARIOS PLAN UNESCO**

Fecha: 26 de Julio al 7 de Agosto

Sede: Santiago, (Calle Castro 441).

Especialidades: Química
Computación
Textil
y Electrónica.

Requisitos: Estar desempeñándose como docente en cualesquiera de las especialidades en los Establecimientos Experimentales del Plan Unesco; eventualmente y conforme a la demanda, podrán aceptarse a otros profesores de la rama.

Inscripciones: Las solicitudes, conteniendo los siguientes datos: Seminario al que postula, nombre completo del postulante, cargo actual, Establecimiento en que trabaja, deberán ser remitidas al Coordinador de Enseñanza Técnico-Profesional, Castro 441, Santiago, hasta el 21 de Julio de 1971.

3.8 **JORNADAS DE HISTORIA DE CHILE**

Fecha: 26 de Julio al 7 de Agosto de 1971

Sedes: La Serena, Talca y Osorno

Requisitos: Ser profesor de Ciencias Sociales en cualquier rama de la Educación Profesional.

4. **EDUCACION DE ADULTOS**

4.1 **CURSO DE CAPACITACION PARA PROFESORES DEL PROGRAMA EXPERIMENTAL DE NIVELACION DE EDUCACION BASICA PARA TRABAJADORES**

Fecha: 19 de Julio al 7 de Agosto de 1971.

Sede: Santiago (local de ex Insuma, Catedral 3271)

Requisitos:
a) Ser profesor Normalista.
b) Haber trabajado o demostrado interés permanente por la Educación de Adultos.
c) tener un alto grado de compromiso ante la Educación de Adultos.
d) Conocimiento de la realidad de los trabajadores de la zona.
-Gremiales (Trabajo en Sindicatos, CUT, Centros, etc.).
-Años de servicio en Educación.
-Años de Servicio en Educación de Adultos.
-Actividades desarrolladas con la Comunidad.
-Distinciones especiales.
-Otros cursos o estudios realizados.

Los antecedentes deberán ser enviados directamente a la Jefatura de Educación de Adultos, calle Ricardo Matte Pérez N° 557, Santiago, antes del 17 de Julio de 1971.

La aceptación será comunicada por telegrama.

4.2 **ENCUENTRO DE PROFESORES DE EDUCACION DE ADULTOS DE LA ENSEÑANZA MEDIA**

Fecha: 26 de Julio al 7 de Agosto de 1971.

Sede: Santiago.

Participantes: Un profesor por cada Escuela Media de Adultos.

a) Cada Escuela Media de Santiago deberá enviar a la Jefatura de Adultos una terna de profesores, con sus respectivos antecedentes (profesionales y gremiales), elegida democráticamente, antes del día 21 de Julio.

b) En provincias la terna se enviará a los Coordinadores Regionales, los que determinarán la selección antes del 21 de Julio y la comunicarán telegráficamente a la Jefatura de Adultos.

c) En aquellos lugares donde no exista Coordinación la Escuela Media designará el profesor participante, el que entregará sus antecedentes a la Jefatura de Adultos. La Escuela Media enviará el nombre del profesor seleccionado, telegráficamente a la Jefatura de Adultos, antes del 21 de Julio.

NOTA GENERAL: En los casos en que no ha sido especificado, el plazo de recepción de antecedentes, será hasta el día 21 de Julio, inclusive. En los casos en que no se ha establecido el lugar de envío de las Solicitudes y antecedentes, se entenderá que deberán ser enviados a Castro 441, Santiago.

Stgo. 13 julio de 1971.

Se ruega a los Señores Directores de Establecimientos Educacionales, Directores Provinciales y Departamentales de Educación, Coordinadores Regionales, Dirigentes del SUTE Nacional y Provincial de todo el País, dar la mayor difusión posible a este Aviso.

SSS fijó normas para préstamos a damnificados

LAS NORMAS para obtener el préstamo que está otorgando a sus imponentes damnificados por los sismos y el temporal, dio a conocer ayer el Servicio de Seguro Social.

De acuerdo a las informaciones entregadas, las normas son las siguientes:

Los imponentes del Servicio de Seguro Social, cuyas remuneraciones imponibles no excedan de 4 sueldos vitales, escala a) del Departamento de Santiago (E°3.331,56), tendrán derecho a solicitar, dentro de los 90 días siguientes a su publicación en el Diario Oficial del Reglamento respectivo un préstamo equivalente a un sueldo vital, escala a) del Departamento de Santiago (E° 833,00), en su calidad de damnificados por el terremoto que afectó, el 8 del presente, a las provincias de Coquimbo, Aconcagua, Valparaíso, Santiago y O'Higgins.

Tendrán derecho a este préstamo especial de ayuda: los imponentes activos y los pensionados de jubilación, retiro o viudez, que hayan sido damnificados por los temporales, inundaciones o sismos. Acreditarán su condición de damnificados por: certificado extendido por Asistente Social del Servicio, por un Inspector, por Carabineros o por las Oficinas de Asistencia Social o damnificados de las Intendencias, Gobernaciones y Subdelegaciones. Los préstamos que se otorguen deberán tener garantía de fiadores afiliados al SSS. Y se consideran beneficiarios damnificados: los asegurados apatronados actualmente en servicio, aun cuando sus libretas no se encuentren al día; los apatronados en cesantía involuntaria, desde no más de 3 meses a la fecha de solicitud del préstamo, inscritos en las Oficinas de Colocaciones de los Servicios del Trabajo; los asegurados independientes al día en el pago de sus imposiciones; los pensionados de Vejez, Invalidez y Viudez. A los pensionados se les pagará este préstamo, siempre que perciban su pensión a través de las Oficinas de las Zonales de Coquimbo, Aconcagua, Valparaíso, Santiago y O'Higgins.

Fin al conflicto de Radio Pacífico

Fue solucionado el conflicto existente en la Radio del Pacífico, donde los trabajadores se habían tomado el local de la emisora.

La empresa de la radio llegó a un acuerdo con los trabajadores, por medio de su representante, Ricardo Vivado, quien aceptó venderla a los trabajadores, que en las conversaciones fueron representados por Héctor Gutiérrez, Hugo Sepúlveda y Arturo Carvacho.

En estos momentos se estudia la forma en que se hará la operación definitiva y los trabajadores continúan sus gestiones ante el Banco del Estado, para obtener un préstamo para financiar la operación de compra.

Los trabajadores señalaron que pese al conflicto, la emisora continuó funcionando normalmente y que el movimiento no se dirigió en contra de la persona de Ricardo Vivado, sino que ellos sólo trataron de evitar la venta de la radio a personas extrañas a la emisora.

IN MEMORIAM.



Con motivo de cumplirse mañana 16-7-1971, tres meses de la trágica muerte de nuestro adorado e inolvidable deudo:

DANIEL ARRIAGADA GUTIERREZ.

(Q. E. P. D.).

Su viuda Julia Martin de Arriagada: su madre Mercedes de Arriagada: sus hermanos: Elba y Francisco Gambi: sobrinos Galo, Wilma, Francisco e Isabel, tíos primos y demás deudos agradecen acompañarlos a la misa por el eterno descanso de su alma, que se efectuará el día 16-7-1971 a las 19.30 horas. P. M. En la Basílica de Nuestra Señora del Pilar: Carmen 960.

GREMIOS

Siguen los paros en la Compañía de Teléfonos, debido a que la empresa no da cumplimiento al acta de avenimiento firmada en octubre de 1970. Los trabajadores han denunciado que la misma empresa está obligando a realizar estos movimientos, con el fin de impedir la nacionalización. En el grabado, un aspecto del paro del personal de IBM de esta compañía.

En minerales de cobre:

Con actos patrióticos fue celebrada nacionalización

Graves denuncias contra norteamericanos de Chuquicamata hace dirigente de la CUT

EN GRANDE fue celebrado el Día de la Dignidad por los trabajadores de los minerales de Chuquicamata, Salvador, y en Antofagasta. Así lo señalaron dirigentes nacionales de la CUT, quienes estuvieron presentes en esta celebración, así como también algunos que lo hicieron en la ciudad de Osorno.

Víctor Díaz y Alfonso Jaquie, quienes acompañaron al Ministro del Trabajo a Chuquicamata y Antofagasta, informaron que "diez secciones de la empresa, en el primer mineral del país, realizaron asambleas que reflejaron gran patriotismo. Se cantó el Himno Nacional y se izaron banderas. Al acto realizado en la fundición, asistieron el Ministro y los dirigentes, para hacer uso de la palabra ante una gran cantidad de trabajadores. Además, hablaron en esta oportunidad, el Gerente General de la empresa, Andrés Zulquevich, el encargado de relaciones industriales, Antonio Butelón y dirigentes obreros del mineral.

GRAVE DENUNCIA

El dirigente de la CUT, Víctor Díaz, declaró a su regreso que en Chuquicamata habían podido constatar el sabotaje de los norteamericanos en el mineral. **"La parte operacional—dijo— era hecha con fines netamente de sabotaje, cuando vislumbraron que no podrían seguir con el saqueo. No removieron el material estéril y ese trabajo de remover 28 millones de toneladas costará a Chile 30 millones de dólares. La forma irracional de operar en los cortes, significaba que en seis meses más la mina quedaría ciega, pues sólo extraían mineral de la parte más rica, pero provocando su cierre"**

Agregó que otra manera de sabotear al país fue la de persuadir a 62 técnicos e ingenieros que se fueran del país. Ellos eran de diversas nacionalidades. Chile les ofreció sueldos en dólares a veinte de ellos, pero ni aun así optaron por quedarse.

SOLIDARIDAD

Finalmente, el dirigente destacó el espíritu de solidaridad de los mineros. Dijo que ya la CUT departamental despachó tres camiones con ropas, medicinas y alimentos hacia Illapel. Los trabajadores de Calama, de la construcción y la firma DUPONT aportarán un día de sr'ano, lo que significa E° 700.000.

La CUT: entrega de donaciones

TODO LO RELACIONADO con los aportes que se deben entregar a la CUT, para ir en ayuda de los damnificados, dio a conocer un comunicado expedido ayer por la Comisión de Solidaridad de ese organismo gremial.

Al respecto, señala que ha resuelto que en lo posible los aportes sean de orden económico, en conformidad a las resoluciones que tomen las asambleas de las diferentes organizaciones bases. Los aportes en dinero deben ser llevados a la Tesorería Nacional de la CUT o depositados en cualquier sucursal del Banco del Estado, en la cuenta 71650-5, a nombre de la Central Unica de Trabajadores.

En lo que se refiere a las brigadas de trabajo voluntario, deben venir directamente de las organizaciones bases o sea los sindicatos, con el visto bueno de su Federación. Cada brigada debe estar compuesta de diez personas, sean hombres o mujeres. Debe pasar a registrarse a la Comisión Nacional de Solidaridad de la CUT. Dentro de los diez integrantes debe elegirse al responsable de la brigada.

Agrega que cada integrante de la brigada debe llevar su comida, sus implementos para dormir, y sus herramientas de trabajo. A su regreso, el jefe deberá entregar un informe de la labor desarrollada, existiendo en la CUT formularios para cada brigada y su jefe.

Embajador Chino visitó al Ministro Oyarce

Una visita de cortesía al Ministro del Trabajo, José Oyarce hizo el nuevo embajador de China Popular, Lin Pin.

Durante diez minutos, el diplomático y el Secretario de Estado departieron cordialmente sobre puntos de interés nacional e internacional.

El diplomático hizo presente a Oyarce su pesar por lo ocurrido en Chile, tanto en lo que se refiere a los temporales como los sismos, agradeciendo el Ministro la visita del embajador y destacando su gesto como un símbolo de la amistad entre Chile y China.

SINTESIS LABORAL

ENCUENTRO DE LA CUT

Sólo el día domingo durará el encuentro programado por la Comisión de Cultura de la CUT, para preparar la Cuarta Conferencia Nacional de la Juventud Trabajadora, que se realizará a fines del presente mes La Comisión hace un llamado a todos los artistas, profesionales etc., que deseen participar en esta conferencia, a concurrir a este encuentro, que se realizará en el local del Banco del Trabajo, Agustinas 814, oficina 318.

CAMIONEROS

Problemas que afectan al gremio, tanto de orden económico como social, plantearon al Ministro del Trabajo los dirigentes del Sindicato Profesional de Choferes de Camiones. Una de las peticiones fue que los beneficios de la ley que favoreció a los choferes de microbuses se extienda a ese sector. Oyarce prometió estudiar este asunto.

EMPLEADOS DE CAP

El Sindicato Profesional de Empleados de la CAP trató todo lo relacionado con el sindicato único y el fondo de desempleo, además de la ayuda de ese sindicato a favor de los damnificados. Otros sindicatos de la CAP se reunirán en breve para tratar este mismo asunto.

VUELTA AL TRABAJO

Se reintegraron a sus labores los 60 empleados del Banco de Chillán, tanto de la ciudad del mismo nombre como de San Carlos, luego que asumió sus funciones el interventor designado por el Gobierno. Los empleados se habían tomado las dependencias del banco y habían solicitado su estatización.

CONFLICTOS SOLUCIONADOS

En el Ministerio del trabajo se informó que habían quedado solucionados el conflicto de los choferes e inspectores del recorrido de taxibuses Pedro de Valdivia—U. de Concepción, y el que mantenían los trabajadores del sindicato industrial Innocenti Hnos e Hijos, de Yumbel.

NUEVO FISCAL

Asumió el cargo de Fiscal del Departamento de OO. Molineros, Panificadores y fideeros, Orlando Velásquez, Abogado de profesión. Velásquez ha desarrollado una activa labor gremial, reconocida por todos los trabajadores.

DIRECTIVA PIZARREÑO

En San Pedro, Concepción, fue elegida la nueva directiva del Sindicato Profesional de EE.PP. de la Sociedad Industrial Pizarreño S.A., planta Concepción. Quedó constituida como sigue: presidente, Zenón Aguayo Cid; secretario, Jorge Arturo Chandía; tesorero, Humberto María Vallejos Vásquez; directores, Mario René Reyes y Octavio Misael Luengo.

LA CUT ACLARA

El Departamento Nacional de Prensa de la CUT señaló que ese organismo sólo edita una revista mensual que se denomina "Central Unica". Hace presente que comerciantes y organismos estatales o privados deben tener presente este aviso, ya que varios individuos inescrupulosos -según denuncia recibida- están solicitando dinero por publicidad para otras revistas que según ellos son de la CUT, lo que no es efectivo.

ACTO EN CHILECTRA

En el hall central de la gerencia de Chilectra, a partir de las 16 horas, se efectuará esta tarde el acto preparado por el sindicato único, para celebrar la nacionalización del cobre. Han sido invitados a este acto, el senador Carlos Altamirano; el diputado Héctor Olivares y dirigentes de la CUT nacional provincial, ejecutivos de la empresa y autoridades de gobierno.

DENUNCIAN ABUSOS EN FIRMA SOLER Y OENICK

EN CARTA enviada a nuestro diario, los trabajadores de la Industria de Plástico Soler y Oenick, de Avenida México 778, denunciaron las medidas que la empresa está tomando en su contra, debido a que presentaron un pliego de peticiones.

Señalan en su carta, que uno de los propietarios de la empresa, de apellido Soler, ha empezado a llamar uno a uno a los trabajadores a su oficina, con el fin de asustarlos, provocar diferencias entre ellos y dividirlos.

Agregó que otros abusos que ha cometido este patrón, son: les llenó un contrato en blanco a los trabajadores, pretendiendo que lo firmarán. A una obrera, que entró a trabajar en marzo, sólo le hizo contrato en julio; los sueldos que paga son bajos y en el caso de los que trabajan a trato, sólo les cancela en imposiciones en el SSS por la suma de E°20 diarios; no tiene para las trabajadoras sala cuna ni casino, como tampoco les da leche como estipula la ley para quienes deben desempeñarse en ambientes tóxicos. Además, tampoco les da el 6 por ciento de las utilidades que les corresponde por ley.

Finalmente señalan que en su pliego de peticiones han solicitado un salario mínimo de E°50 para los antiguos y E° 40 para los nuevos; leche para todos, 30 días de indemnización por año de servicios, permiso para los dirigentes y que cumpla la ley respecto a la sala cuna, casino y 6 por ciento de las utilidades.

Dijo el Presidente Allende en Valparaíso:

"LLEGO LA HORA DEL CORAJE, EL TRABAJO Y LA DECISION"

Hoy debe ser nominado "EL DIA DE LA RECONSTRUCCION Y LA CONSTRUCCION". El Presidente de Chile pidió la cooperación de todos para terminar con el aspecto psicológico del retiro de los escombros. Tres mil millones de escudos para reparar los daños del terremoto.

VALPARAISO (Por Sara Vial, Corresponsal).— En su amplia conversación con los periodistas en Valparaíso, en el Salón de Honor de la Intendencia, en la mañana de ayer miércoles, el Presidente Allende, junto con referirse a las medidas adoptadas por el Gobierno en relación con la situación de Emergencia que viven cuatro provincias del país a consecuencias del terremoto del jueves 8, puso énfasis en pedir la cooperación de todos para empezar el trabajo imperativo de la Reconstrucción y Construcción, "para terminar con el aspecto psicológico del retiro de los escombros", según expresó. "Hay que pasar ahora a la etapa del coraje, del empuje y la decisión para intensificar esta nueva etapa. Mañana (hoy) jueves debe ser nominado el día de la Reconstrucción y Construcción", afirmó. Y se tendrá que intensificar el trabajo ya que posibles lluvias pueden traer enfermedades broncopulmonares graves con el riesgo de tuberculizar a los niños. Hoy (ayer) llegan a Valparaíso 6 escuelas prefabricadas, de 10.000 metros cuadrados, y es necesario integrarse en la nueva labor.

APOYO DE LA PRENSA

El Presidente enfatizó, también, en la necesidad que la prensa coopere en la campaña que desarrolla el SNS para la prevención de las epidemias en las zonas más afectadas ya que los focos epidémicos pueden brotar en forma fácil, con enfermedades gastrointestinales y tifoidea. Informó que en San Antonio, durante su visita del martes pasado, había constatado que había ya 4.000 personas vacunadas y que este número debía ser duplicado. Señaló que llegarían a Valparaíso médicos cubanos, brasileños y argentinos, para cooperar en esta labor y que habría consultorios y se vacunaría también en los domicilios. "No es fácil vacunar a 300.000 personas", dijo el Presidente, "pero se trata solamente de tomarse una pastilla y es indispensable que Uds. estimados periodistas hagan conciencia en la gente para las medidas de urgencia, la necesidad de hervir el agua e instruir que junto al comprimido inmunizador se les entregará otro, desinfectante, que ha sido enviado desde Argentina".

Expuso que había constatado que la leche en las escuelas aseguraba existencia para entregar a los niños, cosa que sin embargo se dificultaba por las vacaciones que debían haber sido decretadas.

CONSTRUCCION DE NORIAS

Informó que desde Santiago llegarán a Valparaíso 100 trabajadores especializados en la construcción de norias y destacó el decreto dictado para eximir del pago del agua potable en julio a los consumidores de Valparaíso y Aconcagua y probablemente también se incluirá a la zona de Illapel. "No es criterio paternalista", manifestó, "sino que se trata de que la gente ha estado, al disponer de agua, entregando el elemento a quienes no lo poseían, facilitando mangueras, llaves, etc. No es justo, ante esta actitud generosa, cobrarles el consumo".

VIVIENDAS

El Presidente Allende se refirió con claridad al problema de las viviendas que es preciso construir y dio a conocer una iniciativa personal en el sentido de "plantear al mundo la necesidad de un crédito que debe aceptarse venga de donde venga, ya que si era posible de construir por este medio viviendas prefabricadas, que son de necesidad elemental, era el momento de hablar francamente al mundo". Señaló el problema de vivienda que no es solamente de Chile, con todos sus terremotos y males de la naturaleza, sino de América Latina misma. "¿Por qué no vamos a decir al mundo, tenemos riquezas en un aspecto, pero carecemos de otras?. No podemos esperar 20 años para cobijar a toda la gente que no tiene techo. En América Latina hay 17.000 millones en déficit de casas y es por esto que soy partidario de plantear un crédito específico ante el mundo, estudiando, ciertamente, los costos. Con ello nos estamos anticipando a salvar vidas. Solamente en Santiago hay el 4% de necesidad, es decir, deben construirse 120.000 viviendas y el déficit que tenemos es de 600.000 ¿Cuántos años esperará Chile?. En nada se perjudicará la economía nacional. Ya España ha ofrecido 125.000 casas. Colaboradores míos sugieren otras medidas, pero yo expongo esta idea que debe ser discutida claramente, francamente".

ENTREGA DE AGUA

En relación con la distribución de agua en nuestra zona, informó que se hallaba en Valparaíso el segundo Jefe Nacional de Obras Sanitarias que con personal técnico necesario y 10 bulldozers se compromete a arreglar caminos de acceso y grupo electrógeno, con lo cual en pocos días quedaría normalizada la situación en Valparaíso. Declaró que el día 10 del presente, 86.000 personas recibieron agua en la Zona de Emergencia porteña; el día 11, 200.000 personas; el día 12, el número subió a 300.000 y ayer (anteayer) 330.000 personas recibieron agua potable. El número total que debe recibirla son 530.000 porteños, que es la población total. De éstos, 200.000 se abastecen por red y 300.000 por medio de camiones cisternas, fudres, etc. Señaló que en Valparaíso había para esta tarea 25 camiones y se habían pedido 25 más, 15 de ellos para Quillota. De igual modo, que en Santiago se estaban requisando camiones para ello. Sobre el acueducto de Las Vegas, informó que se hallaba normalizado, el cual se halla conectado a la curva de Los Mayos para traer agua desde Concón. Señaló que se hallaría completamente listo el sábado próximo, según le informó el Jefe de la Zona de Emergencia de Valparaíso, contraalmirante Luis Eberhard Escobar.

TOMAS

El Presidente fue categórico para censurar las tomas de terrenos y de casas en estas circunstancias, ya que se perjudicaba con ello a otras personas que habían hecho su aporte para obtener estos bienes e hizo leer al Jefe de Emergencia, Luis Eberhard, el edicto en que se declara que se prevenirá a la población para este respeto o, de lo contrario, se procederá a desalojarlos para mantener el orden público. El doctor Allende aseguró que se utilizaría la persuasión y que se garantizaría a estas personas angustiadas que oportunamente tendrían sus techos en la forma que el Gobierno está previendo para todos la necesidad, pero al que transgreda esta orden, perderá sus beneficios.

El Presidente informó de igual modo que había 3.000 millones de escudos para subvenir a los daños ocasionados por el terremoto del jueves 8 del presente. Finalizó su exposición diciendo que había pedido se hiciera entrega a los Municipios de predios desocupados, facultad que tienen además los jefes de Emergencia.

Sobre el proyecto enviado al Gobierno por dos senadores del PDC, sobre la ley 16.282, dijo que aún no conocía el texto pero "si es bueno, ciertamente lo apoyaremos".

La presencia del Presidente Allende, que lució un estado de ánimo sereno, optimista y reconfortador para los inquietos habitantes que tan duros momentos han soportado en Valparaíso, resultó una alentadora prueba de la forma en que el Gobierno está al frente de la dramática contingencia que se vive, pero de la cual, con el coraje y la decisión que él ha pedido y que el porteño —y el chileno en general posee— se podrá seguir adelante en la construcción de esta nueva patria que estamos creando todos día a día.



EL PRESIDENTE Allende dio datos minuciosos en Valparaíso acerca del reparto de agua: 200.000 porteños se abastecen por red y 300.000 por medio de camiones, fudres, etc. Pero la gente está con la moral en alto y la ciudad lentamente cobra nuevas esperanzas y bríos.

EL MINISTRO Jaime Suárez inspecciona la forma activa en que los porteños realizan trabajos en obras sanitarias en la golpeada ciudad de Valparaíso que renueva su empuje para superar la catástrofe.

ALLENDE PROMULGA HOY LA REFORMA CONSTITUCIONAL

A LAS 12,30 HORAS promulgará hoy el Presidente Allende la Reforma Constitucional que permite la nacionalización del cobre. A la ceremonia, que se efectuará en el Salón Rojo de la Moneda, asistirán los Ministros de Estado, Subsecretarios, Jefes de las Fuerzas Armadas y Carabineros, parlamentarios, representantes del Poder Judicial, colegios profesionales y organizaciones sindicales.

Después que el Presidente Allende firme el proyecto de reforma constitucional, será enviado a la Contraloría General de la República para su toma de razón y su publicación en el Diario Oficial; se efectuará posiblemente mañana.

El Subsecretario de Minería, David Silbermann, destacó que se dictarán, a la brevedad posible, los decretos de toma de posesión de las distintas Compañías que serán nacionalizadas y que pasarán a ser dirigidas y administradas por el Estado.

EN LA MONEDA

Puntualizó el Subsecretario que, en una primera etapa, la toma de posesión de las Compañías se efectuará a través de Comisiones integradas por funcionarios de Gobierno, las que harán los inventarios y balances correspondientes. Posteriormente se fijará la forma de coordinar su funcionamiento.

Agregó que será la Contraloría quien fijará el monto de las indemnizaciones, pero que el Presidente de la República, está facultado para presentar en un plazo de 30 días su posición al respecto. La Contraloría, por su parte, cuenta con un plazo de 90 días para resolver sobre las presentaciones del Ejecutivo.

ENTREVISTA CON LANUSSE

EL PRESIDENTE Allende viajará a Argentina, a fines de este mes, para entrevistarse con el General Lanusse, reiteró ayer el Subsecretario de Relaciones Exteriores Alcides Leal, quien recalcó que **"aún no ha sido determinado el sitio ni la fecha exacta".**

El Subsecretario, señaló que al respecto, sólo cabía remitirse a las declaraciones del Canciller Almeyda y del Embajador de Argentina en Chile, Javier Teodoro Gallac. **"El Presidente Allende viajará a Argentina, accediendo a la invitación que le formuló el General Lanusse, a fines de este mes".**

En tanto, fuentes responsables de la Cancillería, en forma extraoficial, señalaron que el Presidente Allende viajaría el 22 a Argentina.

ESTUDIANTES A PETORCA

CON EL MINISTRO del Interior, José Tohá, se reunieron ayer, en la mañana, los dirigentes de la Federación de Estudiantes de Chile, que preside Alejandro Rojas, para coordinar las acciones de los estudiantes en las zonas afectadas por el terremoto.

El Presidente de la FECH destacó que se han impuesto como tarea reconstruir Petorca, para lo cual viajarán en los próximos días a esa localidad, alrededor de cuatro mil estudiantes.

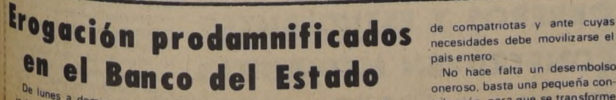
DIRECTIVA DEL PDC

LA MESA Directiva del Partido Demócrata Cristiano hizo presente al Ministro del Interior su deseo de que se deje abierto el tránsito a Valparaíso, entre mañana y el lunes, a fin de que puedan concurrir a votar las personas que están inscritas en Valparaíso.

El Secretario del PDC, diputado Mariano Ruiz Esquide, señaló que el Ministro Tohá compartía plenamente la petición y que se adoptarían las medidas correspondientes.

Igualmente, el Secretario de Estado dio todo tipo de garantías a los dirigentes del PDC de que se investigaría su denuncia, respecto de la forma en que están actuando algunos grupos partidistas en el puerto.

Respecto de la petición del PDC sobre la repartición de ayuda en Valparaíso, el Ministro Tohá aclaró que esta se hacía conforme a la ley. Los dirigentes del PDC, por otra parte, declararon que la ayuda que esta colectividad recolectó para los damnificados, se estaba entregando a las autoridades de Gobierno correspondientes.



Erogación prodamnificados en el Banco del Estado

De lunes a domingo, sábados inclusive, el Banco del Estado atiende las donaciones en la cuenta que se abrió en favor de los damnificados del terremoto.

La cuenta tiene el Nº 49455-3.

Las contribuciones a esta obra, deben transformarse en un deber ciudadano ineludidable, en estas horas de prueba que viven miles de compatriotas y ante cuyas necesidades debe movilizarse el país entero.

No hace falta un desembolso oneroso, basta una pequeña contribución, para que se transforme en un gran fondo común que aliviará, en parte, la aflictiva situación de los infortunados pobladores que lo perdieron todo.

TODO CHILE CON UNA CONSIGNA: AYUDAR

TODOS LOS ORGANISMOS estatales, las Municipalidades, Confederaciones campesinas, organizaciones privadas y particulares y gremios en general, continúan desarrollando una amplia labor de asistencia y ayuda a los damnificados por el último terremoto.

A esta campaña solidaria se han sumado todos los países del mundo, aún aquellos con los cuales no tenemos relaciones diplomáticas. Es el caso de la República de Guinea, cuyo Ballet, de reconocido prestigio mundial, efectuará hoy un festival, cuya recaudación irá totalmente en beneficio de los damnificados.

Inglaterra, a través de su encargado de negocios, informó que enviaría la cantidad de 10.000 libras esterlinas. También el encargado de negocios de Hungría, Fereno Casazan, ofreció la ayuda material de parte de su país, al Subsecretario de Relaciones Exteriores de nuestro país.

Las Naciones Unidas, a través de su Representante Residente en nuestro país, Doctor Luis María Ramírez Boettner, realizó una visita oficial al Director de ODEPLAN, Gonzalo Martner, a quien le ofreció ayuda y asistencia técnica para nuestro país, ante la catástrofe que enfrentamos en estos momentos. Esta ayuda consistiría en programas extraordinarios, de alimentación, medicamentos y asistencia técnica para proyectos de emergencia a ser aplicados en las zonas afectadas por el sismo.

Esta ayuda se efectuará de inmediato, en conjunto con la Oficina de Planificación Nacional.

ORGANISMOS NACIONALES.

CORVI.— Esta Corporación ha estado trabajando intensamente desde que se iniciaron los temporales que afectaron amplias zonas de nuestro país. Luego de esta segunda gran catástrofe ha agilizado la entrega de mediaguas, hasta llegar a 120 diarias, que están siendo despachadas en 30 camiones a diversos lugares y zonas, que han sido mayormente afectadas por estos fenómenos.

CORFO.— La Dirección de la Corporación de Fomento, la Asociación de Empleados, el Centro de Ingenieros y en general, todo el personal que en ella labora, sin distinción de banderas políticas, se ha puesto a disposición de los organismos pertinentes y ha prestado toda su ayuda y colaboración en equipos, personal, transportes y trabajo voluntario, para enfrentar esta dura emergencia que afecta a una gran parte de nuestra población.

ECA.— El personal de esta Empresa de Comercio Agrícola también ha aportado toda su ayuda material y humana en estos difíciles momentos. Gran parte de su aporte se ha traducido en envío de alimentos a las cuatro provincias afectadas y en dineros, como el que la Agencia de Coquimbo envió al Norte Chico y que totalizó la suma de E°. 100.000 para la compra de mercaderías surtidas, como también el envío de 30 toneladas de mercaderías que fueron puestas a disposición del Ministerio del Interior.

CARAVANAS DE SOLIDARIDAD.

Desde todos los puntos del país, aun hasta de los más lejanos, están partiendo, o han anunciado su partida, las llamadas "**caravanas de solidaridad**" para llegar a los lugares afectados con su aporte generoso y solidario para con los pobladores perjudicados con estos movimientos sísmicos.

600 estudiantes de la Universidad Técnica, partirán este fin de semana, a las localidades de Cabildo, Petorca, Valle Hermoso, Hierro Viejo y Pedegua, para realizar labores de construcción, elictrificación, ayuda sanitaria, etc.

Estas mismas labores las realizarán los gremios y organizaciones públicas y privadas de las Comunas de La Granja, San Miguel, La Cisterna, que están organizadas en un Comando Departamental de Solidaridad con los damnificados y que están efectuando recolecciones en industrias y poblaciones para llevar los elementos a las zonas damnificadas, y repartirlos en "caravanas de trabajo voluntario".

COOOPERATIVAS.

El Movimiento Cooperativo acordó movilizar a todas sus entidades a lo largo del país, para acudir en ayuda de los damnificados, para ello la Confederación General de Cooperativas formuló un llamado a sus filiales para centralizar las erogaciones en su sede de Fanor Velasco N° 10

SODIMAC, fue la primera en ofrecer su aporte que consistirá en la construcción de 20 casas, en el lugar que se le señale.

Al mismo tiempo, se informó que la Alianza Cooperativa Internacional y la Organización de Cooperativas, se han informado de los detalles de esta tragedia y han expresado sus sentimientos de adhesión al pueblo chileno y sus deseos de pronta recuperación de los daños sufridos.

UN DIA DE SUELDO

Muchas organizaciones han ofrecido un día de sus salarios para ayudar a los damnificados, y han puesto estos dineros a disposición del Ministerio del Interior, para que él los distribuya en los lugares donde sea más necesario. Algunas de ellas ya han sido destacadas, pero siguen llegando comunicaciones en tal sentido. Por ejemplo, los trabajadores de IANSA cuya donación alcanza a E° 20.000, aproximadamente; el grupo Nacional Funcional de Salud, cuyos correligionarios integran las Federaciones de la Salud, de Profesionales y Técnicos, Colegio Médico y otros, también aportarán un día de sueldo para tal efecto.

Personal de empleados y obreros de la Empresa Dos Alamos, también acordó, esta medida. Pero, es interesante, destacar, que a este día de sueldo ofrecido por los trabajadores, la empresa prometió duplicarlo con su aporte personal.

LOCOMOCION COLECTIVA

Una caravana de treinta microbuses, partirá a la zona afectada, llevando todo tipo de elementos necesarios para la población. La Confederación de Dueños de Autobuses, acordó aportar como ayuda económica toda la recaudación de los microbuses que se recolecte entre las 10 y 13 horas del día viernes 22, en todo el país.

GOBERNACION PRESIDENTE AGUIRRE CERDA

Una segunda reunión de todas las organizaciones e instituciones del Departamento se efectuó ayer, a las 11 horas, para organizar la campaña de solidaridad, con que este Departamento ayudará a las ciudades afectadas. Las medidas tomadas serán dadas a conocer posteriormente.

MUNICIPALIDAD SAN MIGUEL

El viernes, a las 19 horas, partirá la caravana, organizada por el Alcalde Tito Palestro, y las Comisiones de este Municipio, a repartir lo recolectado y apadrinar el Pueblo que les sea designado para concretar su ayuda.

DIRECCION DE TURISMO

Balnearios Populares de Loncura, Los Vilos, Pichidangui, Tongoy y Peñuelas, fueron puestos a disposición de los afectados por la Dirección de Turismo. Cada uno de estos balnearios tienen capacidad para 680 personas. Hasta allí se ha enviado, ademásl más de 30 toneladas de combustible, para los damnificados que han debido ser trasladados y que han perdido todo, desde su casa hasta los más necesarios elementos para subsistir.

La Dirección hace un llamado a la ciudadanía para que colabore en la "campaña de la Frazada", pues necesita recolectar una gran cantidad de ellas para atender a estos damnificados de la zona norte.

SOCIEDAD PESQUERA TOLOSO

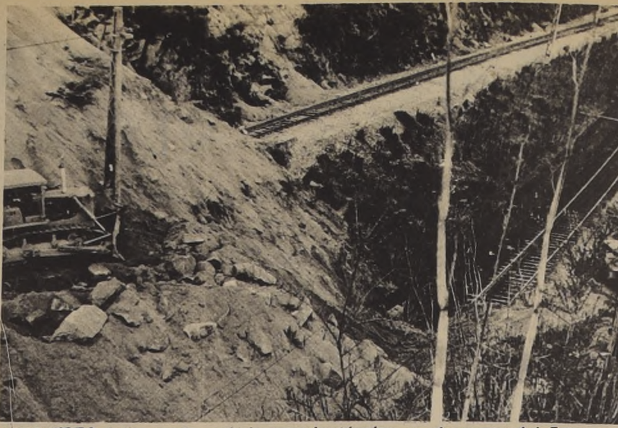
A la Dirección de Asistencia Social le fue entregado por esta Cooperativa una donación consistente en 150 cajas de salmón, en conserva. También la Cooperativa de Chacareros de la Vega envió treinta toneladas de productos Hortícolas hasta Illapel. La ayuda será entregada a las autoridades para su distribución.

HOSPITAL J. J. AGUIRRE

Personal de relevo para los Hospitales Van Buren, Deformes y Casablanca, fue enviado por el Hospital J. J. Aguirre, para reemplazar a este personal anterior que cumplió 5 días de intenso trabajo, en la Zona. El equipo anterior compuesto por médicos, enfermeras, asistentes, etc. también había sido enviado por este hospital.

COMPAÑIA DE GAS DE SANTIAGO

Empleados y Obreros de la Compañía de Gas, también han entregado un día de sueldo, para los damnificados, esto significa la suma de cien mil escudos aproximadamente.



UNA VISTA del tramo ferroviario entre los túneles y el puente del Estero Marga—Marga, afectado gravemente por los sismos.

Faltan camiones para transportar la ayuda

Cuatro aviones procedentes de Estados Unidos han llegado a nuestro país, con más de 70 toneladas de alimentos, medicamentos y otros enseres, según lo informó la Oficina de Emergencia del Ministerio del Interior.

Por otra parte, se informó también que un grupo de estudiantes norteamericanos se encuentran en nuestro país, a disposición de la oficina de Emergencia, para colaborar en la distribución de la ayuda.

Atilio Gaete, Director de la Oficina de Emergencia del Ministerio del Interior, sostuvo en la mañana de ayer una entrevista con el Jefe de la Misión Económica de Estados Unidos, Charles Matthias, con el fin de seguir coordinando esta ayuda procedente del pueblo de Estados Unidos.

CENTRAL DE INFORMACION EN MINVU

En una reunión ampliada en la mañana de ayer, en la que participaron el Subsecretario de la Vivienda y el Subsecretario de Agricultura y a la que concurrieron funcionarios del Banco del Estado, CORFO, Dirección de Presupuesto, Servicio Nacional de Salud y otros, se acordó formar en el Ministerio de la Vivienda una Central de Información, en cuanto a habitaciones, para evitar la duplicidad de antecedentes y a traves de una encuesta única, levantar el catastro para la entrega racionalizada de viviendas en la zona afectada.

CAMIONES DEL EJERCITO

En la mañana de ayer se cumplió la orden del general Pinochet, Jefe de la Zona de Emergencia de la Provincia de Santiago, en el sentido de disponer la flota de vehículos fiscales a disposición de la Oficina de Emergencia del Ministerio del Interior.

La falta de vehículos es un problema gravísimo que aun no se ha podido superar en su totalidad, pues toda la movilización fiscal se encuentra operando en la zona afectada por el terremoto.

Ante esta emergencia, se dispuso que tanto la Oficina del Ministerio del Interior y la Jefatura de la Zona de Santiago, contraten camiones particulares, para cubrir las necesidades existentes de transportes.

Estos vehículos contratados operarán con factura, firmada por el jefe del Servicio Público, dispuesto por las autoridades de emergencia.

Préstamos para damnificados ferroviarios

El Director de Ferrocarriles del Estado, Nahum Castro, acompañado del Subdirector de Operaciones de la Empresa, Guillermo Fernández y del dirigente de la Unión de Obreros Ferroviarios Ociel Ogalde, sobrevolaron la ruta ferroviaria desde La Calera a Illapel, observando los graves derrumbes y deslizamientos de tierra que se produjeron en el sector comprendido entre Huaquén y Los Vilos, donde un derrumbe afectó las dos bocas del túnel Lo Cañas.

El viaje tuvo como objetivo visualizar en el terreno mismo los daños causados por los sismos y adecuar las medidas para acelerar los trabajos que mantienen interrumpidas las comunicaciones ferroviarias con la zona norte.

Según estimaciones del Director Castro los trabajos durarán unos 15 días aproximadamente para reparar el tramo comprendido entre Illapel y Los Vilos.

Por su parte, la Caja de Previsión de los Ferrocarriles acordó otorgar un préstamo extraordinario al personal ferroviario damnificado, consistente en un vital por persona más el 10 por ciento por cada carga familiar.

CARAVANA DE AUXILIO

El Departamento de Finanzas de los Ferrocarriles del Estado envió a Pichidangui una caravana de auxilio, integrada por 8 vehículos conteniendo varias toneladas de alimentos no perecibles y ropas. La caravana partió desde la Estación Mapocho a cargo de Fernando Escobar.



LA COORDINACION para la entrega de la ayuda norteamericana, consistente en más de 70 toneladas de alimentos y otros, fue tratada en la mañana de ayer, en entrevista sostenida con el Director de la Oficina de Emergencia Atilio Gaete y el Jefe de la Misión Económica de los Estados Unidos, Charles Matthias y el personero de este organismo, Manuel Jaime. En la fotografía, los tres personeros ya señalados.

A niños damnificados:

LOS APADRINARAN CENTRO DE MADRES "VILLA CANADA"

Una campaña de apadrinamiento de niños de la zona devastada por el terremoto, para albergarlos y cuidarlos en los hogares de sus socias, inició el Centro de Madres "VILLA CANADA" organismo pertenecientes a la Unidad Vecinal N. 24 de Ñuñoa.

El acuerdo adoptado con gran entusiasmo por la unanimidad de las socias, comenzo a ponerse en práctica de inmediato, siendo ya 25 los primeros niños apadrinados. Con el apoyo de la Junta de Vecinos, las socias recorren los bloques y departamentos para acrecentar el número de hogares que acojan a mayor cantidad de pequeñuelos.

La Directiva del Centro se apersonó al Consultorio de Salud del sector y consiguió la atención médica y la leche para los niños que lleguen.

La asamblea del Centro, junto con adoptar este acuerdo solidario, acordó invitar a todos los demás Centros de Madres a llevar a cabo la misma iniciativa.

Otra actividad solidaria realizada por este Centro de Madres fue la recolección el domingo último de más de 600 kilos de pan fresco, el que fue enviado de inmediato para ayudar a mitigar la necesidad de los niños damnificados.

SILVIA OVALLE
Presidenta

MARIA AHUMADA
Secretaria

CAMIONES VINEROS LLEVAN AGUA A VALPARAISO

La Cámara de la Industria Vinícola de Chile puso a disposición de Obras Sanitarias seis camiones para transportar y repartir agua potable a la población de Valparaíso.

Los vehículos vineros tienen una capacidad de 17 mil 500 litros cada uno y comenzaron a prestar sus servicios en el día de ayer.

El Subsecretario adjunto de Obras Públicas, Juan Facusse destacó ayer la valiosa cooperación y el elevado sentido de solidaridad que han demostrado los dirigentes y afiliados de dicha agrupación industrial.

Después de sólo algunas horas de conocerse públicamente el anuncio de Obras Sanitarias, en el sentido de que se necesitaban, con urgencia, camiones algibes para distribuir el vital elemento a la población de Valparaíso, y al puerto de San Antonio, la Cámara de la Industria Vinícola de Chile acudió con premura al llamado.

600 CASAS DE Emergencia serán construidas diariamente, desde los próximos días. En la fotografía, el Ministro de la Vivienda y Urbanismo, Carlos Cortéz Díaz, en visita de inspección a uno de los campamentos de ejecución de estas mediaguas, ubicado en Vicuña, Mackenna 2060. Le acompañan dos funcionarios de la Corporación de la Vivienda.

AGILIZADA CONSTRUCCION DE VIVIENDAS DE EMERGENCIA

SEISCIENTAS MEDIAGUAS serán construidas diariamente, con el trabajo combinado del Ministerio de la Vivienda, Corporaciones dependientes, y otros organismos públicos, para satisfacer las inmediatas necesidades de vivienda de las familias que han perdido sus casas en las ciudades afectadas por el terremoto.

La información fue entregada por el Director de Fomento Habitacional del Ministerio de Vivienda, O'Higgins Palma, quien señalo además que para el traslado de estas viviendas de emergencia, se necesita una flota de no menos de 120 camiones, agregando que el problema de transporte constituye el "cuello de Botella", para la atención a las zonas afectadas.

Puntualizó que de todas maneras ayer habían salido desde la capital, 70 camiones con un total de 350 mediaguas.

También indicó, que no sólo el Ejército, sino también la Escuela de Especialidades de la Fach y la Marina de Guerra, a traves de ASMAR, en Valparaíso, están colaborando en la construcción de estas viviendas de emergencia.

Esta cifra de 600 viviendas provisionales, no incluye la construcción de las 2.500 unidades ofrecidas para construir por la Cámara de la Construcción, para lo cual el Ministerio deberá proporcionar los insumos correspondientes.

EQUIPAMIENTO SOCIAL

Por otra parte, la Dirección de Equipamiento Social, que dirige Renato Hernández, informó a la Subsecretaría de esa Cartera, que ha organizado un Centro de producción para la fabricación de mediaguas, con una producción de 20 casas de emergencia, diariamente, por un periodo de 20 días, es decir 400 viviendas provisorias, en total.

Renato Hernández informó también, que se continuará con la construcción de 65 cabinas de balnearios populares, para contribuir a solucionar estos urgentes problemas habitacionales.

FECH LEVANTARA EL PUEBLO DE PETORCA

La FECH, actuando consecuentemente con su compromiso y aspiraciones de nuestro pueblo en esta hora dolorosa para Chile, ha resuelto movilizarse con todos sus efectivos en la reconstrucción de un pueblo completo en el departamento de Petorca.

Con este objeto ha trasladado hasta allí una delegación encabezada por el secretario general de la FECH acompañado por técnicos calificados, que en el lugar mismo pueda detectar en detalle las necesidades que se requieren.

Esta empresa se llevará a cabo con la colaboración material y técnica de toda la Universidad.

Estos trabajos se realizarán a partir del próximo lunes para cuyo efecto se suspenderán todas las actividades académicas de la Universidad.

El Gobierno Popular ha manifestado su total respaldo a la iniciativa de la FECH y prestará toda la ayuda técnica y material que sea necesaria.

Los estudiantes deben inscribirse a partir de hoy en los respectivos Centros de Alumnos, e integrarse a la tarea de recolección de herramientas y materiales de construcción y centralizarla en el local de la Escuela de Derecho.

MUNICIPALIDAD DE LA LIGUA
DIRECCION DE OBRAS

En base al Informe presentado por el Arquitecto Director de Obras Municipales, se tomo el siguiente acuerdo de la Corporacion Edilicia, en sesion Ordinaria de fecha 3 de julio de 1971 por la unanimidad de sus miembros asistentes y me es grato transcribirselo en los siguientes términos

Se acuerda juntar todos los pequeños cambios que se han ido presentando paulatinamente al Plano Regulador Oficial hacer los avisos respectivos en diarios en cumplimiento de leyes vigentes para luego solicitar al Ministerio de la Vivienda el Decreto que corresponda

Estos cambios son

1) Ampliación del límite Urbano lado Sur de la ciudad prolongando recta que une puntos 5 y 6, hasta punto 6 a que se obtiene al trazar una paralela a 100 metros al Sur de la linea de la alta Tensión la que intercepta la recta prolongada 5 6 6a

El Punto 6 b se obtiene en la intersección de dicha linea paralela y una recta trazada también a 100 metros del eje de calle 1 Oriente paralela y al lado Oriente de él

El Punto 6 c se obtiene en la intersección de la recta (6 b) (6) con la linea prolongada del cierro Sur del Cementerio Existente

El Punto 6 d coincide con la esquina Sur poniente del cierro del Cementerio

Prolongando el cierro Poniente del Cementerio hacia el Norte se obtiene el punto 7 a, al interceptar el actual límite urbano formado por la linea 7 8

2) Suprimese pasaje sin nombre existente entre casas N s. 2 y 3 de la Población "La Ligua", construida por CORVI, y destinase a Area Residencial

3) Modificase el cuadro de Caracteristicas de la Edificacion contenido en el Art 27 de la Ordenanza Local en el sentido de exigir antejardin minimo de 3 metros en la calle Ortiz de Rozas entre calle Serrano y Vicuña Mackenna, lado Norte

4) Agrégase al Art 39 el siguiente inciso

En el cruce de las calles Arturo Prat y Diego Portales a linea de Edificación formará en las cuatro esquinas plazoletas minimas de 13 mts por 13 mts

En base a lo expuesto solicito a usted tenga a bien disponer lo pertinente para que se sancionen estos cambios con el Decreto Ministerial que corresponda

Saluda atentamente a usted

ROGELIO GODOY G
Secretario

RAUL SANCHEZ BAÑADOS
Alcalde

DONACION DE FIRMA CAROZZI

La firma Carozzi, hizo llegar la siguiente comunicación al Directorio del Comité de Navidad que preside la Primera Dama, señora Hortensia Bussi de Allende.

Señoras
Hortensia Bussi de Allende
Cecilia de Miranda
Eliana de Cornejo
Victoria Zúñiga Latorre
Directorio Comité de Navidad
Ramón Carnicer 1.007
Presente

Distinguidas Señoras

De conformidad a lo conversado con la Sra. Cecilia de Miranda, nos es grato poner a disposición de Uds. la cantidad de 10 toneladas de fideos, como una contribución de esta Compañía a ese Comité y para la ayuda de los damnificados por los sismos que últimamente han azotado al país.

Aprovechamos la oportunidad para saludarlâs muy atentamente.

FIDEOS Y ALIMENTOS CAROZZI S.A.
Jorge Aspillaga F.
Sub Gerente Administrativo.

En Llay-Llay, Quillota y Valparaíso:

PRIMERA DAMA MEXICANA CONSTATO DAÑOS DEL SISMO

● Recorrió zonas afectadas con esposa del Presidente Allende.-

"Me siento muy emocionada de venir a Chile en estos momentos dramáticos" expresó al descender del avión en el aeropuerto de Pudahuel, la Primera Dama de México, María Esther Zuno de Echeverría quien trajo hasta nuestro país la ayuda del pueblo mexicano y "su saludo cariñoso".

En la losa del aeropuerto de Pudahuel esperaban a la esposa del Licenciado Echeverría y su comitiva, la Primera Dama, Tencha Bussi de Allende; la esposa del Ministro de Relaciones Exteriores, Irma de Almeyda; el Edecán Naval del Presidente de la República; la Directora de Asistencia Social, Adriana Padin; y el Embajador de Mexico, Ismael Moreno Pino.

La Primera Dama mexicana explicó que su esposo le pidió que viniera personalmente a entregar a la señora de Allende "**articulos que sin duda les van a ser útiles en los minutos angustiosos que están viviendo**".

Agradeciendo este gesto, Tencha de Allende señaló **"El hecho de que el Presidente de México nos haya enviado a su esposa y sus hijos trayendo consigo esta valiosa ayuda, es un gesto fraternal y amistoso que apreciamos hondamente en estas horas tan difíciles"**.

Acompañan a la Primera Dama mexicana, que trajo medicamentos, frazadas, ponchos, juguetes, linternas y leche en polvo, la esposa del Secretario de Relaciones Exteriores, Socorro Gamboa; la esposa del Secretario de Salubridad y Asistencia Luisa Isabel Campos, el Subsecretario de la Presidencia, Eausto Zapata, el Oficial Mayor de la Secretaria de Salubridad y Asistencia y señora; y sus hijos Esther Echeverria de Desvignes y Pablo Echeverria.

A TERRENO

Las esposas de los Mandatarios chileno y mexicano se dirigieron al mediodia a Llay-Llay y Quillota, para continuar a Valparaiso y Viña del Mar, donde alojaron en el Palacio de Cerro Castillo.

Despues de recorrer Llay-Llay, se trasladaron a Quillota. Allí las esperaba el Ministro de Tierras y Colonización, Humberto Martones, designado Ministro en Campaña en esa zona.

En su recorrido por Quillota las esposas de los Mandatario pudieron constatar la grave situación que vive la poblacion, ya que casi dos mil trescientas casas fueron arrasadas por el sismo. Visitaron centros de madres, dialogaron con las pobladoras y finalmente asistieron a una reunión en la Sala Múltiple del Municipio con representantes de las organizaciones comunitarias, quienes les dieron a conocer directamente sus problemas.

La Primera Dama de México recorrerá hoy Valparaiso y Viña del Mar y regresara en la tarde a Santiago para sostener una reunión con las autoridades de COCEMA, Ropero del Pueblo, Consejeria de Desarrollo Social y Junta de Auxilio Escolar y Becas; y regresar mañana a su patria.



EL VICEPRESIDENTE de CORHABIT, Alejandro Rodriguez, conoce los daños causados por el sismo, en el terreno.

OBREROS Y ESTUDIANTES CONSTRUYEN MEDIAGUAS

EL MINISTRO de la Vivienda, ha responsabilizado a CORHABIT de la construcción de seis mil quinientas mediaguas. La Corporación cubrirá esta cuota a través del contrato con fábricas de producción y construyendo en sus propios talleres, 100 mediaguas diarias. Los obreros de CORHABIT están trabajando al máximo para alcanzar esta meta.

Por otra parte, los Estudiantes de la Escuela de Ingeniería de la Universidad de Chile, se ofrecieron a construir 50 mediaguas diarias en el mismo recinto de esta escuela. La Corporación de Servicios Habitacionales les proporcionará madera y los estudiantes pondrán la mano de obra.

GAS LICUADO

abastible

RETIRE EL GAS CERCA DE SU CASA

O PIDALO A LA CENTRAL TELEFONICA 574014

SECTOR 1
SANTIAGO

1 Recoleta esq. Domínica
2 Vivaceta esq. Retiro
3 Exposición esq. Blanco Encalada
4 Sta. María N° 0478
5 Diez de Julio esq. Raulí
6 Matucana 30
7 Av. Bdo. O'Higgins 418
8 San Diego 1409 esq. Victoria
9 Vivaceta esq. Altamirano
10 Independencia 369
11 Balmaceda esq. San Martín
12 Mercado Pdte. Ríos, Local 41-42
13 Apóstol Santiago 454
14 Gral. Velásquez 86
15 Santa Elena 1670
16 Av. Matta 1158
17 Matucana 718

SECTOR 2
SAN MIGUEL

18 San Joaquín esq. Vicuña Mackenna
19 Gran Avenida 4613
20 Santa Rosa esq. Pintor Cicarelli
21 Chiloé 5667
22 Santa Rosa 3699
23 Pirámide 451
24 Gran Avenida 5135
25 Carnot 1074
26 Gran Avenida 6201
27 Juan Plana 6071
28 Av. La Feria 5150
29 Carlos Valdovinos 2749
30 Gran Avenida 2699
31 San Joaquín esq. Sierra Bella

SECTOR 3
LA GRANJA

32 Tomé 0508
33 Carlos Dávila 8724
34 Paraguay 2093

SECTOR 4
CISTERNA

35 Antonio Varas 717
36 Santa Anita 5651
37 Gran Avenida 9433
38 Av. Lincoln 2231
39 Gran Avenida 8039
40 Av. Central 6484

SECTOR 5
SAN BERNARDO

41 Eyzaguirre 624-B
42 San Simón 003
43 Gran Avenida, Parad. 37

SECTOR 6
MAIPU

44 Camino a Melipilla 5903
45 Antártica 4706
46 Av. Bdo. O'Higgins 6078
47 Chacabuco 271

SECTOR 7
BARRANCAS

48 Luis Vicentini 1848
49 Las Torres 1429
50 San Francisco 8740
51 Los Copihues 6918
52 Las Lilas 969 - Jardín Lo Prado
53 José J. Pérez 6083

SECTOR 8
QUINTA NORMAL

54 Mapocho 4168
55 Víctor Hugo 2420
56 Santa Genoveva 1125
57 Balmaceda 405

SECTOR 9
RENCA

58 Panamericana esq. Dgo. Santa María
59 Panamericana Norte Km. 22
60 Mapocho 1314 esq. Sta. María
61 Ventura Laureda 2024

SECTOR 10
CONCHALI

62 Recoleta 3094
63 Independencia 4905
64 Avda. Valdivieso 0648
65 Guanaco esq. Pasaje 39
66 Avda. La Coruña 1706
67 Independencia 3408
68 Independencia 3060
69 Av. Cardenal J. M. Caro 1320
70 Carlos Aguirre Luco 1120
71 Avda. El Salto 2813

SECTOR 11
PROVIDENCIA

72 Eliodoro Yáñez 1960
73 P. de Valdivia. esq. Muzard.

SECTOR 12
LAS CONDES

74 Av. Apoquindo esq. Gustavo V
75 Costanera esq. Vitacura
76 Av. Apoquindo 4815
77 Av. Apoquindo 6314
78 Hdo. de Magallanes 963
79 Av. Apoquindo 3497

SECTOR 13
LA REINA

80 Bilbao esq. A. Vespucio
81 Simón González 7358

SECTOR 14
ÑUÑOA

82 Irarrázaval esq. Villagra
83 José P. Alessandri 4003
84 Irarrázaval 1593
85 José P. Alessandri 2841
86 Av. Grecia esq. O. Orrego
87 Rodrigo de Araya 2484
88 Madreselvas 4465
89 Manuel Carvallo 752
90 Pedro de Valdivia 3654
91 Av. Egaña 137

SECTOR 15
LA FLORIDA

92 Av. Vicuña Mackenna 7390

SECTOR 16
PUENTE ALTO

93 Balmaceda 279

PEDIDOS DEL SECTOR RIO MAPOCHO
CERRO SAN CRISTOBAL AL NORTE
TELEFONOS
374820 92021

abastible
ABASTECEDORA DE COMBUSTIBLE S.A.

VICUÑA MACKENNA 55
FONO OFICINAS 382438
PEDIDOS GAS 574014
LA ORGANIZACION DE LA COMODIDAD
GAS LICUADO – ARTEFACTOS

Bank of America:

PRIMER BANCO EXTRANJERO QUE PASA AL AREA ESTATAL

Hoy es el Banco Londres y la próxima semana el Francés e Italiano.

El 31 del presente el Of America se fusionará con el Banco Osorno y La Unión.

El Bank Of América de San Francisco se constituye en la primera institución bancaria extranjera que pasa al área estatal. Ante la presencia del presidente del Banco Central, Alfonso Inostroza y del representante de este banco para América Latina, Maurio Sesenne se hizo el traspaso simbólico de las oficinas que posee el Bank Of América en nuestro país.

Hoy se efectuará un acto similar con los representantes del Banco Londres y la próxima semana con el Francés e Italiano.- Tanto el presidente del Banco Central como *Maurio* Sesenne destacarón la cordial disposición para el término de las negociaciones.-

El 31 del presente se procederá a realizar el traspaso material de las oficinas, al mismo tiempo que se dará a conocer las condiciones de esta negociación, y la forma como operará con el Banco Osorno y La Unión.

COMUNICADO OFICIAL

El Presidente del Banco Centra, Alfonso Inostroza dio a conocer un comunicado destacando primero la abierta disposición de parte de los ejecutivos de esta institución extranjera con el Gobierno de Chile. Señaló que todas las conversaciones se realizaron en un clima cordial y que los ejecutivos mostraron una abierta disposición para proseguir sus actividades financieras en este país.

El siguiente es el comunicado entregado por el Banco Central:

"El Gobierno, por intermedio del Banco Central, y los representantes del Bank Of América han dado término a las conversaciones sobre traspaso al Estado de la sucursal en Chile de la institución bancaria norteamericana.

La incorporación del Bank of América al sistema bancario estatal se realizará mediante su adquisición por el Banco Osorno y La Unión, la que se hará efectiva desde el próximo 31 de Julio, después de la firma de los documentos correspondientes.

La decisión del Bank of América de traspasar al Estado su Institución bancaria en Chile, ha sido el resultado de su voluntaria aceptación de la Política de Estatización de la Banca Privada que el Gobierno ha impulsado sin restricciones, en cumplimiento del Programa de la Unidad Popular.

El acuerdo sobre el traspaso, satisfactorio para ambas partes, no significa la extinción de las relaciones financieras que han vinculado al Banco Norteamericano con nuestro país. Por el contrario, el Bank of América mantendrá las líneas de crédito vigentes otorgadas a Chile y continuará prestando su apoyo financiero al comercio exterior de las empresas nacionales de las áreas social y privada. Para este efecto, el Bank of América instalará en Chile una oficina de representación que actuará como agente de su Casa Matriz norteamericana y conducirá las operaciones con el Sistema Bancario chileno".

ANTECEDENTES.

El Bank of América fue autorizado por decreto del Ministerio de Hacienda N° 2.626, el 30 de diciembre de 1966. Tiene sucursales en Valparaíso, (Centro y Almendral) en Viña del Mar, Concepción y Melipilla. Al mismo tiempo tiene sucursales en Providencia y La Vega.

Sus colocaciones en moneda corriente son E° 89,3 millones y en moneda extranjera E° 5,4 millones. Las inversiones en moneda corriente E° 24,2 millones y en moneda extranjera E° 6,2 millones. Los depósitos a la vista en moneda corriente E° 257,8 millones; a plazo E° 11,2 millones; en moneda extranjera E°6,2 millones y a plazo E°0,5 millones.

Su capital y reservas en moneda corriente y extranjera alcanza a los E° 24,3 millones.

Por su parte Mauricio Sesenne, representante del Banco para América Latina destacó el tono de las conversaciones sostenidas con los personeros del Banco Central, especialmente por su nivel cordial. Expresó que el acuerdo es satisfactorio para ambas partes y esperan mantener las cordiales relaciones con Chile.



ALFONSO INOSTROZA, Presidente del Banco Central junto a Maurio Sesenne, representante para América Latina del Bank of América.

SOCIEDAD AGRICOLA E INDUSTRIAL FRIGORIFICOS O'HIGGINS S.A.C:

BALANCE GENERAL AL 31 DE DICIEMBRE DE 1970

Autorizada por Decreto Supremo Nº 16.924 de 10-12-60; reformada por Decretos N.os 3.388 de 19-XI-63; 3.543 de 29-VIII-64; 3.246 de 30-XI-65 y 568 de 9-VIII-69.

CAPITAL

CAPITAL AUTORIZADO	Eº 1.500.000.—
" SUSCRITO	1.500.000.—
" PAGADO	1.500.000,—
CAPITAL Y RESERVAS	5.709.212,27

ACTIVO	EJERCICIO ACTUAL Parciales Eº	EJERCICIO ACTUAL Totales Eº	Ejercicio Anterior Totales Eº
I DISPONIBLE:			
Caja y Bancos	1.849.154,75	1.849.154,75	80.210,32
II REALIZABLE:			
a) **Inversiones de fácil liquidación:**			
Acciones y Bonos	267.883,52	267.883,52	135.265,90
b) **Existencias:**			
Productos Elaborados	139.721,89		
Materias Primas	722.383,38	862.105,27	508.585,67
c) **Valores por Cobrar a Corto Plazo:**			
Documentos por Cobrar	842.490,53		
Cuentas por Cobrar	3.658.411,48		
Cuentas Corrientes	86.193,09	4.587.095,10	3.472.8[illegible],97
III TRANSITORIO:			
Empréstito Fiscal	71.080,44		
Gastos Diferidos	38.718,55	109.798,99	22.936,92
SUMAS PARCIALES		7.676.037,63	4.219.876,73
IV INMOVILIZADO:			
Bienes Raíces	1.377.724,70		
Maquinarias	1.546.443,87		
Vehículos	738.930,91		
Instalaciones	483.977,51		
Construcciones	898.164,25		
Muebles y Utiles	597.382,19		
	5.642.622,83		
Depreciaciones:			
Del Ejercicio Eº 355.030,61			
Anterior 415.539,72	770.570,33	4.872.052,50	3.050.507,13
Acciones 5% Corvi	181.492,04	181.492,04	110.601,97
V NOMINAL:			
Estudios Técnicos	44.891,64	44.891,64	—.—
TOTALES		12.774.473,81	7.380.985,88

PASIVO	EJERCICIO ACTUAL Parciales Eº	EJERCICIO ACTUAL Totales Eº	Ejercicio Anterior Totales Eº
VI EXIGIBLE:			
A Corto Plazo:			
Bancos (Préstamos)	300.000,—		
Documentos por Pagar	869.927,18		
Cuentas por Pagar	3.721.682,54		
Cuentas Corrientes (Capitalización aportes socios)	550.575,34		
Provisiones:			
Impuesto Renta 1a. Categoría y Corvi	890.766,23		
Impuesto Patrimonial	31.966,27		
Remuneración y Participación Directorio	36.274,92		
Otras Participaciones	29.857,50		
Otras Provisiones	84.933,07	6.524.983,05	2.921.816,06
SUMAS PARCIALES		6.524.983,05	2.921.916,06
VII NO EXIGIBLE:			
Capital y Reservas:			
Capital autorizado dividido en 1.500.000 acciones de Eº 1.— c/u.	1.500.000,—	1.500.000,—	1.356.795,76
Reservas Sociales:			
Fondo Reserva Legal	18.788,57		
Fondo de Eventualidades	93.942,83		
Fondo Futuros Dividendos	263.039,93		
Otras Reservas de Utilidad	225.790,21	601.561,54	569.045,73
Reservas Reglamentarias:			
Reavalúo Capital Propio	3.330.155,21	3.330.155,21	1.999.000,39
Otras Reservas:			
Fluctuación de Valores	277.495,52	277.495,52	158.556,61
Utilidad del Ejercicio	898.039,67		
Menos: Ley Renta Art. 35 Nº 2	357.761,18	540.278,49	375.771,33
TOTALES		12.774.473,81	7.380.985,83

CUENTAS DE ORDEN

Acciones en Garantía	2.500,—	2.500,—	2.500,—
Garantía del Directorio	2.500,—	2.500,—	2.500,—

CUENTAS DE RESULTADOS

EJERCICIO COMPRENDIDO ENTRE EL 1º DE ENERO Y EL 31 DE DICIEMBRE DE 1970

PERDIDAS			
1. DEPRECIACIONES Y CASTIGOS:			
Inmovilizado	355.030,61		
Realizable	65.036,24	420.066,85	280.909,93
2. GASTOS:			
a) **Gastos Generales:**			
Sueldos, Salarios, Gratificaciones y Honorarios	2.460.883,03		
Leyes Sociales	675.629,50		
Mantención Activo Inmovilizado	36.950,53		
Propaganda	103.171,09		
Bienestar Personal	167.668,38		
Aseo, Luz, Gas y Agua	23 8.306,78		
Fletes, Conducción	240.710,18		
Varios	749.003,50		
b) **Gastos Tributarios:**			
Contribuciones	26.140,67		
Patentes	44.352,17		
Impuestos Varios	100.227,30		
c) **Gastos Financieros:**			
Intereses y Descuentos	137.720,35	4.980.763,48	696.598,79
3. PROVISIONES:			
Impto. Renta 1a. Cat. Corvi y Patrimon.	922.732,50		
Participaciones	29.857,50	952.590,—	502.298,44
4. REMUNERACION DIRECTORIO:			
Dieta por asistencia a sesiones	9.261.—		
Participación en Utilidades	27.013,92		
Remuneraciones Especiales	198.000.—	234.274,92	25.951,37
5. REAJUSTE DEL CAPITAL PROPIO:			
Ley Renta Art. 35 Nº 2	357.761,18	357.761,18	215.268.—
SUMAS		6.945.456,43	1.729.026,53
Utilidad del ejercicio	898.039,67		
Menos: Ley Renta Art. 35 Nº 2	357.761,18	540.278,49	375.771,33
TOTALES		7.485.734,92	2.104.797,86

GANANCIAS			
Ingresos de la Explotación	80.105.927,73		17.861.169,85
Costo de la Explotación	73.859.736,68		16.448.824,68
Producto Neto de la Explotación		6.246.191,05	1.412.345,17
OTRAS ENTRADAS:			
Faenas a Terceros	1.239.543,87	1.239.543,87	612.452,69
TOTALES		7.485.734,92	2.104.797,86

FERNANDO SILVA ARCOS
Reg. C. C. Nº 9.420- Licencia Nº 09322
Contador General

IGNACIO BASTARRICA SILVA
Gerente General

NOTAS EXPLICATIVAS AL BALANCE:

1º Las existencias de los productos elaborados y materias primas fueron valorizadas a sus precios de costo;

2º Se efectuó la Revalorización del Capital Propio de la Sociedad que en el Ejercicio ascendió a Eº 1.331.154,82, absorbiendo el Activo Inmovilizado Eº 973.393,64 y los Resultados Eº 357.761,18, y

3º La Participación del Directorio fue calculada conforme a las normas vigentes de la Superintendencia de Sociedades Anónimas, según instrucciones impartidas.

CERTIFICADO DE LOS INSPECTORES DE CUENTAS:

Certificamos haber revisado el Balance que antecede con los registros contables, habiéndolo encontrado conforme.

JOSE BETTI COTAL
Inspector

RODOLFO YEVENES YEVENES
Inspector



EL BATALLON de desembarco, del "Esmeralda, desfila ante las autoridades, en la Avenida "9 de Octubre", de Guayaquil.

A las 10 de la mañana:

SOBRIA Y SILENCIOSA SERA LA LLEGADA DEL "ESMERALDA"

Dentro de un marco de extrema sobriedad recalará hoy en el puerto de Valparaíso el Buque-Escuela "Esmeralda", luego de haber cumplido un crucero de instrucción para grumetes y subtenientes por diversos países del extranjero.

La ceremonia de recepción se llevará a efecto en forma sencilla y rápida, debido a los difíciles momentos por que atravieza gran parte de la población, a causa del sismo que azotó el jueves pasado a cuatro provincias de nuestro territorio.

Sin embargo, la llegada de la "Dama Blanca" es esperada con gran júbilo, ya que ese barco constituye un orgullo para los porteños y hoy día vuelve trayendo consigo a más de cien compatriotas, que regresan a sus hogares luego de varios meses de ausencia.

LA EXPERIENCIA EN EL EXTRANJERO

A bordo del Bergantín Goleta estuvieron embarcados 46 Subtenientes de la Escuela Naval "Arturo Prat", y 75 Grumetes de la Escuela de Grumetes "Alejandro Navarrete Cisterna", con base en la isla Quiriquina, en Talcahuano. Ambos cursos están formados por personal de los últimos años de estudios de las referidas escuelas, y que durante el actual crucero de instrucción a bordo del "Esmeralda", lograron un bagaje de experiencias y conocimientos, para su posterior aplicación en las actividades propias a sus grados, en el Servicio de la Armada Nacional, tanto a bordo como en tierra.

La Esmeralda zarpó con rumbo a Panamá el 24 de enero pasado, y fue despedido en Valparaíso por el mismo Presidente de la República, el Ministro de Defensa y el Comandante en Jefe de la Armada.

De Panamá el Bergantín Goleta navegó en demanda de La Habana, Cuba, para posteriormente dirigirse a Barcelona, España, iniciando la visita oficial a cinco puertos europeos. El Comandante del Buque, Capitán de Navío Ernesto Jobet, durante su visita a España fue recibido por el Jefe del Gobierno Español, Genralísimo Francisco Franco. De allí la nave zarpó con destino a Toulón, Francia, para seguir luego a Civita Vecchia, Italia. Allí parte de la tripulación fue recibida en Roma por el Papa Paulo Sexto y altas autoridades del Gobierno Italiano. Posteriormente, los 158 tripulantes tuvieron oportunidad de permanecer en Yugoslavia, para iniciar el regreso a Chile, habiendo recalado en Las Palmas de Mallorca. De allí rumbo a América, para visitar Guayaquil y El Callao, puerto este último, desde donde zarpó el buque escuela el martes antepasado, con destino a Valparaíso, finalizando de esta forma el 16º Crucero de Instrucción de marinos chilenos.

Y UNA TEMPESTAD DE CINCO DIAS

Así tituló un diario limeño una información sobre nuestro buque-escuela, señalando que soportar una tempestad de cinco días había sido la mejor prueba para la dotación de guardiamarinas y grumetes en el viaje. El Comandante de la nave dijo, en la conferencia de prensa, en la capital peruana, que el fuerte temporal los cogió cuando cruzaban el Atlántico, pese a que el 40 por ciento de los tripulantes sufrió los efectos del mareo, sólo se tuvo que lamentar la pérdida de un ala del mascarón de proa de la nave que tiene la figura de un cóndor.

Así cuando a las 10 de la mañana de hoy, el buque reatraque al sitio cinco de los recintos portuarios, habrá finalizado un importante cometido como embajador de los mares del mundo y en los nueve puertos extranjeros que visitó, guiado por jóvenes marinos chilenos.

ESCRITORES UP CELEBRAN NACIONALIZACION CUPRERA

El Comité de Escritores de la Unidad Popular, frente a la modificación de la Carta Fundamental que nacionaliza las riquezas básicas, entre las que se encuentra principalmente el cobre, se asocia con fervoroso entusiasmo a este acontecimiento y acuerda:

1º) Adherir al júbilo del gobierno y del pueblo de Chile por esta trascendental medida de carácter económico, que significa la verdadera independencia nacional.

2º Saludar a los trabajadores del cobre, del salitre y del carbón, por la recuperación de las riquezas nacionales y nuestra emancipación del imperialismo extranjero.

3º) Ofrecer nuestra desinteresada cooperación a los trabajadores del cobre, para llevar hasta sus frentes de trabajo en las minas, equipos de escritores para dictar charlas y tomar contacto con la masa trabajadora con motivo de esta gran fiesta nacional. **SILVIA DEL VALLE, Secretaria General. GONZALO DRAGO, Presidente.**

Chilenos se hermanan ante la catástrofe:

ANTOFAGASTA Y DOMEYKO MANDAN AGUA A VALPO.

A LOS MILES de gestos de solidaridad, con los damnificados por el terremoto, se suma ahora el de la ciudad de Antofagasta. Luego de recorrer más de mil kilometros llegó, ayer a Valparaiso un camion aljibe cargado con agua proveniente de la ciudad norteña, que quiso de este manera contribuir a aliviar de alguna forma la dificil situación que sufre el primer puerto del país, debido a la escasez del vital elemento.

Asimismo desde Domeyko llegó otro vehiculo portando una cantidad de agua que equivale a un tercio del consumo diario de ese pueblo.

"Gestos como estos expresó el Ministro Secretario General de Gobierno Jaime Suárez demuestran de que manera el pueblo chileno se mantiene férreamente unido, especialmente en este caso, como es la catastrofe que nos azotó".

MAS AYUDA ENVIA LA ARGENTINA

En el Aeropuerto de Pudahuel, fue recibido ayer, el avión de la Fuerza Aérea Argentina DC -6, número T-53, al mando del Vicecomodoro D. Roberto E. Felici que transportó desde Mendoza, carpas, viveres y otros efectos destinados a los damnificados del terremoto.

Esta aeronave, la quinta, de las que establecieron un puente áereo Mendoza - Santiago, completó los envios aéreos enviados por el Gobierno Argentino, entre los que figuraron 8 Generadores Electrónicos.

Las cargas transportadas, consistieron principalmente en carpas, frazadas, ropas, alimentos y medicinas.

Los envíos futuros de Argentina se harán en adelante por ferrocarril.

La ayuda fue organizada de acuerdo con las necesidades más apremiantes del pueblo chileno, luego de la visita que hizo a Chile, por disposición expresa del Presidente General Alejandro Lanusse, el Jefe de la Casa Militar de la Presidencia de la República, General Isaías García Enciso y el Subsecretario de Promoción y Asistencia Social de Argentina señor Omar Lima.

El tráfico aéreo de ayuda a los damnificados, estuvo a cargo, en Santiago, del Agregado Aeronáutico a la Embajada Argentina Comodoror D. Juan Carlos Favergiotti.

Al arribo del quinto avión argentino llegado ayer estuvieron esperándole en el Aeropuerto de Pudahuel, el Ministro Consejero D. Andrés Ceustermans, el Comodoro D. Juan Carlos Favergiotti, el Consejero D. Gustavo Figueroa y autoridades chilenas.

Policía Policía Policía

ESTREMECEDOR CASO DE "LA TETE PENQUISTA"

CONCEPCION (Especial).- El suicidio de una Enfermera jubilada del hospital Clínico Regional, Eliana Golbert Fuentes, de 57 años y la carta dejada sobre el velador permitió a la policía conocer los tres homicidios de que era autora la occisa, el último de ellos terminó con la vida de su propio hijo, Juan Rintor, de 20 años.

El caso de la "Tete penquista" estremeció a la opinión pública, ya que las dos primeras personas envenenadas por la Enfermera jubilada fueron el matrimonio integrado por Olga Nuzante Drago y Sócrates Baquedano Vargas, fallecidos en ese mismo orden.

El cadáver de la triple homicida fue hallado ante denuncia a la policía de su vecina Guillermina Poveda en el inmueble de calle Freire 541 y cuyo departamento 27 servía de morada a la "Tete penquista". Eliana Golbert desde hacía tres días no era vista en parte alguna y como de su pieza fluía hacia el pasillo de la casa nauseabundos olores se temió lo peor. La apertura de la puerta de acceso confirmó las sospechas y en esa oportunidad los detectives encontraron la carta confesión de la suicida sobre sus abominables crímenes.

Otras informaciones señalan que la Enfermera sufría de trastornos mentales esporádicos. En la misma carta se quejó de que era víctima de persecuciones pero sin especificar de parte de quien.

El tribunal que conoce del espectacular episodio dispuso la exhumación de los cadáveres de las víctimas a fin de determinar que tipo de veneno utilizaba la Enfermera, por cuanto esos homicidios, en sus oportunidades se declararon muertes naturales por los facultativos que constataron los decesos.

Por otra parte, en fuentes de Investigaciones se dijo que como en el caso del hijo la occisa se hallaba sospecha el temor de ser sorprendida aceleró su caso de conciencia y optó por el suicidio.

NO ESTAN LIBRES LOS REOS DEL COBRE

Alfred Koenig y Howard Edwards, dos de los reos en el negociado del cobre, habían sido sobreseidos en forma muy curiosa por la Corte de Apelaciones, situación que la Corte Suprema revisará en estos días.

En efecto, la Fiscal de la Corte de Santiago, Leticia Contreras, que debe actuar legalmente, en estos casos, como defensora del Gobierno, pidió al Ministro Sumariante Abraham Meersohn el sobreseimiento temporal de estos reos, pese a estimar que los delitos estaban comprobados. El argumento que dio era que, como se habían cometido fuera del país, no eran susceptibles de ser penaoos por nuestros Tribunales.

Meersohn acogió la petición y su resolución fue confirmada por la 6ª Sala de la Corte, integrada por los Ministros Ramón Briones, Rodrigo Aburto y el abogado Mauricio Flisflish. Hasta aquí todo iba muy bien para los pillines, pero intervino el abogado defensor del Gobierno, Fernando Pizarro Sobrado, quien recurrió ayer de queja y obtuvo, inmediatamente, una orden de no innovar de la Corte Suprema.

Con esto los dos delincuentes no pueden abandonar legalmente el país, si es que ya no se han escapado con la ayuda de sus compadres reaccionarios.

3 x 2 ayer en el Nacional

CHILE GANO A PARAGUAY

UN TRIUNFO QUE TONIFICA.

CANCHA: Estadio Nacional
PUBLICO: 29.255 personas.
RECAUDACION: E° 415.270.

—¡Ganó Chile!.

—Excelente el triunfo chileno. Excelente la tarjeta de presentación que hizo este equipo joven que dirige Vera y Pino desde hace muy poco. Un triunfo que abre perspectivas, una victoria que ensancha el surco del optimismo en un momento especial para Chile.

Ganar siempre será una satisfacción. Aun a un equipo paraguayo que como el nuestro recién inicia un camino largo que tiene como meta Alemania en 1974. Excelente el debut, brillante los goles, destacada actuación de quienes en algún momento pusieron dejaron una sensación de duda de sus condiciones en el terreno internacional como es el caso del Pata Bendita Castro.

Tres-dos fue la cuenta final. Y bien pudo haber sido un tres-cero, de haber mantenido Chile la aplicación en defensa y no dejarse sorprender por un ataque paraguayo ágil, vivaz, pletórico de juventud y de energías. Esos dos goles que le hicieron a Olivares deben ser corregidos en forma rápida por este cuadro que inició con el pie derecho esta "suite" internacional que finaliza en el mes próximo.

Como saldo positivo, el triunfo, la forma de conseguirlo, el trabajo de la defensa, del medio campo y la recuperación ya definitiva de Pedro Araya. El encuentro de un nuevo puntero izquierdo como es Osorio, la excelente actuación de los dos marcadores de punta García y Pinochet que nunca habían iniciado una confrontación asumiendo desde el vamos la responsabilidad de titular.

Como saldo negativo algunos errores que son fáciles de corregir. La ubicación de Quintano y Juan Rodríguez no la entendemos. Siempre jugaron al revés de como lo hicieron anoche. A la derecha Quintano que tiene que correr más porque hay más espacio por ese lado y no está bien físicamente. La ubicación de Fouilloux por la derecha en un afán de mantener dos punteros. . . ¿para qué? Tito no anduvo bien. Tiene problemas con la enfermedad de su padre y no ha podido entrenar y esa falta de gimnasia de fútbol se pudo apreciar con claridad. Es un jugador que no llega a Alemania, de eso no hay dudas, pero cuando está en condiciones todavía es útil.

A la agilidad del fútbol paraguayo, nuestra selección opuso tranquilidad y dominio del balón con elegancia, pero sin demorar la entrega. Y en ese ritmo no hubo nadie que desentonara. Se cruzó el balón de un lado a otro. Se realizaron cambios de juego. El primer gol un "chaflazo" de Fouilloux que la defensa paraguaya no alcanzó a rechazar. El segundo un avance coordinado entre Osorio, Araya y Castro. Y el tercero una nueva jugada de Castro que buscó desde lejos y desde cerca probar fortuna frente al grandote arquero paraguayo.

¿Qué hizo Paraguay? Muy poco. Sin duda se trata de un equipo que recién está buscando el afiatamiento en sus líneas. No se vé una línea de conducta, no se vé todavía un fútbol definido. Existen muchos alardes individuales, muy propio por lo demás de lo que ha sido siempre el fútbol de ese país. El puntero Jiménez tuvo a mal traer al marcador Pinochet. El piloto Arrúa se enfrentó en dos oportunidades a Olivares que le tapó justo el hueco en salida oportuna y arriesgada. Pero este equipo paraguayo tiene una virtud que fue la que hizo naufragar al final al cuadro chileno, no se entrega, lucha con intensidad, con ritmo sin dejar de correr en ningún sector. Y esa forma de entender el fútbol provocó las situaciones difíciles a que se vio abocado el conjunto chileno que entendió que el match ya estaba decidido cuando se ubicó dos cero en el marcador. Un mal endémico, una falla que se arrastrara desde hace mucho en nuestros jugadores, que no alcanzan a mantener el mismo interés durante los 90 minutos de juego.

Sin embargo nos imaginamos que para eso son estos partidos, para corregir errores, para imponer criterios, para entregar disciplina en la cancha y una conducta colectiva que los lleve a cosechar nuevos triunfos. Por ahora el equipo empezó a caminar. Abandonó su paso cansino, abandonó ese pasecito corto y entró de lleno en el arriesgue, mal o bien, pero en el arriesgar un pase en profundidad, una oportunidad más. En eso creo que hemos progresado. A.L.P.



Osorio, que no aparece en la nota gráfica, abrió el marcador para Chile. El arquero paraguayo Báez mira desolado. Fue la culminación para una extraordinaria jugada previa de Osvaldo Castro.

MINUTO A MINUTO

1er. TIEMPO

19.00 horas. Comienza el partido.
2' GOOOL DE CHILE. OSORIO, al recibir centro de Fouilloux que sobró a la defensa.
5' Juego de medio campo.
9' Araya desvía trabado por Baez.
11' Dispara Castro desviado.
15' Aplausos para Araya.
18' Tiro libre para Paraguay, sirve Arrúa y la pelota choca en la barrera rechazando la defensa chilena.
20' Tiro libre para Paraguay y vuelve a rechazar la defensa.
24' Chile domina justificando la ventaja parcial.
26' Leve neblina sobre el campo.
27' Arrúa dispara con posibilidades y rechaza Rodríguez en última instancia.
30' Desvía Araya fortísimo disparo.
35' Castro llega tarde a un centro de Fouilloux.
36' García se adelanta y prueba de distancia sin consecuencias.
37' Se luce Quintano en la zaga.
37,30 Buen ataque de Chile llevado por Araya.
38' Infraccion de Rodríguez en contra de Jiménez. Intercepta Olivares.
39' GOOOL DE CHILE, Osvaldo Castro después de recibir una inteligente combinación de Araya y Osorio culmina la jugada con un soberbio cabezazo. Gol para recordar.
41' Ataca Paraguay, y desvía al corner la defensa.
42' Sirve Irala sin consecuencias.
43' Nuevo ataque gestado por Araya és interceptado por la defensa guaraní.
44' Arranca Fouilloux, pero es trabado en el medio campo.
45' Termina el primer tiempo, con el triunfo parcial de Chile, por 2 a 0.

2° TIEMPO

1' Sale el trío paraguayo
2' Lateral para Chile
3' Mendoza corta avance local
3.30 Prueba Viveros de distancia sin consecuencias
4' Recibe Olivares y rechaza
5' Tiro libre de esquina que aleja Rodríguez
Olivares en magnífica acción controla disparo de Irala
6' Corner para Chile, sirve Fouilloux y controla Báez
7' Córner para Paraguay sin consecuencias
8' Bobadilla prueba de distancia por sobre el travesaño
9' Discute Pacheco con el referí Barreiro
10' Sube su standard de juego Paraguay
11' Araya dispara desviado.
12' Lateral para Paraguay frente al área chilena, avance que corta Rodríguez.
13' Se salva Chile, cuando Irala desvió con el pórtico desguarnecido.
14' Pared entre Osorio y Fouilloux que intercepta Molina.
15' Remata Berta sobre el travesaño.
16' Tiro de esquina favorable a Chile. Sirve Fouilloux y controla Báez, en última instancia.
18' Nelson Vásquez hace precalentamiento.
19' Posición adelantada de Jiménez que pena Barreira.
20' Infracción de Viveros en contra de Arrúa.
21' Quita Araya entrega a Castro, pero hay offside.
22' Sale Alberto Fouilloux y entra Nelson Vásquez.
23' Posición fuera de juego de Diarte.
25' GOOOL DE PARAGUAY. Falla Olivares ante disparo del mediocampista Arrúa.
30' Presiona el ataque paraguayo.
34' Entra Del Puerto por Irala, en Paraguay.
36' Sale Pacheco y entra Messen, en el equipo chileno.
40' Tiro libre para Chile, sirve a Osorio y desvía.
42' GOOOL DE CHILE, Osvaldo Castro con zurdazo desde la entrada del área aumenta 3.
45' GOOOL de Arrúa, de Paraguay. Termina el partido con el triunfo de Chile por 3 a 2.



PARAGUAY	CHILE
Baéz	Olivares
Molina	García
Bobadilla	Rodríguez
Monger	Quintano
Mendoza	Pinochet
Espinoza	Viveros
Sosa	Pacheco
Arrúa	Fouilloux
Jiménez	Araya
Diarte	Castro
Irala	Osorio

SELECCION DEL CENTRO GANO A LOS SUREÑOS 2-0

CANCHA. Estadio Nacional ARBITRO Mario Lira.- EQUIPOS: selección joven del centro: Urzúa (Enoch), Avendaño, Maldonado, Escobar y Alamos; Las Heras (Rivas) y Carvallo (Gaete); Ortega, Salah, Espinoza (Aránguiz), y Hoffman. Entrenador: Raúl Pino. Selección joven del sur: Cabrera. Livingstone, Azócar, Díaz y Rubilar (Hormazábal); Urrizola y Páez, Bedwell, Estay, García (Inostroza) y Aretxabala. ENTRENADOR. Luis Vera. GOLES. Los dos tantos del equipo del centro, los anotó Arturo Salah. El primero lo marcó a los 27 minutos de la primera etapa y el segundo a los 48 de la fracción final. PENAL. A los 8 minutos del segundo período, Maldonado, defensa de la selección del centro le hizo un foul penal a Aretxabala, puntero izquierdo de los sureños. La falta la sirvió Inostroza, cuyo remate dio en uno de los palos y de ahí al corner, impulsada por Urzúa.

Hace poco, en Concepción, la selección joven sureña, ganó fácilmente al equipo del centro por 4 goles a 1, dando la impresión de que era relativamente superior. Sin embargo, anoche en el Estadio Nacional, el panorama fue diferente y en cierto modo, se vio mejor el cuadro del centro, cuya victoria por 2 goles a 0, responde más o menos bien a la superioridad que ejerció en el campo.

Claro que en ningún caso ambos resultados pueden dar margen para emitir un juicio definitivo respecto al valor de cada uno de los equipos como tampoco servir de base para pronunciarse sobre la superioridad que uno ejerza sobre el otro. Esta será en todo caso eventual y dependerá de muchas circunstancias, especialmente del lugar donde se juegue, es decir que en la capital, serán los hombres de Pino los que tengan mayores posibilidades y si es el sur lo serán los que dirige Luis Vera.

Al margen de estas consideraciones extra-partido es indudable que el cotejo no ofreció novedades de ningún tipo y se jugó en el nivel normal que tiene en la actualidad el fútbol chileno, del cual obviamente forman parte estos jugadores jóvenes, que tampoco son propiamente novatos, ya que la mayoría por no decir la generalidad, han jugado a lo menos una o dos temporadas en el profesionalismo, sea éste de primera o segunda división.

Siendo jugadores con alguna experiencia, el espectáculo que ofrecieron fue aceptable y a ratos bastante interesante , sobre todo, cuando la selección del centro pudo armar su mediocampo o mejor dicho cuando Las Heras y Carvallo le dieron al cuadro el fútbol que necesitaba. Cuando esto ocurió es decir cuando los mediocampistas se desentendieron de la entrega corta e intrascendente para usar de preferencia el pase largo y rápido sobre las puntas, la selección del centro encontró el camino del gol



Remate de Aránguiz, que a pesar del esfuerzo de Azócar, crea peligro en la valla sureña. Dos por cero ganó el cuadro joven del centro.

Mañana en la noche

SELECCION PARAGUAYA JUEGA EN ANTOFAGASTA

—En Antofagasta se presenta la selección paraguaya.

—Ayer al mediodía quedó pactado el encuentro a jugarse mañana en el Estadio Regional de Antofagasta entre la selección paraguaya y el cuadro de Paco Molina.

Las gestiones las realizó y llevó a feliz término el vicepresidente de la Asociación Central, Carlos Pilassi, quien estuvo presente en el ágape que le ofreció Nicolás Abumohor al presidente de la Liga Paraguaya, Nicolás Léoz, en su residencia el martes en la noche.

En esa reunion, que tuvo un tono de cordialidad especialísimo, el dirigente paraguayo señaló que en forma extraordinaria se habían reunido todos los presidentes de clubes en Asunción para acordar que el seleccionado paraguayo que se encontraba en Chile quedara a disposición de la Asociación Central para jugar un encuentro donde estimaran conveniente en total beneficio de los damnificados por el último terremoto.

De esta forma, el presidente de la Liga Paraguaya autorizó para que los dirigentes se movilizaran con prontitud para conseguir un encuentro en el curso de esta semana, o mejor dicho en las próximas 48 horas de su actuación de anoche, en el Estadio Nacional.

La salida era Antofagasta, ya que los paraguayos aprovecharán el mismo avión que lo debe llevar el sábado hasta Asunción y lo tomarán en la Perla del Norte. En un principio hubo cierto temor por parte de la Central en cuanto a que el cuadro nortino aceptara este compromiso, considerando que el domingo juega en su casa ante La Serena, match que ha provocado gran interés entre los aficionados por la ubicación que tienen los serenenses en la tabla, pero considerando el espíritu de solidaridad que siempre han demostrado los nortinos, se espera que mañana se registrará un lleno en ese Estadio, ya que todo el borderó ira a beneficiar a los damnificados del Sur.

EL AUTOMOVILISMO DEPORTIVO CHILENO MIRA HACIA EL FUTURO

Sergio Santander, Presidente de FADECH, abre nuevas perspectivas al automovilismo nacional en importantes gestiones realizadas en Buenos Aires. Chile en la Confederación Sudamericana. Intercambio inmediato con automovilismo argentino. La FIA está en la mira de la Confederación, para liberar ál deporte de tutelajes anacrónicos.

Nuevos horizontes se vislumbran para el automovilismo deportivo chileno, que desde la creación de su Federación y reconocimiento del Consejo Nacional de Deportes y Dirección de Deportes del Estado en 1965, no se enfrentaba a una circunstancia tan favorable y decisiva para su destino, como la que vive en estos instantes.

En efecto, la incorporación de FADECH a la Confederación Sudamericana de Automovilismo —hecho ya acordado recientemente en Buenos Aires y sujeto ahora a los trámites de rigor— y la iniciación inmediata de activo intercambio con el automovilismo argentino, representan para el deporte tuerca nacional un hito de profunda significación, ya que le abre insospechadas perspectivas de progreso y lo proyecta —de golpe y porrazo— en el ámbito internacional.

GESTION DIPLOMATICA

No debe creerse que estos logros se han producido por generación espontánea. Dos factores básicos han entrado en juego para decidir este afortunado golpe de timón: primero, la sólida estructura institucional de nuestro automovilismo, y, segundo, la gestión que personalmente y a sutil "nivel diplomático" ha realizado en la capital argentina el máximo dirigente nacional Sergio Santander, secundado por el Presidente de ANAVE, Carlos Frías.

Los logros de Buenos Aires tal vez están muy recientes para medirlos en su exacta dimensión, pero bien vale la pena echarles una ojeada para analizarlos con algún detenimiento.

CONFEDERACION

La idea de la Confederación Sudamericana no es nueva para los directivos chilenos. Santander ya hablaba de ella hace algunos años y adelantó, incluso, conversaciones con Perú y Ecuador. No obstante, Argentina y Brasil —indiscutiblemente potencias del automovilismo continental del momento— se adelantaron a intercambiar ideas sobre el tema y llegaron a acuerdos en principio.

La inquietud chilena no tardó zó en hacerse presente y Sergio Santander, Presidente de FADECH, con su reconocido dinamismo y visión de futuro, se apresuró a incorporarse al temario del Atlántico para decir "aquí está Chile también presente".

La iniciativa local constituyó un aporte reconocido con amplitud en la prensa bonaerense por los directivos de CADAD, y es así como un acuerdo suscrito por Alesio Chessel —presidente de CADAD— y Sergio Santander, reconoce la necesidad de unir esfuerzos y de emprender en común la tarea de dar vida a la Confederación, para llegar a un auténtico campeonato sud americano y gestionar ante la Federación Internacional el necesario reconocimiento directo, libre de tutelajes anacrónicos que nada tienen que ver con un automovilismo moderno, ágil, dinámico, a tono con la era que vivimos, siguiendo el precedente sentado por Brasil, cuya Confederación de Deportes ya ha sido reconocida como su representante legítima por la Federación Internacional.

En suma, Chile ha dado el gran paso de integrar el ABC del Automovilismo Sudamericano, al que se unirán luego los demás países y ha puesto en marcha, junto con Argentina, la verdadera revolución de este deporte, que augura un futuro lleno de esplendor.

INTERCAMBIO

Mientras lo anterior se produce, Chile y Argentina se integran de inmediato, iniciando en los meses de septiembre y octubre próximo, una primera confrontación deportiva, a la que se invitará a Brasil, Uruguay, Paraguay, Perú, Ecuador, Bolivia, Colombia y Venezuela.

Las bases de este acontecimiento ya están acordadas y los autódromos de Buenos Aires y Santiago serán escenario del nacimiento de esta iniciativa.

Al margen de tales eventos —cuya trascendencia es sin duda relevante— se discuten los términos para que tanto la Fórmula 2 como Sport Prototipos de Argentina, se presenten en Vizcachas en el curso de este año, como una ratificación a los propósitos ya acordados por los dirigentes de ambos países.

Resulta evidente que esta integración deportiva está a tono con el lenguaje que nuestras naciones hablan en la era actual y que el turismo, el intercambio cultural y los intereses económicos que están en juego inevitablemente más allá de lo deportivo, cuando se trata de la industria automotriz y que coinciden con los intereses legítimos de cada país, tendrán también participación importante en la iniciativa desplegada por el Presidente de la Federación Chilena de Automovilismo.



SERGIO SANTANDER, presidente de la Federación Chilena de Automovilismo



Regional de Fútbol:

ANDARIVEL "HUYO" EN LA ZONA CENTRO

En diversas localidades se completó el domingo la 12a. y 13ª fechas —algunos encuentros estaban pendientes— del Torneo Regional de Fútbol de la Zona Central.

La competencia que está dividida en cuatro zonas, dejó como punteros a Lautaro (19 puntos) en la zona sur; a Enami (20), en la zona norte; a Andarivel (24), en la zona costa, y a Fatucén (18), en la zona centro.

RESULTADOS

Zona Sur

Lautaro 3 General Velásquez 2. Goles: 9 minutos, Rolando Castañeda (GV); 25' Alfonso Espinoza (GV), 60' Ricardo Arenas (L) 70', Jorge Castro (L); 80' Domingo Pérez (L).
Chiprodal 2 Atlético Caupolicán 1. Goles: 40' Manuel Ibarra (CH), 56' Luis Sótalo (CH); 75' Juan Durán (AC).
Unión Veterana 0, Tricolor Municipal 3. Goles: 65' Mario Aravena 70' Julio Rossel 79' Rafael Gárate.

Posiciones: *1.-Lautaro, 19; Chiprodal 17; Atlético Caupolicán, 16; Tricolor Municipal, 14; Unión Veterana y General Velásquez, 12; Unión Coya 4.*

Zona Norte

San Bernardo Central 0, Unión Cepol 0
Municipal Las Condes 0, Defensor 0.

Posiciones: *1.- Enami, 20; Aviación y Municipal Las Condes, 17; Fundición Chagres, Unión Cepol, Defensor y Comercio, 11; San Bernardo Central, 8*

Zona Costa

San Miguel 1, Andarivel 2. Goles: 11' Huito Bustamante (A), 24' Luis Villablanca (A); 85' Freddy Quiroz (SM) de penal.
Municipal 0, Malloco 1. Goles: 78' Rolando Stuardo (Mall).
Ignacio Serrano 0, Huracán 0.

Insa 2, Soinca 1. Goles: 52' Jaime Quilodrán (S); 53' Jorge Valladares (I), 75' Armando Castillo (I).

Posiciones: *1.- Andarivel, 24; San Miguel, 17, Insa 16; Ignacio Serrano 14; Huracán, 12, Soinca 8; Malloco 7, Municipal 3*

Zona Centro

Fatucén 3 Arrieta Guindos 2. Goles: 4' Oscar Martínez (AG) autogol, 10': José Salinas (AG) 14' Eduardo Asfi, (AG); 45' Luis Navarro (F); 70' Enrique Sandoval (F).
Mademsa 1, Metalúrgico Faro 0. Goles: 36' Fernando Toro (M), de penal. Patricio Lynch 0, Lan Chile 3. Goles: 55', 65' y 85' Alfredo Villa

Posiciones: *1.- Fatucén, 18 (sin tomar en cuenta el partido de ayer); Bata, 17; Mademsa, 16; Metalúrgico Faro, 14; Lan Chile 13; Patricio Lynch, 11; Arrieta Guindos, 8; Gasco 7*

INTERCAMBIO ENTRE CHILE Y POLONIA

Un intercambio deportivo de consideración se establecerá dentro de poco entre Chile y Polonia, especialmente en los deportes de masas; esta fue la conclusión de una extensa y cordial entrevista que sostuvieron el Embajador de la República de Polonia en nuestro país, don Eugenio Noworyta y el Director General de Deportes y Recreación, don Sabino Aguad, a mediodía de ayer lunes.

El señor Noworyta fue acompañado por el Primer Secretario, don Ryzard Habdas.

El representante polaco dio una amplia información del estado actual de los diversos deportes en su país y dijo que los deportistas chilenos que viajarán por Europa, gozarán de toda clase de facilidades si deseaban actuar en su patria.

Agregó que se podría realizar un activo intercambio en esquí por ejemplo, ya que la temporada termina en Polonia cuando se inicia en Chile. Igual cosa podría ocurrir con otros deportes que se practican en la época veraniega.

El Director de Deportes le insinuó la posibilidad de que vinieran a nuestro país profesores de Esgrima, considerando que los esgrimistas polacos son campeones olímpicos.

El señor Noworyta dijo que esto era muy posible y que sería sólo cuestión de oficializar la gestión para hacer realidad esta idea insinuada por el señor Aguad.

Después de esta conversación quedó el camino abierto para estudiar un intercambio entre ambos países, del cual el nuestro puede sacar un amplio provecho.



VIVIAM SALMAN: buena técnica y mucha valentía. En suma una campeona del ski chileno.

Slaloms especiales:

VIVIAN SALMAN Y LUIS CALVO GANADORES EN FARELLONES

En la pista del Embudo de Farellones se efectuó recién la competencia de ski, organizada por la Federación, a través de la supervigilancia de Luis Villamán. El torneo consistió en dos slaloms especiales para damas y varones que ganaron respectivamente en las categorías "B" Viviam Salman, de Universidad de Chile, y Luis Calvo, de Universidad Católica.

En el desarrollo de la competencia hubo algunas irregularidades de parte de varios corredores, quienes infringieron los reglamentos relativos al recorrido del trazado de la pista. Por esta razón el director de la prueba, Sergio Torralvo, luego de examinar los antecedentes, resolvió eliminarlos y no considerar los resultados que cada uno de ellos obtuvo en el torneo. En todo caso, esta circunstancia no restó brillo a la competencia, que en general tuvo pleno éxito, no sólo por el alto número de participantes, sino también por los resultados técnicos conseguidos.

Vivian Salman ganó el slalom especial para damas, al establecer para el recorrido total un tiempo de 1.29.5, fraccionados en 48 segundos en la primera bajada y 41.5 en la segunda. Myriam Torralvo obtuvo el segundo lugar con 1.30.1, divididos en 48.5 en la primera bajada y 41.6 en la segunda. El tercer lugar lo ocupó Patricia Anguita con 1.35.7. Linsa Nelson se clasificó en el mismo lugar, con el mismo tiempo. A continuación se ubicó Vilma Torralvo con 1.53.1. Más abajo, Diani Peteri con 1.53.4 y Gabriela Peteri con 2.06.

La categoría "C" la ganó Andrea Salman, de Universidad de Chile, con 1.58.3. Vilma Rivera hizo suya la categoría "D" con 2.03.5 y fuera de competencia actuó Cecilia Racloz, quien anotó 1.28.8.

SLALOM PARA VARONES

El ganador del slalom en la categoría "B" fue, como dijimos, Luis Calvo, de Universidad Católica, quien se adjudicó la prueba con 1.17.1. Los tiempos parciales del corredor católico fueron estos: 40.2 en la primera bajada y 36.9 en la segunda. Federico García, que obtuvo el segundo lugar, registró 1.17.8, con tiempos parciales 41.4 y 36.4. El tercer lugar lo obyuvo Felipe Anguita con 1.27.7. Cuarto fue Roberto Hoifman con 1.28. Quinto Eduardo Castillo con 1.32.3. Sexto Rubén Parada con 1.34.6. Séptimo Ignacio González con 1.39.2. Octavo Rodolfo Salman con 1.40.4. Noveno Raúl Acuña y Daniel Acuña con 1.51.3, y décimo primero José L. Rivera con 1.55.9.

Fuera de competencia actuó Jorge Mandreu, quien anotó 1.34.8. Fueron descalificados José Hoifman, Jaime Smirnow, Jaime Loy, Rafael Cañas y Marcial Marambio.

En la categoría "C", la victoria fue para Andrés Alemparte con 1.39.8. Segundo se clasificó Francisco Padros con 1.44.2. Tercero Ricardo Schmilling con 1.52.5. Cuarto Antonio Karmy con 1.59.2, y quinto Eduardo Goldstein con 2.08.2.

La categoría "D" la ganó Federico Pfingsthor con 2.11.4. Segundo fué Jaime Vega con 2.19.4. Tercero Carlos Rivera con 2.26.1. Cuarto Christofer Nelson con 2.28. Quinto Andrés Pfhingsthor con 2.28.1. Sexto Juan Obach con 2.28.5. Séptimo Rodrigo Oyanedel con 3.00.3, y octavo Hugo Jorquera con 3.02.8. En esta categoría fueron descalificados Alejandro Hernández, Andrés Reuter, Ernesto Pavez, Andrés Roi, Carlos Kuhlental, Alex Scholl, Raúl Villaza, Matías Pfingsthorn, Raúl San Juan, Fernando Reuter, Adolfo Santa María y Gonzalo Alvarado.

EL 60 ANIVERSARIO DEL CLUB CICLISTA CENTENARIO

Ayer cumplió un año más de vida el Club Ciclista Centenario.

Un nuevo aniversario, que tiene una significación especial, por cuanto con él se suman 60 a la larga labor deportiva que ha desarrollado esta institución en favor de la juventud amante de la actividad pedalera.

Seis décadas por las cuales han desfilado bajo su alero grandes dirigentes, como Pedro Herrera, Pedro N. Vidal, el incansable periodista Juan Jiménez, Agustín Miranda, Constantino Valsecchi, Julio Avendaño y tantos otros que supieron mantener con sacrificio y abnegación la tradición y el prestigio del club.

Gracias a su entusiasmo el ciclismo nacional contó con valores brillantes en diferentes hitos de su larga trayectoria en la que se recuerda aún con admiración las formidables performances de Alejandro Vidal, el popular "Zorro", Francisco del Valle, el extraordinario Juan Pereda y el imbatible Enrique Naranjo. Otros de los que dieron gloria a la tricota blanco y negro del Centenario han sido Rafael Montero, Luis Knabet, Luis Soto, Luis Rodríguez y Miguel Paredes.

En la actualidad existe un grupo de muchachitos que siguen con entusiasmo la huella de esos grandes campeones y que ya el público los identifica plenamente por el tesón de que hacen gala en cada una de sus presentaciones. Como ejemplo dos infantiles, que a pesar de sus cortos años ya han gustado del sabor de los triunfos y medallas. Ellos son, Mauricio Soto y Sergio Aliste, que en el último campeonato Metropolitano, disputaron palmo a palmo el título que los señaló como los mejores Infantiles del torneo.

En la Categoría de los mayores, Sergio Tormes, un joven crack que en base a sus innegables condiciones se ganó el derecho de integrar la delegación chilena que participará en los Juegos Panamericanos de Cali. Junto a él están, Gastón Silva y Luis Guajardo, que domingo a domingo tratan de conseguir nuevos laureles para la vieja institución.

EL NUEVO ANIVERSARIO

Este nuevo aniversario lo esperó por varios períodos Altamiro Meneses, activo dirigente y el miembro más antiguo de la Asociación Santiago de Ciclismo. En esta ocasión hace entrega de la presidencia del Club a Francisco Torres Pardo, quien se hace cargo de la mesa directiva donde será secundado por Francisco Bautista Montes, como vicepresidente; Altamiro Meneses en la secretaría; Juan Muñoz, como tesorero y Directores, Leopoldo Hidalgo, Francisco Torres Alamiro Zúñiga.

Y para dar feliz término a tan magna fecha, el próximo domingo a las 17 horas en Brown Norte 880, el nuevo directorio ofrecerá una manifestación de gala a sus corredores, para lo cual invita a todos los antiguos dirigentes que asistan para que con su presencia estimulen a la juvntud "centenarina", que a fuerza de sacrificios y muchas veces de privaciones han sabido mantener en alto el buen nombre de la institución.



SERGIO ALISTE y Mauricio Soto, la savia joven en los 60 años del club Centenario.

EL BEISBOL EN LA ETAPA DE LOS PANTALONES LARGOS

"Un buen Beisbolista es un complemento de muchas cosas: debe tener la valentía de un boxeador, la rapidez de un sprinter, la vista de un esgrimista, la inteligencia de un ajedrecista y la paciencia de un pescador. ¿Ve usted? ¡Quién practica béisbol es un deportista completo!. . .

Esa definición de lo que es un buen jugador de béisbol corresponde a Felipe Antonio Khalonna, un mexicano que realiza muchas actividades diversas: es escritor, es periodista, es hombre de izquierda y también entrenador de béisbol.

Khalonna está desde hace 8 meses en Chile, conociendo, viajando, casándose con una chilena, analizando la actualidad política, escribiendo y enseñando béisbol.

Porque el mexicano trabaja mano a mano con la Federación y porque la Federación, que la próxima semana cumple 20 años de vida activa, le está dando duro a un deporte que quiere hacerlo masivo, llevarlo a los niños, hacerlo surgir, situarlo en un primer plano en el concierto aficionado.

El mexicano Khalonna estuvo aquí acompañado del presidente de la Federación, Orlando Melo Gálvez. Entre los dos desbordan optimismo, el mexicano como entrenador, el chileno como dirigente.

"Es cierto — dice Melo — llevamos 20 años trabajando en esto y para ser bastante franco, bien poco hemos hecho hasta ahora.

"Sin embargo, hoy día la situación es distinta. Vamos a crecer, vamos a ponernos pantalones largos y vamos a dar viraje de 90 grados. Para empezar tenemos ya caminando el Plan 71. Khalonna dirigió cursos de monitores en Iquique, Tocopilla y Antofagasta. . .

"Y ustedes tienen una materia prima riquísima — dice el entrenador— muchachos que aprenden con una rapidez asombrosa, que están llenos de condiciones naturales y que dentro de 8 a 10 años van a ser excelentes jugadores. — Lo importante es que por primera vez se está realizando un esfuerzo serio y masivo buscando directamente enseñar a los pequeños.

¿Qué ocurría hasta ayer? Sólo que el beisbolista chileno jugaba imitando a algunos pocos aficionados extranjeros, que no disponía de materiales ni de canchas adecuadas y que las condiciones físicas del atleta se descuidaban.

El Plan 71, que es un plan a largo plazo, se ha preocupado de estos tres aspectos creando Comités de Relaciones Públicas para divulgar el deporte y creando Comisiones Técnicas que estudian la columna vertebral del béisbol y que están empeñados en obtener asesoría técnica de países más avanzados. Cuba y México son buenos ejemplos al respecto.

Es decir, el béisbol quiere cambiar. No desea permanecer en pañales.

Hay una serie de problemas que vencer: lo caro que resultan los implementos materiales y la falta de canchas adecuadas. Sin embargo uno y otro son problemas superables.

Lo importante es que se está trabajando a conciencia, pensando en el presente pero mirando fundamentalmente hacia el futuro. Los 20 años que el próximo martes celebrará la Federación quedarán en el recuerdo para dar paso a una nueva etapa, más completa, más prodiga, dirigida especialmente hacia la juventud.

ANTONIO KALONNA Y ORLANDO MELO, entrenador mexicano y presidente de la Federación de Béisbol de Chile, son los hombres que le están dando una nueva fisonomía a este deporte aficionado.

Tenis:

CORNEJO VENCIO A R. EMERSON

WASHINGTON, 13 (PL).- El tenista chileno Patricio Cornejo ganó al australiano Roy Emerson en singles individuales del torneo internacional de tenis que se está disputando aquí.

Emerson tuvo que abandonar el juego al lesionarse una pierna, cuando Cornejo ya tenía ganado el primer set 6- 4 y llevaba ventaja en el segundo.

EL DEPORTE AYUDA A DAMNIFICADOS

El domingo próximo, en el Estadio Chile, se realizará un grandioso festival artístico organizado por la Dirección General de Deportes y Recreación, con el fin de reunir alimentos y ropa para ir en ayuda de los damnificados por el terremoto que asotó a la zona central del país.

Este gran festival comenzará a las 10.30 horas y la entrada consistirá en todo tipo de especies que sirvan a las personas en desgracia. La masa deportiva en general, debe acudir a este llamado solidario

Por apuros económicos:

NACIONAL ESTA A PUNTO DE "VENDER SU ALMA AL DIABLO"

MONTEVIDEO, 14 (UPI)— Tal vez no sea necesario que Nacional "venda su alma al diablo", pero sus angustiosos problemas económicos obligarán a sus dirigentes a llegar a un acuerdo con el equipo holandés Ajax para lograr una gran recaudación en los dos partidos finales por la copa Intercontinental de fútbol.

El presidente de Nacional Miguel Restuccia partió anoche via Buenos Aires, con rumbo a Amsterdam para ultimar detalles y fechas de los encuentros. Le acompaña el dirigente Eduardo Carrera.

Pese a la oposición de un sector de sus fanáticos, Nacional —campeón de América— está dispuesto a jugar en Londres el partido que de acuerdo con los reglamentos tendría que jugarse en América del Sur.

Todo depende si se le asegura una buena "bolsa" que justifique privar a los aficionados uruguayos del partido de vuelta con el Ajax.

En medios allegados a Nacional se dijo que también se está estudiando la posibilidad de convenir con el Ajax jugar en el Yankee Stadium, de Nueva York. Esta eventual variante también dependerá de la cantidad de dólares que ofrezcan los promotores.

Las finanzas de todos los clubes que militan en la Primeta División del Fútbol uruguayo están pasando por el momento crítico de su historia y hasta el gobierno ha ofrecido ayudarlos económicamente para evitar una quiebra total.

ESTA NOCHE SESIONA TRIBUNAL DE PENAS

Esta noche se reúne el Tribunal de Penalidades de la Asociación Central de Fútbol para tratar 52 citaciones extendidas por los árbitros y directores de turno, de los encuentros disputados la fecha anterior. Los miembros del mencionado organismo tendrán que tratar las expulsiones de Juan Peñaloza, de Green Cross, Laureano Opazo, de Rangers de Talca; Hugo Berly y Guillermo Yávar, de Unión Española; Luis Vargas, de Audax Italiano, Joel Retamal, de O'Higgins y, por último, la de Manuel Albanez, de Santiago Morning.

Por otra parte, también será estudiada esta noche la situación del jugador hispano Juan Rodríguez, sobre el cual pesa una acusación formulada por el Presidente de Colo Colo, Héctor Gálvez. El timonel albo estimó que algunas declaraciones del mencionado jugador eran injuriosas para su persona.



Hugo Berly

Fútbol Amateur:

ASOCIACION SANTIAGO REPARTE LOS PREMIOS

Esta noche, a las 21 horas, en su sede social de Santo Domingo 1334, la Asociación de Fútbol de Santiago hará entrega de los premios correspondientes a la finalización del 36º Campeonato Provincial. Como es de conocimiento público, todos los años este organismo deportivo organiza este importante evento que reúne anualmente a los mejores conjuntos de primera división de la provincia.

Al igual que en temporadas anteriores, este certamen obtuvo un éxito deportivo inusitado puesto que participaron en él más de 100 clubes. Al finalizar el campeonato, se otorgaron premios a las instituciones que ocuparon los ocho primeros lugares.

El club "All Star", de la Asociación Santiago, obtuvo el primer lugar y el título de campeón, en segundo lugar, se ubicó el Club Victoria de Conchalí.

En esta oportunidad, se ofrecerá un cóctel a los clubes triunfadores a los dirigentes del fútbol amateur y a la prensa.

TENISTAS AYUDAN A DAMNIFICADOS

El Club de Tenis "Estadio Nacional" dio comienzo a la Semana de la Solidaridad, para ir en ayuda de los damnificados por los recientes sismos. Por este motivo, llama a todos sus socios, amigos y tenistas de Santiago a prestar su colaboración en esta solidaria campaña de hermandad.

Durante toda la semana comprendida entre el 12 y 18 de julio, se recibirán en la Secretaría del mencionado club, ubicada dentro del recinto del Estadio Nacional, todo tipo de alimentos no perecibles, ropa, dinero, remedios y cualquier cosa que pueda ser útil a las personas afectadas por la catástrofe. La intención de la institución es completar el camión de doce toneladas para trasladarlo a la zona de los sismos.



SUAVE PRACTICA realizó Unión en la mañana de ayer en Santa Laura. Estuvieron ausentes los seleccionados. EN LA FOTO, Zazalli, Berly y Gonzalito.

Entrenamiento:

VARIAS AUSENCIAS EN UNION

● Solamente si Yávar o Berly son suspendidos por el Tribunal de Penas, Isella hará cambios frente a los itálicos

NO HUBO NOVEDADES en el entrenamiento que en la mañana de ayer realizó el cuadro superior de Unión Española. Sólo estuvieron ausentes los seleccionados Olivares, Vallejos, Rodríguez, Pacheco y Véliz. El resto — 17 elementos,- practicó como de costumbre en el reducto de Santa Laura.

Solamente hoy, el técnico Néstor Isella podrá disponer de toda su gente. Nos adelantó que para el encuentro del próximo domingo frente al colista Audax Italiano, no introducirá modificaciones en el equipo salvo que se produzca algún imprevisto. Además, el entrenador está a la espera de lo que decida el Tribunal de Penalidades sobre los casos Yávar y Berly, que fueron expulsados en el partido que los rojos perdieron ante Rangers por un tanto a cero.

Viendo el entrenamiento de los hispanos, queda en claro la riqueza de su plantel. Suponiendo que ante "los verdes de la calle Lira" no jugasen los jugadores seleccionados y que Yávar y Berly fueran suspendidos, el Director Tecnico rojo podría alinear un once tan capaz como el titular.

Pruebas a la vista: En el arco está Zazalli; en la zaga tiene a Machuca, Avendaño, Angulo y Arias; Gonzalito y Carvallo pueden abrir el medio campo, y adelante los nombres sobran: Novo, González, Farías, Trujillo, Fonseca, Ruiz.

PRACTICA

Bajo las órdenes de Gustavo Ortlieb el plantel rojo realizó treinta minutos de preparación física y luego la sesión prosiguió con juegos recreativos, usando el balón. A continuación, Isella se hizo cargo del entrenamiento y efectuó una corta "pichanga" de 45 minutos.

El elenco hispano vuelve a entrenar hoy en la mañana. Lo hará todo el plantel ya que retornan los seleccionados. Por último queremos señalar un caso que es algo raro. Olivares y Pacheco que son titulares en la Selección, están en la "banca" de Unión. Una situación que da para pensar.



HOY VUELVE a practicar el cuadro de Santa Laura. El sábado enfrenta a Audax Italiano que marcha último en la tabla de ubicaciones. EN LA FOTO, un momento del entrenamiento de ayer.

Noticias de Bélgica así lo señalan:

WARNKE Y GROSSER BUENAS FIGURAS PARA LOS JUEGOS

Surtidas noticias de nuestros atletas nos llegan desde Bélgica. La mejor de todas, es el record de Edmundo Warnke en los cinco mil metros, corriendo frente a ases europeos que lo exigieron desde la partida. Incluso, el chileno estuvo punteando la prueba hasta la penúltima vuelta. Al final, superó su propio record por más de 20 segundos.

Grosser también hizo lo suyo en una prueba de 800 metros, y estuvo a la vanguardia en casi todo el recorrido. Al final sucumbio, pero estableció una marca que dejó entrever que su estado físico vuelve a su mejor forma. Aunque fue tercero en los 800 metros. El grupo chileno quedó conforme con la actuación de Jorge Grosser.

Víctor Ríos y Roberto Salmona, también tuvieron actividad y participaron en el mediofondo. No les fue bien, pero lucharon. Llegaron 6° y 7°.

Para María Cristina Ducci, la suerte fue totalmente esquiva, no entró a tallar en su prueba favorita. Pero como punto a favor, las estadísticas tienen tiempos mejores que el que acaba de establecer y que salvan de una posible crítica.

OSVALDO CORNEJO

El corredor de Colo Colo, que acaba de ganar la Maratón de los Barrios, nos confesó que este había sido un gran triunfo para él. Y lo que es más, demostró tenerse confianza sin límites y una fe en lo que progresará. **"Tengo 25 años, no me he quedado parado desde que empecé a competir. Pienso que con dedicación tendré que ganar mucho más fuerza y como consecuencia, más honores. Es común que los corredores de fondo maduren a los 27 ó 28 años y hasta los 30 también. Por eso es que con 25 años me siento como recién comenzando. Pensé que Mario Valdivia ganaba la prueba del domingo, pero al final le aguanté bien la atropellada y salí adelante con mi victoria. De aquí para adelante, estoy para cosas mejéres. No se sorprendan si mañana o pasado vuelvo a ganar a otro crack del fondismo chileno".**



Osvaldo Cornejo



Edmundo Warnke



Jorge Grosser

Básquetbol:

UNION GOLEO A MUNICIPAL 107 POR 69

En el encuentro de fondo Thomas Bata ganó a U. Católica 89-71 Rojos y azules siguen invictos

Se dio la "lógica" en la séptima fecha del Torneo Metropolitano de Básquetbol. En el preliminar, el quinteto de Unión Española volvió a pasar la barrera de los cien puntos al aventajar a Municipal por 107 a 69. En el encuentro de fondo, Thomás Bata superó a Universidad Católica 89 por 71.

UNION MUY SUPERIOR. El cuadro rojo no tuvo problemas para anotarse una nueva victoria. Desde un comienzo dominó a su adversario con una marcación individual en todos los sectores del rectángulo. Ya en el primer tiempo la cuenta favorecía a los "hispanos" 54-30.

El cuadro de Municipal, pese a sus limitaciones de orden físico-técnico, tuvo algunos aciertos. Supo aprovechar la movilidad de Romero en el trabajo ofensivo. Este jugador convirtió 22 puntos. Fue el goleador de la contienda.

En los minutos finales del encuentro, Municipal quedó con cuatro elementos. Guevara salió por cinco faltas personales y en la banca no había quién lo reemplazara.

De Unión es muy poco lo que se puede decir. En ningún momento fue exigido y cuando tuvo una ventaja tranquilizadora, sus jugadores perdieron aplicación. De haber seguido "apretando", el marcador pudo ser mucho más amplio.

BATA ARRIBA. El cuadro de Peñaflor, que dirige Juan Arredondo, realizó una buena presentación ante el quinteto de la UC. Supo anular a los "cruzados" mediante un eficiente marcaje individual y supo explotar las deficiencias de la defensa zonal en 2-3, dispuesta por el rival. Para ello contó con buenos lanzadores de media distancia. Encina, Contreras y Sánchez destacaron en este sentido. Estos tres jugadores rompieron el bloque posterior de los católicos que mostró muchos vacíos en las alas y parte central.

Y agregando algo más sobre la marca" al hombre" usada por los batinos, creemos que Arredondo supo disponer muy bien las piezas. Lichnowsky se encargó del gringo Page y evitó en muchos tramos del encuentro que éste prevaleciera en el rebote; Sánchez sobre Díaz y luego sobre S'eves; González marcó a Pino; Encina fue la "sombra" del "Pájaro", Rojas y Contreras anduvo a la siga de Mandakovic. Frente a este planteamiento Católica, en un principio, hizo muy poco. Sin desmarcación, mal en el rebote ofensivo y defensivo y sus hombres demasiado estáticos. Sin desplazamientos.

Al finalizar los primeros 20', Bata ganaba 35 por 23. Y en la etapa de complemento amplió esta diferencia. Especialmente porque Juan Lichnowsky empezó a trabajar más cerca del tablero rival. En la fracción inicial sólo había anotado 6 puntos. En el segundo tiempo convirtió 16. En general, el rendimiento de los jugadores de Bata fue muy parejo. No hubo ninguno que desentonara. En la UC destacó la actuación de Page y Rojas.

EQUIPOS

THOMAS BATA (89): Encina 25, Fuentes 2, Sánchez 20, González 8, Lichnowsky, 22, y Contreras 12. UNIVERSIDAD CATOLICA (71): Mandakovic 10, Rojas 16, Page 19, Pino 10, Díaz 14 y Sleves 2.

UNION ESPANOLA (107): Figueroa 11, Pletikosic 16, Torres 15, Miller 10, Bute 18, Thompson 17, Beqerra 5, Arizmendi 15. MUNICIPAL (69): Hernández 12, Romero 22, Guevara 13, Toro 10 y Flores 12.



THOMAS BATA sigue invicto. Antenoche aventajó a Universidad Católica por 89 a 71. EN LA FOTO, Sánchez que tuvo una muy buena actuación se apresta a convertir.

Torneo Infantil y Juvenil:

DESIGNADOS PIMPONISTAS PARA EL S.A. DE BRASIL

Viajan el 2 de agosto a Sao Paulo

LUEGO de los torneos de preselección, quedaron como seleccionados nacionales infantiles y juveniles de tenis de mesa al Sudamericano de Sao Paulo, Brasil, a realizarse en la ciudad cafetera del 3 al 8 de agosto, los siguientes pimponistas: **Varones Juveniles:** Diso Alvayay (V) y Juan Moncada (M); **varones infantiles:** José González (S) y Gustavo Muñoz (V); **damas juveniles:** Olga Lagos (Las Condes) y Marta Valenzuela (R); **damas infantiles:** Lilian Vásquez (Cisterna), y Sara Villagrán (Santiago).

Completan la delegación los siguientes dirigentes: Jefe Plutarco Zúñiga, presidente, de la Federación Chilena, Gastón Echaiz, delegado al Congreso y Oscar Lamoza, director tecnico.

El viaje está fijado para el mismo día 2 a las 10 horas, en vuelo LAN—Chile.

COMPETENCIAS

El calendario de pruebas a disputarse en el S. A. comprende individual damas infantiles, individual damas juveniles, individual varones infantiles, individual varones juveniles, dobles damas infantiles, dobles damas juveniles, dobles varones infantiles, dobles varones juveniles, dobles mixtos infantiles, equipos damas infantiles, equipos damas juveniles, equipos varones infantiles y equipos varones juveniles. En total 14.



Olga Lagomarsino, juvenil que tiene primera opción en Sao Paulo





Diso Alvayay va como número uno en la división juvenil.



ISMAEL AHUMADA. Arregló con Palestino. Se queda y prometió portarse bien, sin dolce vita.

Enrique Atal:

NO HEMOS PENSADO CAMBIAR A PESCE

Enrique Atal presidente de Palestino, negó rotundamente que su club hubiera pensado siquiera en cambiar de entrenador. La Nación lo consultó ayer al mediodía, tomando en referencia lo aparecido en un matutino muy dado a estar entregando "golpes" noticiosos que luego caen en el desmentido.

—"Yo no sé de dónde han sacado esta noticia. Fue el propio periodista Juan Cugnuit del diario Las Ultimas Noticias el que me consultó si estaba listo Sergio Navarro, ex jugador y actual entrenador para ir a Palestino. Me imaginé que era una broma porque Navarro estaba cerca de los dos, solo atiné a reirme y nada más. Ahora lo veo publicado en el diario y eso es poco serio. Palestino está pasando por un momento difícil y encima nos cae este incidente que con seguridad no le puede llevar tranquilidad a nadie y menos a Dante Pesce, el entrenador, quien cuenta con toda nuestra confianza".

—¿Algo más?

—"Sí, por fin podemos decir que en Palestino no hay ninguna clase de problemas. Chocolo Ramírez ya había solucionado antes su diferendo y antenoche lo hicieron Ahumada y Cortés. Es posible que Chocolo Ramírez reaparezca el martes frente a San Luis".

—¿Seguirán jugando los días martes?

—"Por lo menos este martes jugamos en Santa Laura. Le pedimos al directorio que nos autorizara a jugar siempre en ese día, pero nos respondieron que era posible que el Gobierno rechazara estas programaciones a mitad de semana. En todo caso vamos a insistir, creo que ganamos todos con estos martes para el ascenso y Palestino aún más, ya que estamos conscientes que de no jugar sólo los días sábados el domingo es muy difícil poder llevar gente a los estadios.

CATCHACASCAN, TORNEO SUD AMERICANO EN RING TEATRO CAUPOLICAN, SABADO 17 A LAS SIETE DE LA TARDE

BATMAN v/s LA MUERTE, CHOQUE DE ATLETAS DE ACERO

Explosivo PILOTO ROA enfrenta a ROBIN. Sábado 17 otro cotejo impresionante MASCARA ROJA contra MISTER CHILE.



Las multitudes afectas al violento catch as catch can (mixtura de yudo japonés, boxeo americano y lucha greco romana) el próximo Sábado 17, en vermut a las siete de la tarde (mayores y menores), gozarán con un ranking especial de siete luchas internacionales de alto nivel deportivo, realista y emocional.

Solamente en el ring del Teatro Caupolicán, a dos metros de su asiento, el espectador puede sentir el dinamismo y dureza del catch.

La Comisión Deportiva que controla el Torneo Sudamericano 71 está exigiendo el máximo rendimiento a cada catcher. Quién no cumple queda afuera del campeonato. En esta forma cada combate se transforma en un espectáculo arrebatador que gusta y enardece al espectador cada Sábado más y más satisfecho con las luchas en el "Caupolicán".

ORDEN DE LAS COMPETENCIAS DEL SABADO 17 A LAS SIETE DE LA TARDE EN EL RING DEL "CAUPOLICAN"

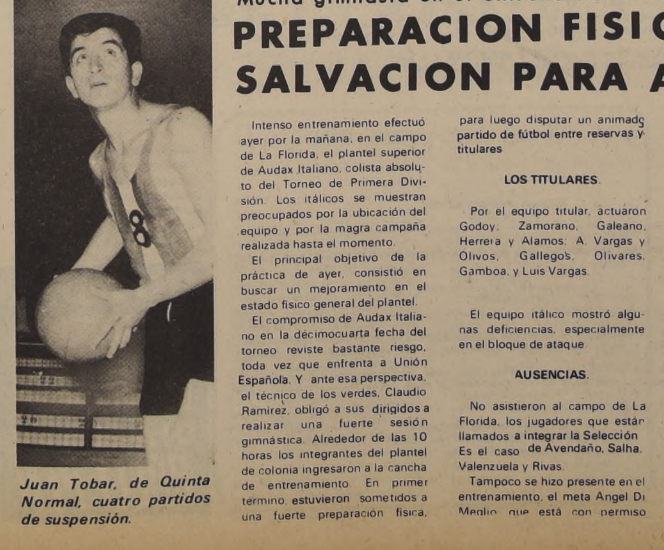
1° Rayo Azteca (México) v. Rudy Galindo (Chile); 2° Jacinto Machetero (Paraguay) v. Charles Atlas (mestizo chileno—inglés); 3° Renato Cruz (Bolivia) v. Mickey Madrid (Chile); 4° Rudy Goldstein (israelita-Chileno) v. Vasco Ochoa (Español); 5 Robin (México) v. Piloto Roa (Chile); 6° Match semi fondo, Máscara Roja, el gran bruto del catch v. Mister Chile, el atleta de acero. Tiene mucha vergüenza deportiva. Gane o pierda, Mister Chile se entrega íntegro a la lucha en busca del triunfo; 7° Match de fondo, The Death—La Muerte (Panamá) contra Batman, el Hombre Murciélago (méxico). Batman temible, agresivo y demoledor, siempre al ataque, ahora en una competencia difícil y peligrosa porque "La Muerte" es un adversario implacable de fuerzas titánicas, utilizando pies y manos.

Los precios son así: E° 20 platea baja numerada adultos, E° 10.- platea num. niños; E° 10 — diez — platea alta general adultos 2° y 3° pisos, y E° 5.- niños.

CASTIGADOS TOBAR Y MAC INTOSH

Después de los incidentes del partido entre Universidad Católica y Quinta Normal, la Comisión de Disciplina de la Asociación de Básquetbol determinó que los "boxeadores" Juan Tobar quintanormalino, y. Vicente Mac Intosh, deberían dejar de jugar cuatro y seis partidos. Naturalmente que los seis partidos de suspensión corresponden al moreno de Universidad Católica que parece le pesaron algunas "yayitas" antiguas en esto de los "aletazos".

Todo esto se resolvió luego que la Comisión de Disciplina escuchó a los dos "inocentes". Es decir, los perjudicados tuvieron oportunidad de defenderse, de lo contrario la pena hubiera sido más alta.



Juan Tobar, de Quinta Normal, cuatro partidos de suspensión.

Mucha gimnasia en el entrenamiento verde:

PREPARACION FISICA, SALVACION PARA AUDAX

Intenso entrenamiento efectuó ayer por la mañana, en el campo de La Florida, el plantel superior de Audax Italiano, colista absoluto del Torneo de Primera División. Los itálicos se muestran preocupados por la ubicación del equipo y por la magra campaña realizada hasta el momento.

El principal objetivo de la práctica de ayer, consistió en buscar un mejoramiento en el estado físico general del plantel.

El compromiso de Audax Italiano en la décimocuarta fecha del torneo reviste bastante riesgo, toda vez que enfrenta a Unión Española. Y ante esa perspectiva, el técnico de los verdes, Claudio Ramírez, obligó a sus dirigidos a realizar una fuerte sesión gimnástica. Alrededor de las 10 horas los integrantes del plantel de colonia ingresaron a la cancha de entrenamiento. En primer término estuvieron sometidos a una fuerte preparación física, para luego disputar un animado partido de fútbol entre reservas y titulares.

LOS TITULARES.

Por el equipo titular, actuaron Godoy; Zamorano, Galeano, Herrera y Alamos; A. Vargas y Olivos, Gallegos, Olivares, Gamboa, y Luis Vargas.

El equipo itálico mostró algunas deficiencias, especialmente en el bloque de ataque.

AUSENCIAS.

No asistieron al campo de La Florida, los jugadores que están llamados a integrar la Selección. Es el caso de Avendaño, Salha, Valenzuela y Rivas.

Tampoco se hizo presente en el entrenamiento, el meta Angel Di Meglio que está con permiso médico por padecer de una fuerte gripe.

MUCHO TRABAJO PARA GODOY.

El arquero Adán Godoy estuvo sometido a un exaustivo trabajo por parte del cuerpo técnico. Al final, salió agotado de la práctica. Desde todos los ángulos, recibió disparos ejecutados por sus compañeros y por el entrenador.

RECUPERACION.

El entrenador de los itálicos, Claudio Ramírez, señaló que tenía confianza en una pronta recuperación de su equipo. "Por el momento hay que explotar el lado físico de estos muchachos, puesto que el mejoramiento de su técnica requiere demasiado tiempo" manifestó el técnico al finalizar la práctica.

Dijo José Pérez:

"POR MI LLEVARAMOS EL PLANTEL COMPLETO A LA GIRA POR EUROPA"

● La directiva se encarga de los refuerzos. A Lecaros le sacaron el yeso

MIENTRAS entrenan sus compañeros de equipo, Carvallito se entretiene jugando al Tiki- Taka. *Lecaros y Maldonado, de espaldas, esperan su turno.*

Universidad Católica, espera llevar a lo menos 16 jugadores del plantel a la gira que inicia el próximo 2 de Agosto por Europa.

Así lo dió a conocer el entrenador José Pérez, durante el entrenamiento del equipo cruzado en Independencia.

"Ese es mi própósito- dijo- Todos los documentos fueron presentados a la directiva, ahora, son ellos los que deben decidir, como igualmente de los refuerzos Para mi, Beiruth ojalá pueda acompañarnos. Bueno eso debe resolverse, tengo entendido, en estos dias".

¿No entrenó el plantel completo?

—"Cuando entrena o juega la selección no permito que lo hagan para que no digan después que entrabo una labor. Por eso están ahi, Carvallito, Maldonado y Daniel Diaz"

—Y Enoch ?

—"Buenos; el caso de arquero es distinto, además él está como reserva en el seleccionado.

—Aqui meten la pata sus jugadores.

—"Si aqui las hacen todas, pero en los partidos no. Yo no sé qué les pasa

—¿Cómo está Lecaros?

—"Recién le sacaron el yeso, tiene por lo menos para veinte días más.

Hoy hizo preparación fisica solamente"

En esos instantes, Sarnari le hace un gol de cabeza a Trepiana y le grita José Pérez: "Trepiana, un día le van a vender Santiago a usted".



SALTA CRISOSTO, entre Díaz y Livingstone. Sólo fútbol hizo ayer la Católica

¿Se logrará hacer uno?:

ARICA: UN COMBINADO DE TRIUNFO PARA AUDAX

"Se trata de unir los equipos de fútbol de Audax Italiano y de Arica con vistas a formar una poderosa escuadra que compita con éxito en el Campeonato Profesional".

La frase sintetiza el pensamiento y la oferta que el Senador por Tarapacá y Antofagasta, Luis Valente Rossi, hizó al presidente del club deportivo Audax Italiano, último en la tabla de posiciones del Campeonato Profesional de fútbol de la presente temporada.

En efecto, en comunicación oficial enviada al directivo andino, las autoridades norteñas le exponen que realizan la petición debido a " que tiene relación directa con el futuro de la rama de fútbol de Audax Italiano y de la actividad fútbolistica del norte".

"Los que seguimos domingo a domingo, agrega, las alternativas del Campeonato Profesional nos sentimos apenados por las actuaciones de nuestro querido equipo (AUDAX), y comprendemos que pasa por un mal momento debido a razones que estimamos superables. Todo ello, continúa, sumado a que Arica está luchando hace tiempo por participar en el fútbol profesional, hasta ahora sin suerte, nos hace concebir una esperanza".

"Estoy seguro que la proposición que me permito hacer al Club Audax Italiano puede ser la solución adecuada y resolver los problemas.

En Arica, agrega la carta, y en general en el norte, se tiene mucha " estimación por Audax. Aún se recuerda con nostálgica alegría la participación que tuvieron en el equipo de honor los ariqueños Tello, Aguila y otros; la afición no olvida que el Audax Italiano, con un equipo integrado exclusivamente por deportistas nacionales, muchos de ellos aficionados, logró posiciones espectables en aquellos campeonatos constituyéndose en ídolo de los aficionados".

"La formación, entonces, de un equipo futbolístico con el aporte de excelentes jugadores nortinos no sólo tiene la ventaja de la pujanza y del espíritu de superación que anima a deportistas que anhelan surgir, sino que mejoraría hasta las posibilidades económicas del Club. Arica es una excelente plaza deportiva. Tiene no sólo el público local o de las ciudades del Norte de nuestro país, sino también público internacional, de Perú y Bolivia. No tenemos dudas, pues, de que cada partido que se efectúe en el Estadio Carlos Dittborn constituirá un lleno completo e ingresos económicos muy importantes".

La carta finaliza aún más optimista afirmando que "hay muchas otras consideraciones ventajosas que puedo hacer valer ante el Presidente de Audax, pero sé que están de más porque el las conoce y las aprecia".

El petitorio finaliza suavemente, y con olor a concretación. "Sólo he querido formular a Ud. esta proposición para que sea estudiada en la esperanza de que sea aceptada...

Es una buena oferta para el colista de la Competencia y un buen trampolín para introducir a Arica en el fútbol profesional. Habrá que esperar para saber qué "sale" de todos estos homenajes, ofertas y pololeos.

Se juegan este fin de semana:

Partidos pendientes del Regional de Fútbol

Este domingo se disputarán los encuentros postergados del Torneo Regional de Fútbol de la Zona Central. Todos los partidos deben comenzar a jugarse a las 15.30 horas, en diversos escenarios deportivos de Santiago y sus alrededores.

ZONA SUR

En la cancha de Coya, el local Unión Coya recibe la visita de Unión Veterana; en Graneros, Chiprodal hace de dueño de casa ante Lautaro; en Rengo, Atlético Caupolicán se mide con General Velásquez y, por último, en Paine, Tricolor Nacional enfrenta a Maipo. Cabe señalar que en esta zona restan por jugarse solamente dos encuentros.

ZONA NORTE

En la cancha de El Bosque, Aviación recibe a Defensor; Municipal de Las Condes juega en su cancha con Enami y, finalmente, San Bernardo Central juega de local ante Fundición Chagres. Con estos partidos concluye la competencia de la zona.

ZONA CENTRO

Juegan en La Reina, Arrieta Guindos frente a Patricio Lynch; en San Miguel, Mademsa con Thomas Bata; mientras que en Nos, Metalúrgico Faro juega con Gasco. Resta solamente un partido en este grupo para completar el torneo zonal.

ZONA COSTA

En el Estadio de Melipilla, Ignacio Serrano juega frente a Municipal; en Maipú, Insa con San Miguel y, por último, Soinca enfrenta a Andarivel. Con estos encuentros finaliza la competencia de esta zona.

"VILLA ECUADOR" 3 DIARIO OFICIAL 2

En la cancha del "Villa Ecuador" se midieron los equipos de honor del Diario Oficial y los dueños de casa, ganando estos últimos en apretado partido por tres goles a dos.

Ante el árbitro Zorobabel Rodríguez, los cuadros formaron de la siguiente manera: **Villa Ecuador"**. Torres, Ramela, Piña, J. Chacón y Céspedes; Toro y Del Valle; Alarcón, Chacón, López y Neira.

Diario Oficial: G. Lazo (M. Reyes), H. Castillo, Muñoz, J. Huech y Arriagada; V. Silva y C. Sepúlveda, M. Reyes, L. Zúñiga, Z. Badilla y Alfredo Reyes (V. Silva Jr.)

Los dirigentes del Diario Oficial agradecen las atenciones de las socias y sus dirigentes de la "Villa Ecuador" Sergio Meza (presidente), René Ruiz (Vice), Antonio Donoso (secretario), Juan Arévalo (prosecretario), Arturo Toro, Luis Toro (tesorero) Arturo Torres (protesorero) y Enrique Rubio, Jaime Piña y Héctor Chacón (directores).

LOS GOLES: Alarcón 2 y autogol de H. Castillo, para el "Villa Ecuador" para el Diario Oficial V. Silva, 2.

RABAT (Marruecos). — Policías y soldados marroquíes someten a revisión los documentos de transeúntes, en las medidas de seguridad tomadas tras el fracasado derrocamiento del Rey Hassan II, en que fueron ejecutados diez oficiales de alto rango que participaron en el complot. (Radiofoto UPI)

CIEN SON LOS MUERTOS EN COMPLOT CONTRA HASSAN LI

RABAT (ANSA)—Exactamente cien personas entre las cuales un ministro, dos embajadores y el médico personal del Rey Hassan II perdieron la vida bajo el fuego de los rebeldes en Marruecos.

La agencia oficial noticiosa "MAP" divulgó hoy la nómina de los muertos y de los heridos entre los que estaban en el Palacio Estivo del Rey Hassan cuando se produjo el conato de golpe de estado.

Treinta y tres de los cien muertos no fueron identificados "porque los cadáveres carecían de documentos de identidad o estaban horriblemente desfigurados". Los nombres de los insurgentes que perdieron la vida no son dados. Serían un centenar. A este número hay que agregar a los diez jefes de la revuelta fallida, fusilados en la víspera.

La situación hoy es calma en Rabat y en las otras ciudades de Marruecos, no obstante la enorme impresión suscitada por los hechos del sábado pasado cuando los militares asaltaron el palacio real provocando una matanza entre los invitados a una recepción con la que el Rey Hassan festejaba sus 42 años.

La "masacre de Skhirat" denomina la "MAP" el asalto al palacio real. Skhirat es el nombre de la residencia estiva del soberano que surge a unos treinta kilómetros de Rabat.

La nómina de las víctimas de los rebeldes confirma los rumores que daban por muerto también al Ministro de Turismo Mohammed Lazrak, que figura en el séptimo lugar de la lista.

Los dos embajadores que perecieron son el de Bélgica en Marruecos, en Senegal, Fadel Bennani. También murió el médico personal del Rey Hassan, Fadel Benyaich y el Comandante de la Gendarmería Real, Coronel Bouazza Abdoul Hinmz.

Ocupa el segundo lugar de la nómina que comienza con el nombre del médico real el Presidente de la Corte Suprema y ex-Ministro Ahmen Bahnini.

Nacionalización del cobre:

PROMISORIA ETAPA EN LA HISTORIA DE CHILE

LA HABANA (ANSA). Con la nacionalización del Cobre cumple el Gobierno del Presidente Salvador Allende el punto fundamental de su programa de gobierno y da inicio a una promisoria etapa de la historia del Pueblo de Chile", señaló Radio Habana en un comentario sobre la reciente medida adoptada en Chile para la nacionalización de las minas de cobre.

La mencionada emisora oficial cubana dijo que "una enorme explosión de júbilo popular se produjo de un extremo a otro de Chile, cuando el pasado domingo el Congres aprobó la Reforma Constitucional propuesta por el Gobierno del Presidente Salvador Allende y que hace posible la nacionalización de la Gran Minería del cobre, principal renglón económico chileno".

El comentario agrega que "a pesar de las inclemencias del tiempo y del doloroso saldo dejado por el terremoto del jueves de la semana pasada, centenares de miles de chilenos se congregaron en las principales plazas del país para festejar la nueva victoria del Gobierno de Unidad Popular".

"Está más que justificado el júbilo de los chilenos ante ésta importantísima medida, porque el cobre es en Chile la principal fuente de divisas y es en los yacimientos de ese mineral donde más profundamente han sufrido los chilenos el peso de la brutal explotación de los monopolios imperialistas yanquis, dueños hasta ahora de las mayores minas del cobre", dijo más adelante Radio Habana, agregándo que "los monopolios norteamericanos han sacado hasta ahora miles de millones de dólares de Chile" por concepto de la explotación de los yacimientos cupríferos.



LA HABANA (Prensa Latina). — ¡La Aeromoza de Cubana de Aviación, Dania Valdés Martínez, y los tripulantes del avión que intentaron secuestrar el lunes último, relatan a la prensa los dramáticos momentos vividos y el esfuerzo desplegado para defender la aeronave del asedio de los asaltantes.

PAGARON 300.000 DOLARES PARA LIBERAR A JOVEN COLOMBIANO

BOGOTA (UPI). Fue liberado hoy el joven Luis Lara, hijo de un acaudalado industrial, tras el pago de una fuerte suma de dinero como rescate, según informaron las autoridades.

Extraoficialmente se indicó que los familiares de Lara, de 33 años de edad, pagaron 6.000.000 de pesos (300.000 dólares) como rescate.

El joven Lara, cuyo tío, Oliverio Lara Borrero fue secuestrado y asesinado hace varios años, fue apresado por dos desconocidos hace una semana.

Cansado y agotado, el joven Lara, secuestrado cuando salía del Hotel Tequendama, llegó esta mañana en un taxi a su residencia de esta capital, donde lo recibió su esposa, Liliana Blanco de Lara.

En sus primeras declaraciones a la prensa, dijo que había sido secuestrado el miércoles último por dos individuos que lo introdujeron en un automóvil y lo llevaron a un lugar indeterminado.

El automóvil utilizado para el secuestro fue encontrado posteriormente por las autoridades, pero en torno al caso se mantuvo total hermetismo por parte de la policía.

Los familiares de Lara, propietarios de una planta de ensamblaje de vehículos automotores, y posiblemente la más rica de Colombia, ya que además, cuentan con la Hacienda más grande del país, Larandia, y de muchísimas otras propiedades, dijeron que el Gobierno no intervino en el asunto y dejó que ellos lo llevaran a su modo.

La decisión de las autoridades de no intervenir se basó en el temor expresado por la familia de la víctima de que el joven Lara, cuyo padre lleva el mismo nombre, corriera la misma suerte de su tío Oliverio.

Oliverio Lara Borrero fue secuestrado en 1965 precisamente en la Hacienda Larandia, en el Sur del país. Su cadáver apenas fue encontrado el año pasado y a raíz del hallazgo fueron detenidas 13 personas que confesaron su participación en el secuestro y asesinato.

El joven Lara dijo que en breve concederá una rueda de prensa para dar detalles del secuestro y de su liberación.

Cuando fue secuestrado el miércoles último, su padre, Luis Lara Borrero, recibió una llamada telefónica en la que se exigieron 12.000.000 de pesos como rescate. En una segunda llamada ese mismo día se advirtió que el plazo para entregar esa suma vencía ayer.

Sin embargo, la familia Lara logró que los antisociales transaran por la mitad de la suma exigida, según se supo extraoficialmente hoy.

Guerra total contra la maffia siciliana

PALERMO (SICILIA), 14 (PI).- Las autoridades declararon hoy una guerrra total a la mafia siciliana coincidiendo con la identificación de la primera mujer conocida en la dirección del sindicato del crimen.

Antonieta Bagaralla, una ex maestra de escuela de 27 años de edad que había solicitado pasaporte para viajar a Venezuela, fue acusada de pertenecer al liderazgo de la organización secreta, solicitándose su destierro de Sicilia como "un peligro para la sociedad".

Batidas desatadas simultaneamente en cuatro ciudades condujeron a la detención de 31 sospechosos descritos por la policía como "figuras de importancia secundaria".

Los 31 detenidos fueron acusados de asociación ilícita con fines criminales después que el gobierno emprendió "una vasta operación" durante las ultimas 24 horas en Palermo.

Los sospechosos detenidos en la península fueron embarcados en trenes, bajo fuerte escolta policial, a fin de transferirlos a esta ciudad.

Las autoridades precisaron que la campaña ejecutada apenas un día después que una comisión investigadora de la mafia dio a conocer un informe indicando lenidad de la policía y la justicia en su trato con los mafiosos, fue coordinada totalmente desde palermo.

Los nombres de los sospechosos no son muy conocidos, pero la policía aclaró que proyectaba practicar más detenciones y proclamó que su ofensiva estaba arrojando resultados fructuosos.

Un portavoz oficial dijo que la operación fue decidida tras la desaparición de un industrial palermitano durante el último fin de semana.

Muchos dirigentes de la mafia habían sido detenidos anteriormente y desterrados a dos pequeñas isla de Mediterráneo.

Socialistas de Argentina dan pesame a Allende

BUENOS AIRES, (UPI). La mesa ejecutiva del partido socialista argentino cursó dos telegramas al Presidente de Chile, doctor Salvador Allende: uno de pesame y el otro de felicitaciones.

Por el primero le expresa sus condolencias por el trágico terremoto que afectó recientemente a este país y por el último "lo felicita calurosamente por la toma de la riqueza cuprífera por el pueblo chileno".

TERREMOTO EN ISLAS SALOMON

WASHINGTON (ANSA).- Un violento terremoto azotó hoy a la isla Salomón en el Océano Pacífico informó el Centro Nacional Estadounidense de Informaciones sísmicas.

El temblor, que alcanzó la intensidad de 8.1 grados de la escala Richter, se registró a las 06.11 horas GMT. La zona afectada por el movimiento sísmico de hoy está escasamente poblada (unos 50.000 habitantes). La escala Richter tiene una intensidad máxima de 8.5.

Hasta este momento no se han tenido noticias de daños, ni se registraron más temblores en la zona afectada.

ENSAYAN PARTIDA DE LA APOLO-15

CABO KENNEDY (UPI).- Los astronautas de la nave espacial Apolo-15 simularon hoy su partida del 26 de este mes a la Luna, pero el ensayo se vio deslucido por una repentina y momentánea disminución de la energía eléctrica.

Los astronautas David E. Scott, Alfred W. Worden y James B. Irwin, como medida de precaución, al advertirlo, abrieron inmediatamente la escotilla de la nave de comando.

El problema, de escasa importancia, no perturbó el progreso de la cuenta regresiva y, según manifestó un vocero del organismo espacial, tampoco afectó la validez de la prueba.

"Estamos examinando cuidadosamente todo para tratar de explicarnos por qué ha ocurrido" ese inconveniente, declaró un portavoz del Centro Espacial. Añadió que la dificultad puede muy bien haber sido causada por los equipos de tierra.

Los tres astronautas siguieron el programa de ensayo de lanzamiento al minuto con la excepción de la prematura abertura de la escotilla y pusieron su nave de comando en condiciones para su partida simulada a las 9.34 A.M.

Nueva estrella descubrió astrónomo nipón

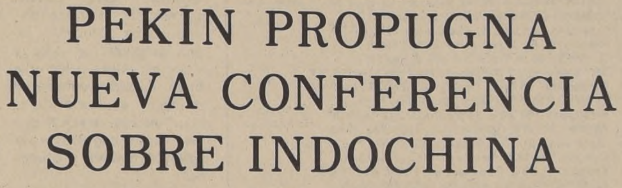
TOKIO (UPI).- Una nueva estrella ha sido descubierta por un astrónomo aficionado en Japón Occidental, anunció el observatorio Astronómico de Tokio.

El comunicado, dado a conocer ayer, dice que la estrella fue descubierta por Yoshiyuki Kuwano, de Hida, en la isla de Kyushu y fue debidamente confirmada por el Observatorio de Tokio, el Observatorio Astrofísico Smith Soniano de Boston y la Oficina Internacional Astronomica.

Agrega que la estrella fue denominada Cephus Nova 1971.

Según el informe, se encuentra a 55 grados 18 minutos de declinación y 22 horas 2,6 minutos de ascención.

La nueva estrella aparece en esta estación de (verano en Japón), por la noche en el sector noreste del cielo, pero no se observa a simple vista, añadió el Observatorio.



CHOU EN LAY, que sugiere una nueva reunión para tratar el problema de Indochina con amplia base asiática.

PEKIN PROPUGNA NUEVA CONFERENCIA SOBRE INDOCHINA

HONG KONG, 14 (UPI).- El Primer Ministro de China Comunista, Chou En-Lai, anunció que el régimen de Pekín propugna una nueva conferencia sobre Indochina, pero "en un marco más asiático" que la de Ginebra.

El líder del partido laborista de oposición en Australia, Gouvh Whitlam, reveló hoy la disposición de Chou durante una conferencia de prensa ofrecida en esta colonia británica a su regreso de una visita de 13 días a China Roja.

Whitlam agregó que el Primer Ministro chino manifestó asimismo la adhesión plena de su gobierno a las últimas proposiciones de paz, formuladas por los comunistas en la conferencia de Paris.

"Se trata de una verdadera iniciativa de la otra parte para el retiro estadounidense", dijo Whitlam. "confío en que habrá una respuesta de los Estados Unidos".

La conferencia celebrada en Ginebra durante 1954 contó con la participación de los Estados Unidos, Gran Bretaña, Francia, La Unión Sovietica, China Comunista, Laos, Camboya, Vietnam y el Vietminh Comunista.

El acuerdo suscrito entonces puso fin a la guerra Franco-Indochina, dividió a Vietnam en dos Estados separados y exhortó a la neutralización de Viertnam del Sur, Laos y Camboya.

Los Estados Unidos y Vietnam del Sur no suscribieron dicho acuerdo, pero hicieron saber que no obstaculizarían, sin embargo, la ejecución de sus cláusulas.

Whitlam precisó que conversó sobre la conferencia de Ginebra con el jefe del Gobierno Chino, "enterándome de que el primer Ministro Chou y su Gobierno están absolutamente dispuestos a participar en cualquier conferencia análoga".

Fuentes gubernamentales dijeron en Londres que Gran Bretaña, como co-presidenta de la Conferencia de Ginebra, está a su vez dispuesta a contribuir a la convocatoria de una reunión de esa naturaleza.

Las fuentes agregaron que Gran Bretaña sugirió reiteradamente la reapertura de la reunión internacional, pero la Unión Sovietica ignoró o rechazó semejantes propuestas.

Industria del zinc:

POSITIVA OFERTA DE URSS A BOLIVIA

LA PAZ, 14 (ANSA). Mientras el gobierno analiza las distintas proposiciones presentadas para la comercialización de los concentrados de zinc que explota el grupo minero "Matilde" se anunció, que la Unión Soviética efectuó una positiva oferta al respecto.

Tales informaciones fueron conocidas a través de un cablegrama enviado por el Embajador de Bolivia en Moscú, Julio Garret, en el cual, además de calificar a la propuesta rusa de "positiva", anuncia que en los próximos días llegará a Bolivia una misión soviética para elaborar el proyecto de la refinería de zinc que esta siendo financiada por la URSS.

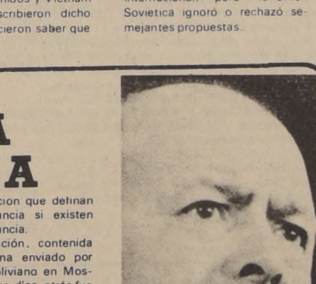
Por otra parte se informó que en los primeros días del mes de agosto, llegará otra misión soviética que evaluará el proyecto de exploración de petróleo y gas en el altiplano.

Como se recordará, Yacimientos Petrolíferos Fiscales Bolivianos, ya cuenta con estudios de exploración correspondientes a las zonas donde deben efectuarse los trabajos.

De acuerdo a datos técnicos que poseo la entidad estatal del petróleo, existen grandes posibilidades de que se encuentren hidrocarburos en el altiplano boliviano, pero serán los estudios de exploración que definan en última instancia si existen o no y su importancia.

Otra información, contenida en el cablegrama enviado por el embajador boliviano en Moscú, da cuenta que días atrás fue suscrito un convenio de cooperación científica que contempla la formación de cuadros técnicos en minería, metalurgia y explotación petrolífera.

Dicho programa de cooperación significa la formación de nuevos profesionales bolivianos, que serán preparados en la Unión Soviética en las últimas técnicas adquiridas en este campo por la ciencia soviética.





Velasco Alvarado

TRIPLE ASESINATO INVESTIGA LA POLICIA

BARLAUTON (Gran Bretaña), 14 (UPI).— La policía parece estar convencida de que un hombre hallado muerto en un automóvil lleno de monóxido de carbono es el asesino de los tres jóvenes turistas franceses cuyos cadáveres desnudos y acribillados a balazos fueron hallados en un bosque de las cercanías.

En círculos policiales se dijo que el supuesto asesino, Roger R. N. Bassett, soltero de 24 años, dejó escrita su confesión en la culata de un rifle calibre 22 que se halló junto a su cadáver. Por otra parte, afirman que no hay duda de que las 20 balas que se hallaron en los cadáveres de las tres víctimas, proceden de esa arma, robada de una feria realizada en Rhyl (Gales) hace unos meses.

"La investigación del triple asesinato ha terminado —declaró el Superintendente Arthur Benfield— por lo que a mí concierne, ninguna otra persona está vinculada".

Las víctimas fueron Claudine Liebert, de 20 años; su novio, Daniel Berland, de la misma edad y la hermana de la primera, Monique, de 22 años, maestra de escuela. Los tres jóvenes que llegaron a Dover la semana última, después de visitar Londres emprendieron una gira campestre por todo el país comenzando por Gales. Vivían en una carpa y pernoctaban en campamentos. Y en uno de ellos hallaron la muerte.

El joven Geoffrey Keeling, de 24 años, declaró que salió a dar un paseo con su amigo, Michael Cussetter, cuando halló a Bassett.

"Estaba sentado en el césped —narra Keeling—, cuando Michael vino corriendo a decirme: "hay allí un hombre tratando de suicidarse en un auto móvil".

Inmediatamente nos dirigimos al coche y hallamos un tubo de goma que salía del caño de escape y entraba al interior del vehículo. Dentro de el se hallaba el cuerpo de Basset. Estaba echado en el asiento con la cabeza hacia atrás y se había sacado los zapatos".

Keelin dijo que hallaron el ejemplar de un periódico cuyos titulares anunciaban el triple crimen. En la parte superior del diario vieron escrito: "yo, Michael Bassett, confieso haber cometido esos tres asesinatos".

"Abrimos la puerta del coche y arrancamos el tubo del caño de escape, pero al sacar de dentro a Baussett advertimos que estaba muerto", añadió el testigo.

Ocho pistoleros asaltaron Banco de Córdoba

CORDOBA (Argentina), 14 (UPI).— En una acción sincronizada, ocho pistoleros asaltaron esta mañana una sucursal del Banco de Córdoba, de donde se llevaron 15.000 pesos (3.409 dólares).

Los delincuentes llegaron al lugar en dos automóviles, uno de ellos en un camión blanco y tres de ellos, efectuaron el robo, aunque previamente el grupo redujo a dos policías de guardia —un agente y un oficial— a los cuales despojaron de sus pistolas.

Luego, los tres ladrones, penetraron en el Banco y redujeron a diez empleados y dos mujeres clientes, ordenándoles echarse boca abajo sobre el piso. Seguidamente se apoderaron del dinero que había en dos cajas chicas y huyeron en los mismos vehículos.

En enero del presente año, la misma sucursal fue asaltada por varios sujetos que se llevaron 8.000 pesos, pero el atraco tuvo una trágica derivación, muriendo en un tiroteo ocurrido a varias cuadras del lugar la joven Raquel Gerlich, integrante del grupo asaltante (FAL) y un policía. El asalto de esta mañana, a las 9.50 A. M. les demandó a los pistoleros solamente tres minutos de acción.

ROBOT LUNAR SOVIETICO EN PLENA ACTIVIDAD

MOSCU, 14 (UPI).— El vehículo automático Lunokhod tomó hoy fotografías de las estrellas y está llegando ya al final de su octavo mes en la superficie selénica, informó la Agencia Noticiosa Sovietica TASS.

El vehículo de seis ruedas salió ayer de un viejo crater y se movió en dirección oeste para estacionarse en terreno llano cerca de otro crater, agregó TASS.

El robot transmitió fotos panorámicas de las estrellas y del cercano crater durante la sesión de comunicaciones de hoy, cuando también examinó la composición química del terreno lunar.

El Lunokhod fue transportado al Mar de las Lluvias de la Luna el 17 de noviembre del año último por la nave espacial Luna-17.



Pompidou

GRAN DESFILE MILITAR EN DIA DE LA BASTILLA

PARIS, 14 (UPI). Francia exhibió hoy todo su poderío militar en el desfile de dos horas del Día de la Bastilla en los Campos Elíseos, pero fue el contingente de soldados en faldas quien se ganó el aplauso.

Las muchachas, que participaron por primera vez en el desfile militar anual, hasta le robaron parte del vitoreo a la elegante legión extranjera, que normalmente gana toda la primacía.

En medio de un desfile que lució todas las nuevas armas, que han colocado a Francia en el segundo lugar entre las naciones vendedoras de ese ramo, las jovencitas fueron sumamente bien recibidas por los miles que concurrieron a observar. La esposa de Georges Pompidou sentada junto a su esposo en la tribuna presidencial, rompió el aplauso para las damas militares.

Las muchachas, 180 de ellas, representaban a los pelotones femeninos auxiliares del ejército, la armada y la fuerza aérea.

Aviones de caza Mirage volaban sobre el desfile dando la nota importante de la parada: las armas modernas. Mucho del espacio que se dio en años pasados a los grandes contingentes de infantería fue tomado esta vez para desplegar tanques, vehículos blindados, vehículos de transporte de personal misiles, y camiones pesados.

Ocupada empresa de USA.

LA PAZ (ANSA).- Trabajadores mineros de Teoponte, ocuparon la empresa "North-american South American Placers", que explota oro en dicha región.

Aunque la información no pudo ser confirmada en forma oficial, dirigentes de la Confederación Universitaria Boliviana y fuentes allegadas al Ministerio de Minería, señalaron como "evidente" dicha noticia.

La versión recogida en el organismo universitario afirma que mineros y campesinos de Larecaja, luego de que los colonizadores de la región pusieron en libertad a los rehenes que tenían en su poder, debido a la solución del problema, mediante un convenio firmado con el Ministerio de Agricultura, el día domingo fue efectuada la primera ocupación de la empresa, exigiendo su cooperativización.

Según los trabajadores de Teoponte, lo que se busca es la consolidación de la propiedad de ciertas instalaciones en favor de los obreros que trabajan en la empresa.

Ante este hecho, empleados de la South American Placers, campesinos y cooperativas auríferas del lugar, manifestaron que apoyan la medida "revolucionaria" efectuada con la ocupación y pedido de cooperativización.

La South American Placers explota oro en la región de Teoponte, en base a un contrato especial suscrito durante el gobierno del Movimiento Nacionalista Revolucionario en 1956.

Resultados Generales del Hipódromo Chile

PRIMERA CARRERA. Indice 2 al 0 1.200 metros

1 ° **(8) MIDWAY** 54, por Osiris y Jardinera del Stud Marlit" jinete Carlos Díaz Bol. 14.545
2 ° (7) Distinguido 54, J. Miño Bol. 11.587 Pag. 7.50
3 ° (11) Botarate 53, P. Herrera Bol. 3.060 Pag. 28.30
4° (12) Candice 53, L. Rivera Bol. 5.676 Pag. 15.30
5 (14) Historieta, 53, R. López Bol. 4.190 Pag. 20.70
6° (6) Disparata, 54, P. Castillo Bol. 5.038 Pag. 17.20
7° (16) Marilante, 53, J. Carrasco Bol. 16.645 Pag. 5.20
8° (2) Robespierre, 55, M. Pereira Bol. 7.425 Pag. 11.70
9° (13) Familia, 53, P. Cerón Bol. 5.885 Pag. 14.70
10° (3) Aspe, 54, A. Pereira Bol. 4.125 Pag. 21.00
11° (1) Amita, 55, A. Marchant Bol. 4.280 Pag. 20.20
12° (5) Cargosita, 54, G. Fernández Bol. 10.470 Pag. 8.30
13° (10) Víspera, 54, A. Poblete, Bol. 23.693 Pag. 3.70
14° (15) Maiga, 53, D. Basoalto Bol. 1.175 Pag. 73.70
TOTAL DE BOLETOS JUGADOS. 124.016

GANADA por 1/2 pesc. el 3° a 1/2 pesc. el 4° a 2.1/4 cpo. el 5° a 1.1/3/4 cpo. y el 6° a nariz. Tpo. 1.15. Retirado el (4) Beduino Prep Raúl Luna. Div. E°. 6.00, E°. 2.10, 2.80, 5.50. Div. en Viña 6.70, 2.10, 6.00

DESARROLLO Robespierre, Midway, Víspera, Marilante, Disparata y Distinguido ocuparon los primeros lugares en la partida.

A la altura de 1.000 metros Midway avanzó al sitio de privilegio. Antes de girar el codo final Distinguido fue ganando terreno hasta quedar segundo. Ambos mantuvieron sus ubicaciones hasta la meta.

SEGUNDA CARRERA. 1200 metros. Condicional.

1° (5) **HUMOROSA** 53 por Huxley y Madame Claverie del Stud The Boxers"; Jinete: Carlos González Bol. 14.935
2° (9) Mundana 53 J. Amestelly Bol. 7030 Pag. 19,80
3° (15) Tres Espigas 53 L. Caroca Bol. 9645 Pag. 14,40
4° (7) Mariette 53 S. Azócar Bol. 25232 Pag. 5850
5° (10) Palladora 52 P. Herrera Bol. 1480 Pag. 94,10
6° (8) Merula 53 O. López Bol. 44276 Pag. 3,10
7° (12) Serra Branca 49 M. Pereira Bol. 15295 Pag. 9,10
8° (2) Conciliadora 53 S. Vásquez Bol. 29904 Pag. 4,70
9° (14) Torontita 52 P. Castillo Bol. 735 Pag. 189,40
10° (4) Graciette 53 D. Muñoz Bol. 14300 Pag. 9,70
11° (3) Desalmada 53 J. Salinas Bol. 18797 Pag. 7,40
12° (13) Sortilita 49 Jn. Trujillo Bol. 1030 Pag. 135,20
13° (11) Partidista 51 R. González Bol. 285 Pag. 488,10
14° (6) La Pubilla 51 J. Carrasco Bol. 3215 Pag. 43,30
15° (16) Tronicura 53 J. Castillo Bol. 12875 Pag. 10,80

Total jugado 199.034 boletos.

Ganada por cbza. el 3° a 3.1/2 cpo. el 4° a 1 cpo. el 5° a 3.1/2 cpo. y el 6° a 2.1/4 cpo. Tpo. 1.13.3/5 Retirada (1) Bellaquita Prep. Luis Alvarez B. Div. E° 9,30; 5,10; 5,60; 3,30. Div. Viña E° 6,80; 2,90; 10,70; 4,40.

DESARROLLO.— Desalmada arrancó en punta seguida por Conciliadora, La Pubilla, Mundana y Torontina. Cerca del poste de los 900 Humorosa quedó al frente del lote. En la recta —faltando 200 metros— Mundana rebasó la línea de la puntera. Esta reaccionó metros más adelante consiguiendo estrecha victoria.

TERCERA CARRERA. 1.200 metros Condicional

1° (1) **ALAMETA 53**, por Quelus y Alamada de la Señora Ester Sandoval de S. jinete Gustavo Farfán boletos 31.770
2° (14) Templista 53, V. Ubilla bol. 38.205 pag. 3.90
3° (7) Jabiru 53, L. Yáñez bol. 24.765 pag. 6.00
4° (10) Las Palmas 53, J. Pacheco bol. 7.040 pag. 21.30
5° (5) Chanza 53, L. Gutiérrez bol. 6.805 pag. 22.00
6° (12) Parisette 53, E. Suárez bol. 3.495 pag. 42.90
7° (8) La Cargosa 53 G. Fernández bol. 31.941 pag. 4.70
8° (11) Macerata 53, J. Castillo bol. 1.238 pag. 121.00
9° (16) Yomita 51, J. Miño bol. 2.415 pag. 62.00
10° (4) Cuquita 51, D. Basoalto bol. 4.021 pag. 37.30
11° (6) Hircana 51, J. Carrasco bol. 2.067 pag. 72.50
12° (3) Cetti 53, D. Sagardía bol. 8.530 pag. 17.60
13° (2) Bonita Spring 53, E. Soto bol. 14.435 pag. 10.40
14° (9) La Panochita 53, C. Leighton bol. 5.185 pag. 28.90
15° (13) Pauma 51, R. López bol. 380 pag. 393.80
Total boletos jugados 182.292

Ganada por 1/2 pczo. el 3° a 1.3/4 cpos. el 4° a 1.1/2 cpo. el 5° a 1.1/2 cpo. y el 6°a pczo. Tpo. 1.14 4/5. Retirada (15) Tradicionalista. Prep. Héctor Salas. DIV: E° 4.20, 2.00, 1.60, 2.00. DIV: VIÑA E° 3.10, 1.60, 1.70, 2.10. DIV: Triple N° 1 Div. Gan. E° 7.602,40 di. placé E° 1.727,80

DESARROLLO: Chanza asumió el mando. Tras ella se ubicaron La Cargosa, Bonita Spring, Parisette, Templista y Cuquita. Cerca de los 800 La Cargosa pasó adelante. A 200 metros del disco era Templista la puntera. En los últimos tramos se hizo presente Alameta derrotándola estrechamente.

CUARTA CARRERA.- Indice 3 al 5.- 1.200 Metros.

1° (11) **BONSOIR**, 53 por Souepi y Dormilona del Stud "Ayu", jinete Rubén González Bol 510
2° (7) Muñeca de Trapo, 54 O. López Bol 34622 Pag 4.40
3° (4) Arturo R., 54 G. Fernández Bol 7104 Pag 21.40
4° (15) Mascarilla, 52 J. Carrasco Bol 9346 Pag 16.40
5° (5) El Ciruja, 54 P. Herrera Bol 33306 Pag 4.60
6° (13) El Granjero, 53 D. Sagardía Bol 11399 Pag 13.40
7° (3) Ñarro, 55 D. Muñoz Bol 44714 Pag 3.40
8° (1) El Puma, 55 H. Pilar Bol 9758 Pag 15.70
9° (16) Yumbelina, 53 C. Díaz Bol 14107 Pag 10.80
10° (2) Hopeful, 55 L. Yáñez Bol 20584 Pag 7.40
11° (8) Pantera Rosa, 54 G. Farfán Bol 9939 Pag 15.40
12° (10) Trompifay, 54 P. Cerón Bol 1851 Pag 82.60
13° (12) Destacado, 53 E. López Bol 1585 Pag 96.40
14° (6) El Nogal, 54 A. Farías Bol 1340 Pag 114.00
15° (14) La Viola, 53 S. Azócar Bol 18830 Pag 8.10
Total jugado 218995 boletos

Ganada por nariz el 3° a pczo. el 4° a 1/2 cpo. el 5° a 2 cpos. y el 6° a 1/2 pczo. Tpo: 1.14.3/5. Retirado el (9) Rovigo Prep. Manuel Muñoz. Div. E° 299.80, E° 41.10, E° 2.10, E° 5.30. Div. Viña E° 70.80, E° 15.00, E° 2.00, E° 4.20.

DESARROLLO: Hopeful partió adelante seguido por Muñeca de Trapo, Ñarro, El Puma, Arturo R. Yumbelina y El Ciruja. Frente a los 1.000 Muñeca de Trapo se adueñó de la vanguardia. En los últimos metros atropelló Bonsoir aventajando por mínima diferencia a la puntera.

QUINTA CARRERA. 1.200 metros. Condicional.

1° (2) **ENHUINCHADA**, 51 por Pandillero y Evidencia del Stud "Kaledon", jinete, José Carrasco, Bol. 25.901 Pag. 5.20
2° (12 Shing Li, 53, J. Amestelly, Bol. 27.348 Pag. 4.90
3° (1) Colina Negra, 51, P. Cerón, Bol. 1.595 Pag. 84.30
4° (8) Najalka, 53, C. González, Bol. 15.174 Pag. 8.90
5° (10) Perucci, 53, O. López, Bol. 16.420 Pag. 8.20
6° (13) Soldadura, 53, C. Ojeda, Bol. 4.522 Pag. 29.70
7° (6) Crema, 53, J. Castillo, Bol. 2.173 Pag. 61.90
8° (4) Inesperada, 49, M. Pereira, Bol. 35.066 Pag. 3.80
9° (11) Que Me Importa, 51, R. González, Bol. 4.409 Pag. 30.50
10° (3) Frívola, 49, J. Aracena, Bol. 3.355 Pag. 40.10
11° (16) Verbalista, 53, S. Azócar, Bol. 56.458 Pag. 2.40
Total de boletos jugados: 192.421

Ganada por 1/2 cpo. el 3° a 3 cpos. el 4° a pczo. el 5° a 2 1/2 cpos. y el 6° a 1/2 pczo. Tpo: 1.15 3/5. Retiradas: (5) Islas Canarias, (7) Millantú, (9) Pelucas, (14) Tetras, (15) Tetratomic. Prep: Víctor Contreras. Div: E° 5.20; E° 2.60; E° 2.50 y E° 7.60. Div. Viña: E° 4.10; E° 1.60 E° 1.70 y E° 5.90.

DESARROLLO. Soldadura salió a tomar la punta. La seguían Shing Li, Enhuinchada, Colina Negra, y Najalka. Cuando se aproximaron a los 900 mts. Shing Li tomó el mando. A 200 metros de la meta Enhuinchada emparejó a la puntera. Lucharon desde ese punto hasta muy cerca de la meta. Finalmente Enhuinchada logró superarla por clara ventaja. No participó la gran favorita PELUCAS debido a un error garrafal del Juez de Partida. Quien dio la largada en circunstancias que dicho animal aún no había entrado al partidor. En consecuencia debió devolverse el juego. Más de 36.000 boletos a ganador. 37 vales de la Triple con un valor nominal de E° 1.482,50, amén del juego a placé alrdedor de 6.715 boletos. Este error no debe repetirse y seguramente se iniciará el sumario respectivo para castigar severamente al culpable.

SEXTA CARRERA. 1.500 metros. Clásico "ANTOFAGASTA".

1° (8) **JANIN** 49 por Chirlandaio y Miss Gold del Stud "María Teresa", jinete Sergio Azócar. Bol. 71.745
2° (4) Plenitud 56 D. Muñoz Bol. 37.123 Pag 7.70
3° (6) Ambiente 50 C. Leighton Bol. 19.492 Pag 14.60
4° (7) Dahomey 50 J. Castillo Bol. 35.912 Pag 7,90
5° (9) Monge Doct 49 J. M. Aravena Bol. 55.347 Pag 5.10
6° (3) Cruceña 57 J. Amestelly Bol. 52.661 Pag 5.40
7° (1) Shangaicito 59 O. López Bol. DESCARTADO.
8° (2) Alifar 57 J. Salinas Bol. 26.983 Pag 10.50
9° (10) Pepsamar 49 D. Sagardía Bol. 41.740 Pag 6.80
10° (5) Absuelto 51 L. Yáñez Bol. 51.036 Pag 5.60
11° (12) Honra 47 E. Suárez Bol. 14.280 Pag 19,90
Total vendido 406.319 boletos

GANADA por 1.3/4 cpo. el 3° a 2.1/4 cpo el 4: a 3/4 cpo. el 5° a 1 cpo. y el 6° a 1.3/4 cpo. TPO. 1.31. 3/5 Retirado (11) Candidato, Prep. Francisco Castro Div. E° 4.00 E° 1.80 E° 2.40 E° 3.30 DIV. Viña E° 5.60 E° 1.80 E° 2.10 E° 3.70

SEPTIMA CARRERA. 1.200 metros Indice: 8 al 6

1° **AVERIA** (11), 53, kilos por Pizarro II y Avezada, del señor Rosalindo Rabello; Jinete: Clemente Ojeda. Bol. 21.425.
2° Esrica (3), 55, D. Muñoz, Bol. 37.563 Pag. 5.20
3° San Souci (15), 53, J. Amestelly Bol. 29.929 Pag. 6.50
4° Ludmilla (13), 53, L. Caroca Bol. 22.293 Pag. 8.70
5° Alicanto (9), 54, J. Carrasco Bol. 23.065 Pag. 8,40
6° Pío Baroja (5), 55, L. Yáñez Bol. 22.212 Pag. 8,80
7° Cuquita Linda (6), 53, J. Castillo Corral con Pío Baroja
8° Raspante (10), 54, V. Bravo Bol. 5.730 Pag. 34.00
9° Rafucho (7), 55, P. Herrera Bol. 6.676 Pag. 29.10
10° Alcalinada (8), 54, E. Soto Bol. 14.506 Pag. 13,40
11° Samanda (14), 53, G. Farfán Bol. 19.281 Pag. 10.10
12° Carolina (2), 55, E. Guajardo Bol. 18.996 Pag. 10.20
13° Supergas (16), 53, R. González Bol. 5.363 Pag. 36,30
14° Piloto Núñez (4), 55, S. Azócar Bol. 42.699 Pag. 4.60
15° Amparo (1), 55, G. Fernández Bol. 1.156 Pag. 168,20
16° Jadisha (12), 53, L. Rivera Bol. 11.219 Pag. 17,30
TOTAL DE BOLETOS JUGADOS. 282.160.
GANADA por 1/2 percuezo, el 3° a 1/2 cuerpo, el 4° a percuezo, el 5° a 1/2 cabeza. Tpo. 1.14,2/5 Prep. Rosalino Rabello. Corrieron todos.
DIVIDENDOS: E°. 9.10, 3.90, 2.20, 2.50. VIÑA: E°. 12.40, 3.50, 2,00, 2.40
DESARROLLO: Ludmilla partió en punta. La escoltaban Carolina, Avería, Esrica, Jadisha y Raspante. Pronto apuró Jadisha quedando al frente. Con Raspante en punta ingresaron a la recta. Faltando 200 apuraron Esrica y Avería Ganó la última de las nombradas por estrecho margen.

OCTAVA CARRERA. 1.400 metros. Condicional.

1° **LUMINAR (5)**, 54 kilos, por Lujoso II y Jalapa, del Stud "Póker"; Jinete: Rubén González. Bol. 11344
2° Magnífico (6), 56; L. Yáñez Bol. 88026 Pag. 2,90
3° Biddeford (1), 56; J. Amestelly Bol. 22674 Pag. 11,40
4° Excelente (3), 56; E. Guzmán Bol. 24720 Pag. 10,40
5° Silfo (13), 56; V. Ubilla Bol. 32944 Pag. 7,80
6° Tonio (7), 56; J. Castillo Corral con Magnífico.
7° Polinesio (9), 56; C. Pezoa Bol. 27.804 Pag. 9,30
8° Exacto (2), 56; J. Salinas Bol. 62660 Pag. 4,10
9° Pipers (8), 56; C. González Bol. 30100 Pag. 8,60
10° Portland (10), 56; D. Muñoz Bol. 61.325 Pag. 4,20
11° Jaipur (4), 56; V. Bravo Bol. 7691 Pag. 38,50
12° Príncipe Negro (11), 56; H. Olguín Corral con Pipers.

Total jugado 368.288 boletos

GANADA por 1/2 cpo. el 3° a 10 cpos. el 4° a pescuezo; el 5° a 1.1/4 cpos. Tpo. 1.25.4/5. Prep. Nicanor Peralta. No corrió (12) Sauzalito.

DIVIDENDOS: E° 22,80; 3,20; 1,90; 2,40 VIÑA E° 34,50; 10,20; 1,80; 3,30.

DESARROLLO.— Luminar se adueñó de la vanguardia en el "pique". En los huecos siguientes se colocaron Jaipur, Príncipe Negro y Exacto. Quedaban 200 metros cuando Magnífico logró dominar al líder, dejándolo atrás. Reaccionó el hijo de Lujoso II logrando el triunfo por estrecha diferencia.

NOVENA CARRERA. 1.200 metros . Indice: 12- 8

1° **PUYUMEN** (3)m 55 kilos, por Asombro y Royal Carese, del señor Galvarino Vidal S., Jinete : Guillermo Fernández. Bol 2.605
2° Aspen (4), 54; J. Carrasco Bol 42.413 Pag 7,40
3° Tolerancia (13), 53; V. Ubilla Bol 70.803 Pag 4,50
4° Pelucón (7), 54; L. Yáñez Bol 30.476 Pag 10,40
5° Tonadita (14), 53; P. Cerón Bol 47.422 Pag 6,60
6° Britagua (8), 53; J. Pacheco Bol 4.109 Pag 71,80
7° Punch (10), 53; J. Castillo Bol 26.803 Pag 11,80
8° La Mejor (1), 55; V. Bravo Bol 37.937 Pag 8,30
9° Quincy (11), 52; E. López Bol 81.510 Pag 3,90
10° Vieil Amour (15), 52; G. Farfán Bol 41.772 Pag 7,60
11° Cuadrilla (5) , 54 ; J. M. Aravena Bol 47.589 Pag 6,60
12° Royal Shadow (2), 53; O. López Corral con La Me jor
13° Electora (6), 54; C. González Descartada.
14° La Mía (9), 53 ; P. Castillo Bol 15.812 Pag 19.90
15° Sacra (16), 51; J. Aracena Bol 1.665 Pag 189,40
TOTAL de boletos : 450.926.

GANADA por 1/2 cuerpo; el 3° a cabeza; el 4° a 2, 1/2 cuerpos; el 5° a 1/2 cabeza. Tpo. : 1.14,1/5. Preparador : Ignacio Duque. No corrió: (12) Tetrana

DIVIDENDOS: E° 128,40; 15,20; 2,70; 2,10 VIÑA: E° 68,20; 13,60; 2,90; 1,80.

DESARROLLO: La Mejor tomó la delantera seguida por Royal Shaow, Tonadita y Tolerancia. Con Tonadita a la cabeza desembocaron a la recta final. Faltando 200 metros Aspen dejó atras a la puntera. Al final se hizo presente Puyumen derrotando claramente al líder..

DECIMA CARRERA.- 1.200 Metros. Indice: 34-26

1° **AGUA DULCE (14)**, 48 kilos por Le Petit Roi y Matty, del Stud "Calafquén"; Jinete: Pablo Castillo Bol 29700
2° Adaptado (4), 52 L. Murillo Bol 46417 Pag 4.70
3° Matón (8), 51 J. Salinas Bol 26847 Pag 8.10
4° Tosti (12), 49 S. Azócar Bol 28915 Pag 7.50
5° All Aren (15), 47 D. Sagardía Bol 18631 Pag 11.70
6° Conciencia (7), 51 C. Leighton Bol 26926 Pag 8.10
7° El Chino, (9), 50 J. Castillo Bol 46781 Pag 4.70
8° Picaronaza (6), 52 G. Farfán Bol 32282 Pag 6.80
9° Nerino (2), 56 C. González Bol 11568 Pag 18.90
10° Musardise (5), 53 J. Amestelly Bol 12476 Pag 17.50
11° Queilén (16), 48 S. Alcalde Bol 9120 Pag 23.90
12° Exacta (11), 50 G. Fernández Bol 13680 Pag 16.00
13° Agria (13), 48 F. Meneses, Bol 5505 Pag 39.70
14° Oso Blanco (10), 49 H. Olguín Corral con El Chino
15° Magarota (1), 56 J. Toro Bol 3390 Pag 64.40
Total jugado 312238 boletos

GANADA por 2 cuerpos; el 3° a 3/4 cuerpo; el 4° a 3/4 cuerpo; el 5° a pescuezo. Tpo: 1.12,3/5. Preparador: Juan Bta. Castro. No corrió: (3) El Chone.

DIVIDENDOS: E° 7.40, 1.90, 2.60, 2.50. VIÑA: E° 7.40, 2.40, 2.70, 3.50.

DESARROLLO: Queilén surgió al frente asediado por Adaptado, Magarota y Oso Blanco. Cerca de los 900 Adaptado pasó a comandar el grupo. Muy cerca de la meta abierta a media cancha, se hizo presente Agua Dulce venciendo holgadamente al líder.

DECIMO-PRIMERA CARRERA 1.200 metros. Indice: 12 15

1° **BALITA (1)**, 55 kilos; por Recital y Bacacia, del Stud "Baquedano"; Jinete: Víctor Bravo Bol 40.668
2° Chopendoz (6), 53 ; P. Castillo Bol 76.922 Pag 3,90
3° Dantón (4); V. Ubilla Bol 76.922 Pag 3,90
4° Ñiñero (3), 53; O. López Bol 42.013 Pag 7,20
5° Gatuvela (13), 52; C. Leighton Bol 19.845 Pag 15,20
6° Sendal (8) , 54; J. M. Aravena Bol 31.480 Pag 9,60
7° Matorral (15) , 52 R. Clavería Bol 17.388 Pag 17,30
8° Huicano (14), 52; J. Carrasco Bol 24.552 Pag 12,30
9° Tatarina (16) , 52; C. González Bol 18.533 Pag 8,80
10° Sir Richard (9), 54; EK: Soto Bol 34.074 Pag 8,80
11° Pillete (5) , 54 A. Farías Corral con Chopendoz
12° Saturnina (7), 54; P. Herrera Bol 6.983 Pag 43,20
13° Taviana (10), 54; S. Azócar Bol 41.444 Pag 7,30
14° Carboncito (11), 53; D. Muñoz Bol 55.328 Pag 5,40
TOTAL de boletos: 430,664.

GANADA por 1 cuerpo; 3° a 2,1/4 cuerpos; 4° a 3 cuerpos; el 5° a nariz. Tpo. : 1.13, 3/5. Preparador: Enrique Beuzenberg. No corrieron: (2) Marcelo y (12) Agradecido.

DIVIDENDOS: E° 7,40; 3,80; 5,40; 2,90 VIÑA: E° 8,00; 3,20; 3,90; 2,00.

DECIMASEGUNDA CARRERA. 1.200 metros. Indice 26-20.

1° **SHING FU (12)**, 52 kilos por Umdo y Civita Vecchia, del Stud "Shangay"; Jinete: Orlando López Bol. 82365
2° Mister Senegal (14), 49; J. Carrasco Bol. 16837 Pag. 20,40
3° Futuro (1), 56; J. Castillo Bol. 66815 Pag. 5,10
4° Juan Pueblo (3), 55; D. Muñoz Bol. 45287 Pag. 7,60
5° Ponche Crema (15), 50; R. Clavería Bol. 9740 Pag. 35,20
6° Coperado (7), 53; E. Soto Bol. 24519 Pag. 14,00
7: Fonola (8), 53; C. González Bol. 33789 Pag: 10,10
8° Chiquillada (10), 52; D. Sagardía Bol. 9631 Pag. 35,60
9: Sardónico (5), 54; J. Amestelly Bol. 38420 Pag. 8,90
10° Nonita (2), 54; J. M. Aravena Corral con Futuro
11° Tres Fort (6), 54; L. Murillo Bol. 36861 Pàg. 9,30
12° Dialoguito (12), 51; E. Suárez Bol. 4020 Pag. 85,30
13° Pitágoras (4), 55; V. Bravo. Bol. 17699 Pag. 19,40
14° Mascarte (9), 53; S. Azócar Bol. 40034 Pag. 8,40
15° Zoccolo (13), 51; J. Salinas Bol. 13805 Pag. 24,80
16° Ultimo Lance (16), 50; A. Parra Bol. 49359 Pag. 6,90
Total jugado 490.181 boletos.

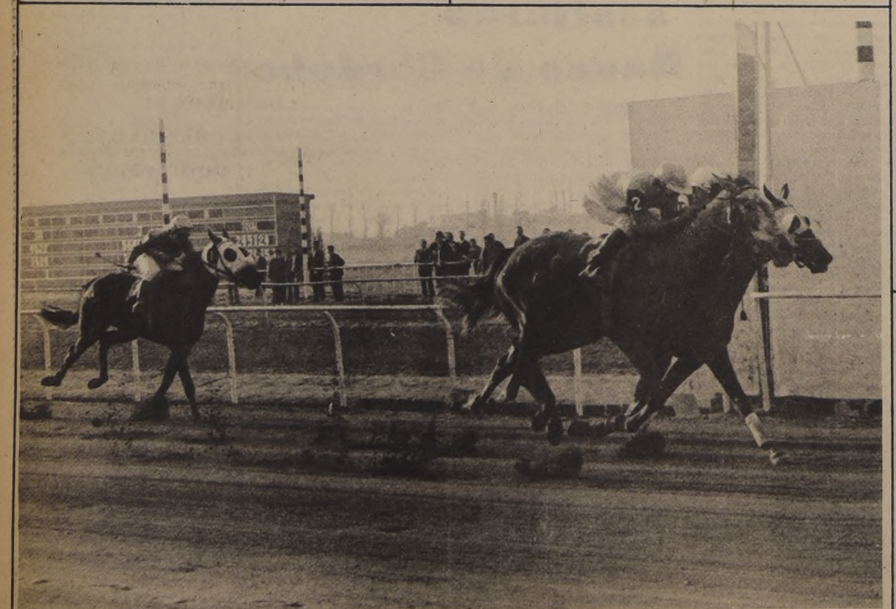
GANADA por 1 cpo. el 3° a 2.1/4 cpos. el 4° a 1 cpo. el 5° a 1/2 cpo. Tpo. 1.13. Prep. Enrique Beuzenberg. Corrieron todos.

DIVIDENDOS: E° 4,20; 2,00; 4,10; 7,50. Viña E° 5,60; 2,20; 3,50; 5,20.

DECIMA TERCERA CARRERA. 1.200 Metros. Indice: 16-20

1.- **(16) RAMALAZO** 51 kilos; por Raspador y Semiramis del Stud "Albeza"; Jinete: Claudio Leighton bol. 49.976
2.- (9) La Notre 52; D. Sagardía bol. 57.234 pag. 8
3.- (3) Duelo 55; G. Farfan bol. 89.997 pag. 5
4.- (14) Humbertito 51; R. Claveria bol. 31.322 pag. 15
5.- (1) Chesterfield 55; J. Pacheco bol. 43.070 pag. 11
6.- (6) Fusil 54; L. Rivera bol. 29.631 pag. 16
7.- (7) Anabel Lee 53; J. Amestelly bol. 49.998 pag. 9
8.- (5) Django 54; V. Bravo bol. 15.754 pag. 30
9.- (8) Metinca 53; L. Cifuentes bol. 62.019 pag. 7
10.- (11) Banquero 51; E. López bol. 35.589 pag. 13
11.- (3Odestinado 55; D. Muñoz bol. 105,889 pag.4
11.- (2) Destinado 55; D. Muñoz bol. 105,889 pag. 4
12.- (12) Boreal 51; C. González bol. 43.452 pag. 10
13.- (10) Stanima 52; E. Soto bol. 37.862 pag. 12
14.- (15) Quimbo 51; H. Olguin bol. 19.247 pag. 24
15.- (13) Gitanesca 51; P. Cerón bol. 10.725 pag. 44
Total de boletos jugados 681.764

GANADA por 1,1/2 cuerpos; el 3° a 1/2 cuerpo: el 4° a nariz; el 5° a 3/4 cuerpo: Tpo: 1.13.1/5. Preparador; Roberto López. No corrió: (4) Epicentro
DIVIDENDOS: E° 9,50; 2,60; 2,20; 2,60 VIÑA: E° 7,20; 2,60; 2,80; 1,90



ENHUINCHADA, que debió luchar más 200 metros con la puntera Shing Li, logra en la misma raya aventajarla. Tercera a 3 cuerpos remató Colina Negra. La ganadora fue conducida por el aprendiz José Carrasco. Esta carrera tuvo una largada bastante desafortunada, ya que la favorita, PELUCAS, no había entrado al partidor cuando el juez respectivo dio la largada. La Junta de Comisarios tuvo una feliz salida al anunciar que ésta no corría. Claro que dicho anuncio vino a escucharse sólo cuando los competidores ya habían cubierto más de media carrera.



BONSOIR atropella con muchos bríos y en la misma meta logra sacar mínima ventaja a su favor sobre Muñeca de Trapo. Tercero a pescuezo finalizó Arturo R. Fue conducido por el aprendiz Rubén González y abonó a ganador la friolera de 299,50 escudos por unidad de uno.

Janin : fue muy superior

Janin, un cuatro años, por Ghirlandaio y Miss Gold se impuso con bastante facilidad en los 1.500 metros del clásico "Antofagasta" disputado en la reunión extraordinaria de ayer en el Hipódromo Chile.

LA CARRERA. Con Plenitud al frente se inició la prueba. En los lugares restantes se ubicaron Cruceña, Janin, Honra, Pepsamar, Ambiente, Dahomey, Monge Doct y Shangaicito. En los últimos sitios estaban Absuelto y Ambiente.

En la recta opuesta no se observó cambio en las ubicaciones. Cuando se aproximaron a los 900 Ambiente fue ganando lugares hasta quedar tercero. En el tramo de entrecodos Cruceña logró desplazar al líder y entró en punta a la recta final. Cuando estuvieron de lleno en tierra derecha Plenitud volvió al primer lugar seguido por Janin, Ambiente y Cruceña.

Plenitud exigido al máximo por su jinete defendía con bravura su privilegiada ubicación. Poco duró en esa actitud, ya que Janín, abierto a media cancha avanzaba con incontenibles bríos. Faltaban 200 metros cuando la dejó atrás llegando a la meta con 1 3/4 cpos de ventaja. Tercero remató Ambiente, a 4 1/4 cpos, cuarto Dahomey, a 3/4 cpo, quinto Monge Doct, a 1 cpo., sexto Cruceña, a 1 3/4 cpo., séptimo Shangaicito, a 2 cpos., octavo Alifar; noveno Pepsamar, décimo Absuelto y última, Honra.

El vencedor empleó 1 minuto, 31 segundos y 3 quintos para el recorrido de 1.500 metros.

TEHUACAN: UNA MOVIDA DE VALOR

Regular movimiento hubo ayer en las pistas del Hipódromo Chile. Destacó la marca empleada por Tehuacán. Dirigido por Daniel Sagardía anotó 49 segundos en 800 metros. Con finales de 25 en 400. Otros cotejos controlados por nuestro cronometrador, José Olmos, fueron los siguientes:

PISTA N° 2.

1000 Metros.

PREPARANTE, H. Olguín, e IMPACIENTE, O. López en 1.03 iguales.

800 Metros.

TEHUACAN, D. Sagardía en 49, últimos 400 en 25.
ALACRAN, P. Castillo, y ARROJO, D. Sagardía en 51, últimos 400 en 26, iguales

600 Metros.

TUCUMANO, J. Aracena en 37, últimos 200 en 12,2/5
BACAN, E. Guzmán y FOSFORITO, D. Sagardía en 36, 2/5, últimos 200 en 12, 2/5, fácil Bacán.
PALOMAR, L. Murillo en 38, último 200 en 13.
RECHIFLADO, L. Caroca en 35, últimos 200 en 12, del partidor bajada
KALISTA, L. Rivera en 38 últimos 200 en 12, 3/5
VERROCCHIO, L. Hevia en 38 2/5 últimos 200 en 12, 3/5
SCHELTINO, J. Amestelly en 37, últimos 200 en 12,2/5

500 Metros.

SU MAJESTAD, H. Olguín en 30
COBIJA H. Pilar en 31,2/5
MALVAZUL, P. Castillo en 31
LA ETO, L. Hevia en 32.
ANTIFAZ, J. Aracena en 32.
LLANOS., P. Bustos en 32, 3/5

400 Metros.

TREBOL ROJO, J. Amestelly en 24.
LOLERA, aprendiz en 25.
CYRANO, P. Cerón en 25,.1/5
POLIGONO, H. Olguín en 25, 2/5
ASTURIANO, C. Ojeda en 25 2/5
CHOPENDOZ, D. Sagardía en 23 de bajada; repitió igual.

400 Metros del partidor.

PLAYA NEGRA, L. Hevia en 23
LAS ONE, M. Quinteros en 23.
EXIMBANK, O. López en 22, 4/5
ZAZA, M. Quinteros, en 23.

TRIPLES

TRIPLE N° 1 Vales en juego 13.853. Se acertaron 1.344 vales a Midway, (valor nominal E° 72,10). En la segunda válida se acertaron 57 vales a Humorosa (valor nominal E° 1.697) Se distribuyeron así en la tercera y última válida:

Alameta, 10; Bonita Spring, 4; Cetti, 1; Cuquita, 0; Chanza, 5; Hircana, 0; Jabiru, 11; La Cargosa, 9; La Panochita, 1; Las Palmas, 1 Macerata, 0 Parisette, 2; Pauma, 0; Templista, 11; Tradicionalista, No corrió Yomita, 1;

La combinación ganadora fue MIDWAY --- HUMOROSA — ALAMETA. Se acertaron 10 vales Cada uno cobró E° 7.602,40. El dividendo a segundo con TEMPLISTA cio E° 1.727,80

TRIPLE N° 2. Vales en juego 21.818 Se acertaron 105 vales a BONSOIR (valor nominal E° 1.482,50). En la segunda válida se acertaron 2 vales a ENHUINCHADA (valor nominal E° 45.957,70) Se distribuyeron así en la tercera y última válida:

Shangaicito, Descartado; Alifar, 2; Cruceña, 0; Plenitud, 0; Asuelto, 0; Ambiente, 0; Dahomey, 0; Janin, 0; Monge Doct, 0; Pepsamar, 0 Candidato, No corrio; Honra,

La combinación ganadora fue BONSOIR --- ENHUINCHADA --- ALIFAR. Se acertaron 2 vales. Cada uno cobró E° 45.957,70.

TRIPLE N° 3.— Vales en juego: 26.634. Se acertaron 1.455 vales a AVERIA (valor nominal E° 128).— En la segunda válida se acertaron 44 vales a LUMINAR (valor nominal E° 4.199,10). Se distribuyeron así en la tercera y última válida:

La Mejor, 1; Royal Shadow, 6; Puyumen, 0; Aspén, 5; Cuadrilla, 3; Electora (descartada) Pelucón, 1; Britagua, 0; La Mía, 0; Punch, 1; Quincy, 5; Tetrana, (no corrió) Tolerancia, 9; Tonidita, 8; Vieil Amour, 4; Sacra, 0.

La combinación ganadora fue AVERIA-LUMINAR-ASPEN. Se acertaron 5 vales. Cada uno cobró E° 28.890,10.

El dividendo a segundo con TOLERANCIA fue acertado por 9 vales. Cada vale cobró E° 4.012,50.

TRIPLE N° 4.- Vales en juego: 29.528 Se acertaron 3.350 vales a AGUA DULCE (valor nominal E° 61,60). En la segunda válida se acertaron 231 vales a BALITA (valor nominal E° 893,80). Se distribuyeron así en la tercera y última válida:
Futuro 9; Nonita 22; Juan Pueblo 22; Pitagoras 9; Sardonico 16; Tres Fort 12; Coperado 8; Fonola 17; Mascaret 21; Chiquillada 3; Shing Fu 49; Dialoguista 0; Zoccolo 6; Mister Senegal 6; Ponche Crema 3; Ultimo Lance 28.
La combinación ganadora fue AGUA DULCE BALITA SHING FU Se acertaron 49 vales. Cada uno cobró E° 3.371,10. El dividendo a segundo con MISTER SENEGAL fue acertado por 6 vales. Cada vale cobró E° 6.882,60.

AVISOS ECONOMICOS AVISOS ECONOMICOS AVISOS ECONOMICOS AVISOS

1 BICICLETAS

GRAN liquidación de Triciclos de reparto, repuestos importados, grandes facilidades y reparaciones. Liquidación total, traiga dinero. San Diego 1317. Fono 55117. Matucana 26 C. Importadora Cycles Victoria.

6 JUDICIALES Y LEGALES

PRIMER Juzgado Civil San Miguel, concedió posesión efectiva herencia intestada de don JOSE VINAGRE FUENTES, a Germán, Cristina Magdalena, Octavio y Nieves Vinagre Vidal, sin perjuicio derechos cónyuge doña Tránsito Vidal. Practicaré inventario solemne el 16 de julio en curso, 11 horas en Secretaría. Secretaria.

A-15-6

HABIENDOSE extraviado Libreta 1121440, Banco del Estado, perteneciente a Oscar Zimermann Anguita, queda nula por aviso

A-15-6

POR extravío, queda nulo cheque N° 2726102. Serie AT del Bco. del Estado, sucursal Bandera. Cuenta N° 13660-2

A- 15-6

PRIMER Juzgado Civil San Miguel, concedió posesión efectiva herencias intestadas de doña ELENA DEL CARMEN MUÑOZ CONTRERAS y doña ALICIA ELENA CONTRERAS MUÑOZ, a Ernesto, David Contreras Muñoz y Ximena, Haroldo, Ricardo y Elena Pavez Contreras, sin perjuicio derechos cónyuge, don Juan Haroldo Pavez Saa. Practicaré inventario solemne 16 de julio en curso, 11 horas en Secretaría. Secretaria.

A-15-6

QUIEBRA: LIVIA SVAK SPIHA, Sexto Juzgado Civil Mayor Cuantía, por resolución de fecha 1° julio 1971, se tuvo por propuesta fecha cesación de pagos de la fallida día 15 de octubre de 1970.

C-15-6

HABIENDOSE extraviado cheque Banco Chile Ñuñoa serie B-I N° 2138379 queda nulo por aviso correspondiente.

A-16-6

CUARTO Juzgado concedió posesión efectiva Orlando Quero Aránguiz a Miriam, Orlando y Patricio Quero Rodríguez, sin perjuicio derechos cónyuge Imal Rodríguez Mendoza.

A-15-6-

CON fecha 8 de julio de 1971 y en presencia de la Inspectora del Trabajo doña Ana María Jiménez se realizó la elección del Sindicato Profesional de Empleados IANSA Santiago, el que quedó constituido de la siguiente manera: Presidente: Rodrigo Plaza; Secretaria: Alicia Rodríguez; Tesorero: Jorge Farías; Directores: Félix Reyes y Guillermo Caro.

C-15 6

SEGUNDO Juzgado concedió posesión efectiva Luz Vieira Méndez a Joaquín, Anselma y César Vieira Méndez y Marta Vieira Firpo. Practicaré inventario solemne, Secretaria dieciseis presente, quince horas. Secretaria

A-16-6

SEGUNDO Juzgado Civil Mayor Cuantía Santiago, cita parientes José Riesco Quintana, audiencia diecinueve presente, quince horas, fin resolver su interdicción provisoria y curatela. Secretaria.

A-16-6

SEGUNDO Juzgado concedió posesión efectiva Jorge Radh Stellner a Francisco, Pedro y Rolando Radó Kovari, sin perjuicio derechos cónyuge Margaret Kovari

A-16-6

SEGUNDO Juzgado concedió posesión efectiva Ana Mena Olguin, y Custodio Bustamante Osorio a Francisco Bustamante Mena

A-16-6

SEGUNDO Juzgado concedió posesión efectiva Victor Alvear Araya a Silvia, Sergio y Victoria Alvear Jiménez, sin perjuicio derechos cónyuge Blanca Jiménez

A-16-6

SEGUNDO Juzgado de Letras de Menores. Expediente N° 62.406. Citase parientes menor Bravo Lobos, Bernardo, audiencia 19 Julio 15.15 horas. Nombramiento Curador. Solicitante: Violeta Bravo Muena. Secretaria.

Z-16-6

MODIFICACION de Extracto de Estatuto. Extracto de Estatutos de la Cooperativa de Vivienda y Servicios Habitacionales "Villa Frankfurt Ltda". Se modifica la publicación de extracto de estatutos, publicado en el Diario La Nación los días 13 y 14 de junio de 1971. Se elimina la frase "que suscriben 500 acciones de E° 10 c/u." y se cambia por: "que suscriben un aporte de capital de E° 5.000 c/u".

A-14-15-6

LIBRETA extraviada de Banco del Estado N° 893692. Lidia Koreno Ramírez queda nula.

A-16-6

JUZGADO Letras Buin concedió posesión efectiva testamentaria Herminia López Quezada a Teresa Duarte Flores calidad heredera universal. Secretario.

A. 15/6

ORDEN de no pago Cheque Serie S.A. N° 1073545 del Bco. de Talca a nombre del Sr. José Vergara Vicuña.

A. 16/6

HABIENDOSE extraviado Cheque N° 647188 Fiscal por E° 351.36 del Banco del Estado. Queda nulo.

Z. 16/6

GUIA PROFESIONAL

MEDICOS

Dr. HERNAN DEL PINO.
Enfermedades de niños. Rayos X.
Consultas de 14 a 16 hrs.
Mac-Iver 142 2° Piso Oficina 204
Fono 393601
Pedir hora Lunes - Miércoles y Viernes
Domicilio Fono 496745

Dr. JOSE FROIMOVICH
ESPECIALISTA EN VEJEZ
Avenida Bulnes 377. Departamento 605.
Fono 67176

Dr. NORBERTO SAINZ RECIO
Medicina Interna Corazón - Hígado - Riñón.
Estómago - Obesidad.
San Antonio 427 Of. 715
Horas de atención de 5 a 7
Teléfono 35361

Dr. SERGIO PUENTE GARCIA
Cirugía General Vías Biliares y Páncreas.
Martes y Viernes de 5 a 7 P.M.
Avda. Bulnes 80 Depto 108. 10° Piso.
Fono 716973

OCULISTAS

DOCTORA TOBAR
Moneda 1040 Oficina 1204 Teléfono 64837
Consultas de 18 a 19.30
Sábado de 12 a 13

PRACTICANTES

LUIS ALDUNATE
Edificio Waldorf Ahumada 131 Depto. 916
Fono 60828
Atiendo prescripciones médicas en vías urinarias
Atención Domiciliaria

ABOGADOS

Eduardo Parraguez
Huérfanos 886 oficina 502
Contratos, Posesiones efectivas.
Letras, Cheques

PEDICUROS

AVILES
Practicante—Pedicuro
Teatinos 371-612-Domicilios 87596.

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva herencia Eduardo Oteiza Salgado a Francisco Javier Antonio y Jorge Guillermo Oteiza Villarroel. Inventario solemne practicaré 19 actual, 15 horas. Secretario.

A-16-6

ANTE el Séptimo Juzgado Civil de Mayor Cuantía de Santiago, Rol N° 7394-71 la Corporación de Mejoramiento Urbano "CORMU" ha expropiado a Rafael Carmona Villalva y Rafael Carmona Lomeña, inmueble de calle Bueras 456, roles 136-14-15-16-23-24 y 25, comuna de Maipú, departamento y provincia Santiago. Inmueble expropiado tiene superficie aproximada de 8.901,27 m2 y siguientes deslindes conforme plano N° 1169 confeccionado por la expropiante: norte, en 52,30 m. con calle Bueras y 34 m. con predio de Vicente Toro; sur, en 82,20 m. con José Salvador Aranda; este, en 57,90 m. con calle Hermanos Carrera y en 69,70 m. con otros propietarios; oeste, en 34,40 m. con otros propietarios. Inscripción dominio expropiado a fs. 2488, N° 4896, del año 1944; fs. 4804, N° 8128, del año 1948, y fs. 6440, N° 7630, del año 1961. Registro de propiedad del Conservador de Bienes Raíces de Santiago. Indemnización fijada común acuerdo en E° 230.000.- suma depositada cuenta corriente este Juzgado, ordenándose presente publicación para que terceros interesados hagan valer sus derechos conforme Art. 30 Ley 5.604. El Secretario

C-16-6

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva herencia Luis Ramírez Barrios a Luis Jorge y Sara Alicia Ramírez Cáceres. Secretario.

A-16-6

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva herencia Cecilia Bustos Cañete a Adolfo Poblete Bustos, Nancy, Gloria Cecilia e Iván Arnoldo Cuevas Poblete. Inventario solemne practicaré 19 actual, 15 horas. Secretario.

A-16-6

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva herencia Luis Marchant González a Rosa Gertrudis y Blanca Julia Marchant Reynaud; Eva Carolina y María Eliana Marchant Viscayzacu, sin perjuicio derechos cónyuge Blanca Viscayzacu Silva. Secretario.

A-16-6

EXTRACTO Posesión Efectiva. Por resolución del Juzgado de Letras de San Bernardo de fecha 16 de junio de 1971 se concedió la Posesión Efectiva de la herencia intestada quedada al fallecimiento de doña Laura Rosa Tapia Moya, fallecida el día 19 de agosto de 1959, en San Bernardo, lugar de su último domicilio, a sus hijos legítimos María Adriana y Manuel Humberto Rodríguez Tapia. La Secretaria.

Z. 16/6

QUIEBRA. Consorcio Distribuidor Andina Ltda. "CODISA". Sexto Juzgado Civil Mayor Cuantía, Bandera 385, tuvo por verificado extraordinariamente un crédito por la suma total de E° 97.354, correspondiente a Edgardo Bulo Z. E° 27.000 y a Armando Franco P. E° 61.677, proveniente sentencia ejecutoriada dictada por el Juzgado del Trabajo de Concepción en causa rol 40.943. La Secretaria.

A-16-7

JUNTA General Extraordinaria. Por acuerdo del Directorio y de conformidad con lo dispuesto en los Arts. 17 y 42 de los Estatutos citase a Junta General Extraordinaria de Accionistas de "Obras y Construcciones S.A." para el día 22 de julio en curso a las 10 horas, a fin de pronunciarse sobre las siguientes materias: Modificación de Estatutos. 1) Art. 4 determinación del objeto de la sociedad mediante la enunciación clara, precisa y completa del objeto específico de la sociedad, del cual toma su denominación y de las actividades que realizará para tal fin. 2) Art. 11 aumento del Directorio de 5 a 7 miembros. 3) Art. 14 eliminar exigencia de ser accionista como requisito para ser elegido Director. 4) Art. 7 Transitorio, ampliar forma de pago de acciones suscritas, y 5) Art. 5, 7, 14, 15, 21 N°s 14, 15 y 18, 22, 24 N°s 4 y 16 N°s. 35, 37, 42, 43 y 44, o cualquiera otro que fuere necesario a fin de adecuarlos a las disposiciones de la Ley N° 17.308 que modificó el Código de Comercio y el D.F.L. 251 de 20 de Mayo de 1931 respecto de las Sociedades Anónimas. Mandatario. Designación de la persona que deba legalizar la reforma con facultad para reducirla a escritura pública; solicitar su aprobación y aceptar las modificaciones que sean necesarias. La reunión se realizará en la sede social de Huérfanos 863 Of. 612 Santiago. El Registro de Accionistas permanecerá cerrado los días 19, 20, 21 y 22 de julio del año en curso. En el evento de no reunirse el quorum exigido por los Estatutos a la hora fijada, se cita a la misma Junta General Extraordinaria de Accionistas para las 10.30 horas del mismo día y con el objeto ya mencionado, y si en esa hora tampoco se reuniere el quorum exigido por los Estatutos en 2ª citación, se le cita para las 11 horas del mismo día y con el mismo objeto, oportunidad en que la Junta se realizará con los accionistas que asistan a la 3ª citación. En todo caso la reunión se celebrará en la sede social antes indicada. El Presidente

A-15-22 6

SEGUNDO Juzgado, concedió posesión efectiva Ana Valenzuela López a Carlos Jorge Lara Valenzuela, sin perjuicio derechos cónyuge Carlos Lara Carmona.

A-17-6

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva Betty Oriana Vásquez Pinto, para Pedro Vásquez y Rosa Pinto.

A-17-6

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva Nazario Uribe Leiva, para Alberto, José, Rolando, Alfredo y Mercedes Uribe Barrientos, sin perjuicio derechos cónyuge Rosalía Barrientos Mancilla.

A-17-6.

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva Nisen Nussbaum Reich, para Henry Nussbaum, Alé; sin perjuicio derechos cónyuge Rauda Alé Lavin.

A-17-6

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva Daniel Verdugo Sandoval, para Harry, Francisco, Juana, Gladys, María, y Miguel Verdugo Muñoz, sin perjuicio derechos cónyuge Juana Muñoz. Practicaré Secretaría inventario solemne diecinueve julio 1971, quince horas.

A-17-6

SEGUNDO Juzgado, rectificó posesión efectiva Carmela Fuenzalida Fuenzalida, sentido que es testada y son herederos: Arzobispado de Santiago y Adela Fuenzalida Fuenzalida, última como usufructuaria.

A-17-6

SEGUNDO Juzgado, concedió posesión efectiva Matilde Girardi Girotto a hijos Italia, Carlos, Yolanda, Elena, Judith y José Cavallera Girardi y nietos: Susana, Silvia, Eliana, Sergio, Orlando, Patricia y Osvaldo Rodríguez Cavallera.

A-17-6

SEGUNDO Juzgado, concedió posesión efectiva Manuel Carreño González a María Irene, Julio, Manuel Bernardo y Nibaldo Carreño Arenas. Practicaré inventario solemne, Secretaría diecinueve presente, quince horas. Secretaria.

A-17-6

SEGUNDO Juzgado, concedió posesión efectiva, María Inés Leiva Silva a Margarita Leiva Fernández. Practicaré inventario solemne Secretaría, diecinueve presente, quince horas. Secretaria.

A-17-6

SEGUNDO Juzgado, concedió posesión efectiva Rafael Soler Porrua a Rafael Soler Lorenzo, sin perjuicio derechos cónyuge Josefina Lorenzo.

A-17-6

SEGUNDO Juzgado, concedió posesión efectiva Pío Alberto Fariña Fariña a Carmen Fariña Fariña. Practicaré inventario solemne, Secretaria, diecinueve presente, quince horas. Secretaria.

A-17-6

SEGUNDO Juzgado, concedió posesión efectiva Diego Cuevas Maturana a Ana María Cuevas Casals y Amelia Casals Ramírez, sin perjuicio derechos primera, como cónyuge.

A-17-6

QUINTO Juzgado Civil. 19 actual, 10 horas fíjose para romper sellos en guarda bienes herencia Marta Inés Aceituno Díaz, en Población Hirmas, Pabellón H., Departamento 11, que practicará Ministro Fe Carlos Maturana. Secretario.

A-17-6

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva herencia Luis Rubén Sandoval Zutita a Ruth Sarai y Bernabé Jonathan Sandoval Baeza, sin perjuicio derechos cónyuge Silvia Baeza Vergara. Inventario solemne practicaré 19 actual, 15 horas. Secretario. Cálix

A-17-6

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva herencia Germán Enrique Campos Villasol y Olga Muñoz Muñoz a María Isabel y Marta del Carmen Campos Muñoz. Secretario.

A-17-6

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva herencia María Luisa Azuaga Cádiz a Oscar Mario, Bernardo Moisés y Cecilia Isabel Cáliz Espinoza. Inventario solemne practicaré 19 actual, 15 horas. Secretario.

A-17-6

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva herencia Juan Ubaldo Merino Muñoz a Mario Ubaldo, José Rosendo y María Cristina Merino Santiago, sin perjuicio derechos cónyuge Marta Romelia Santiago Quiroz. Inventario solemne practicaré 19 actual, 15 horas. Secretario.

A-17-6

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva herencia Juan Antonio Miguel Gleischmann a Jaime Miquel Trincado, sin perjuicio derechos cónyuge Marta Isabel Medina Herrera. Secretario.

A-17-6

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva herencia Andrés Borobio Ascencio a Blas, Miguel Alejandro y Jaime Martín Borobio. Secretario.

A 17-6

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva herencia Luz Tapia Fernández a Luz y Oscar San Martín Tapia. Secretario.

A-17-6

TERCER Juzgado Civil de Mayor Cuantía concedió posesión efectiva Pedro Pablo Valdes Toro a su hijo legítimo Marco Antonio Valdes Figueroa, sin perjuicio derechos cónyuge sobrevivientes Rosa del Carmen Figueroa Fuica. El Secretario.

Z-17 6

JUZGADO de Puente Alto concedió posesión efectiva de la herencia intestada quedada al fallecimiento de Lizardo Suárez Méndez y de doña Carolina León Lizana, a sus hijos legítimos: María Carolina, Lizardo Manuel, Roberto Antonio, José Augusto e Hilda del Carmen Suárez León. El Secretario.

C-17-6

PRIMER Juzgado Civil San Miguel, autos 7143, nombramiento curador. Por resolución de 13 de julio en curso, ordenó facción inventario solemne de los bienes de los menores Santiago Leonardo y Domingo Enrique Haddad Sanz y fijó el 23 de Julio en curso a las 11 horas en Secretaría. Secretaria

A-15-6

HABIENDOSE extraviado el cheque serie A-90 N 2816338 del Banco de Crédito e Inversiones queda nulo por haberse dado los avisos respectivos

A-17-6

PRIMER Juzgado Civil San Miguel concedió posesión efectiva herencia intestada de don EUSEBIO SEPULVEDA MORALES, a María Raquel, Marta Eduvigis y Elsa Sepúlveda Núñez, sin perjuicio derechos cónyuge, Eloisa Núñez Díaz. Secretaria

A-17-6

HABIENDOSE extraviado, anúlase título 16406 por 30 acciones Banco Sudamericano a/n Marta Méndez Fernández.

A-17-6

QUIEBRA Soc. León Kupperschmied y Cía. Ltda. Día 16 de Julio de 1971, a las 16 horas, en calle Dublé Almeyda N° 3140, procederá efectuar Inventario bienes quiebra del rubro. Síndico de Santiago.

C-15-6

CAR N° 38908 del Banco Central de Chile de fecha 12-2-71, perteneciente a Elvira Mujica Baeza por E° 50.000 queda nulo por haberse dado el aviso correspondiente.

A-17-6

Talonario Cheques robado Banco del Estado - Oficina Central, Cuenta N° 68577-4, Cheque N° 2270201 al 2270250, Serie A-S., quedan nulos por aviso correspondiente.

A-17-6

Habiéndose extraviado los títulos Banco Israelita de Chile N° 200087- 200088-22240-23292- 24310 por 600 acciones a nombre de Salomón Bachrach Bogdusz, quedan nulos y sin valor por haberse dado el aviso correspondiente.

A-17-6

QUIEBRA: Gerardo Pérez Fernández. Segundo Juzgado Civil. Resolución de 21 de junio de 1971 tuvo por ampliada nómina de créditos reconocidos con los siguientes créditos: Renato Almarza R. E°50.037,80, Preferente Ley 4702 art. 7°; Arturo Domínguez C. E°44.000,00. Valista; Gerardo Schefelt. E°19.061,14. Valista. Secretario.

C-17-6

QUIEBRA Soc. L. Kupperschmied y Cía. Ltda. Segundo Juzgado Civil Mayor Cuantía, por resolución fecha 24 junio 1971 se tuvo por propuesta fecha cesación pagos día 30 de Octubre 1970.

C-17-6

QUIEBRA: Consorcio Distribuidor Andino Codisa. Sexto Juzgado Civil. Resolución 6 julio 1971 tuvo por ampliada nómina créditos reconocidos con crédito Luis Enrique Figueroa Gonzalez E°3.979,36 Preferente. art. 2472 N°4. Código Civil.- Secretario.

C-17-6

QUIEBRA: Soc. Manufacturas Trillón S.A.. Tercer Juzgado Civil. Resolución de 1° de julio de 1971 ordenó notificar fecha cesación pagos fallida propuesta por Síndico el día 15 de Enero de 1970. Secretario.

C-17-6

QUIEBRA: Sociedad Ignacio Haeussler y Cía. Ltda. Primer Juzgado Civil. Resolución de fecha 25 de junio de 1971, fijó como fecha cesación pagos fallida el día 15 de julio de 1969. Secretario.

C-17-6

QUIEBRA: Soc. Manufacturas Trillón S. A. Tercer Juzgado Civil. Resolución de 24 de Junio de 1971, tuvo por presentada nómina de créditos recnocidos con los siguientes créditos: Créditos Valista Reconocidos: Téxtil Progreso S.A. E°56.659,21; Segundo Gómez S.A.C. E°61.457,49.- Créditos valistas impugnados, no hubo; dos, no hubo. Créditos preferentes impugandos, no hubo. Secretario.

C-17-6

SEGUNDO Juzgado concedió posesión efectiva Jorge Radó Stellner a Francisco, Pedro y Rolando Radó Kovari, sin perjuicio derechos cónyuge Margaret Kovari.

A-17-6

QUIEBRA: Teodoro Sabat Sabat. Por resolución de fecha 21 de junio 1971, el Segundo Juzgado Civil Mayor Cuantía declaró cerrado procedimiento ordinario de verificación, figurando el siguiente crédito: Víctor Riadi Giha, industrial, E° 12.048,29, valista, letras de cambio.

C. 16/6

EL SINDICATO Profesional de Recibidores de Cueros y Ramos Similares renovó la directiva para el período 1971-1972. Ante el Inspector del Trabajo Sr. Jaime Gil Martínez y quedó constituida de la siguiente manera: Presidente, Juan Ramírez Salinas; Secretario, José Castro Pineda; Tesorero, Ramón Ramírez de la Fuente; Director, Luis Valenzuelas Vargas; Director, Hermán Orellana Jara. Con esto se da cumplimiento al Artículo 379 del Código del Trabajo.

A 16 6

EL SINDICATO de Trabajadores Agrícola Salomón Corbalán G. de la comuna Isla de Maipo, comunica que ha hecho cambio de directorio con fecha 11 julio 1971 con la siguiente directiva: Presidente, Luis Peña Sotelo; Vicepresidente, Rubén Shulz Torrealba; Secretario General, Sergio Ramírez Rojas; Tesorero, Julio González González; Secretario de acta, Luis Urzúa Rojas. Como Ministro de Fe, Lucas Ortiz de la Ranquil.

A. 14/6

A LOS CONTRIBUYENTES ACOGIDOS A LAS FRANQUICIAS DE LA NORMALIZACION TRIBUTARIA OBLIGADOS A PAGAR IMPUESTO MINIMO DE COMPRAVENTAS Y SERVICIOS EN 1971

Este impuesto mínimo de Compraventas y/o Servicios queda fijado por el monto que debió pagar el contribuyente durante el año 1970, reajustado en un 34,9% y aumentado en 10% ó 20%, según los diferentes casos que contempla la Ley N° 17.416.

Dicha obligación se entenderá cumplida sea que las mayores cantidades que deban cancelarse en el año tributario 1971 en relación con 1970 por impuestos mínimos a las Compraventas y/o Servicios provengan de la gestión misma de la empresa o que dichos mínimos se completen mediante el entero de la diferencia entre el impuesto devengado en el respectivo ejercicio y los expresados mínimos, como se explica a continuación:

a) Los contribuyentes afectos al impuesto a las compraventas y al de servicios, deberán considerar separadamente ambos tributos. Respecto del de compraventas, se entenderá que él comprende tanto el tributo general como los impuestos especiales señalados en el Título I de la Ley N° 12.120, con excepción del que afecta a la compraventa de monedas extranjeras.

b) Sólo se considerarán los tributos que corresponden a la actividad normal del contribuyente, excluyéndose los originados en situaciones accidentales como, por ejemplo, la venta de elementos comprendidos en el activo inmovilizado de empresa.

c) Los contribuyentes regidos por el sistema de declaración, y pago simultáneo, deberán comparar los impuestos que afectaron las ventas y/o servicios efectuados en el período diciembre de 1969 a noviembre de 1970 con los correspondientes al período Diciembre 1970 a noviembre de 1971.

d) Los contribuyentes regidos por el sistema de pago diferido deberán comparar los impuestos que afectaron las ventas y/o servicios efectuados en el período noviembre de 1969 a octubre de 1970 con los correspondientes al período noviembre de 1970 a octubre de 1971.

e) En el cálculo del impuesto mínimo deben considerarse todos los impuestos que el contribuyente debió pagar en el año tributario 1970, aun cuando no hubieren sido oportunamente enterados en arcas fiscales.

DECLARACION Y PAGO DE LAS DIFERENCIAS

Los contribuyentes obligados al pago de impuesto mínimo de compraventas y/o servicios harán dos declaraciones semestrales de ajuste durante el presente año 1971, y en los mismos plazos ingresarán las diferencias que se produjeren en su contra, como sigue:

La primera declaración y pago: entre el 1° y 20 de julio.

La segunda declaración y ajuste final: entre el 1° y 20 de diciembre.

Para proceder al pago, los contribuyentes regidos por el sistema de pago diferido, solicitarán la respectiva orden de ingreso en la Inspección de Impuestos Internos correspondiente. En cambio, aquellos regidos por el sistema de declaración y pago simultáneos consignarán la diferencia de impuesto en el mismo formulario de declaración, el que visado por el respectivo funcionario de Impuestos Internos, les servirá de suficiente orden de ingreso.

Si el ajuste final arrojase una diferencia de impuesto a favor del Fisco, previa deducción de lo pagado en el primer semestre, se pagará la nueva diferencia dentro del mismo plazo: del 1° al 20 de diciembre de 1971.

En el caso que la comparación final arrojare una diferencia a favor del contribuyente, por haber abonado en el primer semestre una diferencia que en definitiva no se produjo, el exceso pagado indebidamente podrá ser deducido por el contribuyente en sus declaraciones correspondientes al año 1972. Para tal efecto, le servirá de suficiente título la copia de su declaración final, visada por el funcionario de Impuestos Internos competente.

Las declaraciones semestrales indicadas deberán ser presentadas en todo caso, aun cuando el contribuyente hubiere sobrepasado el impuesto mínimo y no le corresponda pagar diferencia alguna.

SITUACIONES ESPECIALES

1.- Contribuyentes que practican sus balances al 30 de Junio de 1971.

Aquellos contribuyentes que hacen su balance al 30 de junio de 1971 y que no estuvieron obligados a presentar una declaración jurada de rentas o capitales omitidos en el plazo que venció el 12 de mayo, tienen plazo hasta el 30 de septiembre para acogerse a la normalización tributaria. Por lo tanto, estos contribuyentes harán sólo una liquidación final y única presentando su declaración al Servicio en el plazo comprendido entre el 1° y el 20 de diciembre de 1971, procediendo a pagar en este mismo plazo las eventuales diferencias que procedan.

2.- Situación de contribuyentes que no hubieren estado obligados a pagar impuestos durante 1970 y/o 1971.

En uno u otro caso, no tiene lugar la determinación de un impuesto mínimo por faltar los elementos básicos para efectuar una comparación entre ambos ejercicios.

3.- Personas que ponen término al giro de sus actividades en 1971 después de acogerse a la normalización.

Por disposición del artículo 39, N° 11, de la Ley N° 17.416, los contribuyentes que, después de acogerse a las franquicias contempladas en este mismo artículo, pusieron término a sus actividades, permanecerán, no obstante, obligados a completar durante el año 1971 los mínimos de impuestos de compraventas y/o servicios en los mismos plazos señalados para todos los contribuyentes.

Instrucciones completas y oficiales sobre la manera de calcular, declarar y pagar el impuesto mínimo de compraventas y servicios en 1971 por los contribuyentes acogidos a franquicias de normalización tributaria se publican en el BOLETIN N°211 del Servicio de Impuestos Internos correspondiente al mes de junio. En venta en el Ministerio de Hacienda 4° piso - Oficina 435.

DIRECCION NACIONAL DE IMPUESTOS INTERNOS

AVISOS ECONOMICOS AVISOS ECONOMICOS AVISOS ECONOMICOS AVISOS

6 JUDICIALES Y LEGALES

SEGUNDO Juzgado, concedió posesión efectiva Magdalena Silva Muro a Mario y Luisa Rathkamp Silva. Tramítase artículos 33/37 Ley 16271.

A-16-6

SEGUNDO Juzgado de Letras de Menores. Expediente N° 62.469. Cítase parientes menor Coronado Ramírez, Marta, audiencia 20 julio 15.15 horas. Nombramiento curador. Solicitante Lastenia Escorza Ramírez. Secretaria.

A-15-6

CUARTO Juzgado de Letras de Menores Santiago. Cítese audiencia de parientes menores Mestre González, Janett, sobre Adopción, para la audiencia del día 20 del presente a las 15 horas de conformidad con lo dispuesto por el artículo 54 del Código de Procedimientos Civil. Secretaria.

A-15-6

Sind. Prof. EE. OO. Cía Fletera Lactra, con fecha 12 de julio de 1971, a las 17.30 hrs. en Av. Ecuador 3524, ante la Inspectora del Trabajo Sra. Rosa Reyes Soto se procedió a la elección de la directiva para el período 1971-72, la que quedó constituída de la siguiente manera. Presidente: Enrique Banchieri G., Secretario: Daniel Cerda C., Tesorero: Darío Denegri A., Directores: Rufino Rojas R. Roque Espinoza R. Se hace la presente publicación en cumplimiento al Art. 378 del Código del Trabajo.

A-17-6

POR Extravío de los cheques números 003419499 y 003419500, Serie AB, Cuenta Corriente N° 40.244-3, Banco Sudamericano, Oficina Principal, se ha dado orden de no pago. Conforme a la Ley, se da este aviso y quedan nulos y sin valor.

C-17-6

NOTIFICACION. Ante Juzgado de Letras de San Bernardo, autos Cormu con Sucesión Gómez, presentóse don Jorge Wong Leal, Vicepresidente Ejecutivo de la Corporación de Mejoramiento Urbano, arquitecto, domiciliado en A. B. O'Higgins 874 8° piso, solicitando notificación tasación practicada Comisión Tasadora, designada conformidad ley, fijándola en E° 119.000.- sobre inmuebles ubicados en ciudad de San Bernardo, calles Francisco Aranda 590 al 598 y Eyzaguirre 209, 217, 227, 239, 243, 251 y 257, comuna y Departamento del mismo nombre de provincia Santiago, con superficie aproximada de 1.200 m2 encerrada en el polígono B - C - D - A - B y siguientes deslindes: Norte en línea B-C de 18,95 mts. con otro propietario. Sur: en línea D-A de 18,95 mts. con calle Francisco Aranda. Oriente: línea C-D de 63,05 mts. con propiedad fiscal (escuela N° 8) y Poniente línea A-B de 63,05 mts. calle Eyzaguirre. Primer Otrosí: consigna cantidad de E° 23.800.- equivalente quinta parte tasación. Segundo Otrosí: publicación de avisos, para que terceros hagan valer sus derechos. Tercer Otrosí: documentación previa para giro de cheque; Cuarto Otrosí se tenga presente toma de posesión material; Quinto Otrosí se decrete prohibición sobre el inmueble: Sexto Otrosí: acredita personería; Séptimo Otrosí: se tenga presente exención de impuesto para Cormu; Octavo Otrosí patrocinio y poder; Noveno Otrosí solicita notificación por avisos. Juzgado Proveyó: San Bernardo 10 de Julio de 1971. A lo principal, como se pide, al 1° téngase presente, al 2, 3 y 5 como se pide al 4 téngase presente, al 6, 7 y 8 téngase presente, al 9 dese una orden a Carabineros a fin de establecer el domicilio de los interesados. Rol N° 55.222. Juez Secretaria. Siendo esta providencia rectificada y complementada por resolución de ocho de Julio de 1971 cuyo tenor es el siguiente. A lo principal, completándo la providencia del otrosí segundo del escrito de fs. 7 (demanda) como se pide por tres veces en el diario El Mercurio de Santiago, al Otrosí como se pide, notifíquese por tres veces en extracto y en el Diario La Nación de Santiago (rectificación del 9° otrosí de la demanda). Juez. Secretaria.

C-17-6

ANTE el Quinto Juzgado Civil de Mayor Cuantía de Santiago, juicio rol N° 2154-71, caratulado "Corporación de Mejoramiento Urbano con María Chaigneau Puelma", presentóse Jorge Wong Leal, arquitecto, B. O'Higgins 874, 8° piso, carácter Vicepresidente Ejecutivo mencionada Corporación, solicitando notificación tasación practicada Comisión Tasadora designada conforme ley, de E° 155.000.- como indemnización expropiación inmueble situado calle Barros Borgoño 39, comuna, departamento, provincia Santiago, al parecer de propiedad de María Chaigneau Puelma, con siguientes deslindes, según plano N° 1078, confeccionado expropiante. Norte calle Barros Borgoño: Este, con rol 16 de la manzana 7: Sur, rol 9 de la manzana 8 y Oeste, con rol 14 de la manzana 7. Primer Otrosí consigna 20% Segundo Otrosí avisos. Tercer Otrosí, documentación previa para giro de cheque. Cuarto Otrosí, se tenga presente toma de posesión material; Quinto Otrosí, prohibición sobre inmueble; Sexto Otrosí, personería del expropiante, Séptimo Otrosí, papel simple; Octavo Otrosí, patrocinio y poder; Noveno Otrosí, notificación por avisos. Juzgado proveyó: Stgo. 28 de Junio de 1971, a lo principal notifíquese, para los efectos mencionados. A los otrosíes 1°, 4°, 6°, 7°, y 8° téngase presente, a los otrosíes 2°, 3° y 5°, cómo se pide. Al 9°, cómo se pide por tres veces en el diario La Nación, sin perjuicio de la publicación en el Diario Oficial. Se efectúa la presente publicación para que terceros interesados hagan valer sus derechos sobre fondos consignados conforme art. 30 Ley 5.604 y para notificar tasación, consignación fondos y adquisición dominio y posesión Corporación expropiante o a quienes pretendan dominio predios expropiados conformidad a la Ley. El Secretario.

C-17-6

ANTE el Cuarto Juzgado Civil de Mayor Cuantía de Santiago, en juicio rol N° 1453-71, caratulado "Corporación de Mejoramiento Urbano con Ojeda Jiménez, Luis", presentóse Jorge Wong Leal, arquitecto, B. O'Higgins 874, 8° piso, carácter Vicepresidente Ejecutivo mencionada Corporación, solicitando notificación tasación practicada Comisión Tasadora designada conforme Ley, de E° 140.000.- como indemnización expropiación inmueble al parecer de propiedad de Luis Ojeda Jiménez, situado calle Barros Borgoño 45, comuna, departamento y provincia de Santiago, con siguientes deslindes, según plano N° 1078, confeccionado expropiante. Norte, con calle Barros Borgoño. Este, con rol 17 de la manzana 7: Sur, con roles 8 y 9 de la manzana 7; y Oeste, con rol 15 de la manzana 7. Primer Otrosí, consigna 20%. Segundo Otrosí, avisos; Tercer Otrosí, documentación previa para giro de cheque; Cuarto Otrosí, se tenga presente toma de posesión material; Quinto Otrosí, prohibición sobre inmueble; Sexto Otrosí, personería del expropiante; Séptimo Otrosí, papel simple; Octavo Otrosí, patrocinio y poder; Noveno Otrosí, notificación por avisos. Juzgado proveyó: Stgo. 30 de Junio de 1971, a lo principal, notifíquese. A lo otrosíes 1°, 4°, 6°, 7° y 8°, téngase presente; a los otrosíes 2°, 3° y 5° cómo se pide. Al 9° Otrosí, cómo se pide en el diario La Nación. Rol N° 1453-71. Se efectúa la presente publicación para que terceros interesados hagan valer sus derechos sobre fondos consignados conforme art. 30 Ley 5.604 y para notificar tasación, consignación fondos y adquisición dominio y posesión Corporación expropiante al propietario a quienes pretendan dominio predios expropiados conformidad a la ley. La Secretaria.

C-17-6

7 REMATES

MANANA jueves 15 de julio de 1971, a las 7 de la tarde, en calle Condell 506, efectuaré remate de menaje de casa. Hay cuadros, muebles, adornos, alfombras, lamparas y útiles de menaje de casa en general, por orden del Sr. Jon Mackaulinn Ch. y los siguientes comitentes: M. Silva, L. Herman, L. Latorre, L. Meléndez, E. Aguirre, H. Leal, V. Reyes, A. Orpinas, N. Serrano, Mancilla, J. Contreras, J. Ramírez, L. Schumaker, Fadeco, J. Gamonal, H. Contador, R. Yáñez, A. Maturana, S. Spano, F. Ruiz. Amplios detalles de las especies a subastar en el aviso del diario El Mercurio en páginas especiales de remates. A la vista, Nicanor Marticorena, Martillero Público.

C. 15/7

REMATE. Ante Sexto Juzgado Civil Mayor Cuantía Santiago, Bandera 385, se rematará 30 julio 1971, 16 horas, local N° 103 del Edificio ubicado Plaza Mayor, Villa Santa Adela, comuna Maipú, departamento Santiago, inscrito fs. 9305, N° 11109, Registro Propiedades año 1969, Conservador Bienes Raíces Santiago. Mínimo posturas E° 50.000. Forma pago, contado o 20% contado, saldo a plazo no superior 15 años, devengando interés anual 10% y 15% caso mora o simple retardo, más reajustes. Todo postor deberá otorgar garantía equivalente 10% mínimo, dinero efectivo o boleta bancaria orden Tribunal. Demás bases, expediente 1774-69. "Asociación Ahorro y Préstamo Calicanto con Valenzuela Cecilia" Requerimiento. La Secretaria.

A-16-6

REMATE. Ante Sexto Juzgado Civil Mayor Cuantía, Santiago, Bandera 385, se rematará 30 julio 1971, 16 horas, local N° 103 del Edificio ubicado Plaza Mayor, Villa Santa Adela, comuna Maipú, Departamento Santiago, inscrito fs. 9305 N° 11109 Registro Propiedades año 1969, Conservador Bienes Raíces Santiago. Mínimo posturas E° 50.000. Forma pago, contado, o 20% contado, saldo a plazo no superior 15 años, devengando interés anual 10% y 15% caso mora o simple retardo, más reajustes. Todo postor deberá otorgar garantía equivalente 10% mínimo, dinero efectivo o boleta bancaria orden Tribunal. Demás bases, expediente 1774-69. "Asociación Ahorro y Préstamo Calicanto con Valenzuela Cecilia" Requerimiento. La Secretaria.

A-15-7

EL viernes 16 de julio a las 15 horas en calle Chacabuco N° 763, efectuaré remate de autos tractor, velero, triciclo, maquinarias comerciales e industriales, muebles, materiales y varios. Orden de los señores Oscar Ubilla, León Martínes, Heinz Mueschen, Gibbs y Cía., Francisco Friedlander, Segundo Duarte, Alberto Cortés, Arturo Martín, Juan Cerón, Gonzalo Ahumada, Jorge Iturra, Pía Cordella, Arnoldo Haresmann, Proquín Ltda., Italfrío, Palavecino y Navia, Daniel Arrué, Lisandro Tornería, Santiago Bravo Alfredo Pavez, Sociedad Nacional de Oleoductos, Seg. Raúl Castro, Raúl González, Manuel Berios, Eduardo D'Halmar, Jorge Carvallo, Fernando Silva, Manuel Silva, Marta Bannen, Tomás González, René Cuello, Armando Illanes, Graciela Bunster, Luisa Avilés, Hilda Bacigalupo, Raúl Sabja, Elena Waiss, Gerardo Lanio, Higinio Da Silva, Dronik, Pola Drobry, Sergio Alliende, Enrique Hurtado, Rómulo Buratoni. Amplios detalles de las especies a subastar en aviso comercial del diario El Mercurio en páginas especiales de Remates. A la vista. Nicanor Marticorena Pereira. Martillero Público.

C-16-6

REMATE. Quinto Juzgado Civil Mayor Cuantía Santiago. 5 Agosto próximo, 16 horas, remátase inmueble de calle Carlos Pezoa Véliz 850, Quinta Normal. Mínimo E° 44.000. Garantía 10% mínimo. Pago E° 20.000 contado y saldo 12 cuotas mensuales consecutivas, más 18% interés e hipoteca. Más bases causa Pinochet Giaconda. Autorización enajenar. Secretario.

A-18-7

REMATE. Ante Sexto Juzgado Civil Mayor Cuantía Santiago. Bandera 385 se rematará 30 de Julio 1971 15 horas inmueble ubicado calle Manuel Barrios 4648 departamento Santiago inscrito a fs 4140 N 5589 del Registro Propiedades 1970 de Santiago. Mínimo posturas E 106.457 que se pagará al contado. Todo postor deberá otorgar garantía equivalente 10% en dinero efectivo o boleta bancaria orden del Tribunal. Demás bases expediente 2509-70 "Díaz Angela con Issa Elena Rec. de Firma Ejecutivo.

A-15-21-25-28-7

REMATE ante Cuarto Juzgado Civil Mayor Cuantía se rematará 27 julio, 15.30 horas, propiedad ubicada calle Isabel La Católica N° 4704, Las Condes, inscrita nombre de Alberto Marchant Lockling, fojas 4808 N° 5325, Registro Propiedes Conservador Bienes Raíces Santiago año 1967. Mínimo posturas E° 115.959. Forma pago contado interesados deben acompañar boleta bancaria orden Tribunal 10% mínimo. Demás bases y antecedentes autos 1048-70 "Williamson Balfour con Confecciones Unidas Marchant". Secretaria.

A. 14/6

8 CITACIONES

Cooperativa de Ahorro y Crédito Barrio San Alfonso Ltda. cita a junta general ordinaria de socios para el próximo domingo 18 a las 10.30 horas en 1a. citación y a las 11 horas en 2a. citación. Tabla a tratar: 1° Lectura acta anterior, 2° Memoria y Balances años 1964 a 1970. 3° Distribución de remanente. 4° Elección de nuevos directores. 5° Asuntos Varios. El Secretario.

A-16-8

Cooperativa Julio Dávila y Esteban Vega Ltda. Cita a reunión general de socios para el domingo 18 de julio de 1971, a las 10.30 horas en primera citación y a las 11 horas en segunda citación. Tabla a tratarse: Posible solución a los Servicio de Agua Potable en las personas efectadas en la no colocación de medidores. Comisión Liquidadora.

A-18-8

Colegio de Ingenieros de Chile Reunión General Ordinaria. En conformidad al art. 27 de la ley 12.851, y por acuerdo del H. Consejo General adoptado en sesión 357 del 30 de junio de 1971 convócase en primera citación a los Miembros del Colegio de Ingenieros a Reunión General Ordinaria para el 15 de julio a las 18.00 horas en la sede del Colegio, Alameda B. O'Higgins 1170 9° Piso. Tabla 1) Acta de la 12a. Reunión General Ordinaria celebrada el 13 de agosto de 1970, 2) Memoria y Balance, 3) Mociones de cualquier orden relacionadas con el objeto y funcionamiento del Colegio. El quórum para esta reunión es del 15% de los miembros inscritos, o sea, 991 colegiados. En caso de no reunirse este quórum, se convocará en segunda citación para el 4 de agosto de 1971, a la misma hora en el mismo local, celebrándose la reunión con los miembros que asistan. El consejo General.

2-6-15-8

12 BOMBEROS

CITACION a Ejercicio. Por orden del Señor Capitán, cito a la Segunda Compañía de Bomberos de San Miguel a Ejercicio, para el día jueves 15 de julio de 1971, a las 20.30 hrs. Punto de reunión: El Cuartel - Uniforme: De Trabajo. El Ayudante.

A-15-8

SEXTA Compañía de Bomberos "Salvadores y Guardia de Propiedad". Cito a la Compañía a sesión ordinaria para el Jueves 15 de los corrientes, a las 21 hrs. Tabla: Informes de la Comisión Revisora de Libros y Estado de Tesorería correspondientes al 2° trimestre del año en curso. Memoria Anual 1970. Renuncias del Secretario y del Ayudante 3° y elección de reemplazantes. Admisión y Reincorporación de voluntarios y demás a que haya lugar. El Secretario.

A-15-8

CITACION. Cuarta Compañía de Bomberos de San Miguel "Voluntad y Acción". Por orden del señor Director, cito a la Compañía a Reunión para el día jueves 15 del presente a las 21 horas. Punto de reunión: El Cuartel. Tabla: 1. Admisión de Voluntarios. 2. Informe Comisión Revisora 2 Trimestre. 3. Cuenta de Tesorero. 4. Cuenta Comisión Asesora de Festividades. 5. Programa de Festividades. 6. Hora de iniciación. 7. Varios. 8. Premios de constancia. El Secretario.

O 15/12

20ª Compañía de Bomberos de Santiago "En Formación". Cítase a la Compañía a ejercicio para el sábado 17 del presente a las 15 hrs. Punto de Reunión El Cuartel. El Ayudante.

O-17-12

PRIMERA Compañía de Bomberos "Deber y Constancia". Cito a la compañía a reunión ordinaria para el jueves 15 del presente a las 19,30 horas. Tabla: Informe comisión revisora de libros y balance de tesorería 2° Trimestre. Admisión de voluntarios y otros asuntos a que haya lugar. El Secretario.

O-15-12

SEGUNDA Compañía de Bomberos "Esmeralda". De orden del señor Director cito a la Compañía a Sesión Extraordinaria para el viernes 16 de julio a las 20.00 horas. Tabla: Admisión de voluntario. Renuncias del Capitán, Teniente 1°, Ayudante y Tesorero y elecciones a que haya lugar. Elección de 1er. Maquinista y otros asuntos de intereses para la Compañía. El Secretario.

O-16-12

QUINTA Compañía de Bomberos Bomba Arturo Prat. De orden del Sr. Director cito a la Compañía a reunión ordinaria para el jueves 15 del presente a las 19,30 horas. Tabla: Admisión y reincorporación de voluntarios. Renuncia de dos miembros de la H. Junta de Disciplina y elecciones a que haya lugar. Informe de la Comisión Revisora de libros, Balance de Tesorería, y de Casino, correspondiente al segundo trimestre 1971. El Secretario.

O-15-12



DIRECCION DE INDUSTRIA Y COMERCIO

PROPIEDAD INDUSTRIAL

SANTIAGO 15 JULIO

MARCAS solicitadas desde el 25 de Junio al 8 de Julio de 1971.

Clase 4.- Metales, cerrajería, ferretería.- "SILIFORM".
Clase 7.- Piedras elaboradas, cementos, cales, yeso.- "TETTOVINIL"; "UNISECO"; "ETIQUETA".
Clase 11.- Alquitranes vegetales, resinas y gomas en bruto.- "ETIQUETA".
Clase 12.- Caucho, gutapercha, corcho.- "IMPLATEX".
Clase 20.- Adhesivos, pinturas, barnices, pastas.- "BORDEN" etq.; "ECV"; "ETIQUETA"; "SABATEX"; "MONTENEGRO"; "SABA"; "IMPLATEX".
Clase 22.- Vidrio en plancha.- "STRUCTOGLAS"; "ALSYNITE"; "RESOLITE"; "CORRULUX"; "RIPPOLITE".
Clase 23.- Cartón piedra, pastas de papel y sus moldajes.- "ETIQUETA".
Clase 24.- Papeles decorativos.- "IMPLATEX".
Clase 28.- Herramientas, cuchillería, máquinas-herramientas.- "EM" etq.
Clase 30.- Máquinas y aparatos de aseo.- "NOREMA"; "ANDINA"; "EM SOMELA" etq.; "EM" etq.
Clase 32.- Aparatos de calefacción, alumbrado y ventilación.- "BIC" etq.; "EM FAMELA" etq.; "EM SOMELA" etq.
Clase 37.- Telégrafos, teléfonos, radios, señales.- "EM FAMELA" etq.
Clase 40.- Recipientes y envases de madera, cartón, papel y similares.- "IMPLATEX".
Clase 41.- Recipientes y vajilla de vidrio, loza y porcelana.- "POLYMEL"; "ROMERTOPF".
Clase 42.- Muebles, maderas elaboradas.- "NOREMA".
Clase 43.- Cuerdas e hilos.- "ZINGARA"; "DUCILO"; "MIZCAL".
Clase 45.- Telas y tejidos.- "MIZCAL".
Clase 46.- Colchados, cortinas, alfombras.- "SABIPLAS" etq.; "I. N."; "IMPLATEX" etq.
Clase 47.- Ropa de vestir, interior y exterior.- "ZINGARA"; "AMANCAY"; "DUCILO"; "EROS"; "GAVIOTA"; "SABIPLAS" etq.; "LA CONEJA" etq.; "BEBE CRECE"; "DRAC"; "MIZCAL".
Clase 50.- Calzado.- "DICKENS"; "BRANIFF"; "RADIANTE".
Clase 51.- Sombreros.- "LA CONEJA" etq.
Clase 55.- Grabados en metales.- "LA CONEJA" etq.
Clase 56.- Instrumentos y útiles de tocador.- "LA CAMPANITA" etq.; "EM SOMELA" etq.; "EM" etq.
Clase 57.- Productos de perfumerías.- "FLEURS DE FRANCE"; "AROME DE PARIS"; "VIRGINIA" 2 etqs.; "ACRASIL"; "SHADOWMATIC"; "HAMETA"; "LAIT DE LYS JUNOL" etq.; "EVASION" etq.; "PARASOL"; "COSMEA".
Clase 59.- Grasas empleadas en los alimentos.- "NUEVO CHEF" etq.; "LA PATRONA" etq.; "LA FAVORITA".
Clase 60.- Leche en todas sus formas.- "BORDEN" etq.
Clase 61.- Aceites comestibles, especias, aliños.- "DEYCO" etq.; "LA PATRONA" etq.; "ARAUCANITA"; "NUEVO CHEF" etq.
Clase 62.- Productos vegetales comestibles en estado natural.- "LA PATRONA" etq.
Clase 63.- Harinas, fideos, pastas alimenticias, pan.- "LA PATRONA" etq.; "e" etq.; "KALI".
Clase 64.- Conservas alimenticias no dulces.- "DEYCO" etq.
Clase 65.- Sustancias y yerbas usadas en infusiones, té, café.- "LA PATRONA" etq.
Clase 66.- Galletería, pastelería, confitería.- "DEYCO" etq.; "SAXIN".
Clase 67.- Alimentos especiales para niños y enfermos.- "PIFRROT".
Clase 68.- Bebidas analcohólicas; hielo, helados.- "EGAR'S" etq.
Clase 69.- Bebidas alcohólicas.- "LA PATRONA" etq.; "SAN MIGUEL" etq.; "ETIQUETA"; "LAS TINAJAS" 2 etqs.
Clase 70.- Alimentos para animales.- "LA PATRONA" etq.
Clase 71.- Tabacos, cigarros, cigarrillos.- "HI-LITE export 2 etqs.
Clase 72.- Artículos deportivos, juegos y juguetes.- "LA CONEJA" etq.; "LAMAR".
Clase 74.- Tela y ropa impermeable.- "TORNADO"; "CICLON".
Clase 75.- Medicinas y productos químicos y farmacéuticos.- "HAMETA"; "ANAREXOL"; "STREPTOZYME"; "BORDEN" etq.; "LITTIRIL"; "ILDENAL"; "BONLAM"; "NOVIBEN"; "ESPERSONA"; "VOSARIL"; "JOHNSON JOHNSON"; "SENCOR"; "SEQUIVOL"; "SOFRASOLON"; "IMPLATEX"; "PLATANEX"; "DANATAN"; "TRIMSULF".
Clase 77.- Aparatos médicos, ortopédicos, dentísticos, quirúrgicos.- "NUBELIN Y NUBELINA"; "STREPTOZYME"; "STARR-EDWARDS".
Clase 80.- Instrumentos acústicos y musicales.- "FERMATA"; "FTA"; "FESTIVAL".
Clase 81.- Impresos no periódicos.- "MELCHER" etq.; "S-200"; "LEONCIO GAS" etq.; "DISMAR"; "BAHIA"; "LA GRANDE"; "ONIX"; "IMPLATEX"; "EL PORTA VOZ"; "ORSIMEC" etq.
Clase 82.- Publicaciones periódicas.- "SIGNO MAS"; "EL COLOCOLINO" etq.; "MAREJADA"; "ETIQUETA"; "CUMBRES"; "AMERICAN EXPRESS CARDS" etq.
Clase 84.- Artículos no comprendidos en las demás clases.- "IMPLATEX".

ESTABLECIMIENTOS INDUSTRIALES Y COMERCIALES

"INTERSACO" venta, distribución, importación, representación, instalación y mantención de implementos eléctricos y electrónicos en Stgo. **"LOS INVASORES"**; **"EMBRUJO"**; **"LAS INCOGNITAS"**; **"LOS CRISTALES"** conjunto musical.- **"SANITEC"** of. presentación de servicios en higiene ambiental, vegetal, control bacteriostático, aseo, conservación de edificios y similares en Stgo.- **"ACSA"** editorial.- **"DISMAR"** fca. y venta clase 81 en Stgo.- **"HIDROSERVICIOS HOLZAPFEL"** venta, reparación, mantención y servicios de bombas hidraúlicas en Stgo.- **"EROS"** tienda ropa de vestir en Stgo.- **"IMPROQUIMICA"**; **"IMPROQUIM"** establ. comercial de importaciones en general y especialmente productos químicos en Stgo.- **"SABIPLAS"** etq.; venta clases 46 y 47 en Stgo.- **"EQUIPOGAR"** venta artefactos para el hogar en Stgo.- **"POLY-MEL"** fca. artículos plásticos.- **"NEUQUEN"** venta de artículos de regalos en Stgo.- **"BRANIFF"** zapatería en Stgo.- **"TROPICANA"** Restaurant, boite y residencial en Stgo.- **"DONINI"**; lavandería en Tarapacá.- **"PRONTI"** lavandería y tintorería en Stgo.- **"MIZCAL"** venta clases 43, 45 y 47 en Stgo.- **"EM ELECTROMECANICA FAMELA-SOMELA S. A."** fca. clases 28, 30, 32, 37 y 56.- **"HAMBURGO"** restaurant y similares en Stgo.- **"CELER"** etq.; of. importación de maquinaria agrícola industrial, de construcción y repuestos en Stgo. y Concepción.- **"KUPPER" HNOS. S. A. C."** establ. comercial para la importación y venta de maquinarias en general, automóviles y sus accesorios y repuestos, artículos eléctricos y de alumbrado, herramientas, ferretería, metales y mercaderías en Stgo.- **"CABAÑA BLANCA"** venta de plantas para jardines e interiores y artículos de artesanía en Stgo.- **"NORTE PLAN"** venta de planes para la venta de vehículos en Antofagasta y Stgo.- **"PAPUDO"** hotel, motel y similares en Valpso.- **"FAVIMA"** establ. industrial de fabricación y venta de vidrios en Stgo.- **"AMA"** of. de prestación de servicios, aseo, mantención y reparación en general en Concepción.- **"MAMELI"** industria metalúrgica.- **"ORCONTA-CONTADORES"** of. de contabilidad, leyes tributarias, leyes sociales y previsionales y organización administrativa en Stgo.- **"ORSIMEC"** etq.; empresa destinada a gestiones y control mecanizado de marcas comerciales, aplicación de sistemas y servicios mecanizados administrativos; diseños y servicios de organización administrativa, manual y mecanizada en Stgo., Valpso. y Concepción.

Se da este aviso para las oposiciones a que haya lugar las cuales deberán presentarse en el Sub-Departamento de Marcas Comerciales del Departamento de Propiedad Industrial de la Dirección de Industria y Comercio, Teatinos N° 50, 2° piso, Stgo., en el plazo de 30 días a contar de la última publicación.

Las etiquetas que acompañan a estas marcas se exhiben en las vitrinas de este Departamento.

p. **JEFE DEL DEPARTAMENTO DE PROPIEDAD INDUSTRIAL.**

SERVICIOS DE EMERGENCIA

ASISTENCIA PUBLICA
°38 2244

RADIOPATRULLAS
CENTRAL °6 2261

BOMBEROS
°6 1171
°6 0141



El trago del estribo



El alcohol anula su capacidad para conducir

CINES del CENTRO

ASTOR. Estado 237 (392100). Rot. desde las 13 hrs. "Zeppelin" Guerra, may. de 14

BANDERA. Bandera 76 (714403). Rot. desde las 10 hrs. "Los Testigos". Chilena drama may. de 18

AUDITORIO. Inst. Chileno Soviético de Cultura. Ejército 57. 19 hrs. Chapaiev.

CAPRI. Monjitas 825 (392414). Rot. desde las 10 hrs. El Magnífico Traidor. Sandokán, el tigre de Malasia. Carolino.

CENTRAL. Huérfanos 930 (3355). Rot. desde las 11 hrs. "Historia de Amor" Drama may. de 14

CERVANTES. Matías Cousiño. 134 (381824). Rot. desde las 11 hrs. La Tragedia de Edipo". Drama may. de 18

CINELANDIA. Puente 540 (65732). Rot. desde las 14 hrs. María Isabel. La Captura de Gabino Barrera.

CITY. Agustinas 1022 (66687). Rot. desde las 10.40 hrs. "Africa Secreta". Educativa May. de 18.

CONTINENTAL. Plaza Bulnes 41 (60735). Rot. desde las 14 hrs. "Un tiro en la frente". Cowboy Italiana, may. de 18

DUCAL. Agustinas 777 (35375). Rot. desde las 10.40 hrs. "El Buho" y la Gatita". Drama, may. de 21.

ESPAÑA. Estado. Huérfanos (398488). 14; 16; 18, y 22 hrs. El Marido es mío y lo mato cuando quiero.

FLORIDA. Estado 226 (34289). Rot. desde las 11 hrs. Paddy El Gigolo". drama may. de 21.

GRAN PALACE.- Huérfanos 1176 (60082) A las 15; 18.45 y 22 hrs. "Adios, Mister Chips" (musical, menores).

HUELEN.- Huérfanos 779 (31603) Rot. desde las 11 horas. "El engaño" (drama, may. de 18).

HUERFANOS.- Huérfanos 930 (33555) Rot. desde las 11 hrs. El príncipe Igor (musical, menores).

IMPERIO.- Estado 235 (397960) Rot. desde las 10 hrs. La matriarca (Drama, may. de 21).

KING.- Huérfanos 840 (32838) Rot. desde las 10 hrs. Mi tío Benjamín (cómica, may de 21).

LIDO.- Huérfanos 680 (34366) Rot. desde las 10.30 hrs. La hija de O'Ryan drama may. de 18).

LUXOR.- Bandera 236 (84688) Desde las 13.30 hrs. La toma de Puerto Arturo

MAYO.- Monjitas 873 (391201) Rot. desde las 10 hrs. "Eva en la senda del amor" (Educativa, may. de 18).

METRO.- Bandera-Unión Central (83361) Rot. desde las 10.30 hrs. Macho Callahan (Cowboy, may. de 18).

NILO.- Monjitas 873 (302078) Rot. desde las 10 hrs. O'Cangaceiro (drama, may. de 18).).

PACIFICO.- Huérfanos 1147 (62927) Rot. desde las 10.30 hrs. El bello Antonio (italiana, cómica, may de 21).

PLAZA. Compañía 1068 (84714) Rot. desde las 10 hrs. O'Cangaceiro". drama. may. de 18 años.

REAL.- Compañía 1040 (65555) Rot. desde las 11 hrs. Un balazo en la frente (cowboy, italiana, may. de 18).

REX.- Huérfanos 735 (31343) Rot. desde las 11 hrs. Yo soy la ley (cowboy, may. de 18).

RIO.- Monjitas 743 (33550) Rot. desde las 11 hrs. Simplemente, María. El último cuplé.

RITZ.- San Antonio 50 (38061) Rot. desde las 11 hrs. Candy (drama, may. de 21).

RIVIERA.- San Antonio I. Valdés V. (36093) Rot. desde las 13 hrs. Las calientes noches de Lady Hamilton. Peter y Sabina.

ROXY.- Huérfanos 1055 (80809) Rot. desde las 10 hrs. Diablos en la batalla. Fui un ladrón.

SAN MARTIN.- Alameda-San Francisco (35357) Rot. desde las 11 hrs. La leona. Cadena de amor.

SANTA LUCIA.- Alameda-San Isidro (34718) A las 15; 18.30 y 22 hrs. Tora. Tora. Tora. (aventuras, menores).

SANTIAGO.- Merced 829 (32888) Rot. desde las 11 hrs. Muchacho (Sandro, musical, menores).

SAO PAULO.- Merced 772 (397946) Cerrado por reparaciones.

TIVOLI.- Huérfanos 757 (30611) Rot. desde las 10.30 hrs. El avión de los condenados. (drama, acción, may. de 18).

TOESCA.- Huérfanos 1313 (711562) Rot. desde las 13 hrs. Los visitantes de la noche. (Drama, may. de 18).

VICTORIA. Huérfanos 827 (30021). Rot. desde las 11 hrs. "O' Cangaceiro". drama, may. de 18 años.

WINDSOR. Ahumada-Moneda (89761). Rot. desde las 10.30 hrs. "Verano Contigo". Drama. may. de 18 años.

YORK. Ahumada 166 (66687). Rot. desde las 10.40 hrs. "La mujer del Cura". Cómica, may. de 21 años.

SUS PROGRAMAS MAS NITIDOS EN UN GELOSO

Distribuidores autorizados a traves de todo el país.

En Santiago. TELEMUNDI

GARANTIA Y SERVICIO TECNICO PERMANENTE DE FABRICA.

TV CHILE

13,30 hrs. GENTE
13,45 hrs. INFORMATIVO
14,00 hrs TELESERIE: "El espejo"
14,30 hrs. NOTICIARIO DEL AYER
14,50 hrs. CHILE A LA VISTA, con Mario Céspedes
15,00 hrs. LARGOMETRAJE: "Prisioneros del Casbah", con Gloria Graham y César Romero
16,30 hrs. CHEYENNE
17,30 hrs. PUFFNSTUFF.
17,55 hrs. CANTICUENTO
18,00 hrs. BARTOLO LARA
18,30 hrs. ARCHIE
19,00 hrs. LARGOMETRAJE "Muere querida mia" con Stephanis Powers
20,30 hrs MUSICA POPULAR
20,30 hrs. FUERZAS ARMADAS
21,00 hrs. BUSCANDO NOVIA A PAPA
21,30 hrs. MUSICAL FOLKLORICO
21,50 hrs TV TIEMPO WELLA
22,00 hrs NOTICIERO
22,30 hrs CONTRAPLANO: "La represión".
22,30 hrs. DE LOS 40 P'ARRIBA
24,00 hrs. NOTICIARIO Y CIERRE



13.00 Maratón de la Solidaridad
Programa especial con la participación de artistas, shows, pro damnificados de la zona norte. Animación Enrique Maluenda, con la actuación de Guillermo Bruce, Pepe Tapia, Violeta Vidaurre y Chito Morales y otros.
20.00 Simplemente María
Con Saby Kamalich, Ricardo Blume, Elvira Travesi y Braulio Castillo.
20.45 Programa Solidaridad
21.30 Nueve Diario
22.10 A Ocho Columnas
Moderador Carlos Jorquera
23.10 Noticiario
23.15 Cierre.



14.00 Pasado Meridiano
Teletarde con Mirella Latorre y Julio Pérez
Entrevistas con Raquel Correa.
Teleserie "Janina".
Femenidades con C. Alliende
Hora del Té con Mónica
Cine para Ud.
17.17 Magila Gorila
17.37 FURIA.
18.10 Los Jóvenes Rebeldes
19.05 CICUTA.
19.32 ESCENARIO.
19.55 El Sapo y La Culebra
20.00 Telenoche con Virginia Escobedo y Javier Miranda
Comentarios de José M. Navasal.
20.16 El Tiempo
20.27 Combate
21.30 Teletrece con Pepe Abad y Pepé Guixé. Comentarios de Juan Gana y Marina de Navasal.
22.15 La Gran Jornada.
22.20 La Manivela
23.00 Telecierre con Fredy Hube.

SECTOR PLAZA ITALIA V. MACKENNA

NORMANDIE. Alameda 139 (392749). Rot. desde las 14 hrs. "Los Visitantes de la Noche". Drama. may. de 18 años.

SECTOR ÑUÑOA PROVIDENCIA VITACURA

ANDES. Avda. Irarrázaval 1435. (43811). Rot. desde las 14 hrs "El final de un canalla". La carta del Kremlin. David Copperfield.

CALIFORNIA. Irarrázaval 1564 (498061). A las 18,30, 19 y 22 hrs. "Historia de Amor" (Love Story). Drama. may. de 14 años.

DANTE. Washington 26 (494359). A las 16, 19 y 22 hrs. "El corazón lleva una máscara. Drama. may. de 18 años.

EGAÑA (271026) Descanso.

EL GOLF (480040). 16.30, 19.15 y 22.15 hrs. Love Story

HOLLYWOOD. Irarrázaval 2900 (42389). Rot. desde las 13 hrs. Rosa Sangrienta. Oro en el Pacífico. Odio en las Entrañas.

LAS CONDES. (484067). 16; 19 y 22.15 hrs. La Matriarca.

LAS LILAS. E. Yáñez J. de Dios V. (43116). A las 16, 19 y 22 hrs. Yo soy la ley. Cowboy, may. de 18 años.

LO CASTILLO. Vitacura (481981). A las 16, 19 y 22 hrs. Yo Soy la ley. Cowboy, may. de 18 años.

MARCONI.- (42867).- 16; 19 y 22 hrs. El día más largo del siglo.

ORIENTE. Pedro de Valdivia 099 (41345). A las 16, 19 y 22 hrs. Historia de Amor. (Love Story). Drama. may. de 18 años.

MACUL (213418). Desde las 14 hrs. Vírgenes impacientes. Cómo, cuándo y con quién. Interludio.

PEDRO DE VALDIVIA. P. de Valdivia Bilbao (43948). A las 15, 19 y 22 hrs Zeppelin. Drama may. de 18 años.

Cartelera de CINE

VERDI (499704). Desde las 14 hrs. La cigarra está que arde. Amarte da vergüenza. La adolescente impura.

SECTOR 10 de JULIO — FRANKLIN — GRAN AVENIDA — AVDA. MATTA.

ALHUE (581427). Desde las 14 hrs. Asalto en Las Vegas. Contrato perverso. Chubasco.

AMERICA (52443). Desde las 14 hrs. Esta calle es nuestra. El gran asalto al Banco. El Valle de Gwangi.

ESMERALDA. San Diego 1035 (64303). Rot. desde las 13 Hrs Sangriento Aventurero. Rosa Sangrienta. Odio en las Entrañas.

GRAN AVENIDA. Gran Avenida 4830 (52163). Rot. desde las 14 Hrs. "Muchacho". Sandro. Musical, menores.

IMPERIAL. (561112). Desde las 14 hrs. No somos de piedra. Amanecí en tus brazos. Los perversos.

LIRA (511704). Descanso.

MISTRAL. San Diego 279 (63994). Rot. desde las 13 Hrs. Los cuatro despiadados. Zabriski Point. Vivir y amar un poco.

MODERNO. Gran Avenida 6544 (582782). Rot. desde las 14 Hrs. Sólo los bravos volvieron. Los cañones para Córdoba. Tierra quemada.

LO FRANCO Desde las 13 hrs. Cosa Nostra. Pacto con la muerte. El blanco móvil.

MONACO. 10 de Julio-A. Prat (382845). Rot. desde las 13 hrs. La Gran Noche de Ringo. El Precio de la Vida. La Ventana del Exito.

PORTUGAL. 10 de Julio 252 (34816). Rot. desde las 14 hrs. Rosas Blancas para mi hermana Negra. La Venganza de Gabino Barrera. Mundial de México 1970.

PRAT. San Diego 2117 (50754). Rot. desde las 13 hrs. La Captura de Gabino Barrera. Cuando los Hijos se van. El Día de la Madre.

ROMA. San Diego 230 (67258). Rot. desde las 14 hrs. Rosas blancas para mi hermana negra. La Venganza de Gabino Barrera. Mundial de México 1970.

SAN DIEGO. San Diego 612 (81093). Rot. desde las 14 hrs. "Muchacho". Sandro musical, menores.

SAN MIGUEL. Avda. Euclides 1202 (51262). Rot. desde las 14, hrs. El Ultimo Secreto de Sherlock Holmes. Noche sin fin. Chicago, Chicago, Chicago.

SUR. San Diego 935 (61524). Rot. desde las 14 hrs. En territorio Enemigo. Retrato de un rebelde. Muy joven para pecar.

A. ALESSANDRI. Alameda 2879 (96848) Desde las 11 hrs Mosaico de Sueños

BLANCO ENCALADA 91787). Descanso.

CARRERA. Alameda 2151 (86685) Desde las 14 hrs. La Gran Noche de Ringo. El precio de la Vida. La Ventana del Exito.

COLON San Pablo-Maipu (733146) Desde las 14 hrs Borsalino. Los seis invencibles. Entre dos Pasiones

MINERVA San Pablo 3230 (733342) Desde las 13 hrs. Los Perversos. No Somos de Piedra. Amanecí en tus Brazos

SECTOR QUINTA NORMAL

IDEAL CINEMA.- (731384).- Desde las 14 hrs. Me convertí en espía. Verdugo a destajo. El planeta de los simios.

MAIPO. San Pablo 4251 (731982) Desde las 14 hrs La Captura de Gabino Barrera. El Día de la Madre. Cuando los Hijos se Van.

SECTOR SAN PABLO - ALAMEDA-BRASIL-ESTACION.

ALAMEDA. (91254). Desde las 12.30 hrs. Sor Ye Ye. El día de las madres. La captura de Gabino Barrera.

ALCAZAR. Brasil 373 (80122) Desde las 14 hrs. El final de un Canalla. David Copperfield, la Carta del Kremlin

MONUMENTAL.- (791345). Descanso.

LA PALMILLA. (773185). Descanso.

NACIONAL Independencia 801 (370594) Desde las 13 hrs. Bajo el Planeta de los Simios. Verdugo a Destajo. El Imperio del Sol.

O'HIGGINS (86929). Desde las 13 hrs. El Blanco Móvil. Pacto con la muerte. Cosa Nostra.

VALENCIA Plaza Chacabuco (370288) Desde las 14 hrs. La Venganza de Gabino Barrera. Fútbol Mexico 70. Rosas Blancas para mi Hermana Negra.

CINES COMUNALES

MAIPU (Maipú). Descanso.

PLAZA. (Puente Alto).- Desde las 15 hrs. El engaño. El sheriff atrapado.

PLAZA (Talagante). Desde las 17 hrs. Lilí mi adorable espía. Hola adiós.

NACIONAL (Puente Alto). Descanso.

VICTORIA. (San Antonio). Descanso.

DIANA (Cartagena). Descanso.

MUNICIPAL (San Bernardo). Descanso

TEATROS

ANTONIO VARAS. Morandé 25 (61200). Depto. del Teatro de la U. de Chile. 19 hrs. "El jardín de los cerezos". de Anton Chejov.

CARLOS CARIOLA.- San Diego 244 (89350). Prodes. 19.15 hrs. "El obispo Pop". de Philip King.

MARU.- Huérfanos 786 (397907).- Cía. de Lucho Córdoba y Olvido Leguía. 19.15 hrs. "La toma del dormitorio", de Lucho Córdoba.

OPERA. Huérfanos 837 (30176) Cía de revistas Bim Bam Bum 19, 21.40, y 23.15 hrs. Operación Ja. . Ja.

LA COMEDIA. Merced 349 (391523). Ictus. 19.15 hrs. "Hablemos a calzón quitado" de Guillermo Gentile.

TALIA. San Diego 244 (66592). Teknos 19.15 hrs. "Escuela de las mujeres" de Moliere

TEATRO DEL ANGEL. San Antonio 255 (330605). Teatro del Angel 19.30 hrs. "La Mantis Religiosa". de Alejandro Sieveking.



HOY **IMPERIO** ROTATIVO DE 10,30 A. M. **LAS CONDES** 4 - 7 y 10.15 P.M.

LA EXCITANTE PELICULA QUE QUIEBRA TODOS LOS RECORDS DE PUBLICO...

LO QUE SON CAPACES DE HACER Y SENTIR SEXUALMENTE ALGUNAS MUJERES

"LA MATRIARCA"

JEAN LOUIS TRINTIGNANT
CATHERINE SPAAK

EASTMANCOLOR ✻ MAYORES DE 21 AÑOS

AVISO IMPORTANTE

Se pone en conocimiento de los vecinos cuyas casas habitaciones resultaron seriamente dañadas con motivo de los últimos sismos y no visitadas aún por los Inspectores Municipales— que ha sido habilitada una Oficina Especial de Emergencia para recibir las informaciones correspondientes y prestar las ayudas del caso.

Esta Oficina funciona en el Segundo piso del edificio Plaza de Armas, y atenderá de 9 a 16 horas de Lunes a Viernes.

Se solicita al vecindario no dejarse sorprender por falsas informaciones sobre el estado de las casas, lo que ha venido ocurriendo con fines de desalojo indebido o fraudulento.

LAGNO
Alcalde

MUNICIPALIDAD DE SANTIAGO



E° 1.350
bandera 627

LO MEJOR en TANAX es TANAX

TIMBRES DE GOMA Y METAL GRABADOS, CALADOS



SUC. NUEVA YORK 58 Y ARTURO PRAT 253

TALLERES GRAFICOS "LA NACION"
ARTES GRAFICAS MODERNAS
LA MEJOR ORGANIZACIÓN TIPOGRAFICA AL SERVICIO DE UD.

ESPECIALIDADES:
Guías de Entrega - Recibos
Memorándums - Facturas
Hojas Cartas - Formularios
Memorias - Revistas
Afiches - Propaganda
Diarios - Folletos

TODA CLASE DE TRABAJOS DE IMPRENTA

AGUSTINAS 1269 - FONO 85572 - SANTIAGO

SOCIEDAD AGRICOLA E INDUSTRIAL FRIGORIFICOS O'HIGGINS S.A.C.

JUNTA GENERAL ORDINARIA DE ACCIONISTAS

Conforme a lo prescrito en los estatutos, cítase a Junta General Ordinaria de Accionistas para el martes 27 de julio de 1971, a las 15 horas, en nuestras oficinas, ubicadas en Camino Melipilla Nº8139.

La reunión tendrá por objeto:

1º Conocer y deliberar sobre la Memoria, Inventario y Balance de la Sociedad, correspondiente al ejercicio comprendido entre el 1º de enero y el 31 de diciembre de 1970.

2º Pronunciarse sobre la distribución de utilidades propuesta por el Directorio.

3º Elección de Directorio.

4º Designación de dos Inspectores de Cuentas Titulares y dos Suplentes.

5º Tratar en general de todas las materias de interés para la Sociedad.

El Presidente

CIERRE DE REGISTRO DE ACCIONISTAS

Con motivo de la Junta General Ordinaria anunciada, el Registro de Accionistas permanecerá cerrado desde el día 22 al 28 de julio en curso, ambas fechas inclusive.

El Gerente

LAS SATANICAS

El conjunto musical checoslovaco más sexy del mundo

Véalo... Oígalo el **DOMINGO 18** en VERMUT 6,40 y NOCHE 9,40



EL SHOW MAS HERMOSO
"MAS SEXY" DESBORDANTE DE ARMONIAS...
DE JUVENTUD CURVAS GARBO LATINO.
LAS SATANICAS

DOMINGO 18 en VERMUT 6,40 y NOCHE 9,40 hoy compre su platea baja numerada E° 25— veinte y cinco escudos— y E° 10 —diez — generales platea alta 2° y 3° pisos del CALEFACCIONADO CAUPOLICAN" su Teatro Amigo.

ADEMAS
Domingo 18 v. y n. GRAN DESFILE ARTISTICO INTERNACIONAL CON LAS PRINCIPALES FIGURAS DE LA RADIO y T. V.
80 ARTISTAS EN ESCENA

TARIFA DE SUSCRIPCIONES
Anual E° 490.
Semestral 245.-
Trimestral 125.-

LA NACION

SANTIAGO, JUEVES 15 DE JULIO DE 1971.-

Presidente del Consejo y Director: Oscar Waiss Band
Director reemplazante: Renán Andrade Martínez
Representante Legal: Jorge Arratia Urzúa
Propietario: EMPRESA "LA NACION" S.A.
Todos domiciliados en Agustinas 1269. Santiago

BALLET DE GUINEA ESTA TARDE EN EL ESTADIO CHILE

- Función a beneficio de los damnificados, organizada por la Conseiería Nacional de Desarrollo



CARMEN GLORIA AGUAYO, y algunas integrantes del Ballet de Guinea. El conjunto de danzas esta tarde se presenta en el Estadio en función popular.

La orden es llenar el Estadio Chile.

El fin que se persigue el mejor de todos: reunir dineros para ir en ayuda de los damnificados.

El gesto: el más hermoso.

Los integrantes del Ballet de Guinea, se pusieron a las órdenes de la oficina de Desarrollo Social y su actuación de esta tarde, en el Estadio Chile, la destinarán para reunir fondos que irán a adquirir fonolitas, madera, frazadas o lo que sea necesario para los damnificados.

La función será a precios populares. Así lo han querido los integrantes del grupo de baile, y así lo informó el director del Conjunto, Sanne Mamadou.

En la función estará presente, Abdoulay Toure Embajador de la República de Guinea ante la Organización de las Naciones Unidas. Vaiajó especialmente, y a pedido de su Gobierno, para expresar su pesar por la desgracia que afectó a Chile.

La función comenzará a las 19.00 horas y en ella estará presente Carmen Gloria Aguayo, Consejera Nacional de Desarrollo que activamente en un plazo de cuarenta y ocho horas, organizó esta presentación y tuvo el respaldo de todos los medios de comunicación.



El director del Ballet de Guinea, Sane Mamadou, y Carmen Gloria Aguayo, organizaron una presentación para ir en beneficio de los damnificados del último terremoto.

Lo notable de la Orquesta Filarmónica, es que hay entusiasmo por hacer las cosas bien", dice el director polaco.

BAJO LA BATUTA DEL MAESTRO WISLOCKI

Cuando el Director polaco Stanislav Wislocki se ubique hoy al frente de la orquesta Filarmónica Municipal cumplirá su segunda presentación en nuestro país y la tercera vez que llega a ese teatro.

Contratado en 1969, por primera vez, por la Corporación Cultural de la Municipalidad de Santiago, el público santiaguino se pudo repetir la fiesta el año pasado, y hoy vuelve a tener la extraordinaria posibilidad de oír a la Filarmónica tocar bajo la dirección de este notable maestro.

"Brillante, claro, lleno de energía", han sido algunos de los calificativos que ha merecido en sus presentaciones anteriores.

Para Wislocki, la mejor cualidad de la Filarmónica consiste en su notable entusiasmo por hacer las cosas bien, lo cual según el director polaco, no es una virtud que tienen todas las orquestas del mundo, ni aún muchas que se estiman mejores. "Pese a las notables dificultades que deben pasar sus integrantes, continúa Wislocki, dificultades casi siempre económicas, existe un notable entusiasmo por hacer las cosas bien. Hay hechos que resultan sorprendentes, tales como el que hay músicos que después de ejecutar algún instrumento se vayan a la calle a manejar taxis o a trabajar de técnicos electrónicos, porque su situación familiar lo obliga a tener otro trabajo para alimentar a los suyos."

EL DIRECTOR

Wislocki es actualmente profesor en la Escuela Superior de Música de Varsovia. Por múltiples razones en su país no dirige ninguna orquesta, pero, gran parte del año lo pasa fuera de su patria invitado por orquestas de diferentes países. De esta manera se ha presentado en Argentina, Uruguay, Venezuela, Brasil, Canadá, Estados Unidos, Japón entre otros.

Consultado por el estado actual de la música en su país, Wislocki nos da una breve reseña, diciendo lo siguiente: en Polonia existen en todo el país 20 orquestas sinfónicas, 4 de Cámara y diferentes orquestas regionales, del ejército, y de los obreros. En la región de Silesia, por ejemplo, los mineros tiene una orquesta de una notable calidad que compite con las mejores de Polonia.

Respecto del estudio de la música y la importancia que en su país se le da a ella dice que sólo en la Escuela Superior de Música de Varsovia hay quinientos alumnos. La escuela tiene equipos de trabajo, entre los que se cuenta una "Prensa Grabadora" que funciona en el subterráneo donde se guardan grandes cantidades de discos de estudio al año. Además, esa misma sala está conectada con todas las dependencias de la Escuela, si un profesor lo necesita, la clase que está dando queda automáticamente grabada.

Finalmente, respecto a la importancia que en Polonia se le da a la música de vanguardia, Wislocki puntualiza que ella tiene tanta importancia como que el último año de estudio, cuando el alumno ha conocido todas las corrientes musicales y ha adquirido un bagage de conocimientos suficientes, se dedica al estudio de la música de vanguardia, y adquiere amplia libertad para experimentar en ese campo. "Es por esta razón, señala el director, que hoy en día no es raro encontrar en alguna industria electrónica de Polonia a un estudiante de música experimentado con lamparas, tratando de encontrar sonidos que los instrumentos comunes no son capaces de proporcionar. En ese sentido, la música de vanguardia se entiende con tal amplitud en Polonia, que la música concreta, que intenta utilizar nuevos sonidos sacándolos de los instrumentos musicales ya conocidos, no es considerada como parte del estudio de la música de vanguardia.

PROGRAMA

El programa a desarrollar en esta oportunidad será el siguiente:
De Rossini: "Obertura La Cenerentola".
De Wislocki: "Concierto para piano y orquesta".
De Dvorak: "Sinfonía Nuevo Mundo".
Como solista actuará Lidia Grychtolowna.

JUGANDO A HACER TEATRO

La carrera de Instructores teatrales dura dos años y la puede seguir cualquier profesor titulado para ayudar a la formación de grupos infantiles. Se les enseña teatro en forma de juego, evitando las memorización, que sólo los hace recitar parlamentos sin sentido.

LA CARRERA de Instructores teatrales tiene como finalidad encauzar y desarrollar la personalidad de los niños, en ningún caso se les enseña teatro como una manera de lucimiento personal. Muchos **colegios que quieren enseñar teatro a sus alumnos contratan actores profesionales para ello, pero esto es un grave error, ya que ellos no cuentan con la pedagogía para este efecto. El instructor teatral tiene una base pedagógica, ya que antes que nada deben ser profesores. Sabemos que es una carrera nueva, que muchos no la conocen, y, lo que es peor, desconocen su función", dijo** Miriam Rojas, instructora teatral egresada del Departamento de Teatro de la Universidad de Chile.

Myriam también es ayudante en la cátedra de Actuación, pero su misión fundamental consiste en la formación de grupos de teatro escolares. Actualmente enseña en varios colegios, entre ellos está la Escuela de Cultura y Difusión Artística de Ñuñoa.

"Es increíble lo que se puede lograr con estas clases. Tuve la oportunidad de trabajar con niños que sufrían deficiencias físicas en una escuelita de la Población San Gregorio. Ellos trataron de superar su deficiencia mostrando gran interes. La verdad que muchas fallas fueron superadas o sencillamente pasadas por alto, y la obra presentada fue un exito", agrega Myriam.

Los sicólogos también recomiendan como medida de terapia enviar a los "niños problemas" a una escuela donde ... tanto.

"Efectivamente tengo varios alumnos en este caso. Niños excesivamente tímidos, introvertidos o muy inquietos, desordenados, niños insociables o aquellos que no viven la realidad".

Generalmente, las obras que presentan son en base a improvisaciones y cuentos infantiles, pero adaptados por ella misma. ... tiempo atrás montaron "Caperucita Roja", pero el lobo no quería comerce a la abuelita sino que su alimento. Se trataba de un lobito simpático, pero glotón.

"El teatro sirve incluso para enseñar las materias más áridas, lo he empleado incluso para que los niños aprendan a sumar, restar y multiplicar, por medio de dramatizaciones donde participa todo el curso".

... 3 a 18 años. Ha formado hasta el momento 8 grupos de teatro infantil aficionado. Sus conocimientos sobre teatro infantil fueron especializados en el mejor Centro de Teatro de México donde ... asistir gracias a una beca.

En La Reforma se estrena "Compañero Presidente"

"COMPAÑERO PRESIDENTE", el largometraje documental producido por Chile Films en torno al diálogo sobre la realidad chilena sostenido por el Presidente Allende y el intelectual francés Regis Debray, se estrenará este sábado en la Sala de la Reforma de la Universidad de Chile (Compañía 1264).

A la primera función pública del filme se ha invitado al Presidente Salvador Allende, autoridades de Gobierno, políticos, intelectuales, cineastas y representantes de la CUT.

En la función de estreno, el Presidente de CHILE FILMS, Miguel Littin, dará cuenta de la iniciación oficial de las actividades de los Talleres de Creación Cinematográfica de esa empresa, destinados a dar un impulso masivo al cine nacional y a un adecuado perfeccionamiento técnico de los trabajadores de todos los centros de producción cinematográfica del país.

Los Talleres de Cine serán los centros básicos de creación, reflexión y análisis de la producción cinematográfica chilena.

CHILE FILMS, en el momento de poner en marcha sus Talleres, da a conocer su primer filme producido este año y que ha alcanzado un extraordinario éxito de crítica y público en América Latina, en centros intelectuales y universidades de Estados Unidos y en numerosas capitales europeas.

Los órganos de difusión de Montevideo, Buenos Aires y Caracas han sido unánimes para señalar los méritos de "COMPAÑERO PRESIDENTE", obra del realizador Miguel Littin.

"... Es un extraordinario documento fílmico de la entrevista realizada por Debray a Allende, que une a su valor político el mérito de un tratamiento ágil, explicativo, que mantiene el interés de los espectadores" (LA OPINION).

"... El reportaje se transforma, así, en una obra maestra del cine documental, a la vez que permite la difusión diáfana del pensamiento de Allende para el gran público ..." (EL ORIENTAL).

"... COMPAÑERO PRESIDENTE es el rostro de Chile, del Gobierno Popular, que ha empezado a andar su camino hacia el socialismo ... briosa, polémica, notable lección política ..." (EL POPULAR).

"... El interés no se concentra sólo en los interlocutores, sino que, estimulado por una imagen que aprovecha cada resquicio del diálogo, deja filtrar el intenso resplandor de la historia ..." (REVISTA MARCHA).

FICHA TECNICA.

DIRECCION, MIGUEL LITTIN. PRODUCCION, SERGIO TRABUCCO. FOTOGRAFIA, FRANCO LAZARETTI. AYUDANTE FOTOGRAFIA DANILO BARONCINI. EFECTOS TRUCA, PATRICIO CASTILLA. COMPAGINACION, CARLOS PIAGGIO. SONIDO JORGE DI LAURO Y JORGE MULLER. MATERIAL DE ARCHIVO, CINE EXPERIMENTAL UNIVERSIDAD DE CHILE Y CANAL 9 UNIVERSIDAD DE CHILE. MUSICA, SERGIO ORTEGA QUILAPAYUN Y VIOLETA PARRA.



EL EQUIPO de filmación junto al Presidente de la República, Salvador Allende, y el periodista francés, Regis Debray. De izquierda a derecha, Jorge Muller, Sergio Trabucco, Elizabeth Burgos, Miguel Littin, Franco Lazaretti y Danilo Baroncini.

UN BUEN REPARTO PARA UNA OBRA DE CATEGORIA

Hoy a las 19 horas se realizará una función de preestreno de "EL JARDIN DE LOS CEREZOS", de Anton Chéjov. La música pertenece a Tomás Lefever.

La obra plantea el reemplazo de un sistema social ya en decadencia, como fue el zarismo, por otro, el socialismo. El Jardín de los Cerezos simboliza el poderío de la antigua nobleza terrateniente. Al ser talado este jardín, demuestra que esta clase nada tiene que hacer en los nuevos tiempos que corren. Como en esta obra se habla de una nueva sociedad que se avecina, se dice que Chéjov es precursor de la Revolución Rusa.

ELENCO

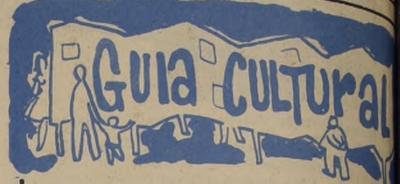
Antonio Larreta tuvo a su cargo el montaje de "El Jardín de los Cerezos". El vestuario corrió por cuenta de Bruna Contreras y la escenografía es de Víctor Segura. La coreografía corresponde a Mausi Guitiérrez.

Los actores que participan en esta pieza teatral son Sergio Aguirre, Yael Unger, Peter Lehmann, Eliana Vidiella, Alicia Quiroga, Sonia Mena, Roberto Parada, Claudia Paz, Mario Lorca, Andrés Rojas Murphy, Fernando González, Víctor Rojas, Regilio Castro, Patricio Arenas, Shlomit Baytelman, Matilde Broders, Flavio Candia, Fernando Gallardo, Franklin Gim y Arturo Venegas.

Este segundo estreno de la temporada 71 del Departamento de Teatro de la Universidad de Chile, sin lugar a dudas será de tanto o más éxito que el anterior.

La presencia de un director extranjero, con una brillante carrera, y un reparto de actores de primera categoría así lo demuestran. Junto a esto, la obra pertenece a uno de los mejores escritores de la dramaturgia universal contemporánea.

el incendio debe ser evitado



"CANTAR DEL CHILE NUEVO"

En los salones del Instituto Chileno Soviético de Cultura se es... presentando la exposición "Cantar del Chile Nuevo" que permanece abierta hasta el 16. La exposición terminará con un gran festi... folklórico en el auditorium del Instituto con la participación de conjunto Inti Illimani, Victor Jara y Homero Caro.

"LA PUBLICIDAD"

Sobre la publicidad disertarán hoy, a las 19 horas, Jorge Carva... Jorge Dahm y Fernando Silva, en el Instituto Cultural de Providencia Avenida Providencia 2653. Esta conferencia forma parte del ci... "La Comunicación por la Imagen".

FISICA CLASICA Y ATOMICA

Hoy, a las 19.15 horas, en el Instituto Chileno Alemán de Cultura Esmeralda 650, el profesor Bernhard Starischka ofrecerá una charla demostración titulada Experimentos de física Clásica y Atómica dirigida a un público no especializado.

"DER BIBELPELZ"

En el Instituto Chileno- Alemán de Cultura se presentará mañana a las 19.15 horas el cortometraje en castellano "Moderna arquitectura religiosa en Alemania" y el largometraje en alemán "Der Bibelpelz".

INSTITUTO CHILENO NORTEAMERICANO

JUEVES, 15 "I Got Nasty Habits", obra del norteamericano Rod Petnos, presentada por el Grupo "Choraton", a las 19 horas.
JUEVES 15 "Cabaret", audición de la comedia musical, presentada por Kerry Oñate, a las 19 horas.

VIERNES 16 "Hello Dolly", proyección de esta película, a las 16 y a las 18 horas.

PINTURAS DE MARIA LUISA SEÑORET

Mañana, a las 19 horas, se inaugurará la exposición de dibujos y pinturas de la artista chilena María Luisa Señoret, quien ha expuesto en exposiciones internacionales y en salones oficiales organizados por la Universidad de Chile.

María Luisa Señoret realizó estudios en la Escuela de Bellas Artes de la Universidad de Chile, en la Escuela de Bellas Artes de Paris, en la Escuela de Bellas Artes de Florencia y en los Departamentos de Arte de la Universidade de California, y en la State University de Iowa.

DIRECTORIO DEL INSTITUTO CHILENO— ALEMAN DE CULTURA

El Directorio del Instituto Chileno Alemán de Cultura quedó formado así: Juan R. Olivares, Presidente; Lydia Miquel Steeger, Vicepresidente; Hugo Montes B., Vicepresidente; Gunter Joseph, secretario, Jaime Eyzaguirre Philippi, tesorero, y 13 directores.



MURAL "Triunfo del Pueblo", del pintor Mauricio de la Carrera, muestra a Salvador Allende rodeado de trabajadores y niños. El autor lo obsequió al Presidente Allende, y fue colocado a petición de éste en la sede del Partido Socialista.

"LA ARAUCANA", EN LOS PRIMEROS DIAS DE AGOSTO

EN LA PRIMERA quincena de agosto será exhibida la producción chileno-española, "La Araucana". Producida por "Lautaro Films" está basada en el famoso poema épico de don Alonso de Ercilla. En el fondo es un homenaje de la hispanidad a la pujanza de la raza chilena, por ello, también sus realizadores contrataron actores españoles, para vivir e interpretar algunos de sus personajes más significativos.

"La Araucana" ha de constituir una sorpresa para el público chileno, por la propiedad y magnificencia con que está hecha. Sus escenas de combate entre los conquistadores españoles y las huestes indígenas, bajo la dirección de Julio Coll, alcanzan una grandeza verdaderamente impresionante.

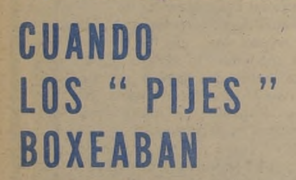
Llamará la atención, igualmente, el magnífico trabajo de sus protagonistas. Elsa Martinelli en el rol de doña Inés de Suárez, Venantino Venatini en el del Conquistador don Pedro de Valdivia y Victor Alcazar en el de Lautaro.

Completan el reparto, entre muchos otros, varios actores chilenos, como Elena Moreno, Juan Pérez Berrocal, Erika López, Armando Fenoglio, Elisa Montes, Gerardo Grez, Carlos Angulo, y otros.

La premiere de "La Araucana" se efectuará en el Cine "Bandera" el jueves 29 de julio con asistencia de autoridades de Gobierno, parlamentarios, representantes de las Fuerzas Armadas.



LAUTARO y GUACOLDA, interpretados por Victor Alcázar y Erika López.

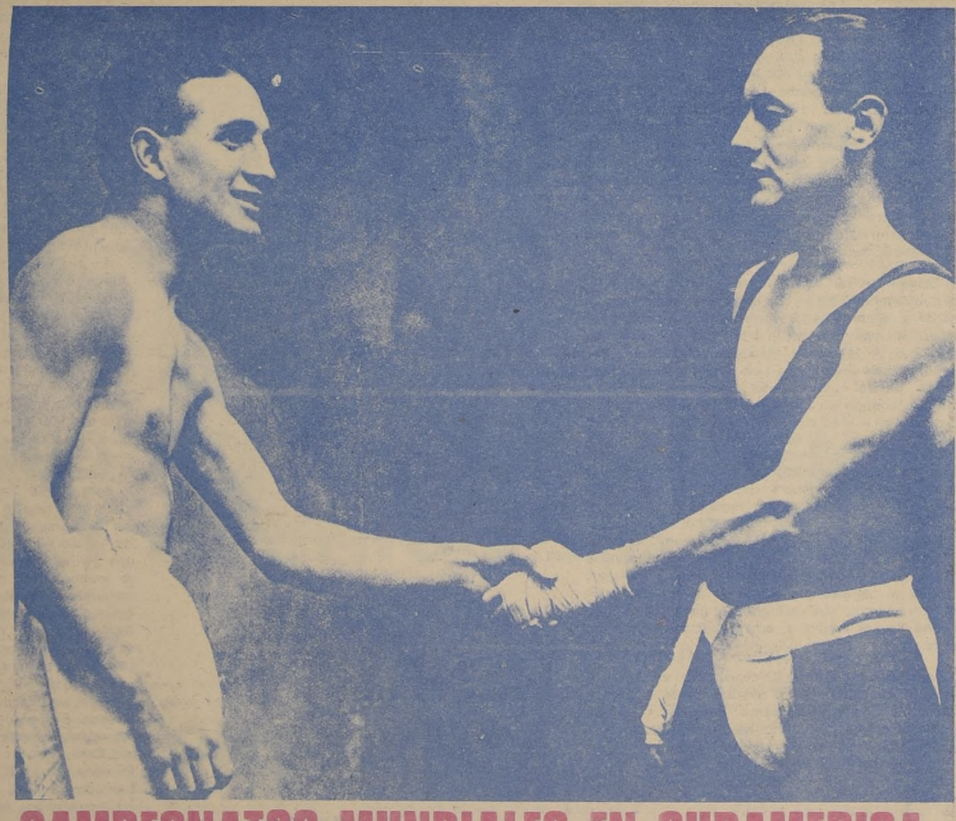


EL ROUND DEL RECUERDO

Por CHEMIN

CUANDO LOS "PIJES" BOXEABAN

En la foto de la derecha vemos a dos connotados "pijes", que boxearon con galanura hace más de cuarenta años. Son ellos Zorobabel Rodríguez, "El Zorro", y Alberto Campusano, que, con el paso de los años, formó un archivo de boxeo único en su género. En esos tiempos, y hablamos de 1925, el boxeo era el deporte preferido de la "pijería" santiaguina, afición que duró bastante tiempo. Aun podemos ver por ahí, canoso y gordo, al famoso Adolfo Eugenín, que brindó fieros combates en los tiempos de Guillermo Matte, Armando Olavarría, Fuchslocher, Alejandro de la Barrera, Salvador Valenzuela, Sergio Ojeda y el "tocho" Vidaurre. El negro Murray y Pablo Muñoz eran sus profesores, y se boxeaba en el local de la Federación de Box, que estaba en Serrano 16 También andaba metido en esos trotes Temístocles Saens Soro, que más tarde fue manager de algunos pugilistas de renombre. La gente se interesaba por estos combates y, principalmente, por la actuación de Ojeda, Eugenín y "El Zorro", que fueron verdaderos ídolos.









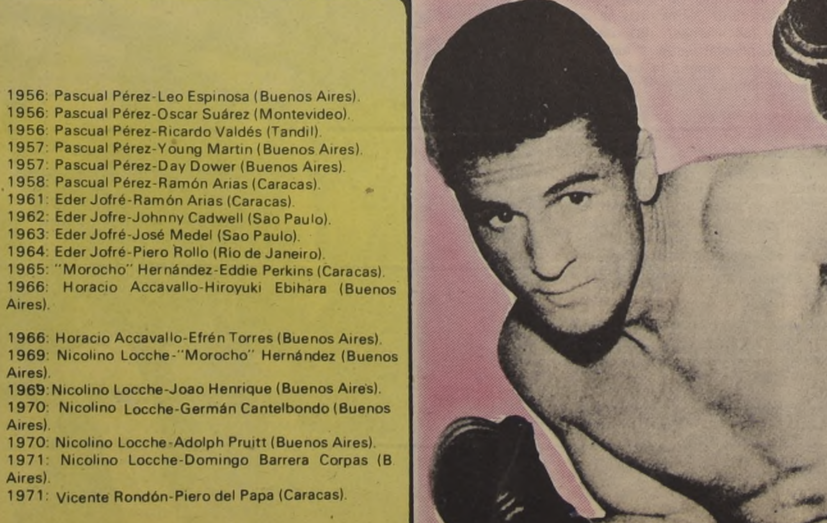


CARLITOS

"El Zorzal Criollo" fue siempre aficionado al deporte. El ídolo desaparecido era hincha de "Racing" por eso, cuando falleció en Medellín, los jugadores salieron a la cancha con una escarapela de luto en homenaje a su memoria. También se cuenta de él la siguiente anécdota: Cuando Justo Suárez se dirigía a Estados Unidos fue presentado a Gardel, y el "Torito de Mataderos", le dió, un vigoroso apretón de manos. Gardel le dijo sonriente: "No me quebrés la mano, che pibe, que tengo que firmar autógrafos . . .

CAMPEONATOS MUNDIALES EN SUDAMERICA

Hace 20 años, pocos se hubieran imaginado que en América del Sur podría llegar a disputarse un campeonato mundial de boxeo. Pero el avance latino y la aparición de grandes valores boxísticos sudamericanos, hicieron cambiar mucho las cosas. Y surgieron campeones de la talla de Pascual Pérez, Eder Jofré y Nicolino Locche. Así tenemos que en los últimos quince años se han disputado, en este continente, nada menos que 19 campeonatos mundiales. La lista es la siguiente:



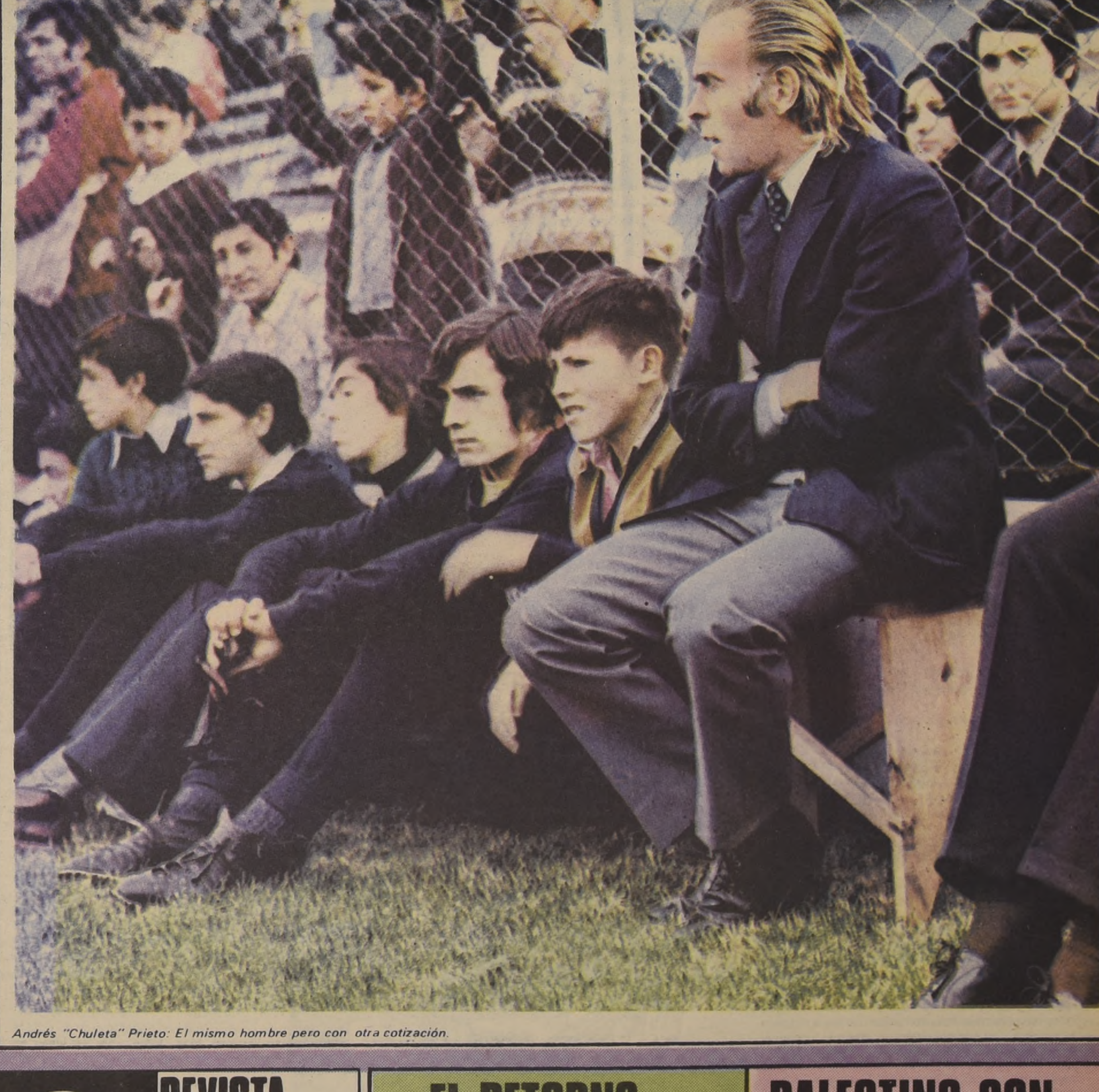
1956: Pascual Pérez-Leo Espinosa (Buenos Aires).
1956: Pascual Pérez-Oscar Suárez (Montevideo).
1956: Pascual Pérez-Ricardo Valdés (Tandil).
1957: Pascual Pérez-Young Martin (Buenos Aires).
1957: Pascual Pérez-Day Dower (Buenos Aires).
1958: Pascual Pérez-Ramón Arias (Caracas).
1961: Eder Jofré-Ramón Arias (Caracas).
1962: Eder Jofre-Johnny Cadwell (Sao Paulo).
1963: Eder Jofré-José Medel (Sao Paulo).
1964: Eder Jofré-Piero Rollo (Rio de Janeiro).
1965: "Morocho" Hernández-Eddie Perkins (Caracas).
1966: Horacio Accavallo-Hiroyuki Ebihara (Buenos Aires).

1966: Horacio Accavallo-Efrén Torres (Buenos Aires).
1969: Nicolino Locche-"Morocho" Hernández (Buenos Aires).
1969: Nicolino Locche-Joao Henrique (Buenos Aires).
1970: Nicolino Locche-Germán Cantelbondo (Buenos Aires).
1970: Nicolino Locche-Adolph Pruitt (Buenos Aires).
1971: Nicolino Locche-Domingo Barrera Corpas (B Aires).
1971: Vicente Rondón-Piero del Papa (Caracas).









Andrés "Chuleta" Prieto: El mismo hombre pero con otra cotización.

rd REVISTA DEPORTIVA de LA NACION

EL RETORNO DE UN GIGANTE

PALESTINO CON MARCHA ATRAS...

AL CESAR... LO QUE ES DEL CESAR

ES DE LOS RODRIGUEZ, PERO SE LLAMA GABRIEL

LA CITA DE CALI

rd REVISTA DEPORTIVA de LA NACION

Jueves 15 de Julio de 1971

DIRECCION: Agustinas 1269 3er. piso
TELEFONO: 82222 Anexo 42
CASILLA: 81 D- Santiago

DIRECTOR RESPONSABLE
Carlos Bonilla (Carbón)
JEFE DE REDACCION:
Miguel Merello.

REDACTORES: Renán Andrade, Alejandro D. Molina (Adamol), Jorge Fernández, Carlos Araya, Alfredo Leonel Parra y Armando Jorquera Márquez.

COLABORADORES:
Héctor Hugo Sagredo, Patricia Escalona, Miguel Fritz (MIGUELON), Oscar Camino (CHEMIN), Sebastiano Bertolone (EL TANO), Eugenio Sánchez y Luis Gómez, (ELELC)

FOTOGRAFIA:
Rolando Daza, Víctor Rojas, Guillermo Pavez, Oscar Rosales, René Barra, Jorge Arroyo, Raúl Contreras y Alejandro Muñoz

LABORATORIO COLOR:
Sergio Figueroa, Eugenio Urbina, Daniel Rivas, Juan Robledo y Osvaldo Leiva.

DIAGRAMACION Y DIBUJO:
Leopoldo Cabrera Zúñiga (Jefe.); Franklin Mancilla, Alejandro Burgos.

AGENCIAS INTERNACIONALES:
Agencia de Noticias Italianas (ANSA), United Press International (UPI), Novosti Press, ADN In Sportbild, Sports Feautures y BIS

CUANDO SE ERA UN CARA SUCIA

"Cuando "el flaco" llegó de Santiago a vivir en nuestro barrio fue mirado con curiosidad por los muchachos. Era lógico, ya que por primera vez veían, por lo menos tan de cerca, a un habitante de la capital.

Costó que se hiciera amigo nuestro. El muchacho era de los que se dejaba querer, y parece que tenía muy metido en la cabeza eso de que los provincianos del Norte andábamos con chalalas y tocando uno de esos instrumentos típicos que ahora nos han descubierto los folkloristas. Palabra, porque si no es por estos señores, los iquiqueños no habríamos tenido idea de que la música típica de la zona eran los huaynos, carnavalitos y otras menudencias que nosotros estábamos seguros que sólo se tocaban en Bolivia.

Bueno, volvamos al Flaco. Como no iba a vivir como un náufrago solitario, al fin tuvo que "descender" hasta nosotros y a poco lo tuvimos integrado al grupo. Sin embargo, pese a que le ofrecimos nuestra mejor amistad, el tipo tenía complejo de superioridad. Apenas entró en confianza, se mandó una conferencia de padre y señor mío sobre lo que era la capital.

Nos habló de la Quinta Normal, donde había remado, del Cerro Santa Lucía y del otro, el San Cristobal, y según lo que relató, poco menos que lo había escalado con traje de andinista y todo. No peco de mentiroso al decir que al principio hubo varios del grupo que lo miraron con la boca abierta.

Sin embargo "el flaco" se pasó. Fueron tantas las cosas que dijo, que al final caímos en la cuenta que tendría que haber multiplicado su vida unas cinco veces para haber hecho todo lo que narró. Si dejó chiquititos a Quintín El Aventurero y a Tarzán. Hasta una conversación con el Presidente de la República, a quien dio algunos sanos consejos para solucionar graves problemas que sufria el país, salió a relucir en la amena charla que nos brindó ese día.

Muchos quedaron convencidos que al barrio había llegado a vivir una especie de Superman, incansable, tremendamente fuerte y con una inteligencia extraordinaria. Claro que al resto le quedó metida la duda en la cabeza.

Por eso fue al día siguiente no faltó una que invitara, al flaco a tomar parte en la pichanga Y allí cayó redondidto. El tipo, al parecer había andado tan ocupado en recorrer la capital, que no tuvo tiempo de conocer una pelota de fútbol y el recorrido sólo lo hizo en automóvil, por lo que descuidó su estado físico. A los veinte minutos de estar en la cancha se puso tremendamente pálido y a respirar muy fuerte. Al rato, se dejó caer en la arena tratando de pillar un poco de aire con la boca y las narices.

El "cara de plato", uno de los que dudaba, fue gráfico al retarlo. "Levántate "andinista", mira que el domingo vamos a escalar los cerros de Iquique, así que hay que estar entrenado".

El "flaco" lo miró y avergonzado, casi arrastrándose, partió a vestirse. Sólo algunos días después se atrevió a volver al grupo, pero esta vez durante la conversación no abrió la boca nada más que para saludar.

ELEG





¡Eh, Jefe!... ¿Sintió el movimiento terapéutico?... ¡Claro!... A esa hora usted estaba más "cocido" que huevo duro A mí me viene con "barretas" que sintió el "simio" que causó el triunfo de Palestino sobre Vélez Sarfield. Yo sí que estaba lúcido. Cuando vino el movimiento tuve la serenidad suficiente como para afirmar las paredes y ver cómo los valientes corrían más fuerte que el "mono" Moreno por las calles. Ahí descubrí que esos "machones", fieros como león africano, no son más que gallinas cluecas a la hora de los "quiubos". Y lo peor de todo, se acordaron por primera vez en el año del Viejo de Allá Arriba, don "Jecho". Les faltaba puñetes para pegarse en el pecho e implorar misericordia... ¡Qué bueno es acordarse de vez en cuando que debemos ser humildes y bondadosos!.. ¿Qué se saca con ser "chupamedias" y "arrastrado" como usted, si llega el momento en que eso no sirve para nada cuando natura nos pone cerquita de la muerte y nos hace temblar como el loro en el cable con corriente?...

Vaya, Jefe "trotón" y "amarrador" a hacerle un aseo general a su conciencia para que el próximo "pencazo" lo pille con las cuentas en orden y en paz con el resto del mundo. Viejo "cahuinero" y "tratante de blancas", así lo quería pillar, todo saltón y blanco como la camiseta de Colo Colo. Salga de ese pavor siendo más amigo de sus compañeros y más útil frente a la vida. Sea bueno usted, no le importe lo que hagan los "huecos" que están sobrando en este mundo. Hágame caso y todo le sonreirá, ¡se lo juro!....

Y a propósito de gesto y bondad. Me alegró mucho la actitud de Enciso y Pedro García. ¡Esa es de varones!... Más vale tarde que nunca, dijo un marido que llegó a las cinco de la mañana a la casa y la "vieja", le pegó igual.

El asunto es que la reunión Enciso-García sirvió para poner las cosas en su lugar y darle una nota de emotividad a la colectividad deportiva chilena. Faltaba esta pincelada para poner fin a una situación majadera entre los futbolistas chilenos y paraguayos. Una "chuleta" con mil explicaciones no podía servir para vivir enojado con los "paraguas" durante toda la vida, ni para que Chile estuviera poniendo condiciones para que viniera tal o cual delegación. A veces nos olvidamos de lo "derecho" que somos en esta larga y angosta faja de tierra.

¿Cómo no se les ha ocurrido ponerles condiciones a los terremotos, que toda vez que vienen dejan la tremenda "escoba"?.. A esos deberían decirles... "TEMBLOR GO HOME" o a otra parte más "agradable"...

De fútbol, ví a Wanderers y creo que todavía se les estaba moviendo el piso cuando jugaron con la "U". Lo siento por los porteños; encima del terremoto les llega una elección... ¡Qué desgracia!...

También ví a Lota-Audax... Pura solidaridad, Jefe. Se pusieron de acuerdo para no llegar al arco en toda la tarde y... no llegaron. Más "fome" que ver llover en una casa... sin techo.

¿Palestino?... No me haga llorar... ¿Por qué le sacaron a Beiruth y Caszelly? ¡No me diga!... Mire que tiene que ser contra el "Chuleta" Prieto, de lo contrario no ganan!... ¿Había visto capricho más caro?... Amistoso ganan al tiro, pero por los dos puntos... son alérgicos.

De Antofagasta Portuario y Unión Española no se sabe nada. Unos dicen que andan haciendo trabajos voluntarios, otros dicen que les cayó una muralla encima el jueves en la noche. Yo lo siento, no sé si los dirigentes pensarán lo mismo.

De Colo Colo hay mejores noticias. Ganó a la Universidad Católica y sigue en punta. Se prepara para viajar a Europa y piensa incorporar en la delegación a "Inca Toro", para darle más agresividad a la delantera y acompañar al "Loco" Araya en el show dominical.

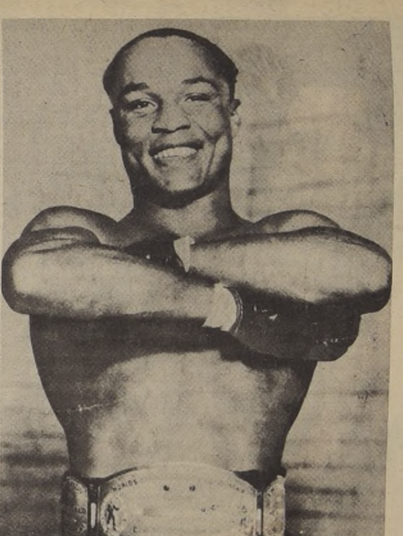
¿Le cuento?.. El cobre es nuestro... A gitano que pille quítele la paila, es suya.

UN HUINCHA, JEFE

LOS REYES DEL RING

HENRY ARMSTRONG

Por OSCAR CAMINO



Los cronistas deportivos estaban de acuerdo en afirmar que nunca habían visto a un peleador como Henry Armstrong. Era un vendaval que arrasaba con todo. Era inutil huir de él. Acorralaba a sus rivales y les enviaba golpes desde todos los angulos, hasta que rodaban por la lona. Ademas, su continuo movimiento lo hacía un blanco difícil y nunca lo calzaban bien. Terminaron por apodarlo "El Martillo". Su extraordinario aguante era atribuido por los médicos a la lenta acción del corazón, y aun que en un principio en su pueblo natal era considerado debilucho, por su piernas delgadas y sus finas manos, lo cierto es que poseía el temperamento de un peleador natural, de un "Hombre de Riña", en el amplio sentido del vocablo.

El Madison Square Gardense estremecía en las noches que combatió Henry. En su apogeo puso fuera de combate a hombres de fama como eran: Enrico Venturi que en Buenos Aires había peleado con Fernandito- Chalky Ray, Al Manfredo, Micke Belloise, Henry Bass, Davey Day, Lew Felman y Lew Jenkins, Detuvo también la triunfal carrera del portorriqueño Pedro Montañez, cuando en enero de 1940 lo tendió en el sexto round en el Madison.

Cuando Armstrong se apoderó de la corona mundial de los plumas desafío más tarde al titular de los livianos, pero Lou Ambers declinó la "invitación", alegando que no quería recibir ventajas en el peso. Y aquí vino la gran sorpresa Armstrong dejó a un lado a Ambers y desafió nada menos que a Barney Ross, por el título mundial de los welters. En realidad, este hecho causaba asombro debido a que el desafiante poseía el campeonato pluma, y al combatir con Ross, por mucho que subiera de peso, había una categoría de por medio, y, además, Barney Ross era un excelente campeón.

Cuando Ross llegó a Chicago para enfrentar a Armstrong conversó con los muchachos de la prensa en su campo de entrenamiento. Ross dijo: "Yo soy capaz de detener a Armstrong; me creo capaz de ello". Todos miraron en silencio. Entonces Barney le preguntó a un cronista amigo qué opinaba y, éste le contesto: "Eres un gran campeón.. pero no podrás contra Armstrong".

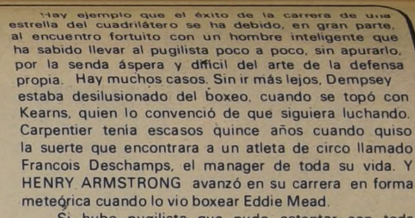
Ese sensacional combate se realizó en el Madison el 31 de mayo de 1938 Ross recibió una formidable paliza y sólo merced a su coraje pudo llegar en pie al término de los 15 asaltos. Pero también debemos decir que, a partir del décimo round, la superioridad de Henry se manifestó en tal forma que la gente pedía que retiraran a Ross. Cuando faltaban dos asaltos. Armstrong detuvo sus punches y no quiso ponerle K.O.

Ya Henry era campeón de los plumas y los welters, y Ambers no podía ahora decir que no quería darle ventajas. Cuatro meses más tarde, Armstrong se ceñía también la corona de los livianos después de quince rounds y de otra fenomenal paliza. Y así, después de 35 años otro pugilista repetía la hazaña de Fitzsimmons, ganando también tres coronas.

Más tarde hizo abandono del título de los plumas, pero defendió el de los welters en numerosas ocasiones. Hay que hacer notar también que uno de sus más porfiados rivales fue el mexicano Babe Arizmendi. Con el azteca Armstrong combatió en cinco ocasiones y cada combate fue un verdadero espectáculo. El punto más alto de su carrera lo ostentó el 2 de marzo de 1940, cuando empató con el filipino Ceferino García, por el título mundial de los medianos. Luego vino la declinación. Cosa natural, por los centenares de encuentros realizados.

Lou Ambers reconquistó de sus manos la corona de los livianos y más tarde, ya en completa decadencia, perdió la de los welters ante Fritzie Zivik, el mismo que peleó con el chileno Carabantes.

Aún hizo algunos combates, pero sus días habían pasado. Eddie Mead no quería que siguiera peleando, pero su fortuna se había evaporado, y Henry tenía que seguir luchando. Hasta que el 14 de febrero de 1945, HENRY ARMSTRONG, un fabuloso "Rey del Ring", al ser vencido por Chester Sleder, un deconocido, colgó los guantes para siempre. Hoy es pastor de una iglesia y desde el púlpito predica la paz y el amor al prójino. ¡El, que en centenares de combates destrozaba a sus adversarios!



Hay ejemplo que el éxito de la carrera de una estrella del cuadrilátero se ha debido, en gran parte, al encuentro fortuito con un hombre inteligente que ha sabido llevar al pugilista poco a poco, sin apurarlo, por la senda áspera y difícil del arte de la defensa propia. Hay muchos casos. Sin ir más lejos, Dempsey estaba desilusionado del boxeo, cuando se topó con Kearns, quien lo convenció de que siguiera luchando. Carpentier tenía escasos quince años cuando quiso la suerte que encontrara a un atleta de circo llamado Francois Deschamps, el manager de toda su vida. Y HENRY ARMSTRONG avanzó en su carrera en forma meteórica cuando lo vio boxear Eddie Mead.

Si hubo pugilista que pudo ostentar con toda justicia el apelativo de "rey del ring", ese fue el negro de Saint Louis, a quien apodaron "el martillo". En el pasado hubo sólo un boxeador que llegó a ser dueño de tres coronas mundiales. Ese fue el inglés Bob Fitzaimmons. Armstrong le igualó esa marca, cosa que ni el famoso Ray Robinson logró conseguir.

En sus comienzos, Henry boxeó mucho en México. Allí venció, entre otros, a Joe Conde, Babe Casanova y Arizmendi, aunque este último logró ganarlo una vez. En 1935, y boxeando en Los Angeles, lo vio por primera vez Eddie Mead, un manager a quien le gustaban los pugilistas de categorías bajas, ya que en una ocasión había tenido un campeón mundial, Joe Linch, que fuera titular de los gallos. En esa época Armstrong era casi un desconocido y su contrato valía escasos 100 dólares; una bicoca. Mead se los consiguió, pues quería tener a Armstrong en sus manos, pero perdió esa suma en las carreras y el negocio no lo pudo hacer.

Pero Eddie había quedado con el recuerdo de aquel ágil negrito que lanzaba puñetes sobre el ring sin cansarse, moviéndose con agilidad extraordinaria. Volvió a la carga un año después. Pero Armstrong, que ya había ganado muchos encuentros, valía ahora mucho más: cinco mil dólares. Mead, como de costumbre, no tenía "una peña", pero sí muchos amigos, y dos de ellos con mucho dinero: George Raft y Al Jolson. Y entre los tres compraron el contrato y Armstrong, en las manos de Eddie Mead, empezó una de las carreras más portentosas que se han visto en el boxeo.

Un año después, Armstrong ya se había hecho famoso. Ese año, el negro llevó a cabo una campaña, relampageante, que llegó a eclipsar hasta al mismo Dempsey. En doce meses efectuó 27 combates, En ellos dio 26 K. O. y sólo Aldo Spoldi se salvó del fuera de combate. Además, al noquear a Petey Sarron, en seis vueltas, se adueñó de su primera corona: la de los plumas.

CONTINUARA





dribling de Spedaletti, y por la fuerza y ambición de gol de Zárate, la "U" seguirá cosechando triunfos y victorias y avanzando lugares en la tabla de posiciones para retomar el lugar de privilegio que siempre le correspondió en el concierto local en los últimos 10 años.

Eso era lo que le faltaba a la "U", la segunda etapa de un trabajo que se veía armado hasta el mediocampo. Sobraba calidad e intención y buena conducción con el balón, para transportarlo hasta ese sector, pero faltaba el entendimiento preciso en esos jugadores que tenían la misión de sacarle el provecho útil ese traslado y ese entendimiento no es fácil llegar a conseguirlo de la noche a la mañana, se precisa de mucha insistencia, de muchos detalles, que hay que pulir, para llegar a la producción ideal.

El paraguayo Zárate siempre quiso estar en la "U", porque se imaginaba nos que demuestre que es un zurdo neto.

LA DERROTA DE UNION. Inesperada, sorpresiva. Un equipo como los rojos, con tantos kilómetros en el cuerpo, con partidos internacionales jugados como visitas, es difícil que pueda perder, en el certamen local, actuando como visitante. Y sin embargo perdió.

Decimos difícil no imposible. Es la suerte de los equipos coperos, es el sino de todos aquellos planteles que consiguen una clasificación internacional, afianzado en el trabajo y la producción de algunos jugadores que se transforman en estrellas y que al no estar producen, no sólo una merma en el fútbol del equipo, sino también una desorganización en el entrenador, en este caso Néstor Isella. Y esa desorganización provoca un andar vacilante, que se transforma en derrotas, triunfos, empates, sin llegar a consolidar un rendimiento parejo.

COLO COLO ARRIBA, LA "U" EN GOLEADA Y LA UNION SIN RUMBO

Por ALFREDO LEONEL PARRA

— Fecha difícil de analizar.

— Jornada futbolera trunca, que deja algunos trazos importantes de donde poder sacar material para mirar el fútbol con cierto positivismo, y otros que no son muy agradables, y que en forma permanente sacuden nuestras imágenes para llevarnos a algo totalmente diferente del fútbol.

Pero. . .tenemos que esforzarnos y tomar lo que fue esta última fecha del torneo profesional de fútbol.

Tres hechos importantes e interesantes.

El triunfo de Colo Colo, que lo ratifica como puntero del certamen. La victoria de Universidad de Chile ante Wanderers y la derrota de Unión Española en Talca frente a Rangers.

Tres resultados con diferentes enfoques, tres actuaciones que en todos quedan como ratificación y justificación en el caso de Colo Colo, suspenso o duda, en el caso de la "U", y desconcierto y temor para aquel marcador registrado en Talca. Pero veamos.

FIRME COLO COLO. Más que el triunfo de los albos, más allá de su victoria, que al final fue fácil, está la forma de haberla obtenido. Jugando bien, demostrando que posee un plantel, un equipo que sale al campo de juego a definir los encuentros por la vía de la presión y de la mayor trabazón y fuerza que existe en sus líneas. Un equipo que ya no juega al pelotazo largo en ataque, un cuadro que en el mediocampo ha conseguido consolidar una dupla que habla un idioma totalmente diferente, como son Ramírez y Cruz, pero que sin embargo, ambos han ido entregando voluntad y esmero, por llegar a dominar esa zona en completo acuerdo y en total diálogo, y una defensa donde no hay problemas. Incluso innovaciones que van demostrando que detrás de cada uno de los titulares, hay un reserva que puede ingresar en cualquier momento sin llegar a desentonar ni aminorar el rendimiento del equipo. Eso en Colo Colo, hace mucho tiempo que no sucedía. Ahora es un plantel con 18 jugadores, que están en condiciones de actuar y seguir rindiendo en las misma medida. Aquello que nos sirva para señalar la aceptación que ha encontrado el trabajo que realiza el zaguero Araneda, que reemplaza a Valentini, y que de tanto reemplazarlo, ya se quedó con el puesto en forma definitiva. Sin los alardes de físico de Valentini, sin ese desborde de energías del Pollo, Araneda, más tranquilo, da mayor seguridad. Marca bien, entrega bien y no se arriesga en actitudes heroicas que Valentini las hacía muy bien. . .pero que algunas veces no salían del todo bien. Por el centro, los albos muy bien con Leonel Herrera y Rafa González, dos excelentes jugadores, que sólo con habilidad, un poco de velocidad y juego de anticipación, anularon las pocas cargas de Católica, que siempre llegó hasta la mitad del campo albo y se diluyó en un juego blandengue, hecho por jugadores demasiados chicos y a los cuales todos esos avances les cuestan un montón de energías.

Dos cero ganó Colo Colo, y si Beiruth, Messen y Ahumada están frente a otro rival que hubiera amagado el triunfo en algún instante, los habría exigido a dar más, a entregar más, y a producir otro resultado.

EL TRIUNFO DE LA U". Las consideraciones sobre el estado anímico del cuadro wanderino, luego de haber sufrido el impacto seco del terremoto y el hecho de haber abandonado a su gente en momentos difíciles, permite mantener un momento de calma sobre la actuación de los porteños. Incluso llegaron sin entrenador, por alejamiento de Jorge Luco. Queda entonces la otra parte. Lo que hizo la "U". El trabajo de ataque del conjunto azul, que hacía mucho tiempo que no conseguía una cifra tal. Y no fue por la facilidad que dio Wanderers, sino porque al fin se encuentra ese trío de atacantes, que son Spedalatti, Zárate, y Pedro Araya, y que en la medida que sigan en ese ritmo de juego, en ese fútbol conectado por la imaginación veloz de Araya, por el sentido del área y simplicidad en el esta sincronización con el trabajo de Araya. Se han demorado casi cuatro meses en conseguirlo, pero ya se ve una acción conjunta. Ya se observa la intención de cada uno, al tomar contacto con el balón. Se nota esa mecánica, ese actuar por reflejos con quien piensa y actúa de un modo similar. Ese fue el gran saldo que le dejó a la "U" su triunfo sobre los terremoteados porteños. Podrá perder más adelante, los resultados podrán ser variados, pero cuando estos tres jugadores consigan agarrar la onda en un match, pueden vencer a cualquiera, sin siquiera considerar que en la punta izquierda por fin alguien tendrá que reemplazar con categoría a Leonel Sánchez. Desde que el zurdo internacional dejó vacante la camiseta Nº 11, no ha llegado por esa zona un jugador que conforme a todos, ni me-

Cobra aún mayor resonancia la derrota de los españoles por llegar ésta justo en los momentos que se hacen cálculos, se tiran líneas y se trazan recorridos para giras, que se estiran hasta otros continentes. Es decir, para nosotros la derrota llega en un momento poco propicio, para revisar formas de jugar y aumentar el trabajo donde no exista o esté débil. Con seguridad la mente de los jugadores de Unión no está en el rival que tienen cada domingo, sino más bien en los que tendrán en México y en España. Las giras tienen sus virtudes y puntos de vistas positivos, pero también tienen su lado negativo y malo. Quien consiga superar y estar por encima de estos enfoques podrá decir con satisfacción que ha encontrado un padrón de juego, una forma definida de actuar.





El "viejo y tonto grande" mira la cancha, ahí cambian las opiniones y se transforma en el que fuera Nº 15 de la Selección



EL RETORNO DE UN GIGANTE



Ya está listo, el nuevo Guillermo Thompson de 32 años va a entrar a la cancha "como siempre o mejor que siempre. . ."

Por Bertolone

Guillermo Thompson superó sus 123 kilos, su apatía y los vaticinios. El recuerdo de quizás cuantos años en la Selección Nacional de básquetbol lo hizo volver a la cancha y levantarse de nuevo como "el viejo" más capacitado de Chile. . .

¿Cuántos años van, gigante. . .? 15,20 o 1. . .?

Quizás cúantos, son muchos pero Guillermo Thompson los calla, parece que no quiere pensar en los años sino en él mismo cuando tenía 15 y era seleccionado nacional.

La modestia o el no querer sentirse viejo lo callan, y tiene razón; tiene aún la misma movilidad, las mismas cualidades y conserva la pinta, una pinta ahora aumentada, a los 32 años, por unos anteojos negros que le dan un aire de gigante intelectual y que sólo se saca para jugar.

Por eso quiere tener aún 15 años.

Quiere tenerlos para continuar estando siempre en primera fila, para ser el "viejo del básquetbol criollo" para no sentirse postergado. . . Grata mezcla de habilidad pese a los 100 kilos y de filosofía sacada de Cortázar.

Juega, piensa y lee pero por sobre todo, quiere aún ser el ídolo que "antes, cuando cabro, fuí en San Bernardo".

Por eso se ríe cuando le preguntan cuanto va, que cuántos años. . . Se ríe porque todavía está ahí, en el mismo gimnasio, en la misma cancha y con la misma habilidad. . .

SE PERDIO. . . PERO REGRESO. . .

Después de dos años de alejamiento de la cancha retornó solo y silencioso, confiado.

Postergado del baloncesto por su físico, (32 años, 1,94 de estatura y 123 kilos de peso) se perdió para siempre de las prácticas y todos coincidieron. . . ¡Qué va a volver ése!. . .Ya está terminado.

Lo dijeron y lo creyeron. . . ¿Cómo va a poder jugar ese elefante?. . . Si ya no se mueve. . .

Pero volvió.

Después de dos años retirado, y sin ni siquiera ver básquetbol **"porque nunca me ha gustado ver los partidos ni estar viendo jugar a otros"**, regresó, se vistió y empezó a jugar.

Primero lo hizo sólo **"porque había que botar todos los kilos de sobra y buscar nuevamente la movilidad. Tenía que recuperar la velocidad y mi lanzamiento"**. Con la memoria puesta en el Internado Barros Arana, en la Católica, en Palestino y en el Palmeiras, de Brasil, clubes en los que "una vez había jugado", retornó silencioso a las prácticas entre la incredulidad de todos. **"Volví porque no me considero viejo, todo está en el cuidado que uno tenga en su vida privada y yo confiaba en la mía. Volví porque nunca me descuidé y también porque nadie creía en el nuevo Thompson. Sentí ganas de jugar y no me paró nadie. Volví y voy a seguir hasta que no me la pueda. . ."**

Se está preparando y hay calma, lo mismo hizo por años en la Selección Nacional.

Con más de 10 años en la Selección chilena, como goleador incansable en los encuentros internacionales. En 1969 en Paraguay, para el Sudamericano nadie creía que podría jugar el "gordo" Thompson; lo hizo. . . y convirtió su cuota.

Uniendo en un todo su trabajo en ENAP con la cancha de básquetbol pudo regresar con redoblada fe y ahora todos se preguntan ¿cómo lo hizo?. Nadie se explica que "ese grandote", veterano y gordo, juegue como el mejor y de nuevo su nombre suene para una Selección. . ."

"Ya ve, aún estoy luchando en el rebote, de donde salen los goles, pero, fuera de eso soy nulo, como conductor me "muero de hambre", por los costados hago algo, pero por el centro es la "muerte".

"Y AHORA NO ME VOY".

"Llegué, defiendo mi nombre y me quedo. . ."

"Los años de tricolor pesan todavía".

Pero no se va, digan lo que quieran, "no le hago caso al público ni a nadie, sólo a Juan Ostoic (su entrenador) y a mí. El público que diga lo que quiera, a veces le salen buenas tallas, y, además, tiene que expresarse como sea, ¿no le parece?"

Empieza a cambiar el panorama y Thompson pregunta y nosotros empezamos a contestar. . . Los extranjeros deben quedarse, por algo aportan al baloncesto ¿no es así. . .¿No le parece que es mucho estar diez años en la selección?, no cree que eso demuestra la falta de elementos nuevos y capaces?. . No cree que hay que llevar el básqeutbol a la juventud y a l niñez?. . . No cree? ¿No cree. . .?.

En esos instantes el gigante de la cancha no está jugando pero está dando lo que su porte y pinta de intelectural le dan. . . le está sacando "el jugo" a esos anteojos que lo transforman en "sabio grandote y con pinta de genio loco. . ."

"Es el gigante que salió del recuerdo y que quiso dar de nuevo satisfacciones a la "República de San Bernardo", es el que regresó después de "un tiempo de flojera y de poco ánimo. . ."

Juan Guillermo Thompson, uno de los mejores jugadores de área en el básquetbol nacional se calla, sabe que ahí no le gana nadie y que su porte y sus kilos, centro de las tallas, lo ayudan. El jugador limpio y ordenado de la cancha se queda callado y mira el juego. . .

Algo piensa y se lo calla, no quiere decir nada, es duro, obstinado y decidido, ya no habla. . . mira.

¿Pero cuántos años van, gigante. . .?

No sé, póngalos Ud., yo no sé cuantos van. . .

Nos vamos y en la gradería quedan unos anteojos, una mirada y un eterno no sé. . .

Para muchos es el "Cara e'Pato Chico". Otros lo conocen por ser el hermano menor de los Rodríguez. También le dicen "Lito". Y todos estos nombres encierran a un muchacho tranquilo, que al igual que sus hermanos mayores comenzó a patear una pelota en la Población Dávila. Jugó primero en el club Juventud Reumen y luego, cuando quiso tomar en serio el fútbol, se fue a la "U". Porque los Rodríguez tienen la camiseta azul adherida a la piel. Con ella vibran y también con los colores del "chuncho", además de conseguir fama, se han ganado el apelativo de jugadores difíciles. Es el caso del mayor, Manuel, que con mucha frecuencia no alcanza a estar los 90 minutos de juego dentro de la cancha. El del medio, Juan, es asiduo visitante del Tribunal de Penalidades; con la camiseta azúl mostró su fútbol, su calidad y todas las condiciones de jugador excepcional. Ahora, en las filas de Unión Española, sigue demostrando todas sus bondades. Y también su mal genio. El menor de los Rodríguez, Gabriel, está en la misma senda futbolísticas de la familia. Pero en los partidos que tiene en el cuerpo aún no aflora el "genio" de los mayores.

"Por la manera de defender la camiseta, por el amor que le tienen al equipo, por su misma honradez profesional, mis hermanos tienen una mal ganada fama. De Manuel se dice que es un jugador excesivamente recio, además de su mal genio. Ahora para que decir de Juan. Creo que a mucha gente se le ha pasado la mano para calificarlo. Claro que es difícil en la cancha, pero lo hace para defender los intereses de su equipo, de sus compañeros. Simplemente creo que tiene todo lo que necesita un jugador de su calidad. Es el temperamento de los buenos jugadores. Nada más".

¿Ud. es igual?

"No. Aunque también tengo mi genio. Rara vez terminó fuera de la cancha por decisión del árbitro. ¡Palabra que es cierto! Ya se que no lo cree, pero es así. El año pasado me expulsaron, fue en Concepción, cuando estaba a préstamo en la institución penquista. Jugábamos contra Lota Schwager y el juez validó un gol ilegítimo de los carboneros. Todos reclamamos. Yo también hice lo mismo. Algunos empellones al árbitro y este cargó conmigo. Claro que reclamé y empujé como los otros. Pero nunca hice lo que él puso en la libreta. ¿Sabe? Dijo que le había dicho cualquier cantidad de garabatos. Y no fue verdad. El lo reconoció después. Pero de igual manera me castigó el Tribunal de Penalidades. Fueron 45 días de suspensión injusta. Como ve, también tengo mala suerte con los jueces. Desde esa vez que no me echan de una cancha. Tengo una expulsión por año. Y eso no es para tanto".

El rostro de "Lito", que había comenzado a ponerse serio, termina adquiriendo una sonrisa amable. No es una disculpa, no trata de justificar tampoco las acciones de sus hermanos. En el fondo sabe que es un camino equivocado.

"No es muy correcto, claro que lo sabemos. A veces nos juntamos para conversar de fútbol. Y siempre llegamos a la conclusión que es nuestro carácter, nuestra manera especial de sentir el fútbol, de querer defender con amor la camiseta que transpiramos".

Y nos cuenta de su padre, que también en sus tiempos mozos jugaba fútbol, defendiendo los colores del Ejército. Porque a Don Manuel también a veces le procupa el compartamiento de sus hijòs en los partidos. Y los llama a la cordura. Pero si su férreo espíritu militar puede influir en la manera de sentir el fútbol" de sus hijos.



"Los Rodríguez amamos la camiseta de la "U". Y a veces por defenderla tanto, hemos cobrado mala fama".



"EN LA "U" no encuentro mi verdadera oportunidad. Pero la estoy esperando. Necesito confianza, tal como el equipo necesita una victoria contundente".

ES DE LOS RODRIGUEZ, PERO SE LLAMA GABRIEL

● Manuel y Juan iniciaron un camino; Gabriel les pisa los talones. Con la "U" incrustada en el pecho, al igual que sus hermanos, busca la consagración

Por CARLOS ARAYA



"¿LO MEJOR de Concepción?. Todo, su gente, el club, los directivos, los juga dores. . .".



GABRIEL RODRIGUEZ, el menor de tres hermanos hechos para el fútbol. Se consagró el año pasado en Concepción, e integró la Selección Sureña, pero en su club, la "U", aún no consigue afirmar se.

DE LA "U" A CONCEPCION.

Gabriel Rodríguez estaba hecho para el fútbol. Lo tenía en la sangre. Cuando recién era un mozalbete sus hermanos mayores ya estaban sobresaliendo en las filas de Universidad de Chile. Y el menor de los Rodríguez les llevaba los equipos a los entrenamientos, asistía a todos los partidos y era amigo de los dirigentes. Por eso, cuando estuvo en edad de integrar las divisiones inferiores de la "U", no pensó dos veces y se fue a probar. Quedó en la segunda infantil del "Chuncho". Ahora comenzaba para él el largo camino recorrido anteriormente por sus hermanos.

"Tenía 14 años, en el año 1965, y en la "U" estaba José Ruiz a cargo de las divisiones menores. Me dejaron de inmediato como marcador de punta. Mi primer partido con la Camiseta Azul fue en la cancha Monserrat contra la Católica. Seguí ascendiendo a medida que pasaba el tiempo y adquiría experiencia".

Y para Gabriel también llegó la ocasión de defender al primer equipo de la "U". A comienzos de la temporada pasada, el cuadro de honor universitario estaba cumpliendo algunos compromisos en México, luego de una gira por América. Para los primeros partidos del certámen, la "U" recurrió a sus "pollos" para salir del paso. Y entre ellos estaba "Lito" Rodríguez. Fué su debút y único partido por el elenco azul en la temporada pasada. Porque después llegaron los titulares y ya no hubo cabida para los juveniles. Luego, comenzó a gestarse su viaje a Concepción, para defender en calidad de préstamo los colores del equipo penquista.

"En el 69 fuí considerado el mejor jugador cadete de la "U". El entrenador de Deportes Concepción, Luis Vera, tenía referencias mías y luego de consultarme solicitó a los dirigentes mi pase para defender por un año a la institución "lila". Tomé mis maletas y partí al sur. No, no iba amargado ni resentido. No tenía motivos. Con mis 18 años sabía que esa temporada en Concepción me dejaría enorme experiencias. Y así fué en efecto, porque allí aprendí muchas cosas. Me "fogueé" futbolísticamente y tuve la oportunidad de conocer una ciudad maravillosa, dirigentes excepcionales, técnicos de primera y alternar con jugadores y compañero admirables. ¿Sabe? Jugar con Osvaldo Castro y Fábres es lo mejor del mundo. "Pata Bendita" es extraordinario, como jugador y como deportista. Es un crack, un ídolo en el sur. Y nunca ha adquirido un aire de suficiencia. Por el contrario, mientras más famoso más amigable y sencillo. Alcencé a jugar un año, pero sólo en la mitad del torneo lo hice como titular. Porque al comienzo me costó ganarme el puesto, pero con constancia logré afirmarme. Y después ya nadie me movió del cuadro".

D. Concepción tuvo una defensa fuerte, difícil de doblegar, amontonando muchos hombres atrás. Defendiendo, pero también buscando el gol para tener algo que defender. Y así consiguió una buena ubicación en el campeonato. El nombre del menor de los Rodríguez comenzó a sonar. Y la "U" volvió a poner los ojos en el muchacho. El retorno de Gabriel a las filas universitarias no tardó en concretarse. De nuevo tuvo que armar las maletas y regresar a la capital.

Una gira de la "U" le dió la oportunidad de jugar en el primer equipo. Ahora, la gira de Universidad de Chile por América, México y Cuba necesitaba de un Rodríguez, es decir de otro Rodríguez, de "Lito". Y se embarcó felíz de la oportunidad que le brindaba el club para conocer algo del mundo. Conoció el calor ecuatoriano, las bellezas de México, el maravilloso Canal de Panamá, supo de la grandiosa experiencia cubana y experimentó la extraña sensación de defender la camiseta de un club chileno en canchas extranjeras.

A GANARSE EL PUESTO.

En la gira de los universitarios jugó con regularidad y fué una buena figura del elenco azul. Pero luego ha tenido dificultades y sus actuaciones no han dejado conforme al técnico de la "U". Y está en la banca, con algunos problemas, casi igual que la campaña de los azules. No tiene la confianza necesaria, siempre está pensando en dar algún paso en falso. Porque Gabriel aún no tiene su verdadera oportunidad en Universidad de Chile. A pesar de ser el mejor marcador lateral derecho del plantel universitario laico, está marginado del equipo. A Ramos no le satisface.

"No, no hay ningún tipo de dificultades. con Ulises Ramos, simplemente que a veces dice que yo no juego como él quiere. Que en algunas ocasiones he sido el causante de algunas derrotas. Eso es todo. Sucede que al final de los partidos se dicen muchas cosas, al ofuscamiento de una caída, pero es sólo eso. Nada más. Voy a comenzar de nuevo, desde la reserva. En Concepción tuve que empezar desde abajo, ahora es el mismo camino. Y le aseguro que voy a salir adelante".

No hay duda que un Rodríguez consigue lo que quiere . En algunas ocasiones obtienen la merecida expulsión. Pero cuando por fútbol y calidad quieren sobresalir, tienen todos los atributos para lograrlo. Y Gabriel Rodríguez no es una excepción.

1941: UNA PERLA EN LA DIADEMA COLOCOLINA

● Diferencias con el actual hay varias, pero una fundamental: el mediocampo.

Por JORGE FERNANDEZ RIOS

Alguien me preguntó: ¿podría el actual equipo de Colo Colo Colo compararse con los mejores que tuvo en su historia? Respuesta: Con los cuadros de nivel medio —que incluso ganaron algunos campeonatos— es posible establecer alguna comparación. Pero con el gran equipo de 1941 me parece que no. Ese elenco albo, que fue campeón e invicto, debe estar no sólo entre los mejores cuadros de Colo Colo, sino también entre los mejores de Chile, a la misma altura de Magallanes, aquel de las tres estrellas seguidas, de Everton, campeón el 50 y el 52 y que además goleó a Independiente y de la "U", cuando se le llamó el "ballet azul".

A este grupo, diría yo excepcional en el fútbol chileno, pertenece ese Colo Colo del 41, que en la tienda alba no tiene parangón, salvo tal vez ese otro que fue a Europa, pero que en realidad era una selección chilena un poco disfrazada.

En todo caso con los demás, es difícil establecer alguna comparación, ya que para comparar habría que tener puntos de referencias comunes y obviamente cada equipo colocolino corresponde en cierto modo a una época del fútbol chileno.

Sin embargo, a objeto de explicar por qué ese cuadro lo estimamos —y deben estimarlo todos los que lo vieron jugar— como un conjunto extraordinario, lo analizaremos comparándolo, más individual que colectivamente, con el que en estos momentos es puntero de la competencia de 1971.

La diferencia empezaba según mi modo de pensar con la vestimenta. Aquel cuadro era tremendamente serio y con mucho respeto por su condición profesional. En él no había medias abajo , camisetas afuera, zapatos mal amarrados o cabelleras desgreñadas y de corte feminoide. Todos los jugadores en respuesta a las exigencias de Francisco Platko, cuidaban escrupulosamente el "aspecto", que es como decir, el ropaje del actor que sale a escena. Verlos entrar a la cancha era ver un conjunto auténticamente profesional, que salía a ofrecer un espectáculo y sin duda que lo ofrecía sin mezquinar nada, absolutamente nada.

Como era un conjunto que se sabía profesional, cuál más cuál menos hacía lo indecible por no defraudar y por valorizarse cada día más. Obdulio Diano, el arquero, me parece que en este aspecto, fue el ejemplo más claro. Como se debe recordar, Diano, era argentino y llegó a Chile muy joven, contratado por el National Juventus, un cuadro que no tuvo mucha vida, pero que en un momento fue gran suceso, por el alto número de jugadores trasandinos que en él formaron. De ese cuadro un poco bohemio, saltó Diano a Colo Colo, donde triunfó rotundamente. Como era ambicioso —sanamente ambicioso— aspiraba a algo más. Y para conseguirlo se sacrificó, pero al final, logró lo que se proponía: volvió a Argentina contratado por Boca Juniors, cuya portería defendió con el mismo éxito con el que lo había hecho en Colo Colo. Y no sólo fue titular en Boca, sino que además lo fue en la selección trasandina, en una época en que el fútbol argentino tenía guardametas sencillamente magistrales.

El estilo de Diano, era relativamente semejante al de Manuel Araya, pero guardando las debidas proporciones. Como el actual golero albo, el argentino era veloz, imaginativo, tal vez más arriesgado, más seguro —cometía pocos errores— y "vivía" teatralmente el partido. Sin embargo, entre el histrionismo de Araya y el de Diano, hay diferencias. Diano, quería "llegar" y para eso la espectacularidad le era casi indispensable. Araya en cambio, "condimenta" su faena con gestos pocos serios y que tal vez son un agregado, que no tienen la misma causa que la que tuvo Diano. Prueba de ello es que hace poco, renunció a la selección —que es la renuncia a lo que debe ser el sueño de todos los jugadores— simplemente porque se le pidió que se cortara el pelo. Eso no lo hubiera hecho nunca Diano, a quién si le hubieran pedido que se rapara la cabeza o que usara peluca, lo hubiera hecho, siempre que esto le hubiera significado algún ascenso en su carrera.

Tal vez este sea un detalle, pero de detalles está hecho el fútbol y los futbolistas. Siguiendo en este análisis comparativo, nos encontramos con los defensas extremos. En el cuadro de 1941 este rol, lo cumplían Salfate y Camus. Los dos eran lentos y algo maduros, pero suplían esa lentitud con una ubicación y un sentido del puesto realmente extraordinarios. Además la técnica que ambos poseían —especialmente Salfate— no tenía nada que envidiar a la que en una buena dosis tienen Leonel Herrera y Rafael González, quienes en un plano teórico cumplirían un trabajo similar al de sus antecesores. Como complemento —y muy valioso por lo demás— de la defensa extrema jugaba en el equipo del 41, Pastenes, quien lo hacía como cuña entre Camus y Salfate. Era la época del centro half policía, función que parecía "hecha" para la ductilidad, regularidad y gran sentido de la marcación de Pastenes, quien siendo un buen jugador "creativo" aceptó jugar en esa función más bien, destructiva.

También en un terreno teórico, podríamos llegar a la conclusión, que Humberto Cruz, por lo buen cabeceador que es y por la tenacidad con que lucha, sería en el actual cuadro albo, el sosías de Pastenes, pero en el bien entendido que éste tenía mejor técnica y por lo mismo podía cumplir otras funciones, como las cumplió en gran parte de su carrera.



Diano, De Mare y Grill. Los tres argentinos y los tres destacaron en Chile. Diano saltó de Colo Colo a Boca y a la selección argentina.

Si es posible establecer algún nivel de capacidad similar en los bloques extremos —con abstracción naturalmente de los arqueros— no hay posibilidad alguna de comparar siquiera los medioscampos. En este aspecto, estriba la gran diferencia entre el actual Colo Colo y el de 1941 y que no es sólo de número de hombres, en esa posición, sino fundamentalmente de capacidades indivudales, con la lógica resultante en los rendimientos colectivos.

HUMBERTO CRUZ y Keko Ramírez, no juegan mal, pero aparte de ser unilaterales (Cruz defiende bien, pero ataca mal y Ramírez, suele crear, pero defiende poco) carecen de ese don especial de personalidad, que tan fundamental es en los mediocampistas.

El medio terreno de los albos de 1941 era la línea más fuerte y más importante del cuadro. Allí jugaban —más defendiendo que atacando— Medina y Pancho Hormazábal y en la función complementaria de hombres de mucho sentido creativo, Socarraz por la derecha y Norton Contreras, por la izquierda. Los cuatro bajando y subiendo infatigablemente, conformaron un mediocampo de notable rendimiento en todo sentido. Medina, un poco oscuro, era un marcador implacable, que no avanzaba mucho, pero que tampoco daba ningún tipo de ventajas, en su rol de anular al hombre que le correspondía marcar. Pancho Hormazábal, sin duda uno de los mejores jugadores chilenos de todas las épocas, era el jugador más áspero y más duro del cuadro. Ello al margen de que cuando tomaba la pelota —y la tomaba a cada rato— era un peligro vivo por la tremenda fuerza de su disparo, que tanto lo usaba en remates de media distancia, como en aberturas largas, hacia las puntas o hacia el ariete Alfonso Domínguez. Con dos hombres de la categoría de Medina y Hormazábal, el trabajo de Socarraz y Contreras, se hacía relativamente fácil, más aún que ambos eran espléndidos jugadores.

Socarraz, de pequeña estatura y de apariencia frágil, las "sabía todas". Dribleaba, a la perfección, entregaba con una justeza extraordinaria y aún cuando, no fue un goleador "tipo" no bien se allegaba al área, era peligrosísimo. Además como agregado pateaba los penales como pocos los han pateado en Chile. Norton Contreras, también era hábil y también tenía excelente técnica pero la suya era una técnica más funcional que la pirotécnica del peruano Socarraz. En todo caso: un entreala de lujo que no sólo triunfó en Chile, sino que además jugó con éxito en México y en Banfield de Buenos Aires. Tal vez Contreras, no siendo tan rápido, como Beirut , ni tan punzante en sus entradas, era más completo ya que tanto defendía, como atacaba y todo ello, sin perder de vista la gestión colectiva a la que el brasileño no es muy proclive.

El resto del ataque lo integraban: Sorrel como puntero derecho, Domínguez, como centro delantero y Tomás Rojas, como puntero izquierdo. En realidad, el Colo Colo actual no tiene "punta izquierda" y este es uno de sus vacíos más acentuados. Esto no ocurrió con el cuadro de 1941 quien tuvo en "rata" Rojas", alero auténtico, que no era un gran luchador, pero un que en cambio era un maestro en el centro largo y en el toque sutil, sobre Domínguez o sobre Norton. La antítesis de Rojas era Sorrel. El puntero derecho, era simplemente dos cosas: pique y remate y con ellas fue un goleador temible. Hubo tardes en que el "Tigre" no acertó una, pero hubo también otras, en que el solo dio vuelta a un partido. Técnicamente, era inferior a Caszelly, pero lo aventajaba en velocidad, en empuje y por sobre todo en violencia en el disparo.

Finalmente, en el centro del ataque estaba Alfonso Domínguez. El piloto que vino de Talca, tampoco era un modelo de buena técnica. Sabía lo que tenía que saber un jugador de primera división. Remataba con fuerza, no con mucha dirección pero con ambas piernas. También era un buen cabeceador y como no le temía a nada ni a nadie, siempre estuvo metiendo la pelota en las mallas. A nivel de comparación tuvo más de Beirut que de Messen, pero como piloto neto de ataque fue más que los dos, no obstante que técnicamente hubiera sido un poco inferior al actual "9" colocolino.



Enrique "Tigre" Sorrel: con kilos y años menos. Fue un goleador de fuste en el ataque colocolino.

Francisco Hormazábal: señor del medio campo. Triunfó ayer. Triunfaría hoy.



José Pastenes: cancerbero implacable de centro delanteros. Fue el half policía.



Santiago Salfate: Formó Formó con Camus, una de las mejores parejas defensivas de su época.



PALESTINO CON MARCHA ATRAS...

● El repunte futbolístico de Santiago. Ferroviario es un gentil visitante en su cancha. La caída de Naval. Las goleadas de Ovalle y Ñublense.

Por MIGUELON

El Ascenso también sufrió las inclemencias del sismo que asoló cuatro provincias, obligando a la postergación indefinida del match San Antonio-Iberia que debía haberse jugado el domingo en la cancha porteña.

El estado en que quedaron los camarines y gran parte de las tribunas aconsejó como medida de seguridad el cierre del estadio, hasta que esté reparado. La lluvia impidió que San Luis enfrentara a Lister Rossel, en Quillota, de tal forma que de siete partidos programados sólo se jugaron cinco.

La segunda fecha se inició el sábado con una reunión doble en San Eugenio, que reabrió sus puertas después de largos meses de receso que aprovechó para remozarse.

Palestino y Santiago Morning fueron los encargados de reinaugurar el césped con un empate en blanco, que habla del predominio de las defensas de uno y otro bando, en un encuentro poco gustador por la carencia de goles, por la nula emotividad de los protagonistas y porque el cuadro de colonia, lejos de brindar espectáculo con tanto nombre en sus filas, anda con marcha atrás.

Era lógico para Santiago jugar a la defensiva en el primer lapso. Isaac Carrasco, entrenador del conjunto bohemio, venido precisamente del recién descendido Palestino, conocía por lo menos los antecedentes de sus rivales y ordenó "cuidado" en la defensa, además por la nombradía de sus integrantes especialmente en el ataque. Y en ese tren se jugaron los primeros 45 minutos: Palestino atacando y chocando una y otra vez con los defensas bohemios. Santiago no se hizo problemas y tanto Gaymer como Esquivel y Albanez respondieron con una ordenada defensa que fue auxiliada y reforzada por todo su medio campo y sus dos entrealas. Nada pudo en esta etapa la habilidad de otrora de Leonel, Marcos, Zelada y Cía, al contrario, dos arrancadas de Santiago, casi, casi sorprendieron a Strauch. Hubiera sido injusto un gol, hubiera resultado mucho premio para ambos. En el segundo tiempo, Santiago atacó más y afloraron virtudes en el equipo hasta ahora "recuerdos de un pasado mejor". La defensiva comenzó a mandar en el terreno, obligando a Marcos a retratarse. Sobre los 15 minutos, Strauch al querer embolsar, pifió, la pelota quedó picando, arremetió un delantero y desde la línea sacó Castañeda. Un minuto después, Valenzuela recibió en profundidad, salió a cortarle Strauch y quedó a medio camino y con el arco a su disposición rematando fuera.



Esa levantada envalentonó aun más a Santiago, como que al sentirse el pitazo final, atacaba sin desmayos disparando lanzamientos de esquina.

Impresionó mejor Santiago, tal vez por eso hace pensar que mereció mejor suerte.

En todo caso, ni Santiago ni Palestino han sabido de derrotas. Es decir siguen invictos, pero en la retina queda un Palestino como equipo desarticulado sin horizonte definido, mientras Santiago da la impresión haber encontrado un camino mejor.

En el match de fondo, Coquimbo Unido dio cuenta del dueño de casa Ferroviarios, a quien venció por 2 goles a 1. De los cuatro equipos indiscutiblemente que Coquimbo fue el que mejor impresionó. Nada de especular, sino jugar, y nada de marcaciones estáticas para lo que se presta admirablemente bien su delantera. Helo, en esta oportunidad llevó el pandero y dio muestras de esta modalidad futbolística.

En el primer tanto, se cortó de puntero a virtual piloto de ataque para encontrar la pelota que había rebotado inexplicablemente en Guzmán: en el gol de la victoria, el mismo Helo en colaboración con Morgado que se había adelantado a cabecear y a hacer sombra se la cortó al puntero, que nuevamente se le había arrancado a sus marcadores y anotó virtualmente con sólo el guardameta al frente.

En Ferro, dos hombres destacaron nítidamente del resto: Hidalgo el autor del empate transitorio y Páez, el zaguero. El atacante convirtió de cabeza después de hacer prácticamente un nudo la defensa coquimbana, y el defensa actuó con prestancia, serenidad y gran sentido futbolístico. Duro castigo para Ferro, perder su primer partido en este torneo y en el debut en su estadio pero al mismo tiempo un mérito indiscutido para Coquimbo.

Mientras esto ocurría en San Eugenio, en El Morro, el temible Naval era abatido sin apelación por Deportes Colchagua por 1 gol a 0. El verdugo para Naval resultó Araneda, que sobre los 35 minutos de la etapa final puso una lápida en Talcahuano, y es de todos conocido, de qué forma recibe esa sufrida hinchada una derrota.

El domingo, se proporcionaron las primeras goleadas: Ovalle superó fácilmente a Independiente por 4 a 1, mientras que Ñublense derrotó sin apelación a Bádminton por 3 a 0.

Los equipos de Ascenso han dado sus primeras muestras de inestabilidad en la tabla, como consecuencia de la regularidad de todos ellos por lo que hace presumir que será éste un torneo de "meta y ponga".

LA CITA DE CALI: ¿OTRA FIESTA CON TRAJE PRESTADO?...

Por ARDIGER

A medida que se acerca el último día de julio, crece la expectativa en toda Panamérica. La tensión, la preocupación, los preparativos y las inquietudes están caracterizando a todos los deportistas que viven en nuestro continente americano y que de alguna manera se interesan en las actividades del deporte. Buenos ejemplos de lo afirmado lo constituyen dirigentes, entrenadores, cultores y espectadores.

Ahora la cita es en Cali, Colombia. Para esta ocasión se espera un incremento, que ya se ha hecho tradicional, en cuanto al número de participantes desde que este evento competitivo regional comenzó allá en el lejano 1951 en Buenos Aires. Pero si bien se espera un aumento en este rubro, ya podemos decir que el interés y preocupación ya se acrecentó, puesto que desde hace muchos meses todos los que vivimos a este lado del Atlántico estamos preparándonos para intervenir y TENER éxito en esta competencia.

. Pero en esta oportunidad no queremos hablar ni opinar sobre la competencia en sí, sino más bien dirigir nuestra analítica inquietud hacia otro aspecto, lo que se puede resumir en la siguiente interrogante:

¿CUALES SON LAS FORMAS DE ENCARAR LA REALIDAD COMPETITIVA? Si esencializamos este análisis habremos de llegar a enfrentarnos ante dos políticas distintas y divergentes, las que acusan una especie de antagonismo inconciliable. Veamos la primera.

La práctica masiva y popular de las actividades deportivas como primer e ineludible paso y en la que que tienen derecho al deporte todos los que sólo acusen estar premunidos de una condición fundamental: desear hacer prácticas de ejercicios físicos con una finalidad formativa y de recreación. Esta conducta socio-deportiva tiene por consecuencia ineludible la aparición de mayor cantidad de campeones y que acusan, además, una mejor calidad.

Una segunda es la de vegetar sin golpes de imaginación, buscando nuevas soluciones para lo que se sabe, no está bien. Esta conducta se rompe periódicamente cuando se noticia el gran evento y al cual —naturalmente— existe interés por asisitir. Entonces ¿qué sucede? Pues se comienza apresurada y febrilmente a buscar, a encontrar, a entrenar a los campeones que nos habrán de representar "dignamente" (¡¡). Es la conocida política de los hechos consumados dado que **"tenemos que ir", "tenemos que estar presentes", "es un compromiso de honor",** son algunas de las huecas frases que excusan la falta de visión de muchos responsables, salvo excepciones, demasiados ocasionales, es la conducta que más abunda en nuestro subcontinente latinoamericano.

Quizás para poder ilustrar con mayor fuerza, entremos de lleno ahora a una esquematización que nos permita corporizar lo ya establecido con dos ejemplos que tienen plena vigencia y validez.

LOS CUBANOS: UN EJEMPLO

He aquí un excelente ejemplo para objetivar nuestra opinión y en el cual naturalmente no entraremos a realizar consideraciones políticas, aunque no podemos dejar de omitir que esta manera de ver el deporte tiene implicancias que se relacionan en profundidad con la política contingente. Pero somos especialistas en Deporte y. . .

Hace ya más de un decenio la Isla Libre del Caribe decidió dar un vuelco violento en su filosofía y estructuración deportivas. En un par de líneas es un tanto difícil realizar un ligero boceto sobre esta revolucionaria concepción, pero si nos quedamos con lo esencial, digamos dos cosas.

La primera. Su nueva orientación estableció el siguiente precepto: **TODOS HACEN DEPORTE, NADIE SE QUEDA EN LAS GRADERIAS.** La meta excluyente de este planteamiento era la formación de un HOMBRE equilibrado y superior, el que extraía algunos beneficios de parte de la práctica efectiva del ejercicio físico en utilización diaria y adecuadamente orientada. Este era el punto en que estaba fijada la mira: ¡ nadie debe quedar excluido de la práctica efectiva! Todos tienen un lugar y una especialidad que abrazar. No existen limitaciones para que cada uno encuentre algo que le guste y se acomode a sus condiciones, aptitudes y preferencias.

Ancianos, niños, dueñas de casa, limitados, militares, lisiados, preescolares. Todos tienen un lugar. Todos tienen una actividad adecuada y conveniente.

Esta nueva política llevó a la Cuba revolucionaria a un resultado humanista integral sin sesgos selectivos. ¿Quién permaneció marginado, sino por propia voluntad? ¡Nadie! Y sin embargo, ello no produjo en el deporte de alto nivel, sino una mejor y mayor élite selectiva. Por lo tanto, hubo MAS cubanos haciendo deporte y hubo MEJORES cubanos en el deporte competitivo internacional. Claro está que para ello no se llegó de manera violenta y espontánea; hubo primeramente etapas que cumplir y que comenzaron a dar sus primeros frutos en 1963 en los Panamericanos de Sao Paulo, para mostrar un aumento extraordinario en Winnipeg, 1967, y la cita olímpica de México 68. Evolución que habrá de tener una inmediata confirmación ahora en Cali 71 y en lo más mediato y meta de muchos: München 72.

Así, una vez más podemos comprobar que una acción racional y de poderosa convicción técnica, lleva siempre a una culminación exitosa, que sólo exige una conducta que se convierta en una acción permanente y tesonera, en la que la perseverancia habrá de ser la tónica.

EL CASO DE CHILE: UNO MAS EN LATINOAMERICA.— En nuestro país aún seguimos predicando y actuando con una política equivocada común entre nosotros los latinoamericanos. Esta podía quedar retratada por algunos rasgos siempre presentes. Inconstancia, preocupación SOLO por la gran figura, planificación en FUNCION de la gran competencia.

Así vamos marchando a saltos. ¿Hay evento internacional ad portas en el futuro inmediato?. Salen los planes y programas a la luz y a la acción pública. ¿No hay nada especial a futuro? Se vuelve a la rutina tranquila, a la espera que aparezca en el programa alguna actividad internacional, y de nuevo entonces "formemos el equipo" para enfrentar el compromiso.

Quizás si buenamente en la ocasión nos podría servir una imagen literaria. Veamos.

Nuestro Chile actúa —ante la competencia importante— como las familias bien que ya ven que los pasados prestigios son cosa del pasado. Viene la Gran Fiesta a la cual irán los de siempre, de rancios abolengos y ¿nosotros?. . . ¡No nos podemos marginar!. . . ¿Qué no tenemos ropa?. . . . ¡Vamos a la Casa Util!. Ahí tenemos smoking y traje largo. . .¡Lo srrendamos, lo usamos, lo devolvemos!.

¿Después?. . .Se vuelve a ser el mismo de siempre ¿Qué ha quedado de la gran competencia?. . .Pues, nada. . .y a esperar la próxima. . .fiesta.

ALGUNOS DATOS ILUSTRATIVOS.- Para graficar lo descrito sirvámonos de dos ejemplos. Elijamos un deporte de marcas: el atletismo; otro en el cual los éxitos se miden o ponderan con la relatividad del criterio humano: el box. Y para ello veamos algunos cuadros que facilitan la comparación; Winnipeg 1967.

MEDALLAS ATLETISMO

	ORO	PLATA	BRONCE	TOTAL
CUBA	5	6	7	18
CHILE	0.	0 .	0	0

MEDALLAS BOX

	ORO	PLATA	BRONCE	TOTAL
	3	3	1	7
	0	0	1	1

Otro dato complementario para el clásico deporte. Las finales vieron la intervención de 27 atletas cubanos y sólo 6 de Chile.

En box, otrosí: Winnipeg 67. Chile llevó 6 púgiles, ganó un tercer puesto, ganó dos peleas y cuatro perdieron en su PRIMERA intervención.

México 1968: Chile llevó 5 pugilistas, se trajo 0 medalla y se ganaron 0 pelea, dado que los CINCO perdieron en su primera intervención. Cuba, por contraste, cosechó 5 medallas.

Ilustración final: Cuba en Winnipeg obtuvo en total 127 medallas y Chile sólo cosechó un par: en Tiro Skeet y en el deporte que tradicionalmente ha brindado satisfacciones a nuestro país: la equitación, en la especialidad de adiestramiento.

¿QUE TENEMOS QUE HACER?

Para esta nueva conducta requerimos de una modificación subtancial en nuestros hábitos, lo que se puede fijar en los siguientes puntos:.

1.- Intensificación del trabajo en masa (¡Lleguemos a todos!), con una finalidad de divulgación y Fomento.

2.- Preocupación especial por la Educación Física de todos los niveles ESCOLARES, con un sentido fundamentalmente formativo y educativo.

3.- Después de un tiempo pruedencial, quizás de proyección quinquenal, estimular fuertemente el deporte COMPETITIVO escolar e infanto-juvenil.

4.- Paulatinamente comenzar la cosecha que poco a poco se irá haciendo más rica en calidad y cantidad en el nivel selectivo superior.

5.- No dejar nunca de realizar y enriquecer con la experiencia adquirida, los dos primeros pasos que se habrán de convertir en la víscera vital. Si deja de latir ésta, el organismo todo termina por fenecer.

Es de esperar que la nueva "experiencia" que se habrá de ganar en la cita caleña sirva para que de una vez por todas pensemos —y actuemos en consecuencia— que el DEPORTE es una actividad que no puede tener por meta excluyente el DEPORTE DE LOS CAMPEONES, que como vemos no siempre culmina con los éxitos que se pretenden.

Y en esta esperanza, prevemos que habrán de asociar sus esfuerzos todos los hombres y todas las instituciones que por vacación u obligación planifican y dirigen al Deporte chileno. Actuando "en equipo" nos parece que el esfuerzo mancomunado de todos nos llevará a "concebir" el desarrollo y fomento adecuados de esta importante actividad.

AL CESAR... LO QUE ES DEL CESAR

Andrés Prieto, DT chileno que triunfa en Buenos Aires, nos habla con modestia de su éxito.

Por RENAN ANDRADE

Fotos de RAUL CONTRERAS

Llegamos puntual a la cita. En el hall del Hotel Emperador Andrés Prieto se despide de la señora Marcia de Fouilloux. Momentos antes lo había hecho de su colega José Santos Arias.

Un fuerte abrazo rubrica el reencuentro.

Los jugadores de Vélez Sarsfield van pasando ordenadamente hacia los comedores. Algunos se acercan al DT chileno y formulan preguntas. "Don Andrés", es el trato que le dan los hombres del Fortín de Villa Luro. Y en la expresión no sólo hay respeto, sino también un ostensible afecto.

El cronista no se sorprende de esta última faceta. Nos alegra, nos halaga que así sea. ¿Acaso "Chuleta" Prieto es ajeno a la "escuela" Fernando Riera? En eso del "trato" con sus dirigidos, Riera-Prieto son "vidas paralelas".

Andrés me cuenta que desde su llegada al país, en la víspera, mucha gente ha venido a saludarlo, singularmente jugadores de Colo Colo.

Y a propósito de jugadores, Andrés, ¿qué tal la gente de Vélez?

Dirigentes y jugadores me han dado un trato muy amable desde mi llegada a la institución de Liniers. Los primeros con su confianza hacia mis tareas específicas, y los segundos con un contacto humano extraordinario.

Vélez Sarsfield es una institución de sólida base social. El barrio de Liniers se identifica totalmente con la casaquilla de albo color y azul en "v". El DT chileno es el segundo compatriota nuestro que se incorpora a esa prestigiosa entidad del balompié profesional bonaerense. Mucho años antes, cuando "Chuleta" Prieto comenzaba en la Tercera Infantil de Universidad Católica, jugaba en Vélez una figura muy popular del fútbol chileno: "Chincolito" Iván Mayo.

Son muchos los argentinos que allá recuerdan a Iván Mayo, anota Prieto.

RAZONES DEL EXITO.

La prensa de Buenos Aires ha elogiado la buena campaña que en el certamen actual cumple la escuadra que adiestra "Chuleta" Prieto. Inquirimos sobre las causas de ese buen rendimiento futbolístico, si se considera que Vélez Sarsfield no es un equipo de "estrellas".

"El fútbol argentino está en la buena senda"

Mira, yo diría que esta buena racha que está viviendo Vélez se debe fundamentalmente a la disciplina con que se aplica el jugador a las instrucciones de la dirección técnica. O, dicho en otras palabras, porque el jugador cree en su Director Técnico.

El equipo de Liniers está situado en la tabla de posiciones a cinco puntos del puntero y con un partido pendiente.

Vélez es un cuadro joven. La edad de sus defensores va de los 19 a los 24 años.

¿Y EL FUTBOL ARGENTINO?

A menudo en charlas de fútbol se afirma de que el balompié argentino ya no es el de antes. En otros térmminos, "anda de baja".

Llevamos al tema a Prieto

Sonríe.

No hay tal baja. El futbol argentino continúa produciendo valores de una muy buena línea técnica. El juego y eso es natural que ocurra, se ha esquematizado dentro de las exigencias del balompié moderno. El jugador argentino ya no se entretiene mucho con el balón. Busca con velocidad y en profundidad el objetivo básico: el gol.

"EN ARGENTINA SE NOS QUIERE"

Vélez Sarsfield vino a Chile con una misión encomiástica. A jugar a beneficio de los damnificados por los temporales. En la gestión previa, algo aportó "Chuleta" a que esa noble iniciativa se concretara.

Mira — dice con modestia—, yo sólo fui el nexo. Los dirigentes de Vélez Sarsfield aceptaron de inmediato la petición de sus colegas chilenos de Palestino. Y esto, amigo, por una razón muy simple. En Argentina se nos quiere lealmente. En el orden personal yo puedo servir de testimonio vivo. Mis familiares y yo desde que llegamos a Buenos Aires, no nos hemos sentido jamás ajenos al medio ambiente. Tal es la cordialidad con que se nos ha tratado allá.



"El trato que he recibido en Argentina compro mete mi gratitud", apunta Prieto.

"Los jugadores de Vélez creen en mí y eso es importante".-

RIERA Y BOCA JUNIORS.

El tema no podía dejar de tocarse. Era inevitable por múltiples razones. ¿Y Riera? ¿Hablaste con él en Buenos Aires? ¿Cómo le irá en Boca Juniors?

No te voy a negar que conversé con Riera, pero fue algo muy breve. Y esto porque yo preparaba mi viaje con Vélez a Chile. Fernando llegó la noche anterior a mi venida. De manera que lo único que sé, es que Riera dirigirá a Boca Juniors de ahora en adelante. Sobre la suerte de Fernando no tengo duda que le irá bien. Boca Juniors tiene elementos muy solventes, de manera que su tarea no tardará en dar frutos. Por lo demás Boca es una institución de prestigio, en donde Riera — creo no equivocarme— va a encontrar todo lo que a él le agrada para trabajar a gusto.

En la segunda rueda del certamen bonaerense, cuando se enfrenten en el partido de vuelta Vélez y Boca, serán equipos dirigidos por dos chilenos: Riera, el maestro y Prieto, el alumno. ¿Cuál será el resultado? preguntamos a "Chuleta".

Vaticinar es difícil. En fútbol la lógica es algo que no cuenta en la mayoría de los casos. Sin embargo, algo debe representar jugar "en casa". Riera y Boca deben venir a visitarnos a Liniers. Ya veremos.

Sí. Ya veremos. No hay duda que ese encuentro Boca —Vélez tendrá resonancia en la prensa deportiva nuestra. Será un "clásico chileno" en Buenos Aires.

Por de pronto, Andrés Prieto, técnico y hábil jugador de ayer, es hoy un DT estudioso y serio que triunfó en su patria, como lo hace ahora en Buenos Aires, un medio deportivo exigente. Y si lo ha logrado, a más de sus cualidades deportivas, es porque posee una calidad humana poco común en un medio ambiente tan incomprensible como es el fútbol profesional.

NO ES TAN FACIL SER UN BUEN DT.

El entrenador de fútbol, es un hombre de gran responsabilidad dentro del proceso del juego.

A la preparación física y atlética —factor muy importante— el DT debe sumar los conocimientos sobre técnica, táctica y estrategia, a más de las nociones de medicina deportiva.

El campo de la psicología tampoco es ajeno al entrenador de hoy. El jugador— desde su inicio en las series Cadetes— constituye un mundo dinámico.

No es fácil ser un buen DT, como puede apreciarse.

Empero, el posible éxito no radica sólo en estar dotado de esas complejas materias. Hay algo más, la pedagogía.

De nada valdrá aquello, si el DT, no sabe transmitir a sus jugadores esos conocimientos, sus propias ideas, especialmente cuanto tenga atingencia con la técnica y táctica a emplear con el adversario eventual.

Tener claros los conceptos de las materias, saberlos expresar en un lenguaje simple, pero de un modo convincente, para que todos comprendan las enseñanzas, es la única manera de llegar a buen término en la tarea propuesta.

El DT., debe tener un amplio conocimiento individual de cada uno de sus jugadores. Instarlos al compañerismo más irrestricto. Hacer carne y espíritu en ellos, la idea de que son once los que laboran dentro de la cancha, y que es el conjunto el que debe lograr el triunfo. En la derrota, el DT, debe actuar con el mismo afecto y tranquilidad con que lo hace en la euforia del triunfo. El saberse comprendido, el analizar con tranquilidad el, o los errores cometidos, permite al jugador recuperarse con prontitud.

Si los jugadores ven en su entrenador a un amigo, un compañero, un consejero, sin apartarse de la disciplina consciente que debe reglar esas relaciones, el éxito del conjunto se halla asegurado.



Carlos Caszelly, el habilidoso alero albo, saluda cordialmente a Prieto, la tarde en que reforzó a Palestino contra Vélez Sarsfield.- Los jugadores Albos recuerdan con afecto a "Chuleta".-



"Tenga una idea bien definida sobre fútbol y ella procuro transmitirla a los jugadores en la mejor forma posible".



Vélez Sarsfield: Uno de los grandes del fútbol argentino.